Rada
Európskej únie

V Bruseli 2. októbra 2015
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2015/0095 (NLE)

10728/1/15
REV 1

LIMITE

COWEB 69

PUBLIC

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: Dohoda o stabilizácii a pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Kosovom* na strane druhej

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

DOHODA O STABILIZÁCII A PRIDRUŽENÍ
MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU
A EURÓPSKYM SPOLOČENSTVOM PRE ATÓMOVÚ ENERGIU NA JEDNEJ STRANE
A KOSOVOM* NA STRANE DRUHEJ

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

EURÓPSKA ÚNIA, ďalej len „Únia“ alebo „EÚ“ a EURÓPSKE SPOLOČENSTVO PRE ATÓMOVÚ ENERGIU, ďalej len „Euratom“

na jednej strane a

KOSOVO*

na strane druhej,

ďalej spolu len „zmluvné strany“,

VZHĽADOM na pevné zväzky medzi zmluvnými stranami a hodnoty, ktoré zdieľajú, na želanie zmluvných strán posilniť tieto zväzky a vybudovať úzke a trvalé vzťahy založené na reciprocite a spoločnom záujme, ktoré by mali Kosovu umožniť ďalej posilniť a rozšíriť svoje vzťahy s EÚ;

BERÚC DO ÚVAHY význam tejto dohody v rámci procesu stabilizácie a pridruženia (PSP) s krajinami západného Balkánu pri vytváraní a konsolidácii stabilného a na spolupráci založeného európskeho poriadku, ktorého pilierom je EÚ;

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

VZHĽADOM na pripravenosť EÚ podniknúť konkrétne kroky na realizáciu európskej perspektívy Kosova a jeho zblíženie sa s EÚ v súlade s perspektívou daného regiónu, a to prostredníctvom integrácie Kosova do politického a hospodárskeho jadra Európy, prostredníctvom nepretržitej účasti Kosova na PSP s cieľom splniť príslušné kritéria, ako aj podmienky PSP, pod podmienkou úspešného vykonávania tejto dohody, najmä pokiaľ ide o regionálnu spoluprácu; tento proces povedie k pokroku v európskej perspektíve Kosova a jeho zblíženiu sa s EÚ, ak to objektívne okolnosti umožnia a ak Kosovo splní kritéria vymedzené Európskou radou v Kodani 21. – 22. júna1993 a skôr uvedené podmienky;

VZHĽADOM na záväzok zmluvných strán prispieť vhodnými prostriedkami k politickej, hospodárskej a inštitucionálnej stabilizácii v Kosove, ako aj v celom regióne, prostredníctvom rozvoja občianskej spoločnosti a demokratizácie, budovania inštitúcií a reformy verejnej správy, regionálnej obchodnej integrácie a rozšírenej hospodárskej spolupráce, spolupráce vo viacerých oblastiach vrátane oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí, ako aj posilnením bezpečnosti;

VZHĽADOM na záväzok zmluvných strán posilniť politické a hospodárske slobody ako základ tejto dohody, ako aj na záväzok zmluvných strán dodržiavať ľudské práva vrátane práv osôb patriacich k menšinám a zraniteľným skupinám;

VZHĽADOM na záväzok zmluvných strán k inštitúciám založeným na zásadách právneho štátu, dobrej správy vecí verejných a na demokratických zásadách vykonávaných prostredníctvom pluralitného systému so slobodnými a spravodlivými voľbami;

VZHĽADOM na záväzok zmluvných strán dodržiavať zásady Charty Organizácie Spojených národov, Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE), a najmä zásady záverečného aktu Konferencie o bezpečnosti a spolupráci v Európe z roku 1975 (ďalej len „Helsinský záverečný akt“) a Parížskej charty pre novú Európu z roku 1990;

OPÄTOVNE POTVRDZUJÚC odhodlanie zmluvných strán plniť medzinárodné záväzky, najmä, no nie však výlučne spojené s ochranou ľudských práv a ochranou osôb patriacich k menšinám a zraniteľným skupinám, a v tejto súvislosti pripomínajúc odhodlanie Kosova riadiť sa príslušnými medzinárodnými nástrojmi;

OPÄTOVNE POTVRDZUJÚC, že všetci utečenci a všetky osoby vysídlené v rámci krajiny majú právo na návrat, právo na ochranu svojho majetku a ďalšie súvisiace ľudské práva;

VZHĽADOM na záväzok zmluvných strán dodržiavať zásady slobodného trhového hospodárstva a trvalo udržateľného rozvoja, ako aj na pripravenosť EÚ prispieť k hospodárskym reformám v Kosove;

VZHĽADOM na záväzok zmluvných strán podporovať slobodný obchod v súlade s príslušnými zásadami Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“), ktoré sa majú uplatňovať transparentným a nediskriminačným spôsobom;

VZHĽADOM na záväzok zmluvných strán ďalej rozvíjať pravidelný politický dialóg o otázkach spoločného záujmu vrátane regionálnych aspektov;

VZHĽADOM na význam, ktorý zmluvné strany pripisujú boju proti organizovanému zločinu, korupcii a posilňovaniu spolupráce v boji proti terorizmu v súlade s *acquis* EÚ, ako aj predchádzaniu nelegálnej migrácii pri súčasnej podpore mobility v legálnom a bezpečnom prostredí;

PRESVEDČENÉ, že táto dohoda vytvorí novú klímu pre hospodárske vzťahy medzi zmluvnými stranami a najmä pre rozvoj obchodu a investícií, čo sú kľúčové faktory pre hospodársku reštrukturalizáciu a modernizáciu;

MAJÚC NA PAMÄTI záväzok Kosova aproximovať svoje právne predpisy v príslušných odvetviach s právnymi predpismi EÚ, a účinne ich vykonávať;

BERÚC DO ÚVAHY pripravenosť EÚ rozhodujúcim spôsobom podporiť vykonávanie reforiem a použiť v rámci tohto úsilia všetky dostupné nástroje spolupráce a technickej, finančnej a hospodárskej pomoci na komplexnom indikatívnom viacročnom základe, ak to objektívne okolnosti umožnia;

BERÚC NA VEDOMIE, že touto dohodou nie sú dotknuté pozície k štatútu a táto dohoda je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

BERÚC NA VEDOMIE, že záväzky, ktoré má Únia podľa tejto dohody prijať, a spolupráca, ktorú má Únia podľa tejto dohody nadviazať, sa týkajú výlučne oblastí, na ktoré sa vzťahuje *acquis* EÚ alebo existujúce politiky Únie;

BERÚC NA VEDOMIE, že členské štáty Európskej únie (ďalej len „členské štáty“) môžu uplatniť svoje vnútroštátne postupy, keď dostanú dokumenty vydané orgánmi Kosova na základe tejto dohody;

BERÚC NA VEDOMIE, že prebiehajú rokovania o založení dopravného spoločenstva so západným Balkánom;

PRIPOMÍNAJÚC záhrebský samit z roku 2000, ktorý vyzval na ďalšiu konsolidáciu vzťahov prostredníctvom PSP, ako aj na prehĺbenie regionálnej spolupráce;

PRIPOMÍNAJÚC, že Európska rada 19. a 20. júna 2003 v Solúne posilnila PSP ako rámec politiky pre vzťahy EÚ s krajinami západného Balkánu a zdôraznila perspektívu integrácie do EÚ na základe ich individuálneho pokroku v reformách a dosiahnutých výsledkov;

PRIPOMÍNAJÚC záväzky Kosova v kontexte Stredoeurópskej dohody o voľnom obchode podpísanej 19. decembra 2006 v Bukurešti, ktorá bola uzavretá s cieľom zvýšiť schopnosť tohto regiónu prilákať investície a posilniť perspektívu jeho integrácie do celosvetového hospodárstva, ak to objektívne okolnosti umožnia;

SO ŽELANÍM nadviazať užšiu kultúrnu spoluprácu a rozvíjať výmenu informácií;

BERÚC NA VEDOMIE, že ak by sa zmluvné strany rozhodli, že v rámci tejto dohody uzatvoria osobitné dohody týkajúce sa priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktoré by EÚ uzavierala podľa hlavy V tretej časti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ustanovenia takýchto budúcich osobitných dohôd by neboli pre Spojené kráľovstvo a/alebo Írsko záväzné, pokiaľ EÚ neoznámi Kosovu, súbežne so Spojeným kráľovstvom a/alebo Írskom s ohľadom na ich príslušné predchádzajúce dvojstranné vzťahy, že Spojené kráľovstvo a/alebo Írsko je/sú viazané takýmito budúcimi osobitnými dohodami ako časť EÚ v súlade s Protokolom č.21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie. Rovnako by pre Spojené kráľovstvo a/alebo Írsko neboli záväzné ani ďalšie vnútorné opatrenia EÚ, ktoré by sa na vykonávanie tejto dohody mali prijať podľa uvedenej hlavy V, pokiaľ tieto štáty neoznámia svoje želanie zúčastniť sa na takýchto opatreniach alebo ich prijať v súlade s protokolom č. 21. Berúc takisto na vedomie, že na takéto budúce osobitné dohody alebo takéto ďalšie vnútorné opatrenia EÚ by sa vzťahoval protokol č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k uvedeným zmluvám.

SA DOHODLI TAKTO:

ČLÁNOK 1

1 Týmto sa zakladá pridruženie medzi EÚ na jednej strane a Kosovom na strane druhej.

2. Cieľom pridruženia je:

a) podporiť úsilie Kosova zamerané na posilnenie demokracie a právneho štátu;

b) prispieť k politickej, hospodárskej a inštitucionálnej stabilite v Kosove, ako aj ku stabilizácii regiónu;

c) poskytnúť vhodný rámec pre politický dialóg, ktorý umožní rozvoj úzkych politických vzťahov medzi zmluvnými stranami;

d) podporiť úsilie Kosova zamerané na rozvoj jeho hospodárskej a medzinárodnej spolupráce, ak to objektívne okolnosti umožnia, a to aj aproximáciou jeho právnych predpisov s právnymi predpismi EÚ;

e) podporiť úsilie Kosova zamerané na dokončenie transformácie na fungujúce trhové hospodárstvo;

f) podporiť harmonické hospodárske vzťahy a postupne vytvoriť zónu voľného obchodu medzi EÚ a Kosovom;

g) podporiť regionálnu spoluprácu vo všetkých oblastiach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda.

ČLÁNOK 2

Žiaden výraz, formulácia alebo vymedzenie pojmu, ktoré sú použité v tejto dohode vrátane príloh a protokolov k nej, nepredstavuje uznanie Kosova ako nezávislého štátu Európskou úniou ani jednotlivými členskými štátmi, ktoré Kosovo ako nezávislý štát neuznali.

HLAVA I

VŠEOBECNÉ ZÁSADY

ČLÁNOK 3

Dodržiavanie demokratických zásad a ľudských práv vyhlásených vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv z roku 1948 a vymedzených v Dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd z roku 1950, Helsinskom záverečnom akte a v Parížskej charte pre novú Európu, dodržiavanie zásad medzinárodného práva vrátane plnej spolupráce s Medzinárodným trestným tribunálom pre bývalú Juhosláviu (ICTY) a jeho reziduálnym mechanizmom a Medzinárodným trestným súdom, dodržiavanie zásad právneho štátu, ako aj zásad trhového hospodárstva v zmysle dokumentu z konferencie o hospodárskej spolupráci usporiadanej v Bonne Konferenciou o bezpečnosti a spolupráci v Európe tvoria základ politík EÚ a Kosova a predstavujú základné prvky tejto dohody.

ČLÁNOK 4

Kosovo sa zaväzuje, že bude dodržiavať medzinárodné právo a nástroje, ktoré sa vzťahujú najmä, nie však výlučne, na ochranu ľudských a základných práv, ochranu osôb patriacich k menšinám, a to bez diskriminácie na akomkoľvek základe.

ČLÁNOK 5

Kosovo sa zaväzuje k nepretržitému úsiliu o viditeľný a udržateľný pokrok vo vzťahoch so Srbskom a k účinnej spolupráci s misiou spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky počas jej trvania, ako sa ďalej stanovuje v článku 13. Tieto záväzky tvoria hlavné zásady tejto dohody a sú základom rozvoja vzťahov a spolupráce medzi zmluvnými stranami. V prípade nedodržiavania týchto záväzkov zo strany Kosova môže EÚ prijať opatrenia, ktoré považuje za primerané, vrátane pozastavenia uplatňovania tejto dohody alebo jej časti.

ČLÁNOK 6

Zmluvné strany opätovne potvrdzujú, že najzávažnejšie trestné činy, ktoré znepokojujú medzinárodné spoločenstvo ako celok, by nemali zostať nepotrestané a že stíhanie týchto trestných činov by sa malo zabezpečiť prijatím opatrení na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni.

V tejto súvislosti sa Kosovo zaväzuje najmä v plnej miere spolupracovať s ICTY a jeho reziduálnym mechanizmom, ako aj pri všetkých vyšetrovaniach a stíhaniach vedených pod medzinárodnou záštitou.

Kosovo sa takisto zaväzuje dodržiavať Rímsky štatút Medzinárodného trestného súdu a v tejto súvislosti podniknúť všetky potrebné kroky na jeho vykonávanie na vnútroštátnej úrovni.

ČLÁNOK 7

Rozvoj regionálnej spolupráce a dobrých susedských vzťahov, ako aj dodržiavanie ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám predstavujú ústredné prvky PSP. Uzatvorenie a vykonávanie tejto dohody sa uskutočňuje v rámci PSP a je založené na výsledkoch dosiahnutých samotným Kosovom.

ČLÁNOK 8

Kosovo sa zaväzuje naďalej podporovať spoluprácu a dobré susedské vzťahy v regióne vrátane primeranej úrovne vzájomných úľav, pokiaľ ide o pohyb osôb, tovaru, kapitálu a služieb, a takisto presadzovať rozvoj projektov spoločného záujmu v širokej škále oblastí vrátane právneho štátu. Tento záväzok predstavuje kľúčový faktor pre rozvoj vzťahov a spolupráce medzi zmluvnými stranami, a prispieva tak k regionálnej stabilite.

ČLÁNOK 9

Pridruženie bude postupné a v plnom rozsahu sa realizuje v priebehu obdobia desiatich rokov.

Rada pre stabilizáciu a pridruženie zriadená podľa článku 126 raz ročne preskúma vykonávanie tejto dohody a Kosovom prijaté právne, administratívne, inštitucionálne a hospodárske reformy a ich implementáciu. Pri tomto preskúmaní sa prihliada na preambulu a postupuje v súlade so všeobecnými zásadami obsiahnutými v tejto dohode. Preskúmanie musí byť konzistentné s mechanizmami zriadenými na základe PSP, najmä so správou o pokroku dosiahnutom v rámci PSP.

Rada pre stabilizáciu a pridruženie na základe tohto preskúmania vydá odporúčania a môže prijímať rozhodnutia.

Ak sa v preskúmaní zistia konkrétne problémy, môžu sa riešiť pomocou mechanizmov riešenia sporov zriadených na základe tejto dohody.

Najneskôr do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody uskutoční Rada pre stabilizáciu a pridruženie dôkladné preskúmanie vykonávania tejto dohody. Na základe tohto preskúmania Rada pre stabilizáciu a pridruženie posúdi pokrok, ktorý Kosovo dosiahlo, a môže prijať rozhodnutia upravujúce následný proces pridruženia. Rada pre stabilizáciu a pridruženie podnikne podobné kroky aj pred koncom desiateho roka od nadobudnutia platnosti tejto dohody. Ak to výsledky hodnotenia odôvodňujú, Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže prijať rozhodnutie o predĺžení obdobia stanoveného v prvom odseku, a to najviac o päť rokov. Ak Rada pre stabilizáciu a pridruženie takéto rozhodnutia neprijme, táto dohoda sa vykonáva ďalej tak, ako je v nej dohodnuté.

Uvedené preskúmanie sa nevzťahuje na voľný pohyb tovaru, pre ktorý je v hlave IV stanovený osobitný harmonogram.

ČLÁNOK 10

Táto dohoda je v plnej miere zlučiteľná s príslušnými ustanoveniami obsiahnutými v dohodách WTO, najmä s článkom XXIV Všeobecnej dohody o clách a obchode 1994 (GATT 1994) a s článkom V Všeobecnej dohody o obchode so službami (GATS), a vykonáva sa spôsobom zlučiteľným s uvedenými ustanoveniami.

HLAVA II

POLITICKÝ DIALÓG

ČLÁNOK 11

1. Zmluvné strany v rámci tejto dohody ďalej rozvíjajú politický dialóg. Dialóg sprevádza a upevňuje zbližovanie medzi EÚ a Kosovom a prispieva k vytvoreniu puta solidarity a nových foriem spolupráce medzi zmluvnými stranami.

2. Politický dialóg má podporovať najmä:

a) zapojenie Kosova do medzinárodného demokratického spoločenstva, ak to objektívne okolnosti umožnia;

b) pokrok v európskej perspektíve Kosova a v jeho zbližovaní sa s EÚ v súlade s európskou perspektívou regióna, na základe vlastných zásluh a v súlade so záväzkami Kosova podľa článku 5 tejto dohody;

c) posilnenie konvergencie s určitými opatreniami spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, najmä reštriktívnymi opatreniami, ktoré EÚ prijala voči tretím krajinám, fyzickým alebo právnickým osobám alebo neštátnym subjektom, okrem iného prostredníctvom výmeny informácií, ak je to vhodné, a najmä v prípade otázok, ktoré by mohli mať na zmluvné strany zásadný vplyv;

d) účinnú, inkluzívnu a reprezentatívnu regionálnu spoluprácu a rozvoj dobrých susedských vzťahov na západnom Balkáne.

ČLÁNOK 12

Zmluvné strany vedú politický dialóg o ostatných otázkach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda.

ČLÁNOK 13

1. Politický dialóg a prípadne dialóg o politikách prispievajú k procesu normalizácie vzťahov medzi Kosovom a Srbskom.

2. Ako sa stanovuje v článku 5, Kosovo sa zaväzuje k nepretržitému úsiliu o viditeľný a udržateľný pokrok vo vzťahoch so Srbskom. Týmto procesom sa zabezpečí, aby obe krajiny mohli pokračovať vo svojej európskej ceste, a zároveň sa predíde tomu, aby ktorákoľvek z nich mohla zablokovať druhú krajinu v jej úsilí. Proces by mal postupne viesť ku komplexnej normalizácii vzťahov medzi Kosovom a Srbskom v podobe právne záväznej dohody s cieľom, aby obe krajiny boli schopné v plnej miere vykonávať svoje práva a plniť si svoje povinnosti.

3. V uvedenom rámci Kosovo nepretržite:

a) v dobrej viere vykonáva všetky dohody dosiahnuté v dialógu so Srbskom;

b) plne dodržiava zásady inkluzívnej regionálnej spolupráce;

c) prostredníctvom dialógu a v duchu kompromisu rieši ďalšie nevyriešené otázky na základe praktických a udržateľných riešení, a spolupracuje v nutných technických a právnych veciach so Srbskom;

d) účinne spolupracuje s misiou spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky počas jej pôsobenia a aktívne prispieva k úplnému a neobmedzenému výkonu jej mandátu v celom Kosove.

4. Rada pre stabilizáciu a pridruženie pravidelne preskúmava pokrok dosiahnutý v tomto procese a môže v tomto ohľade prijímať rozhodnutia a vydávať odporúčania. Výbor pre stabilizáciu a pridruženie môže tento proces podporovať v súlade s článkom 129.

ČLÁNOK 14

1. Politický dialóg a dialóg o politikách sa primárne uskutočňujú v rámci Rady pre stabilizáciu a pridruženie, ktorá je vo všeobecnosti zodpovedná za všetky otázky, ktoré by jej zmluvné strany mohli chcieť predložiť.

2. Na žiadosť ktorejkoľvek zo zmluvných strán sa tieto dialógy môžu uskutočniť aj v týchto formách:

a) v prípade potreby formou stretnutí vyšších úradníkov zastupujúcich Kosovo na jednej strane a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a/alebo zástupcu Komisie na strane druhej;

b) plným využitím všetkých vhodných kanálov medzi zmluvnými stranami vrátane vhodných kontaktov v krajinách mimo EÚ a v rámci medzinárodných organizácií a iných medzinárodných fór, ak to objektívne okolnosti umožňujú;

c) akýmikoľvek inými spôsobmi, ktoré by mohli účinne prispieť k upevneniu, rozvoju a zintenzívneniu týchto dialógov, vrátane tých spôsobov, ktoré boli stanovené v solúnskej agende prijatej v záveroch Európskej rady 19. a 20. júna 2003 v Solúne.

ČLÁNOK 15

Politický dialóg na parlamentnej úrovni prebieha v rámci Parlamentného výboru pre stabilizáciu a pridruženie zriadeného podľa článku 132.

HLAVA III

REGIONÁLNA SPOLUPRÁCA

ČLÁNOK 16

V súlade so svojím záväzkom podľa článkov 5 a 13 a záväzkom k medzinárodnému a regionálnemu mieru a stabilite a k rozvoju dobrých susedských vzťahov bude Kosovo aktívne podporovať regionálnu spoluprácu. EÚ môže tieto snahy podporovať pomocou vhodných nástrojov, vrátane pomoci zameranej na projekty, ktoré majú regionálny alebo cezhraničný rozmer.

Ak bude mať Kosovo v úmysle posilniť svoju spoluprácu s niektorou z krajín uvedených v článkoch 17, 18 a 19, informuje o tom EÚ a poradí sa s ňou v súlade s ustanoveniami hlavy X.

Kosovo bude naďalej vykonávať Stredoeurópsku dohodu o voľnom obchode.

ČLÁNOK 17

Spolupráca s krajinami,
ktoré podpísali dohodu o stabilizácii a pridružení

Po podpise tejto dohody, ak to objektívne okolnosti umožnia, Kosovo začne rokovania s krajinami, ktoré už podpísali dohodu o stabilizácii a pridružení s EÚ, s cieľom uzavrieť dvojstranné dohovory o regionálnej spolupráci zamerané na rozšírenie rozsahu spolupráce medzi danými krajinami.

Hlavnými prvkami týchto dohovorov budú:

a) politický dialóg;

b) vytvorenie zón voľného obchodu, ktoré budú v súlade s príslušnými ustanoveniami WTO;

c) vzájomné úľavy, pokiaľ ide o pohyb pracovníkov, usadenie sa, poskytovanie služieb, bežné platby a pohyb kapitálu, ako aj iné politiky týkajúce sa pohybu osôb na úrovni, ktorá zodpovedá úrovni dohôd o stabilizácii a pridružení, ktoré príslušná krajina uzavrela s EÚ;

d) ustanovenia o spolupráci v iných oblastiach bez ohľadu na to, či sa na ne vzťahuje alebo nevzťahuje táto dohoda, a najmä v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.

Tieto dohovory budú podľa potreby obsahovať ustanovenia na vytvorenie potrebných inštitucionálnych mechanizmov.

Dohovory sa uzavrú do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

ČLÁNOK 18

Spolupráca s krajinami, na ktoré sa vzťahuje PSP

Kosovo rozvíja regionálnu spoluprácu s krajinami, na ktoré sa vzťahuje PSP, v niektorých alebo vo všetkých oblastiach spolupráce upravených v tejto dohode, ako aj v ďalších oblastiach súvisiacich s PSP, a to najmä v oblastiach spoločného záujmu. Takáto spolupráca by mala byť vždy v súlade so zásadami a cieľmi tejto dohody.

ČLÁNOK 19

Spolupráca s krajinami, ktoré sú kandidátmi na pristúpenie k EÚ a na ktoré sa nevzťahuje PSP

Kosovo podporuje spoluprácu a, ak to objektívne okolnosti umožnia, uzavrie dohovory o spolupráci s ktoroukoľvek krajinou, ktorá je kandidátom na pristúpenie k EÚ a na ktorú sa nevzťahuje PSP, týkajúce sa oblastí spolupráce upravených v tejto dohode a ďalších oblastí spoločného záujmu pre Kosovo a tieto krajiny. Cieľom týchto dohovorov by malo byť postupné zosúladenie dvojstranných vzťahov medzi Kosovom a uvedenými krajinami s príslušnou oblasťou vzťahov medzi EÚ a Kosovom.

HLAVA IV

VOĽNÝ POHYB TOVARU

ČLÁNOK 20

1. EÚ a Kosovo počas obdobia, ktoré bude trvať najviac desať rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody, postupne vytvoria v súlade s touto dohodou, dohodou GATT 1994 a s ustanoveniami obsiahnutými v príslušných dohodách WTO dvojstrannú zónu voľného obchodu. Zohľadnia pritom osobitné požiadavky stanovené v odsekoch 2 až 6 tohto článku.

2. Na klasifikáciu tovaru sa v rámci obchodu medzi zmluvnými stranami používa kombinovaná nomenklatúra.

3. Na účely tejto dohody sa medzi clá a poplatky s rovnocenným účinkom ako clá zahŕňajú aj akékoľvek clá alebo poplatky, ktoré sa ukladajú v súvislosti s dovozom alebo vývozom tovaru, vrátane akejkoľvek formy prirážok a dodatočných zaťažení vznikajúcich v súvislosti s takýmto dovozom alebo vývozom, s výnimkou:

a) poplatkov, ktoré zodpovedajú vnútroštátnej dani uloženej v súlade s článkom III ods. 2 GATT 1994;

b) antidumpingových alebo vyrovnávacích opatrení;

c) poplatkov vo výške zodpovedajúcej nákladom na poskytnuté služby.

4. Pri každom výrobku sa za základné clo, na ktoré sa bude uplatňovať následné zníženie uvedené v tejto dohode, bude považovať:

a) v prípade EÚ colná sadzba podľa Spoločného colného sadzobníka EÚ stanoveného nariadením Rady (EHS) č. 2658/87[1] skutočne uplatňovaná *erga omnes* v deň podpisu tejto dohody;

b) v prípade Kosova colná sadzba uplatňovaná Kosovom od 31. decembra 2013.

[1] Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

5. Ak sa po podpise tejto dohody akékoľvek zníženie cla uplatňuje *erga omnes*, takéto znížené colné sadzby nahradia základné clo uvedené v odseku 4, a to odo dňa, kedy sa takéto zníženia začnú uplatňovať.

6. EÚ a Kosovo si navzájom oznámia príslušné základné colné sadzby a akékoľvek ich zmeny.

KAPITOLA I

PRIEMYSELNÉ VÝROBKY

ČLÁNOK 21

Vymedzenie pojmov

1. Táto kapitola sa vzťahuje na výrobky s pôvodom v EÚ alebo v Kosove uvedené v kapitolách 25 až 97 kombinovanej nomenklatúry s výnimkou výrobkov uvedených v odseku 1 bode ii) prílohy I Dohody WTO o poľnohospodárstve.

2. Obchod medzi zmluvnými stranami s výrobkami, na ktoré sa vzťahuje Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, sa bude realizovať v súlade s uvedenou zmluvou.

ČLÁNOK 22

Koncesie EÚ na priemyselné výrobky

1. Clá na dovoz priemyselných výrobkov s pôvodom v Kosove do EÚ a poplatky s rovnocenným účinkom sa zrušujú dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Množstvové obmedzenia dovozu priemyselných výrobkov s pôvodom v Kosove do EÚ a opatrenia s rovnocenným účinkom sa zrušujú dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody.

ČLÁNOK 23

Koncesie Kosova na priemyselné výrobky

1. Clá na dovoz priemyselných výrobkov s pôvodom v EÚ do Kosova okrem priemyselných výrobkov uvedených v prílohe I sa zrušujú dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody.

2. Poplatky s rovnocenným účinkom ako clá na dovoz priemyselných výrobkov s pôvodom v EÚ do Kosova sa zrušujú dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody.

3. Clá na dovoz priemyselných výrobkov s pôvodom v EÚ uvedených v prílohe I do Kosova sa postupne znížia a zrušia v súlade s harmonogramom podľa uvedenej prílohy.

4. Množstvové obmedzenia dovozu priemyselných výrobkov s pôvodom v EÚ do Kosova a opatrenia s rovnocenným účinkom sa zrušujú dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody.

ČLÁNOK 24

Vývozné clá a obmedzenia vývozu

1. Dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody EÚ a Kosovo zrušia v rámci vzájomného obchodu všetky vývozné clá a poplatky s rovnocenným účinkom.

2. Dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody EÚ a Kosovo medzi sebou zrušia akékoľvek množstvové obmedzenia vývozu a opatrenia s rovnocenným účinkom.

ČLÁNOK 25

Rýchlejšie zníženie ciel

Kosovo vyhlasuje, že ak mu to umožní jeho celková hospodárska situácia a situácia v príslušnom hospodárskom odvetví, je pripravené znížiť svoje clá v rámci obchodu s EÚ rýchlejšie, než sa stanovuje v článku 23.

Rada pre stabilizáciu a pridruženie bude v tejto súvislosti analyzovať situáciu a predloží príslušné odporúčania.

KAPITOLA II

POĽNOHOSPODÁRSTVO A RYBÁRSTVO

ČLÁNOK 26

Vymedzenie pojmov

1. Táto kapitola sa uplatňuje na obchod s poľnohospodárskymi výrobkami a produktmi rybárstva s pôvodom v EÚ alebo v Kosove.

2. Pojem „poľnohospodárske výrobky a produkty rybárstva“ sa týka výrobkov uvedených v kapitolách 1 až 24 kombinovanej nomenklatúry[1] a výrobkov uvedených v odseku 1 bode ii) prílohy I k Dohode WTO o poľnohospodárstve.

[1] Odkazy na kódy tovaru a opisy sú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanou v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

3. Toto vymedzenie zahŕňa ryby a produkty rybárstva obsiahnuté v kapitole 3 položke 1604 (pripravené alebo konzervované ryby; kaviár a náhradky kaviáru z rybacích ikier) a položke 1605 [kôrovce, mäkkýše a ostatné vodné bezstavovce, pripravené alebo konzervované (s výnimkou údených)], ako aj v podpoložkách 0511 91 (rybí odpad), 2301 20 (múčky, prášky a pelety, z rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov, nevhodné na ľudskú konzumáciu) a ex 1902 20 („plnené cestoviny obsahujúce v hmotnosti viac ako 20 % rýb, kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov“).

Zahŕňa takisto podpoložky 1212 21 00 (morské riasy a ostatné riasy), ex 1603 00 (výťažky a šťavy z rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov) a ex 2309 9010 [prípravky druhov používaných ako krmivo pre zvieratá: rozpustné výrobky („solubles“) z rýb], ako aj podpoložky 1504 10 a 1504 20 (tuky a oleje a ich frakcie, z rýb, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované):

- oleje a ich frakcie z rybacej pečene;

- tuky a oleje a ich frakcie, z rýb, iné ako oleje z pečene.

ČLÁNOK 27

Spracované poľnohospodárske výrobky

V protokole I sa stanovujú obchodné opatrenia týkajúce sa spracovaných poľnohospodárskych výrobkov, ktoré sú v ňom uvedené.

ČLÁNOK 28

Koncesie EÚ na dovoz poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom v Kosove

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody EÚ zruší všetky množstvové obmedzenia dovozu poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom v Kosove a opatrenia s rovnocenným účinkom.

2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody EÚ zruší clá a poplatky s rovnocenným účinkom na dovoz poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom v Kosove iných ako výrobkov položiek 0102 (živé hovädzie zvieratá), 0201 (mäso z hovädzích zvierat, čerstvé alebo chladené), 0202 (mäso z hovädzích zvierat, mrazené), 1701 (trstinový alebo repný cukor a chemicky čistá sacharóza, v pevnom stave), 1702 (ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbiace látky; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel) a 2204 (víno z čerstvého hrozna, vrátane vína obohateného alkoholom; hroznový mušt iný ako položky 2009) kombinovanej nomenklatúry.

Pokiaľ ide o výrobky zahrnuté v kapitolách 7 a 8 kombinovanej nomenklatúry, v prípade ktorých Spoločný colný sadzobník stanovuje uplatňovanie valorických ciel a špecifických ciel, zrušenie sa týka iba valorickej časti cla.

3. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody EÚ stanoví výšku ciel uplatniteľných na dovoz výrobkov z mäsa z mladého hovädzieho dobytka („baby beef“) vymedzených v prílohe II a s pôvodom v Kosove do EÚ na 20 % valorického cla a 20 % špecifického cla podľa Spoločného colného sadzobníka, a to v rámci limitu ročnej colnej kvóty 475 ton vyjadrených v jatočnej hmotnosti.

ČLÁNOK 29

Koncesie Kosova na poľnohospodárske výrobky

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Kosovo zruší všetky množstvové obmedzenia dovozu poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom v EÚ a opatrenia s rovnocenným účinkom.

2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Kosovo:

a) zruší clá uplatniteľné na dovoz určitých poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom v EÚ iných ako tých, ktoré sú uvedené v prílohe III;

b) postupne zruší clá uplatniteľné na dovoz určitých poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom v EÚ, ktoré sú uvedené v prílohách IIIa, IIIb a IIIc, a to v súlade s harmonogramom, ktorý je uvedený v príslušnej prílohe.

3. Clo uplatniteľné na určité výrobky uvedené v prílohe IIId je základné clo uplatňované v Kosove k 31. decembru 2013.

ČLÁNOK 30

Protokol o víne a liehovinách

Opatrenia uplatniteľné na víno a liehoviny uvedené v protokole II sú stanovené v uvedenom protokole.

ČLÁNOK 31

Koncesie EÚ na ryby a produkty rybárstva

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody EÚ zruší všetky množstvové obmedzenia dovozu rýb a produktov rybárstva s pôvodom v Kosove a opatrenia s rovnocenným účinkom.

2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody EÚ zruší všetky clá na ryby a produkty rybárstva s pôvodom v Kosove iné ako tie, ktoré sú uvedené v prílohe IV, a opatrenia s rovnocenným účinkom. Na produkty uvedené v prílohe IV sa vzťahujú ustanovenia uvedenej prílohy.

ČLÁNOK 32

Koncesie Kosova na ryby a produkty rybárstva

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Kosovo zruší všetky množstvové obmedzenia dovozu rýb a produktov rybárstva s pôvodom v EÚ a opatrenia s rovnocenným účinkom.

2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody Kosovo zruší všetky clá na ryby a produkty rybárstva s pôvodom v EÚ iné ako tie, ktoré sú uvedené v prílohe V, a opatrenia s rovnocenným účinkom. Na produkty uvedené v prílohe V sa vzťahujú ustanovenia uvedenej prílohy.

ČLÁNOK 33

Doložka o preskúmaní

Vzhľadom na objem obchodu s poľnohospodárskymi výrobkami a produktmi rybárstva medzi zmluvnými stranami a na ich mimoriadne citlivý charakter, vzhľadom na pravidlá spoločných politík EÚ a politiky v oblasti poľnohospodárstva a rybárstva Kosova a so zreteľom na úlohu poľnohospodárstva a rybárstva v kosovskom hospodárstve, ako aj so zreteľom na vývoj v rámci WTO, Rada pre stabilizáciu a pridruženie preskúma, najneskôr do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody, pri jednotlivých výrobkoch a produktoch a na systematickom a vhodnom recipročnom základe, možnosti udelenia ďalších vzájomných koncesií s cieľom ešte viac liberalizovať obchod s poľnohospodárskymi výrobkami a produktmi rybárstva.

ČLÁNOK 34

Ochranná doložka
týkajúca sa poľnohospodárstva a rybárstva

Bez ohľadu na ďalšie ustanovenia tejto dohody, a to najmä na článok 43, vzhľadom na mimoriadne citlivý charakter trhu s poľnohospodárskymi výrobkami a rybárskeho trhu, ak dovoz výrobkov, ktoré majú pôvod v jednej zo zmluvných strán a sú predmetom koncesií udelených podľa článkov 27, 28, 29, 30, 31 a 32, spôsobí vážne narušenie trhov alebo domácich regulačných mechanizmov ktorejkoľvek zmluvnej strany, začnú zmluvné strany ihneď konzultácie v rámci Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, aby našli vhodné riešenie. Pokiaľ sa takéto riešenie nenájde, môže dotknutá zmluvná strana prijať primerané opatrenia, ktoré považuje za potrebné.

ČLÁNOK 35

Ochrana zemepisných označení
poľnohospodárskych výrobkov, produktov rybárstva a potravín
iných ako vína a liehovín

1. Kosovo poskytne v súlade s podmienkami stanovenými v tomto článku ochranu zemepisným označeniam EÚ registrovaným v EÚ na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny[1]. Zemepisné označenia Kosova sú oprávnené na zápis do registra v EÚ za podmienok stanovených v uvedenom nariadení.

2. Zemepisné označenia uvedené v odseku 1 sú chránené pred:

a) akýmkoľvek priamym alebo nepriamym obchodným použitím chráneného názvu:

   i) v prípade porovnateľných výrobkov, ktoré nezodpovedajú špecifikácii výrobku s chráneným názvom, alebo

   ii) pokiaľ sa takýmto použitím zneužíva povesť zemepisného označenia;

[1] Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

b) akýmkoľvek zneužitím, napodobením alebo vyvolávaním mylnej predstavy, a to aj v prípade, že sa uvedie skutočný pôvod výrobku alebo služby, alebo sa použije preklad chráneného názvu alebo tento chránený výraz sprevádzajú výrazy, ako je „štýl“, „typ“, „metóda“, „ako sa vyrába v“, „imitácia“, „s príchuťou“, „podobný“, alebo iné podobné výrazy;

c) akýmkoľvek iným nepravdivým alebo zavádzajúcim označením proveniencie, pôvodu, povahy alebo základných vlastností výrobku na vnútornom alebo vonkajšom obale, na reklamných materiáloch alebo v dokumentoch týkajúcich sa daného výrobku, ako aj balením výrobku do nádob, ktoré by mohli vyvolať mylný dojem o jeho pôvode;

d) akýmkoľvek iným postupom, ktorý by spotrebiteľa mohol zavádzať, pokiaľ ide o skutočný pôvod podobného výrobku.

3. Názov navrhnutý na zápis do registra, ktorý je úplne alebo čiastočne homonymný s už chráneným názvom, sa chrániť nesmie, pokiaľ v praxi neexistuje dostatočné odlíšenie podmienok miestneho a tradičného používania a prezentácie homonyma zaregistrovaného neskôr a názvu, ktorý je už chránený, pričom sa zohľadní potreba zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s dotknutými výrobcami a to, aby sa spotrebitelia nezavádzali. Homonymný názov, ktorý u spotrebiteľa vyvoláva mylnú predstavu, že výrobky pochádzajú z iného územia, sa nezapíše do registra, aj keď je názov presný, pokiaľ ide o skutočné územie, región alebo miesto pôvodu dotknutých výrobkov.

4. Kosovo odmietne zapísať do registra ochrannú známku, ktorá sa používa za obdobných okolností, ako sú okolnosti uvedené v odseku 2.

5. Ochranné známky používané za obdobných okolností, ako sú okolnosti uvedené v odseku 2, ktoré boli v Kosove zapísané do registra alebo ktoré sa zaviedli používaním, sa do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody prestanú používať. Uvedené však neplatí pre tie ochranné známky zapísané do registra v Kosove a ochranné známky zavedené používaním, ktorých majiteľmi sú štátni príslušníci tretích krajín, pod podmienkou, že tieto ochranné známky nie sú takého charakteru, že môžu zavádzať verejnosť pokiaľ ide o kvalitu, špecifikáciu a zemepisný pôvod tovaru.

6. Používanie zemepisných označení chránených v súlade s odsekom 1 ako pojmov, ktoré sú v bežnom jazyku zvyčajné ako bežný názov pre takéto tovary alebo pre výrobky, ktoré sa v Kosove pod týmto pojmom zákonne uvádzajú na trh, sa skončí najneskôr do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

7. Kosovo zabezpečí, aby tovary vyvážané z jeho územia po piatich rokoch od nadobudnutia platnosti tejto dohody neporušovali tento článok.

8. Kosovo zabezpečí ochranu uvedenú v odsekoch 1 až 7 z vlastnej iniciatívy, ako aj na základe žiadosti dotknutej strany.

KAPITOLA III

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 36

Rozsah pôsobnosti

Táto kapitola sa vzťahuje na obchod so všetkými výrobkami medzi zmluvnými stranami, pokiaľ nie je v tejto kapitole alebo v protokole I stanovené inak.

ČLÁNOK 37

Výhodnejšie koncesie

Touto hlavou nie je dotknuté jednostranné uplatňovanie výhodnejších opatrení niektorou zo zmluvných strán.

ČLÁNOK 38

Zachovanie súčasného stavu

1. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody sa v obchode medzi EÚ a Kosovom nezavedú žiadne nové dovozné alebo vývozné clá alebo poplatky s rovnocenným účinkom, ani sa nezvýšia už existujúce clá alebo poplatky.

2. Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody sa v obchode medzi EÚ a Kosovom nezavedú žiadne nové množstvové obmedzenia dovozu alebo vývozu alebo opatrenia s rovnocenným účinkom, ani sa nesprísnia už existujúce obmedzenia alebo opatrenia.

3. Bez toho, aby boli dotknuté koncesie poskytnuté podľa článkov 28, 29, 30, 31 a 32, odseky 1 a 2 tohto článku žiadnym spôsobom neobmedzujú uplatňovanie vlastnej poľnohospodárskej politiky a politiky rybárstva zo strany EÚ a Kosova, ani prijímanie akýchkoľvek opatrení v rámci týchto politík, pokiaľ tým nie je dotknutý dovozný režim podľa príloh II až V a protokolu I.

ČLÁNOK 39

Zákaz fiškálnej diskriminácie

1. EÚ a Kosovo sa zdržia akéhokoľvek opatrenia alebo postupu interného fiškálneho charakteru, ktorých dôsledkom je priama alebo nepriama diskriminácia výrobkov jednej zmluvnej strany v porovnaní s podobnými výrobkami s pôvodom na území druhej zmluvnej strany. V prípadoch, keď takéto opatrenia alebo postupy už existujú, EÚ, resp. Kosovo ich zrušia.

2. Výrobky vyvezené na územie jednej zo zmluvných strán nesmú byť zvýhodnené refundovaním vnútroštátnej nepriamej dane nad rámec nepriamej dane, ktorou sa zdaňujú.

ČLÁNOK 40

Clá fiškálnej povahy

Ustanovenia týkajúce sa zrušenia dovozných ciel sa vzťahujú aj na clá fiškálnej povahy.

ČLÁNOK 41

Colné únie, zóny voľného obchodu,
cezhraničné režimy

1. Táto dohoda nevylučuje zachovanie alebo vytvorenie colných únií, zón voľného obchodu alebo režimov cezhraničného obchodu, pokiaľ nemenia obchodné opatrenia stanovené v tejto dohode.

2. Počas prechodného obdobia uvedeného v článku 20 nie je touto dohodou dotknuté vykonávanie osobitných preferenčných režimov upravujúcich pohyb tovaru, ktoré sú buď stanovené v cezhraničných dohodách predtým uzatvorených medzi jedným alebo viacerými členskými štátmi a Kosovom, alebo ktoré vyplývajú z dvojstranných dohovorov uvedených v hlave III, ktoré Kosovo uzatvorilo na podporu regionálneho obchodu.

3. V rámci Rady pre stabilizáciu a pridruženie sa budú medzi zmluvnými stranami viesť konzultácie o dohodách uvedených v odsekoch 1 a 2 a v prípade potreby aj o ostatných dôležitých otázkach týkajúcich sa obchodných politík jednotlivých zmluvných strán voči tretím krajinám. Takéto konzultácie sa uskutočnia najmä v prípade pristúpenia tretej krajiny k EÚ, aby sa zabezpečilo zohľadnenie spoločných záujmov EÚ a Kosova uvedených v tejto dohode.

ČLÁNOK 42

Dumping a subvencie

1. Táto dohoda nebráni žiadnej zo zmluvných strán prijať opatrenia na ochranu obchodu v súlade s odsekom 2 tohto článku a článkom 43.

2. Ak jedna zo zmluvných strán zistí, že v obchode s druhou zmluvnou stranou dochádza k dumpingu a/alebo k napadnuteľnému subvencovaniu, môže proti takémuto postupu prijať primerané opatrenia v súlade s Dohodou WTO o uplatňovaní článku VI dohody GATT 1994 alebo Dohodou WTO o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktoré sa týkajú uvedených dohôd.

ČLÁNOK 43

Ochranná doložka

1. Zmluvné strany súhlasia s uplatňovaním pravidiel a zásad stanovených v článku XIX dohody GATT 1994 a v Dohode WTO o ochranných opatreniach.

2. Bez ohľadu na odsek 1 dovážajúca zmluvná strana môže podľa podmienok a v súlade s postupmi, ktoré sa stanovujú v tomto článku, prijať primerané dvojstranné ochranné opatrenia, ak sa akýkoľvek výrobok jednej zmluvnej strany dováža na územie druhej zmluvnej strany v takých zvýšených množstvách a za takých podmienok, že to spôsobuje alebo hrozí, že to spôsobí:

a) vážnu ujmu domácemu odvetviu podobných alebo priamo konkurujúcich výrobkov na území dovážajúcej zmluvnej strany; alebo

b) vážne narušenie ktoréhokoľvek odvetvia hospodárstva alebo ťažkosti, ktoré by mohli zapríčiniť vážne zhoršenie hospodárskej situácie v niektorom z regiónov dovážajúcej zmluvnej strany.

3. Dvojstranné ochranné opatrenia zamerané na dovoz z druhej zmluvnej strany nesmú presiahnuť rámec toho, čo je potrebné na odstránenie problémov, ktoré sú vymedzené v odseku 2 a ktoré vznikli v dôsledku vykonávania tejto dohody. Prijaté ochranné opatrenia spočívajú v pozastavení zvyšovania alebo v znížení rozpätia preferencií stanovených v tejto dohode pre dotknutý výrobok, a to až po maximálny limit, ktorý zodpovedá základnému clu uvedenému v článku 20 ods. 4 písm. a) a b) a odseku 5 pre ten istý výrobok. Takéto opatrenia musia obsahovať jasné ustanovenia postupne vedúce k ich zrušeniu na konci stanoveného obdobia a nesmú sa prijímať na obdobie dlhšie ako dva roky.

Za obzvlášť výnimočných okolností sa môžu opatrenia predĺžiť na ďalšie obdobie nepresahujúce dva roky. Žiadne dvojstranné ochranné opatrenie sa nemôže uplatniť na dovoz výrobku, ktorý už v minulosti podliehal takémuto opatreniu, počas obdobia, ktorého dĺžka sa rovná dĺžke obdobia, počas ktorého sa dotknuté opatrenie uplatňovalo v minulosti, a to pod podmienkou, že obdobie, počas ktorého sa opatrenie neuplatní, je aspoň dva roky od skončenia platnosti tohto opatrenia.

4. V prípadoch uvedených v tomto článku pred prijatím v ňom stanovených opatrení alebo v prípadoch, na ktoré sa vzťahuje odsek 5 písm. b) tohto článku, poskytne EÚ alebo Kosovo Rade pre stabilizáciu a pridruženie čo najskôr všetky relevantné informácie potrebné na dôkladné preskúmanie situácie v záujme nájdenia riešenia prijateľného pre zmluvné strany.

5. Pri vykonávaní odsekov 1, 2, 3 a 4 sa uplatňujú tieto ustanovenia:

a) Problémy, ktoré vzniknú na základe situácie uvedenej v tomto článku sa bezodkladne predložia na preskúmanie Rade pre stabilizáciu a pridruženie, ktorá môže prijať akékoľvek rozhodnutie potrebné na ich odstránenie.

Ak Rada pre stabilizáciu a pridruženie alebo vyvážajúca zmluvná strana neprijmú rozhodnutie, ktorým sa tieto problémy odstránia, alebo sa do 30 dní odo dňa predloženia danej záležitosti Rade pre stabilizáciu a pridruženie nedosiahne žiadne iné uspokojivé riešenie, môže dovážajúca zmluvná strana prijať primerané opatrenia na odstránenie problému v súlade s týmto článkom. Pri výbere ochranných opatrení sa musia uprednostniť tie, ktoré najmenej narúšajú fungovanie mechanizmov stanovených v tejto dohode. Ochranné opatrenia musia zachovať úroveň/rozpätie preferencie priznanej podľa tejto dohody.

b) V prípade, že výnimočné a kritické okolnosti vyžadujúce si bezodkladné kroky znemožňujú predchádzajúce informovanie či preskúmanie, dotknutá zmluvná strana môže v situáciách uvedených v tomto článku bezodkladne uplatniť predbežné opatrenia potrebné na riešenie danej situácie a bezodkladne o nich informuje druhú zmluvnú stranu.

Ochranné opatrenia sa bezodkladne oznámia Rade pre stabilizáciu a pridruženie a sú predmetom pravidelných konzultácií v rámci tohto orgánu, a to najmä na účely vypracovania harmonogramu na ich zrušenie hneď, ako to okolnosti umožnia.

6. V prípade, že EÚ alebo Kosovo podrobia dovoz výrobkov, ktoré môžu spôsobiť problémy uvedené v tomto článku, správnemu postupu, ktorého účelom je rýchle poskytnutie informácií o vývoji obchodných tokov, informujú o tom druhú zmluvnú stranu.

ČLÁNOK 44

Doložka o nedostatku

1. V prípadoch, keď dodržiavanie ustanovení tejto hlavy vedie ku:

a) kritickému nedostatku alebo hrozbe kritického nedostatku potravín alebo výrobkov, ktoré majú pre vyvážajúcu zmluvnú stranu zásadný význam alebo

b) spätnému vývozu výrobkov do tretej krajiny, voči ktorej vyvážajúca zmluvná strana uplatňuje množstvové obmedzenia vývozu, vývozné clá alebo opatrenia alebo poplatky s rovnocenným účinkom, a keď uvedené situácie vyvážajúcej zmluvnej strane spôsobujú alebo pravdepodobne spôsobia závažné ťažkosti,

môže táto zmluvná strana podľa podmienok a v súlade s postupmi stanovenými v tomto článku prijať primerané opatrenia.

2. Pri výbere opatrení sa musia uprednostniť tie, ktoré najmenej narúšajú fungovanie mechanizmov stanovených v tejto dohode. Takéto opatrenia sa nesmú uplatňovať spôsobom, ktorý by predstavoval prostriedok svojvoľnej alebo bezdôvodnej diskriminácie v situáciách vyznačujúcich sa rovnakými podmienkami alebo skryté obmedzovanie obchodu, a musia sa zrušiť, keď okolnosti prestanú opodstatňovať ich ďalšie trvanie.

3. Pred prijatím opatrení stanovených v odseku 1 alebo čo najskôr, ak ide o prípady, na ktoré sa vzťahuje odsek 4, poskytne EÚ alebo Kosovo Rade pre stabilizáciu a pridruženie všetky relevantné informácie v záujme nájdenia riešenia prijateľného pre zmluvné strany. Rada pre stabilizáciu a pridruženie sa môže dohodnúť na akýchkoľvek prostriedkoch potrebných na odstránenie ťažkostí. Ak sa do 30 dní odo dňa predloženia danej záležitosti Rade pre stabilizáciu a pridruženie nedosiahne dohoda, vyvážajúca zmluvná strana môže na vývoz dotknutého výrobku uplatniť opatrenia podľa tohto článku.

4. V prípade, že výnimočné a kritické okolnosti, ktoré si vyžadujú bezodkladné kroky, znemožňujú predchádzajúce informovanie či preskúmanie, EÚ alebo Kosovo môžu bezodkladne uplatniť preventívne opatrenia potrebné na riešenie danej situácie a bezodkladne o nich informujú druhú zmluvnú stranu.

5. Akékoľvek opatrenia uplatňované podľa tohto článku sa bezodkladne oznámia Rade pre stabilizáciu a pridruženie a sú predmetom pravidelných konzultácií v rámci tohto orgánu, a to najmä na účely vypracovania harmonogramu na ich zrušenie hneď, ako to okolnosti umožnia.

ČLÁNOK 45

Štátne monopoly

V súvislosti so štátnymi monopolmi obchodného charakteru Kosovo zabezpečí, že odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody nebude existovať medzi štátnymi príslušníkmi členských štátov a občanmi Kosova žiadna diskriminácia, pokiaľ ide o podmienky, za ktorých sa tovar obstaráva a uvádza na trh.

ČLÁNOK 46

Pravidlá pôvodu

Ak sa v tejto dohode nestanovuje inak, pravidlá pôvodu na účely vykonávania tejto dohody sa stanovujú v protokole III.

ČLÁNOK 47

Prípustné obmedzenia

Táto dohoda nebráni zákazom ani obmedzeniam dovozu, vývozu alebo tranzitu tovaru z dôvodov verejnej morálky, verejného poriadku alebo verejnej bezpečnosti; ochrany zdravia a života ľudí alebo zvierat alebo ochrany rastlín; ochrany pamiatok s umeleckou, historickou alebo archeologickou hodnotou alebo ochrany duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva či pravidiel týkajúcich sa zlata a striebra. Takéto zákazy alebo obmedzenia však nesmú predstavovať prostriedok svojvoľnej diskriminácie alebo skryté obmedzovanie obchodu medzi zmluvnými stranami.

ČLÁNOK 48

Neposkytnutie administratívnej spolupráce

1. Zmluvné strany sa zhodli na tom, že na vykonávanie a kontrolu preferenčného zaobchádzania poskytnutého na základe tejto hlavy je nevyhnutná administratívna spolupráca, pričom zdôrazňujú, že sú odhodlané bojovať proti nezrovnalostiam a podvodom v colnej oblasti a záležitostiach, ktoré s ňou súvisia.

2. Ak jedna zo zmluvných strán na základe objektívnych informácií zistila, že nebola poskytnutá administratívna spolupráca a/alebo že došlo k nezrovnalostiam alebo podvodu podľa tejto hlavy, môže táto zmluvná strana (ďalej v tomto článku len „dotknutá zmluvná strana“) v súlade s týmto článkom dočasne pozastaviť príslušné preferenčné zaobchádzanie s dotknutým výrobkom či výrobkami.

3. Na účely tohto článku sa za neposkytnutie administratívnej spolupráce okrem iného považuje:

a) opakované nedodržanie povinnosti overiť status pôvodu dotknutého výrobku alebo výrobkov;

b) opakované odmietnutie alebo zbytočné prieťahy v súvislosti s následným overením dôkazu o pôvode a/alebo oznámením výsledkov tohto overenia;

c) opakované odmietnutie alebo zbytočné prieťahy v súvislosti so získaním povolenia na vykonanie kontrol administratívnej spolupráce zameraných na overenie pravosti dokladov alebo správnosti informácií, ktoré sú relevantné pre poskytnutie príslušného preferenčného zaobchádzania.

Na účely tohto článku sa môže konštatovať zistenie nezrovnalostí alebo podvodu okrem iného vtedy, keď bez uspokojivého vysvetlenia dôjde k rýchlemu nárastu dovozu tovaru, ktorý presahuje zvyčajnú úroveň výrobnej a vývoznej kapacity druhej zmluvnej strany a je spojený s objektívnymi informáciami o nezrovnalostiach alebo podvode.

4. Na uplatnenie dočasného pozastavenia musia byť splnené tieto podmienky:

a) zmluvná strana, ktorá na základe objektívnych informácií zistila, že nebola poskytnutá administratívna spolupráca a/alebo že došlo k nezrovnalostiam alebo podvodu, bezodkladne oznámi svoje zistenie spolu s objektívnymi informáciami Výboru pre stabilizáciu a pridruženie a s cieľom dosiahnuť prijateľné riešenie pre obe zmluvné strany začne v rámci Výboru pre stabilizáciu a pridruženie viesť s druhou zmluvnou stranou konzultácie na základe všetkých relevantných informácií a objektívnych zistení.

b) ak zmluvné strany začali viesť konzultácie v rámci Výboru pre stabilizáciu a pridruženie podľa písmena a) a do troch mesiacov od predmetného oznámenia sa nedohodli na prijateľnom riešení, dotknutá zmluvná strana môže dočasne pozastaviť preferenčné zaobchádzanie s príslušným výrobkom či výrobkami. Toto dočasné pozastavenie sa bezodkladne oznámi Výboru pre stabilizáciu a pridruženie.

c) dočasné pozastavenia podľa tohto článku sa obmedzia len na nevyhnutné minimum potrebné na ochranu finančných záujmov dotknutej zmluvnej strany. Ich dĺžka nepresiahne obdobie šiestich mesiacov, ktoré možno obnoviť. Dočasné pozastavenia sa oznámia Výboru pre stabilizáciu a pridruženie okamžite po ich prijatí. Budú predmetom pravidelných rokovaní v rámci Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, a to najmä s cieľom ich ukončenia, hneď ako pominú podmienky na ich uplatňovanie.

5. Zároveň s oznámením Výboru pre stabilizáciu a pridruženie podľa odseku 4 písm. a) dotknutá zmluvná strana vo svojom úradnom vestníku uverejní oznámenie určené dovozcom. V tomto oznámení by sa malo v súvislosti s príslušným výrobkom uviesť, že sa na základe objektívnych informácií zistilo, že nebola poskytnutá administratívna spolupráca a/alebo že došlo k nezrovnalostiam alebo podvodu.

ČLÁNOK 49

Ak sa príslušné orgány v rámci riadnej správy preferenčného systému pri vývoze dopustia pochybenia, a to najmä pri uplatňovaní protokolu III, a toto pochybenie má dôsledky, pokiaľ ide o dovozné clá, môže zmluvná strana, ktorá tieto dôsledky znáša, požiadať Radu pre stabilizáciu a pridruženie, aby preskúmala možnosti prijatia všetkých primeraných opatrení na vyriešenie tejto situácie.

HLAVA V

USADENIE SA,
POSKYTOVANIE SLUŽIEB A KAPITÁL

ČLÁNOK 50

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto dohody:

(1) „spoločnosť EÚ“, resp. „kosovská spoločnosť“ znamená spoločnosť, ktorá je založená v súlade s právnymi predpismi členského štátu, resp. právnymi predpismi Kosova a ktorá má sídlo, ústredie alebo hlavné miesto podnikania na území EÚ alebo Kosova. Ak však má spoločnosť na území EÚ, resp. Kosova iba sídlo, táto spoločnosť bude považovaná za spoločnosť EÚ alebo za kosovskú spoločnosť, ak jej pôsobenie vykazuje skutočné a dlhodobé prepojenie s hospodárstvom niektorého z členských štátov alebo Kosova;

(2) „dcérska spoločnosť“ spoločnosti je spoločnosť, ktorá je fakticky kontrolovaná inou spoločnosťou;

(3) „pobočka“ spoločnosti je miesto podnikania, ktoré nemá právnu subjektivitu, ktoré pôsobí trvalým dojmom, ako napríklad vedľajšie pracovisko materskej spoločnosti, a ktoré má riadiacich pracovníkov a je materiálne vybavené na uzatváranie obchodov s tretími stranami tak, že hoci tieto tretie strany vedia, že v prípade potreby existuje právne prepojenie s materskou spoločnosťou, ktorej sídlo je v zahraničí, nemusia rokovať priamo s touto materskou spoločnosťou, ale môžu vybaviť obchodné záležitosti v mieste podnikania, ktoré predstavuje toto vedľajšie pracovisko;

(4) „usadenie sa“ je právo začať vykonávať hospodársku činnosť prostredníctvom založenia spoločností vrátane dcérskych spoločností a pobočiek v EÚ, resp. v Kosove;

(5) „pôsobenie“ je vykonávanie hospodárskej činnosti;

(6) „hospodárska činnosť" v zásade zahŕňa výrobnú a obchodnú činnosť alebo výkon povolania a činnosť remeselníkov;

(7) „štátny príslušník EÚ“, resp. „občan Kosova“ je fyzická osoba, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu, resp. občanom Kosova;

(8) „finančné služby“ sú činnosti opísané v prílohe VI.

KAPITOLA I

USADENIE SA

ČLÁNOK 51

1. Kosovo uľahčí spoločnostiam EÚ začatie pôsobenia na jeho území. Na tento účel po nadobudnutí platnosti tejto dohody Kosovo poskytne:

a) pokiaľ ide o usadenie sa spoločností EÚ na území Kosova, zaobchádzanie, ktoré nebude menej výhodné ako zaobchádzanie s jeho vlastnými spoločnosťami alebo so spoločnosťami z tretích krajín, podľa toho, čo je výhodnejšie;

b) pokiaľ ide o pôsobenie dcérskych spoločností a pobočiek spoločností EÚ na území Kosova po usadení na jeho území, zaobchádzanie, ktoré nebude menej výhodné ako zaobchádzanie s jeho vlastnými spoločnosťami a pobočkami alebo s akoukoľvek dcérskou spoločnosťou alebo pobočkou spoločnosti z tretej krajiny, podľa toho, čo je výhodnejšie.

2. EÚ odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody poskytne:

a) pokiaľ ide o usadenie sa kosovských spoločností, zaobchádzanie, ktoré nebude menej výhodné ako zaobchádzanie EÚ s jej vlastnými spoločnosťami alebo so spoločnosťami z tretích krajín, podľa toho, čo je výhodnejšie;

b) pokiaľ ide o pôsobenie dcérskych spoločností a pobočiek kosovských spoločností usadených na jej území, zaobchádzanie, ktoré nebude menej výhodné ako zaobchádzanie EÚ s jej vlastnými spoločnosťami a pobočkami alebo s akoukoľvek dcérskou spoločnosťou alebo pobočkou spoločnosti z tretej krajiny, usadených na jej území podľa toho, čo je výhodnejšie.

3. Zmluvné strany neprijmú žiadne nové predpisy ani opatrenia, ktorými by sa zaviedla diskriminácia v porovnaní s ich vlastnými spoločnosťami, pokiaľ ide o usadenie sa spoločností druhej zmluvnej strany na ich území, alebo so zreteľom na pôsobenie týchto spoločností po tom, ako sa tam usadili.

4. Bez ohľadu na tento článok,

a) dcérske spoločnosti a pobočky spoločností EÚ budú mať od nadobudnutia platnosti tejto dohody právo využívať a prenajímať si v Kosove nehnuteľnosti;

b) dcérske spoločnosti a pobočky spoločností EÚ budú mať do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody právo nadobúdať a využívať vlastnícke práva k nehnuteľnostiam tak, ako kosovské spoločnosti, a pokiaľ ide o verejný majetok alebo majetok všeobecného záujmu, budú mať rovnaké práva ako kosovské spoločnosti, ak sú tieto práva potrebné na vykonávanie hospodárskej činnosti, na účely ktorej sa usadili.

ČLÁNOK 52

1. S výhradou článku 54 môžu zmluvné strany regulovať usadenie sa a pôsobenie spoločností na svojom území, pokiaľ táto regulácia neznamená diskrimináciu spoločností druhej zmluvnej strany v porovnaní s vlastnými spoločnosťami.

2. Pokiaľ ide o finančné služby, bez ohľadu na iné ustanovenia tejto dohody nie je dotknuté právo zmluvných strán prijímať opatrenia z dôvodu obozretnosti, medzi ktoré patrí ochrana investorov, vkladateľov, poistníkov alebo osôb, voči ktorým má poskytovateľ finančných služieb fiduciárnu povinnosť, alebo opatrenia na zabezpečenie integrity a stability finančného systému. Takéto opatrenia nebudú zmluvné strany využívať ako prostriedok na neplnenie si povinností podľa tejto dohody.

3. Žiadne z ustanovení tejto dohody nemožno vykladať tak, že vyžaduje, aby zmluvná strana zverejňovala informácie týkajúce sa záležitostí a účtov jednotlivých zákazníkov alebo akékoľvek dôverné informácie alebo chránené informácie, ktorými disponujú verejné subjekty.

ČLÁNOK 53

1. Touto kapitolou nie sú dotknuté ustanovenia Zmluvy o založení dopravného spoločenstva so západným Balkánom ani mnohostranná dohoda o vytvorení Spoločného európskeho vzdušného priestoru podpísaná 9. júna 2006[1].

2. V rámci dopravnej politiky EÚ môže Rada pre stabilizáciu a pridruženie v osobitných prípadoch vydávať odporúčania s cieľom dosiahnuť zlepšenia, pokiaľ ide o usadenie sa a činnosti v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje odsek 1.

3. Táto kapitola sa nevzťahuje na námornú dopravu.

[1] Ú. v. EÚ L 285, 16.10.2006, s. 3.

ČLÁNOK 54

1. Články 51 a 52 nebránia tomu, aby zmluvná strana uplatňovala osobitné pravidlá pre usadenie sa a pôsobenie na svojom území v prípade pobočiek spoločností druhej zmluvnej strany nezaložených na jej území podľa jej právnych predpisov, ak je to odôvodnené právnymi alebo technickými rozdielmi medzi takýmito pobočkami a pobočkami spoločností, ktoré boli založené na jej území podľa jej právnych predpisov, alebo, pokiaľ ide o finančné služby, ak je to odôvodnené dôvodmi obozretnosti.

2. Rozdiel v zaobchádzaní nepresiahne rámec toho, čo je nevyhnutne potrebné v dôsledku týchto právnych alebo technických rozdielov, alebo, pokiaľ ide o finančné služby, z dôvodov obozretnosti.

KAPITOLA II

POSKYTOVANIE SLUŽIEB

ČLÁNOK 55

1. Spoločnosť EÚ usadená na území Kosova alebo kosovská spoločnosť usadená na území EÚ je oprávnená zamestnať alebo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností alebo pobočiek prijať do zamestnania na území EÚ, resp. Kosova v súlade s právnymi predpismi platnými v krajine, kde sa táto spoločnosť usadila, zamestnancov, ktorí sú štátnymi príslušníkmi EÚ, resp. občanmi Kosova, ak sú títo zamestnanci kľúčovými pracovníkmi v zmysle odseku 2 a ak sú zamestnaní výlučne v spoločnostiach, dcérskych spoločnostiach alebo pobočkách.

2. Kľúčoví pracovníci vyššie uvedených spoločností (ďalej len „organizácie“) sú „osoby preložené v rámci spoločnosti“, ako sú vymedzené v písmene c), ktoré patria do nasledujúcich kategórií, a to za predpokladu, že organizácia je právnickou osobou a že dotknuté osoby ňou boli zamestnané alebo v nej boli spoločníkmi (inými ako väčšinovými akcionármi) aspoň jeden rok bezprostredne pred preložením:

a) osoby pracujúce na vyšších pozíciách v organizácii, ktorých hlavnou náplňou činnosti je riadenie usadeného subjektu, pričom podliehajú hlavne všeobecnému dohľadu alebo usmerneniam správnej rady alebo akcionárov podniku alebo im rovnocenných osôb, vrátane osôb, ktoré:

   i) riadia usadený subjekt alebo jeho oddelenie či sekciu;

   ii) vykonávajú dohľad nad prácou a kontrolujú prácu ostatných kontrolných, odborných alebo vedúcich zamestnancov;

   iii) majú právomoc osobne prijímať a prepúšťať zamestnancov alebo právomoc odporučiť prijatie alebo prepustenie zamestnancov, resp. prijať iné opatrenia v personálnej oblasti;

b) Osoby pracujúce v rámci organizácie, ktoré majú špecializované znalosti nevyhnutné na účely prevádzky, výskumného vybavenia, postupov alebo riadenia usadeného subjektu. Pri hodnotení takýchto znalostí sa okrem znalostí špecifických pre daný usadený subjekt môže zohľadniť aj vysoký stupeň odbornej kvalifikácie na určitý druh práce alebo obchodnej činnosti, ktorá si vyžaduje špecifické odborné znalosti, vrátane príslušnosti k akreditovanej profesii;

c) „osoba preložená v rámci spoločnosti“ sa definuje ako fyzická osoba, ktorá pracuje v rámci organizácie na území jednej zmluvnej strany a ktorá je v súvislosti s vykonávaním hospodárskej činnosti dočasne preložená na územie druhej zmluvnej strany; dotknutá organizácia musí mať svoje hlavné miesto podnikania na území jednej zmluvnej strany a preloženie sa musí uskutočniť do usadeného subjektu (pobočky, dcérskej spoločnosti) danej organizácie, ktorý fakticky vykonáva podobné hospodárske činnosti na území druhej zmluvnej strany.

3. Vstup občanov Kosova a štátnych príslušníkov EÚ na územie EÚ, resp. do Kosova a ich dočasná prítomnosť na príslušnom území sa povolí, ak ide o zástupcov spoločností, ktorí pracujú na vyšších pozíciách v rámci spoločnosti v zmysle vymedzenia v odseku 2 písm. a) a ktorí sú zodpovední za zriadenie dcérskej spoločnosti či pobočky kosovskej spoločnosti v EÚ, resp. dcérskej spoločnosti či pobočky spoločnosti EÚ v Kosove, ak:

a) títo zástupcovia nie sú zapojení do priameho predaja alebo poskytovania služieb a nie sú platení zo zdroja na území, kde sa spoločnosť usadila a

b) daná spoločnosť má svoje hlavné miesto podnikania mimo EÚ či mimo Kosova a nemá žiadneho iného zástupcu, kanceláriu, pobočku alebo dcérsku spoločnosť v predmetnom členskom štáte, resp. v Kosove.

ČLÁNOK 56

Aby sa štátnym príslušníkom EÚ a občanom Kosova uľahčilo začatie a vykonávanie regulovaných odborných činností v Kosove, resp. v EÚ, Rada pre stabilizáciu a pridruženie do dvoch rokov preskúma, aké kroky sú potrebné na vzájomné uznávanie odborných kvalifikácií. Na tento účel môže prijať všetky potrebné opatrenia.

ČLÁNOK 57

Šesť rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody Rada pre stabilizáciu a pridruženie stanoví modality rozšírenia ustanovení tejto kapitoly na štátnych príslušníkov EÚ a občanov Kosova s ohľadom na dočasný vstup a pobyt poskytovateľov služieb, ktorí sú usadení ako samostatne zárobkovo činné osoby na území jednej zmluvnej strany a ktorí s konečným spotrebiteľom z tejto zmluvnej strany v dobrej viere uzavreli zmluvu na poskytovanie služieb, na splnenie ktorej sa vyžaduje ich dočasná prítomnosť na území danej zmluvnej strany.

ČLÁNOK 58

1. EÚ a Kosovo sa v súlade s odsekmi 2 a 3 zaväzujú prijať kroky potrebné na to, aby sa poskytovanie služieb postupne umožnilo spoločnostiam EÚ, kosovským spoločnostiam alebo štátnym príslušníkom EÚ alebo občanom Kosova usadeným na území inej zmluvnej strany ako osoba, ktorej sú služby určené.

2. Súbežne s procesom liberalizácie uvedeným v odseku 1 zmluvné strany povolia dočasný pohyb fyzickým osobám, ktoré poskytujú služby alebo ktoré sú zamestnancami poskytovateľa služieb ako kľúčoví pracovníci v zmysle článku 55, ako aj fyzickým osobám, ktoré sú zástupcami spoločnosti EÚ alebo kosovskej spoločnosti, alebo štátneho príslušníka EÚ alebo občana Kosova a ktoré sa uchádzajú o dočasný vstup na účely rokovania o predaji služieb či uzavretia dohôd o predaji služieb pre tohto poskytovateľa služieb, pod podmienkou, že títo zástupcovia sami nebudú zapojení do priameho predaja verejnosti alebo poskytovania služieb.

3. Po piatich rokoch od nadobudnutia platnosti tejto dohody prijme Rada pre stabilizáciu a pridruženie opatrenia potrebné na postupné vykonávanie odsekov 1 a 2. Pritom sa zohľadní pokrok, ktorý dosiahlo Kosovo v rámci aproximácie svojich právnych predpisov s *acquis* EÚ.

ČLÁNOK 59

1. Zmluvné strany neprijmú žiadne opatrenia ani kroky, ktoré by v porovnaní so situáciou existujúcou deň pred nadobudnutím platnosti tejto dohody podstatne viac obmedzili podmienky pre poskytovanie služieb štátnymi príslušníkmi alebo spoločnosťami EÚ a občanmi alebo spoločnosťami Kosova usadenými na území inej zmluvnej strany, ako osoba, ktorej sú služby určené.

2. Ak sa jedna zo zmluvných strán domnieva, že v dôsledku opatrení, ktoré zaviedla druhá zmluvná strana po nadobudnutí platnosti tejto dohody vznikla situácia, ktorá je v porovnaní so situáciou existujúcou v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody podstatne viac obmedzujúca, pokiaľ ide o poskytovanie služieb, môže požiadať druhú zmluvnú stranu o začatie konzultácií.

ČLÁNOK 60

Pokiaľ ide o poskytovanie dopravných služieb medzi EÚ a Kosovom, platia tieto ustanovenia:

1. Pokiaľ ide o leteckú dopravu, podmienky vzájomného prístupu na trh sú upravené v mnohostrannej dohode o vytvorení Spoločného európskeho vzdušného priestoru.

2. Pokiaľ ide o pozemnú dopravu, podmienky vzájomného prístupu na trh a tranzitná cestná doprava sú upravené v Zmluve o založení dopravného spoločenstva.

3. Kosovo prispôsobí svoje právne predpisy vrátane administratívnych, technických a iných pravidiel právnym predpisom EÚ pre oblasť leteckej a pozemnej dopravy, a to v miere, v akej to uľahčuje liberalizáciu, vzájomný prístup na trhy zmluvných strán a pohyb cestujúcich a tovaru.

4. Kosovo sa zaväzuje, že bude dodržiavať všetky medzinárodné dohovory týkajúce sa bezpečnosti cestnej premávky, pričom bude venovať osobitnú pozornosť dohodnutej komplexnej sieti Dopravného monitorovacieho strediska krajín juhovýchodnej Európy (SEETO).

5. Táto kapitola sa nevzťahuje na námorné služby.

KAPITOLA III

TRANZITNÁ DOPRAVA

ČLÁNOK 61

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto dohody sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. Tranzitná doprava EÚ: preprava tovaru v režime tranzit cez územie Kosova smerom do alebo z členského štátu dopravcom usadeným v EÚ;

2. Tranzitná doprava Kosova: preprava tovaru v režime tranzit z Kosova cez územie EÚ do miesta určenia v tretej krajine alebo tovaru z tretej krajiny do miesta určenia v Kosove dopravcom usadeným v Kosove.

ČLÁNOK 62

Všeobecné ustanovenia

1. Táto kapitola sa prestane uplatňovať hneď, ako nadobudne platnosť Zmluva o založení dopravného spoločenstva.

2. Zmluvné strany súhlasia s poskytnutím neobmedzeného prístupu tranzitnej doprave EÚ cez Kosovo a tranzitnej doprave Kosova cez EÚ s účinnosťou odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody.

3. Ak sa v dôsledku práv poskytnutých na základe odseku 2 tohto článku tranzitná doprava vykonávaná dopravcami EÚ zvýši do takej miery, že spôsobuje vážne poškodenie cestnej infraštruktúry a/alebo plynulosti dopravy na daných osiach, alebo ak hrozí, že ich spôsobí, a ak za tých istých okolností vzniknú problémy na území EÚ blízko hraníc s Kosovom, záležitosť sa postúpi Rade pre stabilizáciu a pridruženie v súlade s článkom 128 tejto dohody. Zmluvné strany môžu navrhnúť výnimočné dočasné a nediskriminačné opatrenia nevyhnutné na obmedzenie alebo zmiernenie takéhoto poškodenia.

4. Zmluvné strany sa zdržia akéhokoľvek jednostranného konania, ktoré by mohlo viesť k diskriminácii medzi dopravcami alebo vozidlami z EÚ a dopravcami alebo vozidlami z Kosova. Zmluvné strany podniknú všetky kroky, ktoré sú potrebné na uľahčenie cestnej dopravy na územie alebo cez územie druhej zmluvnej strany.

ČLÁNOK 63

Zjednodušenie formalít

1. Zmluvné strany súhlasia so zjednodušením dvojstranného a tranzitného toku železničnej a cestnej prepravy tovaru.

2. Zmluvné strany súhlasia s uskutočnením spoločných opatrení v potrebnom rozsahu a s podporou prijatia ďalších zjednodušujúcich opatrení.

KAPITOLA IV

BEŽNÉ PLATBY
A POHYB KAPITÁLU

ČLÁNOK 64

Zmluvné strany sa zaväzujú, že v súlade s článkom VIII Dohody o Medzinárodnom menovom fonde povolia akékoľvek platby a prevody na bežnom účte platobnej bilancie vo voľne zameniteľnej mene medzi EU a Kosovom.

ČLÁNOK 65

1. Pokiaľ ide o transakcie na kapitálovom a finančnom účte platobnej bilancie, odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody zmluvné strany zabezpečia voľný pohyb kapitálu súvisiaceho s priamymi investíciami do spoločností, ktoré vznikli v súlade s platnými právnymi predpismi, a investíciami v súlade s kapitolou I hlavy V, ako aj likvidáciu alebo repatriáciu týchto investícií a všetkých ziskov, ktoré tieto investície priniesli.

2. Pokiaľ ide o transakcie na kapitálovom a finančnom účte platobnej bilancie, odo dňa nadobudnutia platnosti tejto dohody zmluvné strany zabezpečia voľný pohyb kapitálu súvisiaceho s úvermi spojenými s obchodnými transakciami alebo s poskytovaním služieb vrátane finančných pôžičiek a úverov, na ktorých sa zúčastňuje rezident jednej zo zmluvných strán. Tento článok sa nevzťahuje na portfóliové investície, najmä nie na nadobúdanie akcií na kapitálových trhoch, ktorého zámerom je len urobiť finančnú investíciu bez úmyslu ovplyvňovať riadenie a kontrolu daného podniku.

3. Do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody Kosovo poskytne štátnym príslušníkom EÚ pri nadobúdaní nehnuteľného majetku na jeho území rovnaké zaobchádzanie ako vlastným občanom.

4. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, zmluvné strany nezavedú žiadne nové obmedzenia pohybu kapitálu a bežných platieb medzi rezidentmi EÚ a Kosova, ani nesprísnia platné opatrenia.

5. Bez toho, aby bol dotknutý tento článok a článok 64, ak za výnimočných okolností pohyb kapitálu spôsobuje vážne ťažkosti pri uplatňovaní devízovej politiky alebo menovej politiky v EÚ alebo v Kosove, alebo ak hrozí, že ich spôsobí, môže EÚ, resp. Kosovo prijať ochranné opatrenia vo vzťahu k pohybu kapitálu medzi EÚ a Kosovom, ak sú takéto opatrenia nevyhnutne potrebné, a to na obdobie, ktoré nepresiahne šesť mesiacov.

6. V záujme podpory cieľov tejto dohody zmluvné strany uskutočnia vzájomné konzultácie s cieľom uľahčiť pohyb kapitálu medzi EÚ a Kosovom.

ČLÁNOK 66

1. Počas prvého roku po nadobudnutí platnosti tejto dohody Kosovo prijme opatrenia, ktoré mu umožnia vytvoriť podmienky potrebné na ďalšie postupné uplatňovanie pravidiel EÚ o voľnom pohybe kapitálu.

2. Do konca druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody Rada pre stabilizáciu a pridruženie stanoví modality pre úplné uplatňovanie pravidiel EÚ o voľnom pohybe kapitálu v Kosove.

KAPITOLA V

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 67

1. Táto hlava sa uplatňuje s výhradou obmedzení z dôvodov verejného poriadku, verejnej bezpečnosti alebo verejného zdravia.

2. Táto hlava sa nevzťahuje na činnosti, ktoré sú na území ktorejkoľvek zmluvnej strany čo i len príležitostne spojené s výkonom verejnej moci.

ČLÁNOK 68

1. Na účely tejto hlavy platí, že žiadne z ustanovení tejto dohody nebráni stranám v uplatňovaní ich zákonov a iných právnych predpisov upravujúcich vstup a pobyt, zamestnávanie, pracovné podmienky a usadenie sa fyzických osôb a poskytovanie služieb, najmä pokiaľ ide o udeľovanie povolení na pobyt, predĺženie ich platnosti alebo zamietnutie žiadostí o ich udelenie, a to pod podmienkou, že ich nebudú uplatňovať takým spôsobom, ktorý ruší alebo obmedzuje výhody vyplývajúce ktorejkoľvek zmluvnej strane zo špecifického ustanovenia tejto dohody a *aquis* EÚ. Týmto ustanovením nie je dotknuté uplatňovanie článku 67.

2. Táto hlava sa nevzťahuje na opatrenia týkajúce sa fyzických osôb, ktoré sa usilujú o prístup na trh práce ktorejkoľvek zo zmluvných strán, ani na opatrenia v súvislosti s občianstvom, bydliskom alebo zamestnaním na trvalom základe.

ČLÁNOK 69

Táto hlava sa vzťahuje aj na spoločnosti, ktoré spoločne kontrolujú a spoločne výhradne vlastnia spoločnosti EÚ alebo štátni príslušníci EÚ a kosovské spoločnosti alebo občania Kosova.

ČLÁNOK 70

1. Doložka najvyšších výhod udelená v súlade s touto hlavou sa nevzťahuje na daňové zvýhodnenia, ktoré zmluvné strany poskytujú alebo budú poskytovať v budúcnosti na základe dohôd o zamedzení dvojitého zdanenia alebo na základe iných daňových dojednaní.

2. Táto hlava sa nebude vykladať tak, že zmluvným stranám bráni v prijatí alebo presadzovaní opatrení, ktoré sú zamerané na zamedzenie vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam alebo na zamedzenie daňovým únikom v súlade s daňovými ustanoveniami dohôd o zamedzení dvojitého zdanenia alebo s inými daňovými dojednaniami alebo vnútroštátnymi daňovými právnymi predpismi.

3. Táto hlava sa nebude vykladať tak, že zmluvným stranám pri uplatňovaní príslušných ustanovení ich daňových právnych predpisov bráni rozlišovať medzi daňovníkmi, ktorí nie sú v rovnakej situácii, najmä pokiaľ ide o ich miesto bydliska.

ČLÁNOK 71

1. Zmluvné strany sa vždy usilujú o to, aby sa podľa možnosti vyhli uloženiu obmedzujúcich opatrení, vrátane opatrení týkajúcich sa dovozu, na účely platobnej bilancie. Zmluvná strana, ktorá takéto opatrenia prijme, predloží druhej zmluvnej strane čo najskôr harmonogram ich zrušenia.

2. Ak má jeden alebo viacero členských štátov alebo Kosovo vážne ťažkosti s platobnou bilanciou alebo ak im takéto ťažkosti bezprostredne hrozia, môže EÚ alebo Kosovo v súlade s podmienkami stanovenými v Dohode o WTO prijať obmedzujúce opatrenia vrátane opatrení týkajúcich sa dovozu, ktoré však musia byť časovo obmedzené a nesmú presahovať rámec toho, čo je nevyhnutne potrebné na nápravu situácie platobnej bilancie. EÚ a Kosovo o tom bezodkladne informujú druhú zmluvnú stranu.

ČLÁNOK 72

Táto hlava sa bude postupne upravovať, najmä s ohľadom na požiadavky vyplývajúce z článku V GATS.

ČLÁNOK 73

Touto dohodou nie je dotknutá možnosť zmluvných strán uplatňovať akéhokoľvek opatrenia, ktorých cieľom je zabrániť obchádzaniu jej opatrení, ktoré sa týkajú prístupu tretích krajín na jej trh prostredníctvom tejto dohody.

HLAVA VI

APROXIMÁCIA KOSOVSKÉHO PRÁVA S *ACQUIS* EÚ,
PRESADZOVANIE PRÁVA A PRAVIDLÁ HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

ČLÁNOK 74

1. Zmluvné strany uznávajú dôležitosť aproximácie existujúcich právnych predpisov v Kosove s právnymi predpismi EÚ a ich účinného vykonávania. Kosovo vyvinie úsilie s cieľom zabezpečiť, aby sa jeho existujúce a budúce právne predpisy postupne stali zlučiteľnými s *acquis* EÚ. Kosovo zabezpečí, aby existujúce a budúce právne predpisy boli riadne vykonávané a presadzované.

2. Táto aproximácia sa začne dňom podpisu tejto dohody a do konca prechodného obdobia stanoveného v článku 9 sa postupne rozšíri na všetky prvky *acquis* EÚ uvedené v tejto dohode.

3. V počiatočnej fáze sa aproximácia sústredí na základné prvky *acquis* EÚ v oblasti vnútorného trhu a v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ako aj na oblasti súvisiace s obchodom. V ďalšej fáze sa Kosovo zameria na zostávajúce časti *acquis* EÚ.

Aproximácia sa uskutoční na základe programu, na ktorom sa dohodnú Európska komisia a Kosovo.

4. Kosovo po dohode s Európskou komisiou takisto stanoví aj modality monitorovania aproximácie právnych predpisov a vykonávania opatrení zameraných na presadzovanie práva, ktoré je potrebné prijať a ku ktorým patrí aj úsilie Kosova o reformu súdnictva na účely vykonávania svojho celkového právneho rámca.

ČLÁNOK 75

Hospodárska súťaž a ďalšie hospodárske ustanovenia

1. Nezlučiteľné s riadnym fungovaním tejto dohody, pokiaľ by mohli ovplyvniť obchod medzi EÚ a Kosovom, sú:

a) všetky dohody medzi podnikmi, rozhodnutia združení podnikov a zosúladené postupy medzi podnikmi, ktorých cieľom alebo následkom je vylúčenie, obmedzenie alebo narušenie hospodárskej súťaže;

b) zneužívanie dominantného postavenia jedným alebo viacerými podnikmi na území EÚ alebo Kosova ako celku alebo na jeho podstatnej časti;

c) akákoľvek štátna pomoc, ktorá narúša hospodársku súťaž alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určité podniky alebo výrobky.

2. Všetky postupy, ktoré sú v rozpore s týmto článkom, sa posudzujú na základe kritérií vyplývajúcich z uplatňovania pravidiel hospodárskej súťaže uplatniteľných v EÚ, a to najmä článkov 101, 102, 106 a 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a výkladových nástrojov prijatých inštitúciami EÚ.

3. Zmluvné strany zabezpečia, aby právomoci potrebné na úplné uplatňovanie odseku 1 písm. a) a b) tohto článku vo vzťahu k súkromným a verejným podnikom a podnikom, ktorým boli priznané osobitné práva, boli zverené funkčne nezávislému orgánu.

4. Kosovo zabezpečí, aby právomoci potrebné na úplné uplatňovanie odseku 1 písm. c) boli zverené funkčne nezávislému orgánu. Tento orgán musí mať okrem iného právomoc schvaľovať schémy štátnej pomoci a granty individuálnej pomoci v súlade s odsekom 2, ako aj právo nariadiť vrátenie štátnej pomoci, ktorá bola poskytnutá neoprávnene.

5. EÚ na jednej strane a Kosovo na strane druhej zabezpečia transparentnosť v oblasti štátnej pomoci okrem iného tým, že poskytnú druhej zmluvnej strane pravidelnú výročnú správu alebo jej ekvivalent podľa metodiky a prezentácie zisťovania EÚ o štátnej pomoci. Na žiadosť jednej zmluvnej strany druhá zmluvná strana poskytne informácie o jednotlivých konkrétnych prípadoch štátnej pomoci.

6. Kosovo vypracuje kompletný prehľad zavedených schém pomoci a tieto schémy pomoci uvedie do súladu s kritériami uvedenými v odseku 2 najneskôr do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

7. a) Na účely uplatňovania odseku 1 písm. c) zmluvné strany súhlasia, že počas prvých piatich rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa bude vyhodnocovať každá štátna pomoc poskytnutá Kosovom so zreteľom na skutočnosť, že Kosovo sa považuje za rovnakú oblasť, ako oblasti EÚ opísané v článku 107 ods. 3 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

b) Do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody Kosovo predloží Európskej komisii údaje o svojom HDP na obyvateľa, harmonizované na úrovni NUTS II. Orgán uvedený v odseku 4 a Európska komisia potom spoločne zhodnotia oprávnenosť regiónov Kosova a súvisiace maximálne intenzity pomoci, aby na základe príslušných usmernení EÚ vypracovali regionálnu mapu pomoci.

8. Pokiaľ ide o výrobky uvedené v kapitole II hlavy IV:

a) odsek 1 písm. c) tohto článku sa neuplatňuje;

b) všetky postupy v rozpore s odsekom 1 písm. a) tohto článku sa posúdia v súlade s kritériami, ktoré EÚ stanovila na základe článkov 42 a 43 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a osobitných nástrojov EÚ prijatých na tomto základe.

9. Ak sa niektorá zo zmluvných strán domnieva, že určitý postup nie je zlučiteľný s podmienkami obsiahnutými v odseku 1, môže po prerokovaní v Rade pre stabilizáciu a pridruženie alebo po uplynutí 30 pracovných dní odo dňa podania žiadosti o takéto prerokovanie prijať primerané opatrenia. Týmto článkom nie je žiadnym spôsobom dotknuté ani ovplyvnené prijímanie vyrovnávacích opatrení zo strany EÚ alebo Kosova, ktoré sú v súlade s dohodou GATT 1994 a Dohodou WTO o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach a s príslušnými súvisiacimi vnútroštátnymi právnymi predpismi.

ČLÁNOK 76

Verejné podniky

Do konca tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody bude Kosovo na verejné podniky a podniky, ktorým boli priznané osobitné a výlučné práva, uplatňovať zásady stanovené v Zmluve o fungovaní Európskej únie a najmä v jej článku 106.

Osobitné práva verejných podnikov počas prechodného obdobia nezahŕňajú možnosť zaviesť množstvové obmedzenia alebo opatrenia s rovnocenným účinkom na dovoz z EÚ do Kosova.

ČLÁNOK 77

Všeobecné aspekty duševného vlastníctva

1. V súlade s týmto článkom a prílohou VII zmluvné strany potvrdzujú, že prikladajú význam zabezpečeniu primeranej a účinnej ochrany a presadzovania práv duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva.

2. Kosovo prijme potrebné opatrenia, aby najneskôr do piatich rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody zaručovalo podobnú úroveň ochrany práv duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva, ako je úroveň ochrany v EÚ, vrátane účinných prostriedkov na presadzovanie takýchto práv.

3. Kosovo sa zaväzuje dodržiavať mnohostranné dohovory o duševnom, priemyselnom a obchodnom vlastníctve uvedené v prílohe VII. Rada pre stabilizáciu a pridruženie sa môže rozhodnúť, že uloží Kosovu povinnosť dodržiavať konkrétne mnohostranné dohovory v tejto oblasti.

ČLÁNOK 78

Obchodné aspekty duševného vlastníctva

1. Od nadobudnutia platnosti tejto dohody budú zmluvné strany, pokiaľ ide o uznávanie a ochranu duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva, poskytovať spoločnostiam druhej zmluvnej strany a štátnym príslušníkom členských štátov EÚ a občanom Kosova zaobchádzanie, ktoré nie je menej výhodné ako zaobchádzanie, ktoré poskytujú na základe dvojstranných dohôd ktorejkoľvek tretej krajine.

2. Ak sa v oblasti duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva vyskytnú problémy ovplyvňujúce podmienky obchodovania, na žiadosť ktorejkoľvek zo zmluvných strán sa bezodkladne predložia Rade pre stabilizáciu a pridruženie s cieľom dosiahnuť obojstranne uspokojivé riešenie.

ČLÁNOK 79

Verejné obstarávanie

1. EÚ a Kosovo považujú za žiaduci cieľ, aby sa zadávanie verejných zákaziek otvorilo na základe nediskriminácie a reciprocity, a to najmä v súlade s pravidlami WTO.

2. Od nadobudnutia platnosti tejto dohody budú mať kosovské spoločnosti, bez ohľadu na to, či sú usadené v EÚ alebo nie, prístup k postupom zadávania verejných zákaziek v EÚ v súlade s pravidlami EÚ pre oblasť verejného obstarávania, pričom im bude poskytnuté zaobchádzanie, ktoré nebude menej výhodné, ako zaobchádzanie poskytnuté spoločnostiam EÚ.

Tieto ustanovenia sa použijú aj na zákazky v odvetví verejných služieb, keď Kosovo prijme právne predpisy, ktorými sa v tejto oblasti zavedú pravidlá EÚ. EÚ bude pravidelne skúmať, či Kosovo skutočne zaviedlo takéto právne predpisy.

3. Od nadobudnutia platnosti tejto dohody budú mať spoločnosti EÚ usadené v Kosove podľa kapitoly I hlavy V prístup k postupom zadávania verejných zákaziek v Kosove, pričom im bude poskytnuté zaobchádzanie, ktoré nebude menej výhodné, ako zaobchádzanie poskytnuté kosovským spoločnostiam.

4. Od nadobudnutia platnosti tejto dohody budú mať spoločnosti EÚ, ktoré nie sú usadené v Kosove podľa kapitoly I hlavy V, prístup k postupom zadávania verejných zákaziek v Kosove, pričom im bude poskytnuté zaobchádzanie, ktoré nebude menej výhodné, ako zaobchádzanie poskytnuté kosovským spoločnostiam a spoločnostiam EÚ usadeným v Kosove s výnimkou cenových preferencií opísaných v odseku 5.

5. Od nadobudnutia platnosti tejto dohody Kosovo premení všetky existujúce preferencie poskytované kosovským spoločnostiam a spoločnostiam EÚ usadeným v Kosove, ako aj preferencie pre zákazky zadané v rámci postupov na základe kritérií ekonomicky najvýhodnejšej ponuky a najnižšej ceny na cenové preferencie a v lehote piatich rokov ich postupne zruší v súlade s týmto harmonogramom:

- na konci druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody nesmú preferencie presahovať 15 %,

- na konci tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody nesmú preferencie presahovať 10 %,

- na konci štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody nesmú preferencie presahovať 5 % a

- najneskôr do konca piateho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa preferencie úplne zrušia.

6. Do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže preskúmať preferencie uvedené v odseku 5 a rozhodnúť, že skráti lehoty stanovené v odseku 5.

7. Do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody Kosovo prijme právne predpisy na implementáciu procesných noriem stanovených v *aquis* EÚ.

8 Kosovo podáva každoročne Rade pre stabilizáciu a pridruženie správu o opatreniach, ktoré prijalo v záujme posilnenia transparentnosti a zabezpečenia účinného súdneho preskúmania rozhodnutí v oblasti verejného obstarávania.

9. Pokiaľ ide o usadenie, pôsobenie a poskytovanie služieb medzi EÚ a Kosovom, uplatnia sa články 50 až 66. Pokiaľ ide o zamestnávanie a pohyb pracovníkov v súvislosti s realizáciou verejných zákaziek, vo vzťahu k občanom Kosova v EÚ sa uplatní *aquis* EÚ týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín. Vo vzťahu k štátnym príslušníkom členských štátov EÚ platí, že Kosovo poskytne pracovníkom, ktorí sú štátnymi príslušníkmi členského štátu, recipročné práva podobné tým, ktoré majú občania Kosova v EÚ, pokiaľ ide o zamestnávanie a pohyb pracovníkov v súvislosti s realizáciou verejných zákaziek.

ČLÁNOK 80

Normalizácia, metrológia,
akreditácia a posudzovanie zhody

1. Kosovo prijme potrebné opatrenia, aby postupne dosiahlo súlad s horizontálnymi a sektorovými právnymi predpismi EÚ v oblasti bezpečnosti výrobkov a zabezpečilo rozvoj infraštruktúry kvality, t. j. napríklad postupov v oblasti normalizácie, metrológie, akreditácie a posudzovania zhody, ktoré budú spĺňať európske normy.

2. Na tento účel sa zmluvné strany usilujú:

a) podporovať využívanie technických predpisov EÚ, európskych noriem a postupov posudzovania zhody;

b) poskytovať pomoc pri rozvoji infraštruktúry kvality: normalizácie, metrológie, akreditácie a posudzovania zhody;

c) podporovať spoluprácu Kosova s organizáciami, ktoré sa zaoberajú normami, posudzovaním zhody, metrológiou, akreditáciou a podobnými funkciami (napr. CEN, CENELEC, ETSI, EA, WELMEC, EURAMET)[1], ak to objektívne okolnosti umožnia;

d) v prípade potreby uzatvoriť dohodu o posudzovaní zhody a uznávaní priemyselných výrobkov, keď budú legislatívny rámec a postupy v Kosove dostatočne zosúladené s legislatívnym rámcom a postupmi EÚ a keď budú k dispozícii príslušné odborné kapacity.

ČLÁNOK 81

Ochrana spotrebiteľa

Zmluvné strany spolupracujú s cieľom aproximovať právne predpisy Kosova týkajúce sa ochrany spotrebiteľa s *aquis* EÚ, aby zaistili:

a) politiku aktívnej ochrany spotrebiteľa v súlade s právom EÚ vrátane zvýšenia informovanosti a rozvoja nezávislých organizácií v Kosove;

[1] Európsky výbor pre normalizáciu (CEN), Európsky výbor pre elektrotechnickú normalizáciu (CENELEC), Európsky inštitút pre telekomunikačné normy (ETSI), Európska spolupráca v oblasti akreditácie (EA), Európska spolupráca v oblasti legálnej metrológie (WELMEC), Európske združenie národných metrologických ústavov (EURAMET).

b) harmonizáciu právnych predpisov o ochrane spotrebiteľa v Kosove s platnými právnymi predpismi EÚ;

c) účinnú právnu ochranu spotrebiteľov v záujme zvýšenia kvality spotrebného tovaru a dodržiavania príslušných bezpečnostných noriem;

d) monitorovanie pravidiel príslušnými orgánmi a prístup ku vhodným prostriedkom právnej nápravy v prípade sporov;

e) výmenu informácií o nebezpečných výrobkoch.

ČLÁNOK 82

Pracovné podmienky a rovnosť príležitostí

Kosovo bude postupne harmonizovať svoje právne predpisy v oblasti pracovných podmienok, najmä v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci a rovnosti príležitostí, s právnymi prepismi EÚ.

HLAVA VII

SLOBODA, BEZPEČNOSŤ A SPRAVODLIVOSŤ

ČLÁNOK 83

Posilnenie inštitúcií a právneho štátu

Zmluvné strany pri spolupráci v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti pripisujú osobitný význam upevňovaniu právneho štátu a posilňovaniu inštitúcií na všetkých úrovniach správy vo všeobecnosti a osobitne v oblasti presadzovania práva a výkonu spravodlivosti. Cieľom spolupráce je najmä posilnenie nezávislosti, nestrannosti a zodpovednosti súdnictva v Kosove a zvýšenie jeho efektívnosti, rozvoj primeraných štruktúr pre políciu, prokurátorov a sudcov, ako aj iné justičné orgány a orgány presadzovania práva, aby sa náležite pripravili na spoluprácu v občianskych, obchodných a trestných veciach a aby sa im umožnilo účinne predchádzať organizovanému zločinu, korupcii a terorizmu, vyšetrovať ich, viesť stíhania a rozhodovať o nich.

ČLÁNOK 84

Ochrana osobných údajov

Zmluvné strany spolupracujú v oblasti právnych predpisov na ochranu osobných údajov, aby Kosovo dosiahlo úroveň ochrany osobných údajov, ktorá zodpovedá úrovni *aquis* EÚ. Kosovo zaistí dostatočné finančné a ľudské zdroje pre jeden alebo viacero orgánov dohľadu s cieľom účinne monitorovať a zabezpečiť presadzovanie vnútroštátnych právnych predpisov na ochranu osobných údajov.

ČLÁNOK 85

Víza, riadenie hraníc, azyl a migrácia

Zmluvné strany spolupracujú v oblasti víz, kontroly hraníc, azylu a migrácie a vytvoria rámec spolupráce v týchto oblastiach vrátane spolupráce na regionálnej úrovni, pričom podľa potreby zohľadnia a plne využijú iné existujúce iniciatívy v tejto oblasti.

Základom spolupráce v záležitostiach uvedených v prvom odseku sú spoločné konzultácie a úzka spolupráca medzi zmluvnými stranami a jej súčasťou môže byť aj technická a administratívna pomoc zameraná na:

a) výmenu štatistických údajov a informácií o právnych predpisoch a postupoch;

b) prípravu právnych predpisov;

c) posilnenie efektívnosti inštitúcií;

d) odbornú prípravu pracovníkov;

e) bezpečnosť cestovných dokladov a odhaľovanie falošných dokladov;

f) riadenie kontroly hraníc.

Spolupráca sa predovšetkým zameria:

a) v oblasti azylu na prijímanie a uplatňovanie právnych predpisov Kosova tak, aby boli splnené normy Ženevského dohovoru o právnom postavení utečencov z 28. júla 1951 a Newyorského Protokolu týkajúceho sa právneho postavenia utečencov z 31. januára 1967, čím sa zabezpečí dodržiavanie zásady nevyhostenia, ako aj ostatných práv žiadateľov o azyl a utečencov;

b) v oblasti legálnej migrácie na pravidlá prijímania a na práva a právne postavenie prijatých osôb. V súvislosti s migráciou sa zmluvné strany dohodli, že budú spravodlivo zaobchádzať so štátnymi príslušníkmi krajín mimo EÚ, ktorí majú riadny pobyt na území členského štátu alebo v Kosove, a že preskúmajú možnosti na stanovenie opatrení, ktorými by sa podnietili a podporili činnosti Kosova zamerané na podporu integrácie štátnych príslušníkov krajín mimo EÚ s oprávneným pobytom v Kosove.

ČLÁNOK 86

Legálna migrácia

Zmluvné strany spolupracujú s cieľom podporiť Kosovo pri aproximácii jeho právnych predpisov s *aquis* EÚ v oblasti legálnej migrácie.

Zmluvné strany uznávajú, že občania Kosova majú práva vyplývajúce z *aquis* EÚ, a to najmä v oblastiach týkajúcich sa pracovných podmienok, odmeňovania a prepúšťania, zlúčenia rodiny, dlhodobých pobytov, študentov, výskumných pracovníkov a vysoko kvalifikovaných zamestnancov, sezónnych pracovníkov, osôb preložených v rámci spoločnosti a dôchodkov. Zmluvné strany takisto uznávajú, že tým nie sú dotknuté podmienky a modality uplatniteľné v jednotlivých členských štátoch.

Najneskôr do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody Kosovo prizná štátnym príslušníkom členských štátov EÚ recipročné práva v oblastiach uvedených v druhom odseku. Rada pre stabilizáciu a pridruženie preskúma potrebné opatrenia, ktoré sa majú na tento účel prijať. Rada pre stabilizáciu a pridruženie sa môže zaoberať akýmikoľvek inými záležitosťami spojenými s vykonávaním tohto článku.

ČLÁNOK 87

Predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a jeho kontrola

Rada pre stabilizáciu a pridruženie stanoví kroky, ktoré môžu zmluvné strany spoločne podniknúť, aby predchádzali nelegálnemu prisťahovalectvu (vrátane obchodovania s ľuďmi a ich pašovania) a kontrolovali tieto javy a aby zároveň zabezpečili dodržiavanie a ochranu základných práv migrantov a pomoc migrantom v ťažkostiach.

ČLÁNOK 88

Readmisia

S cieľom spolupracovať v záujme predchádzania nelegálnej migrácii a v záujme jej kontroly zmluvné strany na požiadanie a bez ďalších formalít:

a) prijmú naspäť všetkých občanov Kosova alebo štátnych príslušníkov členských štátov EÚ, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na území príslušnej druhej zmluvnej strany;

b) prijmú naspäť štátnych príslušníkov krajín mimo EÚ a osoby bez štátnej príslušnosti, ktorí vstúpili na územie členského štátu cez Kosovo alebo do Kosova cez územie členského štátu.

Kosovo vybaví svojich občanov riadnymi dokladmi totožnosti a na tento účel im dá k dispozícii nevyhnutné administratívne prostriedky.

Zmluvné strany sa dohodli, že preskúmajú možnosti na začatie rokovaní s cieľom uzavrieť dohodu, ktorá by regulovala osobitné postupy pre readmisiu osôb uvedených v písmenách a) a b) prvého odseku.

Kosovo, ak to objektívne okolnosti umožnia, preskúma možnosti uzavretia readmisných dohôd s krajinami, ktoré sa zúčastňujú na procese stabilizácie a pridruženia, a zaväzuje sa, že prijme všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie pružného a rýchleho vykonávania takýchto dohôd. EÚ preskúma, ako by mohla príslušným krajinám počas tohto procesu pomôcť, ak to objektívne okolnosti umožnia.

ČLÁNOK 89

Pranie špinavých peňazí a financovanie terorizmu

Zmluvné strany spolupracujú, aby predišli zneužívaniu svojich finančných systémov na pranie výnosov z trestnej činnosti vo všeobecnosti a osobitne z trestnej činnosti súvisiacej s drogami, ako aj na účely financovania terorizmu.

Spolupráca v tejto oblasti bude zahŕňať aj administratívnu a technickú pomoc Kosovu, ktorej cieľom je rozvoj vykonávania právnych predpisov a efektívne fungovanie primeraných noriem a mechanizmov na boj proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu, ktoré zodpovedajú normám a mechanizmom, ktoré v tejto oblasti prijala EÚ a iné medzinárodné zoskupenia, a to najmä Finančná akčná skupina (FATF).

ČLÁNOK 90

Spolupráca v oblasti nelegálnych drog

Zmluvné strany spolupracujú s cieľom zabezpečiť vyvážený a integrovaný prístup k problematike drog. Protidrogové politiky a opatrenia sa zamerajú na posilnenie kosovských štruktúr na boj proti nelegálnym drogám a ich prekurzorom, na zníženie ponuky nelegálnych drog, obchodu s nimi a dopytu po nich, na vysporiadanie sa so zdravotnými a sociálnymi následkami užívania drog a na účinnejšiu kontrolu prekurzorov.

Zmluvné strany sa dohodnú na metódach spolupráce potrebných na dosiahnutie týchto cieľov. Opatrenia budú založené na zásadách, ktoré si strany spoločne dohodnú a ktoré budú v súlade s protidrogovou stratégiou EÚ na roky 2013 – 2020 a so všetkými nástupníckymi dokumentmi.

ČLÁNOK 91

Predchádzanie organizovanému zločinu a iným nezákonným činnostiam a boj proti nim

Zmluvné strany spolupracujú s cieľom posilniť kosovské štruktúry na predchádzanie nezákonným činnostiam a boj proti nim, najmä pokiaľ ide o organizovaný zločin, korupciu a iné formy najzávažnejších trestných činov s cezhraničným rozmerom. Kosovo dodržiava príslušné medzinárodné dohovory a nástroje v tejto oblasti. Podporuje sa regionálna spolupráca v boji proti organizovanému zločinu.

Kosovo úzko spolupracuje s EÚ, pokiaľ ide o falšovanie meny v Kosove, s cieľom bojovať proti falšovaniu bankoviek a mincí a potlačiť a potrestať akékoľvek takéto falšovanie. Pokiaľ ide o predchádzanie, Kosovo sa zameria na vykonávanie opatrení, ktoré zodpovedajú opatreniam stanoveným v príslušných právnych predpisoch EÚ, a na dodržiavanie príslušných medzinárodných dohovorov a nástrojov v tejto oblasti. Kosovo môže využiť podporu EÚ na výmeny, pomoc a odbornú prípravu v oblasti ochrany proti falšovaniu meny.

ČLÁNOK 92

Boj proti terorizmu

Zmluvné strany spolupracujú s cieľom posilniť kosovské štruktúry na prevenciu a potláčanie teroristických činov a ich financovania, a najmä teroristických činov s cezhraničným rozmerom. Spolupráca v tomto kontexte prebieha spôsobom, ktorý je zlučiteľný so zásadami právneho štátu, ľudskými právami a základnými slobodami, medzinárodným právom v oblasti utečencov a medzinárodným humanitárnym právom. Kosovo sa riadi príslušnými medzinárodnými dohovormi a nástrojmi v tejto oblasti.

HLAVA VIII

POLITIKY SPOLUPRÁCE

ČLÁNOK 93

EÚ a Kosovo nadviažu úzku spoluprácu s cieľom prispieť k rozvoju Kosova a podporiť jeho rastový potenciál. Takáto spolupráca posilní existujúce hospodárske väzby na čo najširšom možnom základe a v prospech oboch zmluvných strán.

Politiky a iné opatrenia budú koncipované tak, aby Kosovu priniesli trvalo udržateľný hospodársky a sociálny rozvoj. V rámci týchto politík sa zabezpečí, aby sa od začiatku v plnej miere zohľadňovali environmentálne a klimatické aspekty a aby sa tieto aspekty prepojili s požiadavkami harmonického sociálneho rozvoja.

Politiky spolupráce budú začlenené do regionálneho rámca spolupráce. Osobitná pozornosť sa bude venovať opatreniam, ktoré môžu posilniť spoluprácu medzi Kosovom a susednými krajinami a tak prispieť k stabilite v regióne. Rada pre stabilizáciu a pridruženie stanoví prioritné politiky spomedzi politík spolupráce opísaných v tejto hlave.

ČLÁNOK 94

Hospodárska a obchodná politika

EÚ a Kosovo uľahčia proces hospodárskej reformy tak, že budú spolupracovať na lepšom pochopení zásadných prvkov svojich ekonomík a na kvalitnejšej tvorbe a realizácii hospodárskej politiky v podmienkach trhového hospodárstva.

Na tento účel EÚ a Kosovo spolupracujú v týchto oblastiach:

a) výmena informácií o makroekonomických výsledkoch a perspektívach a o stratégiách rozvoja,

b) spoločná analýza hospodárskych otázok spoločného záujmu vrátane podporovania hospodárskej politiky a jej vykonávania; a

c) podpora užšej spolupráce s cieľom urýchliť prílev know-how a prístup k novým technológiám.

Kosovo sa bude usilovať o vytvorenie fungujúceho trhového hospodárstva a o postupnú aproximáciu svojich politík s politikami hospodárskej a menovej únie orientovanými na stabilitu. Na žiadosť kosovských orgánov môže EÚ poskytnúť pomoc zameranú na podporu úsilia Kosova v tejto oblasti.

Cieľom spolupráce je aj posilnenie právneho štátu v oblasti podnikania prostredníctvom stabilného a nediskriminačného právneho rámca v oblasti obchodu.

Spolupráca v tejto oblasti zahŕňa aj výmenu informácií o zásadách a fungovaní hospodárskej a menovej únie.

ČLÁNOK 95

Spolupráca v oblasti štatistiky

Zmluvné strany sa pri spolupráci zamerajú predovšetkým na prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v oblasti štatistiky. Cieľom spolupráce bude najmä vytvoriť v Kosove efektívny a trvalo udržateľný štatistický systém schopný poskytovať spoľahlivé, objektívne a presné údaje, porovnateľné s európskymi štatistikami, ktoré sú potrebné na plánovanie a monitorovanie transformačného a reformného procesu v Kosove. Spolupráca sa zameria aj na to, aby sa kosovskej štatistickej agentúre umožnilo lepšie napĺňať potreby svojich zákazníkov (verejná správa aj súkromný sektor). Štatistický systém musí byť v súlade so zásadami Kódexu postupov pre európsku štatistiku a so základnými štatistickými zásadami OSN a ustanoveniami európskeho práva v oblasti štatistiky a musí sa vyvíjať smerom k uplatňovaniu *aquis* EÚ v oblasti štatistiky. Zmluvné strany spolupracujú predovšetkým s cieľom zabezpečiť dôverný charakter údajov o osobách, postupne zvyšovať množstvo zbieraných údajov a údajov prenášaných do Európskeho štatistického systému a vymieňať si informácie o metódach, prenose know-how a odbornej príprave.

ČLÁNOK 96

Bankové, poisťovacie a iné finančné služby

Spolupráca medzi EÚ a Kosovom sa zameria na prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v oblasti bankových, poisťovacích a finančných služieb. Zmluvné strany spolupracujú, aby vytvorili a ďalej rozvíjali vhodný rámec na podporu sektorov bankovníctva, poisťovníctva a finančných služieb v Kosove, ktorý bude založený na zásadách spravodlivej hospodárskej súťaže a zabezpečí potrebnú rovnosť podmienok.

ČLÁNOK 97

Verejná vnútorná finančná kontrola a externý audit

Zmluvné strany sa pri spolupráci zamerajú na prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v oblasti verejnej vnútornej finančnej kontroly. Zmluvné strany spolupracujú najmä s cieľom ďalej rozvíjať efektívnu vnútornú kontrolu a funkčne nezávislé systémy vnútorného auditu vo verejnom sektore v Kosove, a to v súlade s medzinárodne uznávaným rámcom a osvedčenými postupmi EÚ.

Aby mohli byť splnené povinnosti v oblasti koordinácie a harmonizácie vyplývajúce z uvedených požiadaviek, spolupráca sa sústredí aj na vytvorenie a posilnenie ústredných harmonizačných útvarov pre finančné hospodárenie a kontrolu a pre vnútorný audit.

V oblasti externého auditu sa spolupráca zmluvných strán zameria najmä na ďalší rozvoj nezávislej funkcie externého auditu v Kosove v súlade s medzinárodne uznávanými normami a osvedčenými postupmi EÚ. Spolupráca sa takisto zameria na budovanie kapacít Úradu generálneho audítora.

ČLÁNOK 98

Podpora a ochrana investícií

Spolupráca zmluvných strán v oblasti podpory a ochrany investícií sa zameria na ochranu priamych zahraničných investícií a jej cieľom je dosiahnuť priaznivé prostredie pre domáce a zahraničné súkromné investície, ktoré má zásadný význam pre hospodársku a priemyselnú revitalizáciu Kosova. Kosovo sa v rámci spolupráce sústredí predovšetkým na zlepšenie právneho rámca tak, aby podporoval a chránil investície.

ČLÁNOK 99

Priemyselná spolupráca

Spolupráca sa zameria na podporu modernizácie a reštrukturalizácie priemyslu a jednotlivých odvetví v Kosove. Zameria sa na zabezpečenie podmienok potrebných na konkurencieschopnosť kosovského priemyslu, ktoré zároveň zaistia ochranu životného prostredia.

V rámci spolupráce sa zohľadnia regionálne aspekty priemyselného rozvoja, pričom sa v náležitých prípadoch podporia cezhraničné partnerstvá. V rámci týchto iniciatív sa môže konkrétne vyvíjať úsilie o vytvorenie vhodného rámca pre podniky, zlepšenie riadenia a know-how, podporu trhov, ich transparentnosti a podnikateľského prostredia. Osobitná pozornosť sa bude venovať zavedeniu efektívnych činností na podporu vývozu v Kosove.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadní *acquis* EÚ v oblasti priemyselnej politiky.

ČLÁNOK 100

Malé a stredné podniky

Zmluvné strany sa pri spolupráci zamerajú na vytváranie a posilňovanie malých a stredných podnikov (MSP) súkromného sektora, podporu priaznivého prostredia pre iniciatívu a rozvoj podnikov, najmä malých a stredných podnikov, ako aj podporu priaznivého prostredia pre spoluprácu medzi podnikmi. Spolupráca bude prebiehať v súlade so zásadami iniciatívy „Small Business Act“ a náležite sa v rámci nej zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v oblasti MSP.

ČLÁNOK 101

Cestovný ruch

Spolupráca medzi zmluvnými stranami v oblasti cestovného ruchu sa zameriava na:

a) zabezpečenie vyváženého a trvalo udržateľného rozvoja cestovného ruchu a súvisiacich záležitostí;

b) posilnenie toku informácií o cestovnom ruchu (prostredníctvom medzinárodných sietí, databáz atď.);

c) podporu rozvoja infraštruktúry vedúcej k investíciám do odvetvia cestovného ruchu.

Spolupráca sa bude takisto zameriavať na preskúmanie možností spoločných operácií a posilnenia spolupráce medzi podnikmi cestovného ruchu, odborníkmi a inštitúciami a ich príslušnými agentúrami v oblasti cestovného ruchu, ako aj na prenos know-how (prostredníctvom odbornej prípravy, výmenných programov a seminárov). V rámci spolupráce sa náležite zohľadní *acquis* EÚ v oblasti cestovného ruchu.

Spolupráca môže byť začlenená do regionálneho rámca spolupráce.

ČLÁNOK 102

Poľnohospodárstvo a agropriemysel

Zmluvné strany sa pri spolupráci zamerajú na všetky prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v oblasti poľnohospodárstva, ako aj na systémy kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny, bezpečnosť potravín a na veterinárnu a fytosanitárnu oblasť. Cieľom spolupráce je predovšetkým modernizácia a reštrukturalizácia poľnohospodárstva a agropriemyslu v Kosove, najmä s cieľom splniť hygienické požiadavky EÚ, zlepšiť hospodárenie s vodou a rozvoj vidieka, ako aj rozvinúť súvisiace aspekty v odvetví lesného hospodárstvo v Kosove a podporiť postupnú aproximáciu kosovských právnych predpisov s *acquis* EÚ.

ČLÁNOK 103

Rybárstvo

Zmluvné strany preskúmajú možnosti určenia obojstranne výhodných oblastí spoločného záujmu v odvetviach akvakultúry a rybolovu. V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v týchto oblastiach, ako aj zásady ochrany rybolovných zdrojov a hospodárenia s nimi založené na pravidlách vytvorených príslušnými medzinárodnými a regionálnymi rybárskymi organizáciami.

ČLÁNOK 104

Clá

Zmluvné strany nadviažu spoluprácu v tejto oblasti s cieľom zaručiť dodržiavanie ustanovení, ktoré sa majú prijať v oblasti obchodu, a dosiahnuť aproximáciu colných systémov Kosova s colnými systémami EÚ, čím prispejú k vytvoreniu podmienok pre plánované liberalizačné opatrenia podľa tejto dohody a pre postupnú aproximáciu kosovských právnych predpisov v colnej oblasti s *acquis* EÚ.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v colnej oblasti.

Pravidlá vzájomnej administratívnej pomoci medzi zmluvnými stranami v colnej oblasti sa stanovujú v protokole IV.

ČLÁNOK 105

Zdaňovanie

EÚ bude spolupracovať s Kosovom s cieľom pomôcť pri jeho rozvoji v daňovej oblasti – okrem iného aj pri opatreniach, ktoré sú zamerané na ďalšie reformy fiškálneho systému Kosova a reštrukturalizáciu daňovej správy, s cieľom zabezpečiť účinný výber daní a posilniť boj proti daňovým podvodom.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v daňovej oblasti a v oblasti boja proti škodlivej daňovej súťaži. Kosovo pri príprave svojich právnych predpisov o boji proti škodlivej daňovej súťaži náležite zohľadní zásady kódexu správania v oblasti zdaňovania podnikov, ktorý prijala Rada a zástupcovia členských štátov na zasadnutí Rady dňa 1. decembra 1997[1].

Spolupráca sa zameria na podporu zásad dobrej správy v daňových záležitostiach, transparentnosť, výmenu informácií a spravodlivú daňovú súťaž v Kosove s cieľom uľahčiť presadzovanie opatrení, zamedziť daňovým podvodom, únikom a vyhýbaniu sa daňovej povinnosti.

[1] Závery zo zasadnutia Rady ECOFIN z 1. decembra 1997 týkajúce sa daňovej politiky (Ú. v. ES C 2, 6.1.1998, s. 1).

ČLÁNOK 106

Spolupráca v sociálnej oblasti

Zmluvné strany spolupracujú s cieľom uľahčiť reformu politiky zamestnanosti v Kosove, v kontexte posilnenej hospodárskej reformy a integrácie a s cieľom podporiť inkluzívny rast. Cieľom spolupráce je aj podpora sociálneho dialógu, ako aj postupná aproximácia právnych predpisov Kosova v oblasti práce, zdravia, bezpečnosti pri práci a rovnosti príležitostí pre ženy a mužov a v prípade osôb s postihnutím a osôb patriacich k menšinám a ďalších zraniteľných osôb, s *acquis* EÚ, pričom sa ako referenčná úroveň použije existujúca úroveň ochrany v EÚ. To môže zahŕňať aj zosúladenie Kosova s *acquis* EÚ v oblasti pracovného práva a v súvislosti s pracovnými podmienkami žien. Zmluvné strany podporujú aj prijatie komplexnej politiky sociálneho začlenenia a antidiskriminačnej politiky v Kosove. Súčasťou spolupráce je aj vytvorenie systému sociálnej ochrany v Kosove, ktorý umožní podporovať zamestnanosť a inkluzívny rast.

Zmluvné strany spolupracujú s cieľom dosiahnuť aproximáciu právnych predpisov Kosova s *acquis* EÚ, pričom účelom je zlepšiť zdravie a predchádzať chorobám obyvateľov, rozvíjať nezávislé a účinné administratívne štruktúry a presadzovacie právomoci na zabezpečenie základných zdravotných a bezpečnostných požiadaviek, chrániť práva pacientov, ochraňovať občanov pred zdravotnými hrozbami a ochoreniami a podporovať zdravý spôsob života.

Kosovo sa riadi medzinárodnými dohovormi a inými nástrojmi v týchto oblastiach. V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v týchto oblastiach.

ČLÁNOK 107

Vzdelávanie a odborná príprava

Cieľom spolupráce zmluvných strán je, aby sa v Kosove zvýšila úroveň všeobecného vzdelávania a odborného vzdelávania a prípravy, ako aj politiky pre mládež a práca s mládežou, čo pomôže podporiť rozvoj zručností, zamestnateľnosť, sociálne začlenenie a hospodársky rozvoj v Kosove. Prioritou systémov vysokoškolského vzdelávania bude dosiahnuť primeraný štandard kvality kosovských inštitúcií a programov, ktorý bude v súlade s cieľmi bolonského procesu a Bolonskej deklarácie.

Zmluvné strany takisto spolupracujú s cieľom zabezpečiť, aby v rámci prístupu ku všetkým stupňom vzdelávania a odbornej prípravy v Kosove nedochádzalo k diskriminácii na základe pohlavia, rasy alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie. Cieľom spolupráce je zaoberať sa potrebami študentov s postihnutím v Kosove.

Cieľom spolupráce je aj rozvíjanie kapacít v oblasti výskumu a inovácie, a to najmä prostredníctvom spoločných projektov pre výskum a inováciu s účasťou všetkých zainteresovaných strán, ktorými sa zaistí prenos know-how.

Príslušné programy a nástroje EÚ prispejú k zlepšeniu štruktúr a aktivít v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy, výskumu a inovácie v Kosove.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v tejto oblasti.

ČLÁNOK 108

Kultúrna spolupráca

Zmluvné strany sa zaväzujú podporovať spoluprácu v oblasti kultúry. Touto spoluprácou sa posilní kapacita kultúrnej politiky Kosova, zvýši sa kapacita aktérov v oblasti kultúry a vzájomne porozumenie medzi jednotlivcami, menšinami a národmi. Spoluprácou sa takisto podporia inštitucionálne reformy na podporu kultúrnej rozmanitosti v Kosove, a to aj na základe zásad zakotvených v Dohovore UNESCO o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov, ktorý bol prijatý 20. októbra 2005 v Paríži.

ČLÁNOK 109

Spolupráca v audiovizuálnej oblasti

Zmluvné strany spolupracujú s cieľom podporiť audiovizuálnu tvorbu v Európe a koprodukciu v sektore kinematografie a audiovizuálnych médií.

Spolupráca by okrem iného mohla zahŕňať školiace programy a nástroje pre novinárov a odborníkov z oblasti audiovizuálnych médií, ako aj technickú pomoc kosovským verejnoprávnym a súkromným médiám s cieľom posilniť ich nezávislosť, profesionalitu a väzby s európskymi médiami.

Kosovo zosúladí svoje politiky regulácie obsahových aspektov cezhraničného vysielania s politikami EÚ a svoje právne predpisy bude harmonizovať s *acquis* EÚ. Kosovo venuje osobitnú pozornosť otázkam súvisiacim s nadobúdaním práv duševného vlastníctva k programom a vysielaniam, ako aj tomu, aby zabezpečilo a posilnilo nezávislosť príslušných regulačných orgánov.

ČLÁNOK 110

Informačná spoločnosť

Spolupráca sa bude rozvíjať vo všetkých oblastiach súvisiacich s *acquis* EÚ v oblasti informačnej spoločnosti. V rámci spolupráce sa bude podporovať najmä postupná aproximácia kosovských politík a právnych predpisov v tomto sektore s politikami a právnymi predpismi EÚ.

Zmluvné strany budú takisto spolupracovať na ďalšom rozvoji informačnej spoločnosti v Kosove. Globálnym cieľom bude pokračovať v pripravovaní spoločnosti ako celku na digitálnu éru, ako aj stanoviť opatrenia, ktorými sa zabezpečí interoperabilita sietí a služieb.

ČLÁNOK 111

Elektronické komunikačné siete a služby

Spolupráca sa v prvom rade zameria na prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v tejto oblasti.

Zmluvné strany predovšetkým posilnia spoluprácu v oblasti elektronických komunikačných sietí a služieb elektronickej komunikácie, pričom konečným cieľom bude, aby päť rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody Kosovo prijalo *acquis* EÚ v tomto odvetví a aby pritom venovalo osobitnú pozornosť zaisteniu a posilneniu nezávislosti príslušných regulačných orgánov.

ČLÁNOK 112

Informácie a komunikácia

Zmluvné strany prijmú opatrenia potrebné na posilnenie vzájomnej výmeny informácií. Prioritu budú mať programy zamerané na poskytovanie základných informácií o EÚ širokej verejnosti a špecializovanejších informácii odborným kruhom v Kosove.

ČLÁNOK 113

Doprava

Zmluvné strany sa pri spolupráci zamerajú na prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v oblasti dopravy.

Spolupráca sa môže zameriavať najmä na reštrukturalizáciu a modernizáciu dopravných systémov Kosova a na zlepšovanie súvisiacej infraštruktúry (vrátane regionálnych prepojení určených Dopravným monitorovacím strediskom krajín juhovýchodnej Európy), zlepšovanie voľného pohybu cestujúcich a tovaru, dosiahnutie noriem, ktoré budú ineroperabilné a porovnateľné s prevládajúcimi normami v EÚ a zosúladenie dopravných právnych predpisov s predpismi EÚ, ak to objektívne okolnosti umožnia.

Cieľom spolupráce je pomôcť postupne docieliť vzájomný prístup na dopravné trhy a k dopravným zariadeniam EÚ a Kosova podľa ustanovení tejto dohody, rozvíjať v Kosove dopravný systém, ktorý bude kompatibilný, interoperabilný a zosúladený so systémom EÚ, a zlepšovať ochranu životného prostredia v oblasti dopravy.

ČLÁNOK 114

Energetika

V súlade s príslušným *acquis* EÚ budú zmluvné strany rozvíjať a prehlbovať spoluprácu v oblasti energetiky, a to spôsobom konzistentným so zásadami trhového hospodárstva a so Zmluvou o založení Energetického spoločenstva, ktorá bola podpísaná 25. októbra 2005 v Aténach[1]. Spolupráca sa bude rozvíjať s cieľom postupnej integrácie Kosova do európskych trhov s energiou.

Spolupráca môže zahŕňať pomoc Kosovu najmä v týchto oblastiach:

a) zlepšenie a diverzifikácia dodávok a zlepšenie prístupu na trh s energiou v súlade s *acquis* EÚ v oblasti bezpečnosti dodávok energie a s regionálnou energetickou stratégiou Energetického spoločenstva a uplatňovanie pravidiel EÚ a európskych pravidiel týkajúcich sa tranzitu, prenosu a distribúcie, ako aj obnovenie elektrických prepojení regionálneho významu s jeho susedmi;

b) pomoc Kosovu pri vykonávaní *acquis* EÚ v oblasti energetickej efektívnosti, obnoviteľných zdrojov energie a environmentálneho vplyvu energetického sektora, čím sa podporí šetrenie energie, energetická efektívnosť, energia z obnoviteľných zdrojov, ako aj štúdium a zmierňovanie vplyvu výroby a spotreby energie na životné prostredie;

[1] Ú. v. EÚ L 198, 20.7.2006, s. 18.

c) vypracovanie rámcových podmienok pre reštrukturalizáciu energetických spoločností a spoluprácu medzi podnikmi v tomto sektore v súlade s pravidlami EÚ pre vnútorný trh s energiou a pre oddelenie (*unbundling*).

ČLÁNOK 115

Životné prostredie

Zmluvné strany budú rozvíjať a posilňovať vzájomnú spoluprácu v oblasti životného prostredia, pričom jej hlavnou úlohou bude zastavenie ďalšieho poškodzovania životného prostredia a začatie zlepšovania environmentálnej situácie s cieľom dosiahnuť trvalo udržateľný rozvoj v Kosove. Zmluvné strany spolupracujú v týchto oblastiach: kvalita vzduchu a vody (vrátane v súvislosti s rádioaktívnymi látkami vo vode určenej na ľudskú spotrebu), základné bezpečnostné normy na ochranu pred nebezpečenstvom vyplývajúcim z vystavenia ionizujúcemu žiareniu, všetky typy odpadového hospodárstva (vrátane zodpovedného a bezpečného nakladania s rádioaktívnym odpadom) a ochrany prírody, monitorovanie a znižovanie priemyselných emisií, zaistenie bezpečnosti priemyselných zariadení a klasifikácia a bezpečný manažment chemikálií v Kosove.

Zmluvné strany nadviažu spoluprácu predovšetkým s cieľom posilniť kosovské administratívne štruktúry a postupy na zabezpečenie strategického plánovania environmentálnych otázok a koordináciu medzi príslušnými aktérmi, pričom sa zamerajú na postupnú aproximáciu právnych predpisov Kosova s *acquis* EÚ a prípadne s *acquis* Euroatomu. Spolupráca by sa mohla sústrediť aj na rozvoj stratégií zo strany Kosova zameraných na podstatné zníženie miestneho, regionálneho a cezhraničného znečistenia vzduchu a vody, vytvorenie rámca na efektívnu, ekologicky čistú, trvalo udržateľnú a obnoviteľnú výrobu a spotrebu energie a vykonanie posúdenia vplyvu na životné prostredie a strategického environmentálneho hodnotenia.

ČLÁNOK 116

Zmena klímy

Zmluvné strany spolupracujú s cieľom pomôcť Kosovu pri rozvoji jeho politiky v oblasti zmeny klímy a pri začleňovaní klimatického hľadiska do energetickej, dopravnej, priemyselnej, poľnohospodárskej a vzdelávacej politiky, ako aj do ďalších príslušných politík. Takáto spolupráca takisto prispeje k postupnej aproximácii právnych predpisov Kosova s *acquis* EÚ v oblasti zmeny klímy, a to najmä s ohľadom na účinné monitorovanie, vykazovanie a overovanie emisií skleníkových plynov. Takáto spolupráca okrem toho Kosovu pomôže vytvoriť vhodné administratívne kapacity a postupy koordinácie medzi všetkými príslušnými aktérmi, aby sa umožnilo prijatie a vykonávanie politík nízkouhlíkového rastu a rastu odolného voči zmene klímy. Zmluvné strany spolupracujú, ak to objektívne okolnosti umožnia, s cieľom pomôcť Kosovu zapojiť sa do globálnych a regionálnych iniciatív zameraných na zmiernenie zmeny klímy a prispôsobenie sa zmene klímy.

ČLÁNOK 117

Civilná ochrana

Zmluvné strany budú rozvíjať a posilňovať vzájomnú spoluprácu zameranú na zlepšenie prevencie, prípravy na reakciu a samotnej reakcie v súvislosti s prírodnými katastrofami a katastrofami spôsobenými ľudskou činnosťou. Cieľom spolupráce je predovšetkým zlepšenie kosovských spôsobilostí civilnej ochrany a postupná aproximácia Kosova s *acquis* EÚ v oblasti zvládania katastrof.

Spolupráca sa môže sústrediť na tieto priority:

a) včasné oznamovanie a varovanie v prípade katastrof; zahrnutie Kosova do európskych systémov včasného varovania a monitorovacích nástrojov;

b) zavedenie účinnej komunikácie na 24-hodinovom základe medzi pohotovostnými službami Kosova a Európskej komisie;

c) zaistenie spolupráce v prípade závažných núdzových situácií vrátane uľahčenia poskytovania a prijímania pomoci a hostiteľskej podpory;

d) zlepšenie vedomostnej základne o katastrofách a nebezpečenstvách a vypracovanie celokosovských plánov na posudzovanie rizika a zvládanie katastrof;

e) zavádzanie najlepších postupov a usmernení v oblasti prevencie katastrof, ako aj pripravenosti a reakcie na ne.

ČLÁNOK 118

Výskum a technický rozvoj

Zmluvné strany na základe vzájomnej výhodnosti podporujú spoluprácu v oblasti civilného vedeckého výskumu a technického rozvoja a – s prihliadnutím na dostupnosť zdrojov – aj primeraný prístup k svojim príslušným programom, pričom zaistia vhodnú úroveň účinnej ochrany práv duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadní *acquis* EÚ v oblasti výskumu a technického rozvoja.

ČLÁNOK 119

Regionálny a miestny rozvoj

Zmluvné strany sa budú snažiť identifikovať opatrenia na posilnenie spolupráce v oblasti regionálneho a miestneho rozvoja s cieľom prispieť k hospodárskemu rozvoju a zmenšiť rozdiely medzi regiónmi. Osobitná pozornosť sa bude venovať cezhraničnej, nadnárodnej a medziregionálnej spolupráci.

V rámci spolupráce sa náležite zohľadnia prioritné oblasti súvisiace s *acquis* EÚ v oblasti regionálneho rozvoja.

ČLÁNOK 120

Verejná správa

Spolupráca a dialóg sa zameria na zabezpečenie ďalšieho rozvoja profesionálnej, efektívnej a zodpovednej verejnej správy v Kosove, pričom sa nadviaže na reformné úsilie, ktoré sa v tejto oblasti doposiaľ vynaložilo, vrátane úsilia spojeného s decentralizačným procesom a vytváraním nových obcí. Cieľom spolupráce je najmä podpora vykonávania zásad právneho štátu, riadneho fungovania inštitúcií v prospech obyvateľstva Kosova ako celku a plynulý rozvoj vzťahov medzi EÚ a Kosovom.

Spolupráca v tejto oblasti sa zameria predovšetkým na budovanie inštitúcií – vrátane rozvoja a uplatňovania transparentných a nestranných výberových konaní založených na zásluhách na ústrednej aj miestnej úrovni –, riadenie ľudských zdrojov, profesijný rast vo verejnej službe, ako aj na ďalšie vzdelávanie a presadzovanie etických noriem v rámci verejnej správy. Spolupráca zahŕňa aj zlepšenie efektívnosti a kapacity nezávislých orgánov, ktoré majú zásadný význam pre fungovanie verejnej správy a účinný systém bŕzd a protiváh.

HLAVA IX

FINANČNÁ SPOLUPRÁCA

ČLÁNOK 121

Na účel dosiahnutia cieľov stanovených v tejto dohode a v súlade s článkami 7, 122, 123 a 125 môže Kosovo získať od EÚ finančnú pomoc vo forme grantov a pôžičiek vrátane pôžičiek od Európskej investičnej banky. Finančná pomoc EÚ je podmienená ďalším pokrokom pri plnení kodanských politických kritérií. Zohľadní sa aj to, ako Kosovo plní záväzky vyplývajúce z tejto dohody, ako aj výročné správy o pokroku týkajúce sa Kosova. Finančná pomoc EÚ podlieha aj podmienkam vyplývajúcim z procesu stabilizácie a pridruženia, a to najmä pokiaľ ide o záväzky prijímateľa vykonávať demokratické, hospodárske a inštitucionálne reformy. Finančná pomoc poskytovaná Kosovu bude zodpovedať identifikovaným potrebám, dohodnutým prioritám, schopnosti prijímať a splácať poskytnuté prostriedky, ako aj opatreniam, ktoré boli prijaté na účely reformy a reštrukturalizácie hospodárstva.

ČLÁNOK 122

Finančná pomoc vo forme grantov sa poskytuje v súlade s príslušnými predpismi Európskeho parlamentu a Rady v kontexte viacročného indikatívneho rámca a má základ v ročnom alebo viacročnom programe, ktorý stanoví EÚ po konzultáciách s Kosovom.

ČLÁNOK 123

Finančná pomoc môže zahŕňať všetky príslušné odvetvia spolupráce, pričom osobitná pozornosť sa bude venovať oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, aproximácii právnych predpisov s *aquis* EÚ, sociálnemu a hospodárskemu rozvoju, dobrej správe vecí verejných, reforme verejnej správy, energetike a poľnohospodárstvu.

ČLÁNOK 124

V prípade osobitnej potreby by EÚ na žiadosť Kosova mohla v súčinnosti s medzinárodnými finančnými inštitúciami a pri zohľadnení dostupnosti všetkých finančných zdrojov preskúmať možnosť poskytnutia mimoriadnej makro-finančnej pomoci spojenej s určitými podmienkami. Táto pomoc by sa uvoľnila v závislosti od splnenia podmienok, ktoré sa stanovia v rámci programu dohodnutého medzi Kosovom a Medzinárodným menovým fondom.

ČLÁNOK 125

Zmluvné strany v záujme optimálneho využitia dostupných zdrojov zabezpečia, aby sa finančná pomoc EÚ poskytovala v úzkej súčinnosti s pomocou z iných zdrojov, ako napríklad z členských štátov, krajín mimo EÚ a medzinárodných finančných inštitúcií.

Na tento účel Kosovo pravidelne poskytuje informácie o všetkých zdrojoch pomoci.

HLAVA X

INŠTITUCIONÁLNE, VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 126

Týmto sa zriaďuje Rada pre stabilizáciu a pridruženie, ktorá vykonáva dohľad nad uplatňovaním a vykonávaním tejto dohody. Stretáva sa na príslušnej úrovni v pravidelných intervaloch a zvoláva mimoriadne zasadnutia, ak si to okolnosti vyžadujú. Skúma všetky významné otázky vyplývajúce z tejto dohody a všetky ostatné otázky spoločného záujmu.

ČLÁNOK 127

1. Rada pre stabilizáciu a pridruženie pozostáva zo zástupcov EÚ na jednej strane a zástupcov Kosova na strane druhej.

2. Rada pre stabilizáciu a pridruženie prijme svoj rokovací poriadok.

3. Členovia Rady pre stabilizáciu a pridruženie sa môžu nechať zastupovať v súlade s podmienkami, ktoré sa stanovia v jej rokovacom poriadku.

4. Rade pre stabilizáciu a pridruženie striedavo predsedajú zástupca EÚ a zástupca Kosova, a to v súlade s podmienkami, ktoré sa stanovia v jej rokovacom poriadku.

5. Pri prejednávaní otázok, ktoré sa jej týkajú, sa Európska investičná banka zúčastňuje na práci Rady pre stabilizáciu a pridruženie ako pozorovateľ.

ČLÁNOK 128

Na účely dosiahnutia cieľov tejto dohody má Rada pre pridruženie právomoc prijímať rozhodnutia v rozsahu pôsobnosti tejto dohody v prípadoch v nej uvedených. Prijaté rozhodnutia sú pre zmluvné strany záväzné. Zmluvné strany prijmú opatrenia potrebné na vykonanie prijatých rozhodnutí. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže takisto vydávať príslušné odporúčania. Svoje rozhodnutia a odporúčania vypracúva na základe dohody medzi zmluvnými stranami.

ČLÁNOK 129

1. Rade pre stabilizáciu a pridruženie pomáha pri plnení jej povinností Výbor pre stabilizáciu a pridruženie, ktorý sa skladá zo zástupcov EÚ na jednej strane a zástupcov Kosova na strane druhej.

2. Rada pre stabilizáciu a pridruženie vo svojom rokovacom poriadku vymedzí povinnosti Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, medzi ktoré sa zahrnie aj príprava zasadnutí Rady pre stabilizáciu a pridruženie, a určí aj spôsob jeho práce.

3. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže na Výbor pre stabilizáciu a pridruženie delegovať ktorúkoľvek zo svojich právomocí. V takom prípade prijíma Výbor pre stabilizáciu a pridruženie rozhodnutia v súlade s podmienkami stanovenými v článku 128.

ČLÁNOK 130

Výbor pre stabilizáciu a pridruženie môže vytvárať podvýbory a osobitné skupiny. Výbor pre stabilizáciu a pridruženie vytvorí podvýbory potrebné na primerané vykonávanie tejto dohody najneskôr do konca prvého roku po nadobudnutí platnosti tejto dohody.

Vytvorí sa podvýbor pre riešenie otázok migrácie.

ČLÁNOK 131

Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže rozhodnúť o vytvorení ďalších osobitných výborov alebo orgánov, ktoré jej môžu pomáhať pri plnení jej povinností. Rada pre stabilizáciu a pridruženie vo svojom rokovacom poriadku stanoví zloženie a povinnosti takýchto výborov alebo orgánov a spôsob ich práce.

ČLÁNOK 132

Týmto sa zriaďuje Parlamentný výbor pre stabilizáciu a pridruženie (ďalej len „parlamentný výbor“). Tento výbor slúži ako fórum pre poslancov Európskeho parlamentu a poslancov parlamentu Kosova, kde sa môžu stretávať a vymieňať si názory. Schádza sa v intervaloch, ktoré si sám určí, najmenej však raz ročne.

Parlamentný výbor sa skladá z poslancov Európskeho parlamentu a z poslancov parlamentu Kosova.

Parlamentný výbor prijme svoj rokovací poriadok.

Parlamentnému výboru striedavo predsedá poslanec Európskeho parlamentu a poslanec parlamentu Kosova, a to v súlade s podmienkami, ktoré sa stanovia v jeho rokovacom poriadku.

Parlamentný výbor môže predkladať Rade pre stabilizáciu a pridruženie odporúčania.

ČLÁNOK 133

V rozsahu pôsobnosti tejto dohody sa zmluvné strany zaväzujú zabezpečiť, aby fyzické a právnické osoby druhej zmluvnej strany mali prístup k príslušným prostriedkom právnej nápravy na účely obrany svojich práv bez toho, aby boli diskriminované.

ČLÁNOK 134

Táto dohoda nebráni žiadnej zmluvnej strane prijať opatrenia, ktoré považuje za potrebné na to, aby zamedzila sprístupneniu informácií, ktoré by bolo v rozpore s jej základnými bezpečnostnými záujmami.

ČLÁNOK 135

1. V oblastiach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda:

a) opatrenia, ktoré uplatňuje Kosovo voči EÚ, nesmú spôsobovať diskrimináciu medzi členskými štátmi, ich štátnymi príslušníkmi alebo ich spoločnosťami či firmami;

b) opatrenia, ktoré uplatňuje EÚ voči Kosovu, nesmú spôsobovať diskrimináciu medzi občanmi Kosova ani medzi kosovskými spoločnosťami či firmami.

2. Odsekom 1 nie sú dotknuté žiadne osobitné ustanovenia obsiahnuté v tejto dohode, okrem iného a najmä ustanovení článku 70 ods. 3.

ČLÁNOK 136

1. Zmluvné strany prijmú všetky všeobecné alebo osobitné opatrenia potrebné na splnenie záväzkov, ktoré im vyplývajú z tejto dohody. Zabezpečia, aby sa dosiahli ciele stanovené v tejto dohode.

2. Zmluvné strany súhlasia s tým, že na žiadosť druhej zmluvnej strany vhodnými kanálmi bezodkladne prerokujú všetky záležitosti, ktoré sa týkajú výkladu alebo vykonávania tejto dohody, ako aj iných relevantných aspektov ich vzájomných vzťahov.

3. Každá zmluvná strana môže Rade pre stabilizáciu a pridruženie predložiť akýkoľvek spor týkajúci sa uplatňovania alebo výkladu tejto dohody. Ak sa tak stane, uplatní sa článok 137 a prípadne protokol V.

Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže spor vyriešiť prostredníctvom záväzného rozhodnutia.

4. Ak sa jedna zo zmluvných strán domnieva, že druhá zmluvná strana si neplní záväzky vyplývajúce z tejto dohody, môže prijať primerané opatrenia. S výnimkou mimoriadne naliehavých prípadov predtým poskytne Rade pre stabilizáciu a pridruženie všetky dôležité informácie, ktoré sú potrebné na dôkladné preskúmanie situácie, s cieľom nájsť riešenie prijateľné pre obidve zmluvné strany.

Pri výbere opatrení sa musia uprednostniť tie, ktoré najmenej narúšajú fungovanie tejto dohody. Tieto opatrenia sa bezodkladne oznámia Rade pre stabilizáciu a pridruženie a, ak o to druhá zmluvná strana požiada, sú predmetom konzultácií v rámci tohto orgánu, alebo v rámci Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, alebo v rámci ktoréhokoľvek iného orgánu zriadeného na základe článku 130 a článku 131.

5. Odsekmi 2, 3 a 4 tohto článku nie sú žiadnym spôsobom ovplyvnené ani dotknuté články 34, 42, 43, 44, 48 ani protokol III (Vymedzenie pojmu „pôvodné výrobky“ a metódy administratívnej spolupráce).

6. Odseky 3 a 4 tohto článku sa nevzťahujú na články 5 a 13.

ČLÁNOK 137

1. Ak medzi zmluvnými stranami vznikne spor súvisiaci s výkladom alebo vykonávaním tejto dohody, ktorákoľvek zmluvná strana zašle druhej zmluvnej strane a Rade pre stabilizáciu a pridruženie formálnu žiadosť o vyriešenie spornej veci.

Ak sa zmluvná strana domnieva, že určité opatrenie prijaté druhou stranou alebo opomenutie druhej strany konať predstavuje porušenie povinností vyplývajúcich z tejto dohody, uvedie vo formálnej žiadosti o vyriešenie sporu dôvody, na základe ktorých tak usudzuje, a prípadne aj informáciu o tom, že zvažuje prijatie opatrení podľa článku 136 ods. 4.

2. Zmluvné strany sa usilujú o vyriešenie sporu tak, že v rámci Rady pre stabilizáciu a pridruženie a ostatných orgánov podľa odseku 3 začnú v dobrej viesť konzultácie s cieľom čo najskôr dosiahnuť obojstranne prijateľné riešenie.

3. Zmluvné strany poskytnú Rade pre stabilizáciu a pridruženie všetky relevantné informácie, ktoré sú potrebné na dôkladné preskúmanie situácie.

Pokiaľ nebolo začaté rozhodcovské konanie podľa protokolu V, spor sa až do vyriešenia prejednáva na každom zasadnutí Rady pre stabilizáciu a pridruženie. Spor sa považuje za vyriešený, keď Rada pre stabilizáciu a pridruženie prijala záväzné rozhodnutie o urovnaní veci podľa článku 136 ods. 3 alebo keď vyhlási, že spor zanikol.

Spor sa môže na základe dohody zmluvných strán alebo na žiadosť ktorejkoľvek z nich prerokovať aj na zasadnutí Výboru pre stabilizáciu a pridruženie alebo akéhokoľvek iného príslušného výboru alebo orgánu zriadeného na základe článkov 130 a 131. Konzultácie možno viesť aj písomnou formou.

Všetky informácie poskytnuté v rámci konzultácií zostanú dôverné.

4. Ak ide o vec, ktorá patrí do rozsahu pôsobnosti protokolu V, ktorákoľvek zmluvná strana môže spornú vec predložiť na riešenie prostredníctvom rozhodcovského konania v súlade s uvedeným protokolom v prípade, že zmluvné strany nedokázali vyriešiť spor do dvoch mesiacov od začatia postupu riešenia sporu v súlade s odsekom 1 tohto článku.

ČLÁNOK 138

Touto dohodou nie sú dotknuté práva jednotlivcov a hospodárskych subjektov, ktoré im vyplývajú z existujúcich dohôd zaväzujúcich jeden alebo viacero členských štátov na jednej strane a Kosovo na strane druhej, a to až pokým sa touto dohodou nedosiahnu pre jednotlivcov a hospodárske subjekty také práva, ktoré sú s uvedenými právami rovnocenné.

ČLÁNOK 139

Prílohy I až VII, protokoly I, II, III, IV a V a vyhlásenie tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.

ČLÁNOK 140

Táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.

Ktorákoľvek zmluvná strana môže túto dohodu vypovedať oznámením druhej zmluvnej strane. Platnosť tejto dohody sa skončí šesť mesiacov odo dňa takéhoto oznámenia.

Ktorákoľvek zmluvná strana môže s okamžitou účinnosťou pozastaviť uplatňovanie tejto dohody alebo jej časti, ak druhá zmluvná strana nedodržiava niektorý z jej základných prvkov.

EÚ môže prijať opatrenia, ktoré považuje za primerané, vrátane pozastavenia uplatňovania tejto dohody alebo jej časti, v prípade, že Kosovo nedodrží základné zásady stanovené v článkoch 5 a 13.

ČLÁNOK 141

Táto dohoda sa vzťahuje na jednej strane na územia, na ktorých sa uplatňuje Zmluva o Európskej únii, Zmluva o fungovaní Európskej únie a Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a to za podmienok, ktoré sú v uvedených zmluvách stanovené, a na strane druhej na územie Kosova.

ČLÁNOK 142

Depozitárom tejto dohody je Generálny sekretariát Rady Európskej únie.

ČLÁNOK 143

Táto dohoda je vyhotovená v dvoch pôvodných vyhotoveniach v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, chorvátskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom, albánskom a srbskom jazyku, pričom každé znenie je rovnako autentické.

ČLÁNOK 144

Zmluvné strany túto dohodu schvália v súlade so svojimi vlastnými postupmi.

Táto dohoda nadobúda platnosť prvým dňom druhého mesiaca nasledujúceho po dni, keď si zmluvné strany navzájom oznámili ukončenie postupov uvedených v prvom odseku.

ZOZNAM PRÍLOH, PROTOKOLOV A VYHLÁSENÍ

PRÍLOHY

Príloha I (článok 23)	Colné koncesie Kosova na priemyselné výrobky EÚ
Príloha II (článok 28)	Vymedzenie výrobkov z mäsa z mladého hovädzieho dobytka („baby beef“)
Príloha III (článok 29)	Colné koncesie Kosova na poľnohospodárske výrobky EÚ
Príloha IV (článok 31)	Koncesie EÚ na produkty rybárstva Kosova
Príloha V (článok 32)	Colné koncesie Kosova na ryby a produkty rybárstva EÚ
Príloha VI (článok 50)	Usadenie sa: finančné služby
Príloha VII (článok 77)	Práva duševného, priemyselného a obchodného vlastníctva

PROTOKOLY

Protokol I (článok 27)	Obchod so spracovanými poľnohospodárskymi výrobkami medzi EÚ a Kosovom
Protokol II (článok 30)	O vzájomných preferenčných koncesiách pre určité vína, o vzájomnom uznávaní, o ochrane a kontrole názvovo vín, liehovín a aromatizovaných vín
Protokol III (článok 46)	O pojme „pôvodné výrobky“
Protokol IV (článok 104)	O vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach
Protokol V (článok 136)	Riešenie sporov

VYHLÁSENIA

Spoločné vyhlásenie

PRÍLOHA I

PRÍLOHA Ia

COLNÉ KONCESIE KOSOVA
NA PRIEMYSELNÉ VÝROBKY EÚ

Uvedené v článku 23

Základným clom, na ktoré sa uplatnia následné zníženia cla uvedené v tejto prílohe, je základné clo vo výške 10 % uplatňované v Kosove od 31. decembra 2013. Colné sadzby sa znížia takto.

a) Dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla, t. j. na 8 %;
b) 1. januára prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 60 % základného cla, t. j. na 6 %;
c) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 40 % základného cla, t. j. na 4 %;
d) 1. januára tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 20 % základného cla, t. j. na 2 %;
e) 1. januára štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zostávajúce dovozné clá zrušia.

Číselný znak	Opis[1]
2501 00	Soľ (vrátane stolovej soli a denaturovanej soli) a čistý chlorid sodný, tiež vo vodnom roztoku alebo obsahujúci pridaný prostriedok proti spekaniu alebo na zabezpečenie sypkosti; morská voda:
	– Soľ (vrátane stolovej soli a denaturovanej soli) a čistý chlorid sodný, tiež vo vodnom roztoku alebo obsahujúce pridaný prostriedok proti spekaniu alebo na zabezpečenie sypkosti:
	– – Ostatné:
2501 00 51	– – – Denaturované alebo na priemyselné použitie (vrátane rafinácie), iné ako na konzerváciu alebo prípravu potravín na ľudskú alebo zvieraciu konzumáciu
	– – – Ostatné:
2501 00 91	– – – – Soľ vhodná na ľudskú konzumáciu
2501 00 99	– – – – Ostatné
2505	Prírodné piesky všetkých druhov, tiež farbené, iné ako piesky obsahujúce kovy kapitoly 26
2505 10 00	– Kremičité piesky a kremenné piesky
2506	Kremeň (iný ako prírodný piesok); kremenec, tiež nahrubo opracovaný alebo len rozpílený alebo inak rozrezaný, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru:
2506 10 00	– Kremeň
2507 00	Kaolín a ostatné kaolínové íly, tiež kalcinované
2507 00 80	– Ostatné kaolínové íly
2508	Ostatné íly (okrem expandovaných ílov položky 6806), andaluzit, kyanit a silimanit, tiež kalcinované; mullit; šamotové alebo dinasové hlinky:
2508 10 00	– Bentonit
2508 40 00	– Ostatné íly
2508 70 00	– Šamotové alebo dinasové hlinky

[1] Odkazy na číselné znaky a opisy tovaru sú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanou v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

Číselný znak	Opis[1]
2515	Mramor, travertín, ecaussin a ostatné vápenaté kamene na výtvarné alebo stavebné účely so zdanlivou špecifickou hmotnosťou 2,5 alebo viac, a alabaster, tiež nahrubo opracované alebo len rozpílené alebo inak rozrezané, na bloky alebo dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru
2517	Okruhliaky, štrk, lámaný alebo drvený kameň druhov bežne používaných na betónové agregáty, štrkovanie ciest alebo železníc alebo podobné štrkopiesky, pazúrik a kremenné okruhliaky, tiež tepelne upravené; makadam z trosky, škváry alebo podobných priemyselných odpadov, tiež zmiešané s materiálmi uvedenými v prvej časti tejto položky; dechtový makadam; granuly, drvina a prach, z kameňov položky 2515 alebo 2516, tiež tepelne upravené:
2517 10	– Okruhliaky, štrk, lámaný alebo drvený kameň druhov bežne používaných na betónové agregáty, štrkovanie ciest alebo železníc alebo podobné štrkopiesky, pazúrik a kremenné okruhliaky, tiež tepelne upravené
2517 10 20	– – Vápenec, dolomit a ostatné vápenaté kamene, lámané alebo drvené
2517 30 00	– Dechtový makadam
2520	Sadrovec; anhydrit; sadry (pozostávajúce z kalcinovaného sadrovca alebo síranu vápenatého) tiež farbené, tiež s malým množstvom urýchľovačov alebo spomaľovačov
2522	Vápno nehasené, vápno hasené a vápno hydraulické, iné ako oxid vápenatý a hydroxid vápenatý položky 2825:
2522 20 00	– Vápno hasené
2523	Cement portlandský, cement hlinitanový, cement troskový, cement supersulfátový a podobné cementy hydraulické, tiež farbené alebo vo forme slinkov:
2523 10 00	– Slinky cementové
2526	Steatit prírodný, tiež nahrubo opracovaný alebo len rozpílený alebo inak rozrezaný, na bloky alebo na dosky pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru; mastenec:
2526 20 00	– Drvený alebo práškový
2530	Nerastné látky inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
2530 90 00	– Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
3001	Žľazy a ostatné orgány na organoterapeutické účely, sušené, tiež v prášku; výťažky zo žliaz alebo ostatných orgánov alebo z ich výlučkov na organoterapeutické účely; heparín a jeho soli; ostatné ľudské alebo živočíšne látky pripravené na terapeutické alebo profylaktické účely, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
3001 20	– Výťažky zo žliaz alebo z ostatných orgánov alebo z ich výlučkov:
3001 20 10	– – Ľudského pôvodu
3001 90	– Ostatné:
	– – Ostatné:
3001 90 91	– – – Heparín a jeho soli
3001 90 98	– – – Ostatné
3002	Ľudská krv; zvieracia krv pripravená na terapeutické, profylaktické alebo diagnostické účely; antiséra, ostatné krvné zložky a imunologické výrobky, tiež modifikované alebo získané biotechnologickými procesmi; očkovacie látky (vakcíny), toxíny, kultúry mikroorganizmov (okrem kvasiniek) a podobné výrobky:
3002 10	– Antiséra, ostatné krvné zložky a imunologické výrobky, tiež modifikované alebo získané biotechnologickými procesmi
3002 30 00	– Očkovacie látky pre zverolekárstvo
3002 90	– Ostatné:
3002 90 30	– – Zvieracia krv pripravená na terapeutické, profylaktické alebo diagnostické účely
3002 90 50	– – Kultúry mikroorganizmov
3002 90 90	– – Ostatné
3003	Lieky (okrem tovaru položiek 3002, 3005 alebo 3006) zložené z dvoch alebo viacerých zložiek navzájom zmiešaných na terapeutické alebo profylaktické účely, ktoré nie sú v odmeraných dávkach alebo vo formách alebo baleniach na predaj v malom:
3003 10 00	– Obsahujúce penicilíny alebo ich deriváty so štruktúrou kyseliny penicilánovej, alebo streptomycíny alebo ich deriváty

Číselný znak	Opis[1]
3003 20 00	– Obsahujúce ostatné antibiotiká
	– Obsahujúce hormóny alebo ostatné výrobky položky 2937, ale neobsahujúce antibiotiká:
3003 31 00	– – Obsahujúce inzulín
3003 40	– Obsahujúce alkaloidy alebo ich deriváty, ale neobsahujúce hormóny alebo ostatné výrobky položky 2937 alebo antibiotiká
3003 90 00	– Ostatné
3004	Lieky (okrem tovaru položiek 3002, 3005 alebo 3006) zložené zo zmiešaných alebo nezmiešaných výrobkov na terapeutické alebo profylaktické účely, v odmeraných dávkach (vrátane takých, ktoré sú vo forme systémov na podávanie cez kožu) alebo vo formách alebo baleniach na predaj v malom:
	– Obsahujúce hormóny alebo ostatné výrobky položky 2937, ale neobsahujúce antibiotiká:
3004 32 00	– – Obsahujúce kortikosteroidné hormóny, ich deriváty alebo štruktúrne analógy
3004 50 00	– Ostatné lieky obsahujúce vitamíny alebo ostatné výrobky položky 2936
3004 90 00	– Ostatné
3005	Vata, gáza, ovínadlá a podobný tovar (napríklad obväzy, náplasti, obklady), impregnované alebo potiahnuté farmaceutickými látkami alebo vo formách alebo baleniach na predaj v malom na lekárske, chirurgické, zubolekárske alebo zverolekárske účely:
3005 90	– Ostatné:
	– – Ostatné:
	– – – Z textilných materiálov:
3005 90 50	– – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
3006	Farmaceutické výrobky špecifikované v poznámke 4 k tejto kapitole:
3006 10	– Sterilný chirurgický katgut, podobné sterilné materiály na zošívanie (vrátane sterilných absorbovateľných nití používaných v chirurgii alebo v zubnom lekárstve) a sterilné tkaninové náplasti používané v chirurgii na uzatváranie rán; sterilné laminária a sterilné laminárne tampóny; sterilné absorbovateľné prostriedky na zastavenie krvácania používané v chirurgii alebo v zubnom lekárstve; sterilné prostriedky na zabránenie vzniku zrastov používané v chirurgii alebo v zubnom lekárstve, tiež absorbovateľné:
3006 10 10	– – Sterilný chirurgický katgut
3006 20 00	– Reagencie na zisťovanie krvných skupín alebo krvných faktorov
3006 30 00	– Kontrastné prípravky na rőntgenové vyšetrenia; diagnostické reagencie určené na podanie pacientovi
3006 50 00	– Lekárničky a súpravy prvej pomoci
3006 60 00	– Chemické antikoncepčné prípravky na základe hormónov, ostatných výrobkov položky 2937 alebo spermicídov
3006 70 00	– Gélové preparáty určené na použitie v humánnom alebo veterinárnom lekárstve ako lubrikanty, ktoré sa aplikujú na časti tela pri chirurgických operáciách alebo fyzických vyšetreniach, alebo ako spojovací prostriedok medzi telom a lekárskym nástrojom
	– Ostatné:
3006 92 00	– – Farmaceutický odpad
3208	Náterové farby a laky (vrátane emailov a jemných lakov) na základe syntetických polymérov alebo chemicky modifikovaných prírodných polymérov, rozptýlené alebo rozpustené v nevodnom prostredí; roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole:
3208 90	– Ostatné:
	– – Roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole:
3208 90 19	– – – Ostatné
	– – Ostatné:
3208 90 91	– – – Na základe syntetických polymérov
3303 00	Parfumy a toaletné vody:
3303 00 90	– Toaletné vody

Číselný znak	Opis[1]
3304	Kozmetické prípravky alebo líčidlá a prípravky na starostlivosť o pokožku (iné ako lieky), vrátane opaľovacích ochranných prípravkov alebo prípravkov na opaľovanie; prípravky na manikúru alebo pedikúru:
	– Ostatné:
3304 91 00	– – Púdre, tiež kompaktné
3306	Prípravky na ústnu alebo zubnú hygienu, vrátane zubných fixačných pást a práškov; vlákna na čistenie medzizubných medzier (dentálne nite), v samostatnom balení na predaj v malom:
3306 10 00	– Prípravky na čistenie zubov
3307	Prípravky používané pred holením, pri alebo po holení, osobné dezodoranty, kúpeľové prípravky, depilátory a ostatné voňavkárske, kozmetické alebo toaletné prípravky, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; pripravené izbové dezodoranty, tiež parfumované alebo s dezinfekčnými vlastnosťami:
3307 20 00	– Osobné dezodoranty a prípravky proti poteniu
3401	Mydlo; organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky používané ako mydlo, v tvare tyčiniek, tehličiek, vylisovaných kusov alebo podobných tvarov, tiež obsahujúce mydlo; organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky na umývanie pokožky vo forme kvapaliny alebo krému a balené na predaj v malom, tiež obsahujúce mydlo; papier, vata, plsť a netkané textílie, impregnované, potiahnuté alebo pokryté mydlom alebo detergentom:
	– Mydlo a organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky v tvare tyčiniek, tehličiek, vylisovaných kusov alebo podobných tvarov a papier, vata, plsť a netkané textílie, impregnované, potiahnuté alebo pokryté mydlom alebo detergentom:
3401 19 00	– – Ostatné
3401 20	– Mydlo v ostatných formách:
3401 20 10	– – šupinky, doštičky granuly alebo prášok

Číselný znak	Opis[1]
3403	Mastiace prípravky (vrátane rezných olejov, prípravkov na uvoľňovanie skrutiek alebo matíc, prípravkov proti hrdzi alebo korózii a prípravkov na uvoľňovanie foriem, na základe mazadiel) a prípravky používané na olejovanie alebo mazanie textilných materiálov, kože, kožušín alebo ostatných materiálov, ale okrem prípravkov obsahujúcich ako základné zložky 70 % hmotnosti alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov
3404	Umelé vosky a pripravené vosky
3405	Leštidlá a krémy na obuv, nábytok, podlahy, karosérie, sklo alebo kov, čistiace pasty a prášky a podobné prípravky (tiež vo forme papiera, vaty, plsti, netkaných textílií, ľahčených plastov alebo ľahčeného kaučuku, impregnovaných, potiahnutých alebo pokrytých takýmito prípravkami), okrem voskov položky 3404:
3405 10 00	– Leštidlá, krémy a podobné prípravky na obuv alebo kožu
3405 20 00	– Leštidlá, krémy a podobné prípravky na údržbu dreveného nábytku, podláh alebo ostatných drevených výrobkov
3405 40 00	– Čistiace pasty a prášky a ostatné čistiace prípravky
3405 90	– Ostatné:
3405 90 10	– – Leštidlá na kovy
3407 00 00	Modelovacie pasty, vrátane pást upravených na zábavu detí; prípravky známe ako „zubolekársky vosk“ alebo „zubné odtlačovacie zmesi“, balené v súpravách, v baleniach na predaj v malom alebo v tvare tabuliek, podkov, tyčiniek alebo v podobných tvaroch; ostatné prípravky používané v zubnom lekárstve na základe sadry (pálenej sadry alebo síranu vápenatého)
3605 00 00	Zápalky, iné ako pyrotechnické výrobky položky 3604

Číselný znak	Opis[1]
3606	Ferocér a ostatné pyroforické zliatiny vo všetkých formách; výrobky z horľavých materiálov uvedených v poznámke 2 k tejto kapitole:
3606 10 00	– Tekuté palivá alebo palivá zo skvapalneného plynu v nádobách používaných na plnenie alebo doplnenie cigaretových alebo podobných zapaľovačov s objemom nepresahujúcim 300 cm^3
3606 90	– Ostatné:
3606 90 90	– – Ostatné
3801	Umelý grafit; koloidný alebo semikoloidný grafit; prípravky na základe grafitu alebo iného uhlíka vo forme pást, blokov, platní alebo ostatných polotovarov:
3801 10 00	– Umelý grafit
3801 30 00	– Uhlíkaté pasty na elektródy a podobné pasty na výmurovky pecí
3801 90 00	– Ostatné
3802	Aktívne uhlie; aktívne prírodné minerálne produkty; živočíšne uhlie vrátane použitého živočíšneho uhlia
3806	Kolofónia a živicové kyseliny a ich deriváty; živicový lieh a živicové oleje; tavené živice:
3806 30 00	– Estery živíc
3806 90 00	– Ostatné
3807 00	Drevný decht; oleje z drevného dechtu; drevný kreozot; drevný lieh; rastlinná smola; pivovarská smola a podobné prípravky na základe kolofónie, živicových kyselín alebo rastlinnej smoly:
3807 00 90	– Ostatné
3809	Prípravky na úpravu povrchu alebo apretovanie, prípravky urýchľujúce farbenie alebo ustálenie farbív a ostatné výrobky a prípravky (napríklad apretúry a moridlá), používané v textilnom, papierenskom, kožiarskom a podobnom priemysle, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
	– Ostatné:
3809 91 00	– – Druhov používaných v textilnom alebo podobnom priemysle
3809 92 00	– – Druhov používaných v papierenskom alebo podobnom priemysle
3809 93 00	– – Druhov používaných v kožiarskom alebo podobnom priemysle

Číselný znak	Opis[1]
3810	Prípravky na morenie kovových povrchov; tavidlá a ostatné pomocné prípravky na spájkovanie na tvrdo alebo mäkko alebo zváranie; prášky a pasty na spájkovanie alebo zváranie zložené z kovu a ostatných materiálov; prípravky druhov používaných ako výplň zváracích elektród alebo tyčí alebo na ich oplášťovanie:
3810 10 00	– Prípravky na morenie kovových povrchov; prášky a pasty na spájkovanie alebo zváranie zložené z kovu a ostatných materiálov
3810 90	– Ostatné:
3810 90 90	– – Ostatné
3812	Pripravené urýchľovače vulkanizácie; zložené plastifikátory pre kaučuk alebo plasty, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; antioxidačné prípravky a ostatné zložené stabilizátory pre kaučuk alebo plasty:
3812 20	– Zložené plastifikátory pre kaučuk alebo plasty:
3812 20 90	– – Ostatné
3812 30	– Antioxidačné prípravky a ostatné zložené stabilizátory pre kaučuk alebo plasty:
3812 30 80	– – Ostatné
3813 00 00	Prípravky a náplne do hasiacich prístrojov; naplnené hasiace granáty
3815	Iniciátory reakcie, urýchľovače reakcie a katalytické prípravky, inde nešpecifikované alebo nezahrnuté:
3815 90	– Ostatné:
3815 90 90	– – Ostatné
3818 00	Chemické prvky dopované na použitie v elektronike, v tvare diskov, doštičiek alebo v podobných tvaroch; chemické zlúčeniny dopované na použitie v elektronike:
3818 00 10	– Dopovaný kremík

Číselný znak	Opis[1]
3819 00 00	Kvapaliny do hydraulických bŕzd a ostatné pripravené kvapaliny do hydraulických prevodov, tiež obsahujúce menej ako 70 % hmotnosti ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov
3820 00 00	Prípravky proti zamŕzaniu a prípravky na odmrazovanie
3821 00 00	Pripravené živné pôdy na rast alebo udržiavanie mikroorganizmov (vrátane vírusov a podobných organizmov) alebo rastlinných, ľudských alebo živočíšnych buniek
3824	Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky a prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane takých, ktoré pozostávajú zo zmesí prírodných produktov), inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
3824 10 00	– Pripravené spojivá pre odlievacie formy alebo jadrá
	– Zmesi obsahujúce halogénované deriváty metánu, etánu alebo propánu:
3824 78 00	– – Obsahujúce perfluórované uhľovodíky (PFC) alebo hydrofluórované uhľovodíky (HFC), ale neobsahujúce chlórfluórované uhľovodíky (CFC) alebo hydrochlórfluórované uhľovodíky (HCFC)
3824 79 00	– – Ostatné
3824 90	– Ostatné:
3824 90 10	– – Ropné sulfónany, okrem ropných sulfónanov alkalických kovov, amónia alebo etanolamínov; tiofénované sulfónované kyseliny olejov získaných z bitúmenových nerastov a ich soli
3824 90 35	– – Antikorózne prípravky, obsahujúce amíny ako aktívnu zložku
3824 90 40	– – Anorganické zložené rozpúšťadlá a riedidlá do lakov a podobné výrobky
	– – Ostatné:
3824 90 45	– – – Zmesi zabraňujúce tvorbe kameňa a podobné zmesi
3824 90 55	– – – Zmesi mono, di– a triesterov mastných kyselín glycerolu (emulgátory tukov)
	– – – Výrobky a prípravky na farmaceutické alebo chirurgické použitie:
3824 90 62	– – – – Medziprodukty z výroby monenzinových solí
3824 90 64	– – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
3824 90 70	– – – Ohňovzdorné, vodovzdorné a podobné ochranné prípravky, používané v stavebníctve
	– – – Ostatné:
3824 90 75	– – – – Doštičky niobnanu lítneho, nedopované
3824 90 80	– – – – Zmes amínov získavaných z dimerizovaných mastných kyselín s priemernou molekulovou hmotnosťou 520 alebo viac, ale nepresahujúcou 550
3824 90 85	– – – – 3-(1-etyl-1-metylpropyl)izoxazol-5-ylamín vo forme roztoku v toluéne
3824 90 87	– – – – Zmesi obsahujúce najmä (5-etyl-2-metyl-2-oxido-1,3,2-dioxafosfínan-5-yl)metyl metyl-metylfosfonát a bis[(5-etyl-2-metyl-2-oxido-1,3,2-dioxafosfínan-5-yl)metyl] metylfosfonát, a zmesi obsahujúce najmä dimetyl metylfosfonát, oxirán a oxid fosforečný (P_2O_5)
3825	Zvyškové produkty chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; komunálny odpad; kal z čističiek odpadových vôd; ostatné odpady uvedené v poznámke 6 k tejto kapitole:
	– Odpadové organické rozpúšťadlá:
3825 49 00	– – Ostatné
3825 90	– Ostatné:
3825 90 90	– – Ostatné
3826 00	Bionafta a jej zmesi, tiež obsahujúce menej ako 70 % hmotnosti ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov:
3826 00 10	– Monoalkylestery mastných kyselín, s obsahom esterov (FAMAE) v objeme 96,5 % alebo viac
3918	Podlahové krytiny z plastov, tiež samolepiace, vo zvitkoch alebo vo forme dlaždíc; obklady na steny alebo stropy z plastov, definované v poznámke 9 k tejto kapitole
3919	Samolepiace platne, listy, fólie, filmy, pásy, pásky a ostatné ploché tvary, z plastov, tiež vo zvitkoch

Číselný znak	Opis[1]
4004 00 00	Odpady, úlomky a odrezky kaučuku (iné ako z tvrdeného kaučuku) a prášky a granuly z nich
4006	Ostatné formy (napríklad tyče, rúrky a profily) a výrobky (napríklad kotúče a krúžky) z nevulkanizovaného kaučuku
4008	Platne, listy, pásy, tyče a profily z vulkanizovaného kaučuku, iného ako tvrdeného kaučuku:
	– Z ľahčeného kaučuku:
4008 11 00	– – Platne, listy a pásy
4008 19 00	– – Ostatné
	– Z neľahčeného kaučuku:
4008 21	– – Platne, listy a pásy:
4008 21 10	– – – Podlahové krytiny a rohože
4009	Rúry, rúrky a hadice z vulkanizovaného kaučuku, iného ako tvrdeného kaučuku, tiež s príslušenstvom (napríklad spojmi, kolenami, prírubami):
	– Nespevnené alebo inak nekombinované s ostatnými materiálmi:
4009 11 00	– – Bez príslušenstva
	– Spevnené alebo inak kombinované len s kovom:
4009 21 00	– – Bez príslušenstva
	– Spevnené alebo inak kombinované len s textilnými materiálmi:
4009 31 00	– – Bez príslušenstva
	– Spevnené alebo inak kombinované s ostatnými materiálmi:
4009 41 00	– – Bez príslušenstva

Číselný znak	Opis[1]
4010	Dopravníkové alebo hnacie pásy alebo remene, z vulkanizovaného kaučuku:
	– Dopravníkové pásy alebo remene:
4010 11 00	– – Spevnené len kovom
4010 19 00	– – Ostatné
	– Hnacie pásy alebo remene:
4010 32 00	– – Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), iné ako V-drážkované s vonkajším obvodom presahujúcim 60 cm, ale nepresahujúcim 180 cm
4010 33 00	– – Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), V-drážkované s vonkajším obvodom presahujúcim 180 cm, ale nepresahujúcim 240 cm
4010 34 00	– – Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), iné ako V-drážkované, s vonkajším obvodom presahujúcim 180 cm, ale nepresahujúcim 240 cm
4010 36 00	– – Nekonečné synchrónne pásy, s vonkajším obvodom presahujúcim 150 cm, ale nepresahujúcim 198 cm
4014	Hygienický alebo farmaceutický tovar (vrátane cumlíkov), z vulkanizovaného kaučuku iného ako tvrdeného kaučuku, tiež s príslušenstvom z tvrdeného kaučuku:
4014 10 00	– Antikoncepčné ochranné prostriedky
4016	Ostatné výrobky z vulkanizovaného kaučuku iného ako tvrdeného kaučuku:
	– Ostatné:
4016 91 00	– – Podlahové krytiny a rohože
4016 95 00	– – Ostatné nafukovacie výrobky
4016 99	– – Ostatné:
	– – – Na motorové vozidlá položiek 8701 až 8705:
4016 99 52	– – – – Z kaučuku spájaného s kovom
4201 00 00	Sedlárske a remenárske výrobky pre akékoľvek zviera (vrátane postranníc, vodidiel, nákolenníc, náhubkov, pokrývok pod sedlá, sedlových puzdier, pokrývok na psov a podobných výrobkov), z akéhokoľvek materiálu

Číselný znak	Opis[1]
4202	Lodné kufre, cestovné kufre, puzdrá na toaletné potreby, diplomatky, aktovky, školské tašky, puzdrá na okuliare, puzdrá na ďalekohľady, puzdrá na divadelné ďalekohľady, puzdrá na fotografické prístroje a kamery, puzdrá na hudobné nástroje, puzdrá na pušky, puzdrá na pištole a revolvery a podobné schránky; cestovné vaky, izolačné tašky na potraviny alebo nápoje, tašky na toaletné potreby, plecniaky, kabely a kabelky, nákupné tašky, náprsné tašky, peňaženky, puzdrá na mapy, puzdrá na cigarety, mešteky na tabak, schránky na náradie a nástroje, športové tašky a vaky, puzdrá na fľaše, šperkovnice, pudrenky, schránky na nože a podobné schránky, z usne alebo kompozitnej usne, plastových fólií, textilných materiálov, vulkanfíbra alebo lepenky, alebo úplne alebo hlavne pokryté týmito materiálmi alebo papierom:
	– Lodné kufre, cestovné kufre, puzdrá na toaletné potreby, diplomatky, aktovky, školské tašky a podobné schránky:
4202 11	– – S vonkajším povrchom z usne alebo kompozitnej usne
4202 12	– – S vonkajším povrchom z plastov alebo textilných materiálov
4202 19	– – Ostatné
	– Kabely a kabelky, tiež so závesným remeňom, vrátane kabeliek bez držadla:
4202 21 00	– – S vonkajším povrchom z usne alebo kompozitnej usne
4202 22	– – S vonkajším povrchom z plastových fólií alebo textilných materiálov
4202 29 00	– – Ostatné
	– Výrobky druhov nosených obvykle vo vrecku alebo v kabelke:
4202 31 00	– – S vonkajším povrchom z usne alebo kompozitnej usne
4202 32	– – S vonkajším povrchom z plastových fólií alebo textilných materiálov:
4202 32 90	– – – Z textilných materiálov
4202 39 00	– – Ostatné
	– Ostatné:

Číselný znak	Opis[1]
4202 91	– – S vonkajším povrchom z usne alebo kompozitnej usne
4202 92	– – S vonkajším povrchom z plastových fólií alebo textilných materiálov:
	– – – Z plastových fólií:
4202 92 11	– – – – Cestovné tašky, tašky na toaletné potreby, plecniaky a športové tašky a vaky
4202 92 19	– – – – Ostatné
	– – – Z textilných materiálov:
4202 92 91	– – – – Cestovné tašky, tašky na toaletné potreby, plecniaky a športové tašky a vaky
4202 92 98	– – – – Ostatné
4202 99 00	– – Ostatné
4203	Odevy a odevné doplnky, z usne alebo kompozitnej usne:
4203 10 00	– Odevy
	– Prstové rukavice, rukavice bez prstov a palčiaky:
4203 29	– – Ostatné
4203 30 00	– Pásy, opasky a závesné remene
4203 40 00	– Ostatné odevné doplnky
4205 00	Ostatné výrobky z usne alebo kompozitnej usne:
	– Druhov používaných v strojoch, prístrojoch alebo mechanických zariadeniach alebo na ostatné technické použitie:
4205 00 11	– – Dopravníkové alebo hnacie pásy alebo remene
4205 00 90	– Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
4407	Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, tiež hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch, s hrúbkou presahujúcou 6 mm:
4407 10	– Ihličnaté:
	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
4407 10 93	– – – – Borovicové drevo druhu „*Pinus sylvestris* L.“
4411	Drevovláknité dosky alebo vláknité dosky z ostatných drevitých materiálov, tiež spájané živicami alebo ostatnými organickými spojivami:
	– Ostatné:
4411 93	– – S hustotou presahujúcou 0,5 g/cm³, ale nepresahujúcou 0,8 g/cm³
4411 93 10	– – – Mechanicky neopracované alebo na povrchu nepokryté
4806	Rastlinný pergamen, nepremastiteľný papier, pauzovací papier a pergamín a ostatné hladené priehľadné alebo priesvitné papiere, v kotúčoch alebo listoch:
4806 40	– Pergamín a ostatné hladené priehľadné alebo priesvitné papiere:
4806 40 10	– – Pergamín
4810	Papier a lepenka, natierané na jednej alebo oboch stranách kaolínom alebo ostatnými anorganickými látkami, tiež so spojivom, bez akéhokoľvek ďalšieho náteru, tiež na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru:
	– Kraft papier a kraft lepenka, iné ako papier a lepenka druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely:
4810 32	– – Rovnomerne bielené v hmote a obsahujúce z celkového obsahu vlákniny viac ako 95 % hmotnosti drevných vlákien získaných chemickým postupom, s plošnou hmotnosťou viac ako 150 g/m²:
4810 32 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
4823	Ostatný papier, lepenka, buničitá vata a pásy splstených buničinových vlákien, narezané na určité rozmery alebo do tvaru; ostatné výrobky z papieroviny, papiera, lepenky, buničitej vaty alebo pásov splstených buničinových vlákien:
	– Podnosy, misy, taniere, šálky a podobné výrobky, z papiera alebo lepenky:
4823 61 00	– – Z bambusu
5512	Tkaniny zo syntetických strižných vlákien, obsahujúce 85 % hmotnosti alebo viac syntetických strižných vlákien:
	– Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac polyesterových strižných vlákien:
5512 19	– – Ostatné
	– Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac akrylových alebo modakrylových strižných vlákien:
5512 29	– – Ostatné:
5512 29 90	– – – Ostatné
5513	Tkaniny zo syntetických strižných vlákien, obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti týchto vlákien, v zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou, s plošnou hmotnosťou nepresahujúcou 170 g/m²:
	– Farbené:
5513 21 00	– – Z polyesterových strižných vlákien, v plátnovej väzbe
	– Potlačené:
5513 41 00	– – Z polyesterových strižných vlákien, v plátnovej väzbe
5513 49 00	– – Ostatné tkaniny
5514	Tkaniny zo syntetických strižných vlákien, obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti týchto vlákien, v zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou, s plošnou hmotnosťou presahujúcou 170 g/m²:
	– Farbené:
5514 23 00	– – Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien
5514 29 00	– – Ostatné tkaniny
	– Potlačené:
5514 42 00	– – Z polyesterových strižných vlákien, vo väzbe trojväzbový alebo štvorväzbový keper, vrátane väzby krížového kepra
5514 43 00	– – Ostatné tkaniny z polyesterových strižných vlákien

Číselný znak	Opis[1]
5515	Ostatné tkaniny zo syntetických strižných vlákien:
	– Z polyesterových strižných vlákien:
5515 11	– – V zmesi hlavne alebo výlučne s viskózovými strižnými vláknami:
5515 11 90	– – – Ostatné
5515 12	– – V zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami:
5515 12 90	– – – Ostatné
5515 19	– – Ostatné:
5515 19 90	– – – Ostatné
	– Ostatné tkaniny:
5515 99	– – Ostatné:
5515 99 80	– – – Ostatné
5516	Tkaniny z umelých strižných vlákien:
	– Obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti umelých strižných vlákien, v zmesi hlavne alebo výlučne s chemickými vláknami
5516 23	– – Z rôznofarebných priadzí:
5516 23 10	– – – Žakárové tkaniny so šírkou 140 cm alebo viac (matracové poťahy)
	– Obsahujúce menej ako 85 % hmotnosti umelých strižných vlákien, v zmesi hlavne alebo výlučne s bavlnou:
5516 43 00	– – Z rôznofarebných priadzí
	– Ostatné:
5516 93 00	– – Z rôznofarebných priadzí
5601	Vata z textilných materiálov a výrobky z nej; textilné vlákna, nepresahujúce dĺžku 5 mm (vločka), textilný prach a nopky:
	– Vata z textilných materiálov a výrobky z nej:
5601 21	– – Z bavlny
5601 29 00	– – Ostatné
5601 30 00	– Textilné vločky a prach a nopky

Číselný znak	Opis[1]
5602	Plsť, tiež impregnovaná, potiahnutá, pokrytá alebo laminovaná:
5602 10	– Vpichovaná plsť a textílie preplietané vlastnými vláknami:
	– – Neimpregnované, nepotiahnuté, nepokryté ani nelaminované:
	– – – Vpichovaná plsť:
5602 10 19	– – – – Z ostatných textilných materiálov
	– – – Textílie preplietané vlastnými vláknami:
5602 10 38	– – – – Z ostatných textilných materiálov
5602 10 90	– – Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované
	– Ostatná plsť, neimpregnovaná, nepokrytá, nepotiahnutá ani nelaminovaná:
5602 29 00	– – Z ostatných textilných materiálov
5602 90 00	– Ostatná
5603	Netkané textílie, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované:
	– Z chemických vlákien:
5603 11	– – S plošnou hmotnosťou najviac 25 g/m²
5603 12	– – S plošnou hmotnosťou viac ako 25 g/m², ale najviac 70 g/m²
5603 13	– – S plošnou hmotnosťou viac ako 70 g/m², ale najviac 150 g/m²
5603 14	– – S plošnou hmotnosťou viac ako 150 g/m²
	– Ostatné:
5603 91	– – S plošnou hmotnosťou najviac 25 g/m²:
5603 91 10	– – – Pokryté alebo potiahnuté
5603 92	– – S plošnou hmotnosťou viac ako 25 g/m², ale najviac 70 g/m²:
5603 92 10	– – – Pokryté alebo potiahnuté
5603 93	– – S plošnou hmotnosťou viac ako 70 g/m², ale najviac 150 g/m²
5603 94	– – S plošnou hmotnosťou viac ako 150 g/m²:
5603 94 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
5604	Kaučukové nite a kordy, pokryté textíliou; textilná priadza a pásik a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, impregnované, potiahnuté, pokryté alebo oplášťované kaučukom alebo plastmi:
5604 90	– Ostatné:
5604 90 90	– – Ostatné
5605 00 00	Metalizovaná priadza, tiež opradená, s určením ako textilná priadza, alebo pásik alebo podobné tvary položky 5404 alebo 5405, kombinované s kovom vo forme nite, pásika alebo prášku alebo pokrytá kovom
5606 00	Opradená priadza, pásik a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, opradené (iné ako výrobky položky 5605 a iné ako opradená priadza z vlásia); ženilková priadza (vrátane povločkovanej ženilkovej priadze); slučková priadza:
5606 00 10	– Slučková priadza
	– Ostatné:
5606 00 91	– – Opradená priadza
5607	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, tiež splietané alebo oplietané a tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo oplášťované plastmi alebo kaučukom:
	– Zo sisalových alebo ostatných textilných vlákien rodu *Agáve*:
5607 29 00	– – Ostatné
	– Z polyetylénu alebo polypropylénu:
5607 41 00	– – Motúz na viazanie alebo balenie
5607 49	– – Ostatné
5607 50	– Z ostatných syntetických vlákien
5607 90	– Ostatné:
5607 90 90	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
5608	Viazané sieťoviny z motúzov, šnúr alebo povrazov; celkom dohotovené rybárske siete a ostatné celkom dohotovené siete, z textilných materiálov:
	– Z chemických textilných materiálov:
5608 19	– – Ostatné:
	– – – Celkom dohotovené siete:
	– – – – Z nylonu alebo ostatných polyamidov:
5608 19 19	– – – – – Ostatné
5608 19 30	– – – – Ostatné
5608 19 90	– – – Ostatné
5609 00 00	Výrobky z priadze, pásika alebo podobných tvarov položky 5404 alebo 5405, motúzov, šnúr, povrazov alebo lán, inde nešpecifikované ani nezahrnuté
5702	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, tkané, nevšívané ani nepovločkované, tiež celkom dohotovené, vrátane druhu „Kelem“, „Schumacks“, „Karamanie“ a podobných ručne tkaných kobercov:
5702 50	– Ostatné, bez vlasového povrchu, celkom nedohotovené:
	– – Z chemických textilných materiálov:
5702 50 31	– – – Z polypropylénu
5702 50 39	– – – Ostatné
5703	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, všívané, tiež celkom dohotovené:
5703 30	– Z ostatných chemických textilných materiálov:
	– – Z polypropylénu:
5703 30 12	– – – Dlaždice, s maximálnou plochou povrchu 1 m²
	– – Ostatné:
5703 30 82	– – – Dlaždice, s maximálnou plochou povrchu 1 m²

Číselný znak	Opis[1]
5801	Vlasové tkaniny a ženilkové tkaniny, iné ako tkaniny položky 5802 alebo 5806:
5801 10 00	– Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
	– Z chemických vlákien:
5801 31 00	– – Nerezané útkové vlasové tkaniny
5801 32 00	– – Rezaný menčester
5801 36 00	– – Ženilkové tkaniny
5801 37 00	– – Osnovné vlasové tkaniny
5802	Slučkové uterákoviny (froté) a podobné slučkové tkaniny, iné ako stuhy položky 5806; všívané textílie, iné ako výrobky položky 5703:
5802 20 00	– Slučkové uterákoviny (froté) a podobné slučkové tkaniny, z ostatných textilných materiálov
5804	Tyly a ostatné sieťové textílie, okrem tkaných, pletených alebo háčkovaných textílií; čipka v metráži, pásoch alebo ako motívy, iná ako textílie položiek 6002 až 6006:
5804 10	– Tyly a ostatné sieťové textílie:
5804 10 90	– – Ostatné
5806	Stuhy, iné ako tovar položky 5807; stuhy bez útku zhotovené z osnovných nití spojených lepidlom (bolduky):
5806 10 00	– Vlasové tkaniny (vrátane slučkových uterákovín a podobných slučkových tkanín) a ženilkové tkaniny
	– Ostatné tkaniny:
5806 31 00	– – Z bavlny
5806 32	– – Z chemických vlákien:
5806 32 10	– – – S pravými okrajmi
5807	Štítky, odznaky a podobné výrobky z textilných materiálov, v metráži, pásoch alebo narezané na určitý rozmer alebo do tvaru, nevyšívané

Číselný znak	Opis[1]
5810	Výšivky v metráži, pásoch alebo ako motívy:
	– Ostatné výšivky:
5810 92	– – Z chemických vlákien:
5810 92 90	– – – Ostatné
5810 99	– – Z ostatných textilných materiálov:
5810 99 90	– – – Ostatné
5901	Textílie potiahnuté lepidlom alebo škrobovými látkami, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh alebo na podobné účely; kopírovacie priesvitné plátno; pripravené maliarske plátno; stužené plátno a podobné stužené textílie druhov používaných ako klobučnícke podložky
5902	Pneumatikové kordové textílie z vysokopevnostnej priadze z nylonu alebo ostatných polyamidov, polyesterov alebo viskózových vlákien:
5902 10	– Z nylonu alebo ostatných polyamidov:
5902 10 90	– – Ostatné
5903	Textílie impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované plastmi, iné ako textílie položky 5902:
5903 10	– Polyvinylchloridom:
5903 10 90	– – Potiahnuté, pokryté alebo laminované
5903 20	– Polyuretánom
5903 90	– Ostatné
5904	Linoleum, tiež rezané do tvaru; podlahové krytiny pozostávajúce z nánosu alebo povlaku aplikovaného na textilnom podklade, tiež rezané do tvaru
5905 00	Textilné tapety:
	– Ostatné:
5905 00 90	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
5906	Pogumované textílie, iné ako textílie položky 5902:
5906 10 00	– Lepiaca páska so šírkou nepresahujúcou 20 cm
	– Ostatné:
5906 99	– – Ostatné:
5906 99 90	– – – Ostatné
5907 00 00	Textílie inak impregnované, potiahnuté alebo pokryté; maľované plátno na divadelnú scénu, textílie na vytvorenie pozadia v štúdiách alebo podobné textílie
5909 00	Textilné hadice a podobné textilné rúrky, tiež s obložením, armatúrou alebo príslušenstvom z ostatných materiálov
5910 00 00	Hnacie alebo dopravníkové pásy alebo remene, z textilného materiálu, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované plastmi, alebo zosilnené kovom alebo ostatným materiálom
5911	Textilné výrobky a tovar, na technické účely, špecifikované v poznámke 7 k tejto kapitole:
5911 10 00	– Textílie, plsť a tkaniny s plstenou podšívkou, potiahnuté, pokryté alebo laminované kaučukom, usňou alebo ostatným materiálom, druhov používaných na mykacie povlaky, a podobné textílie druhov používaných na ostatné technické účely, vrátane velúrových stúh impregnovaných kaučukom, na krytie osnovných vratidiel
5911 20 00	– Mlynárske plátno, tiež celkom dohotovené
	– Textílie a plsti, nekonečné alebo vybavené spojovacími časťami, druhov používaných v papierenských alebo podobných strojoch (napríklad na buničinu alebo azbestocement):
5911 32	– – S plošnou hmotnosťou 650 g/m^2 alebo viac:
	– – – Z prírodného hodvábu alebo chemických vlákien:
5911 32 19	– – – – Ostatné
5911 32 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
5911 90	– Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
6001	Vlasové textílie, vrátane textílií s „dlhým vlasom“ a slučkových textílií, pletené alebo háčkované:
6001 10 00	– Textílie s „dlhým vlasom“
	– Slučkové vlasové textílie:
6001 21 00	– – Z bavlny
6001 22 00	– – Z chemických vlákien
6001 29 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné:
6001 92 00	– – Z chemických vlákien
6001 99 00	– – Z ostatných textilných materiálov
6002	Pletené alebo háčkované textílie so šírkou nepresahujúcou 30 cm, obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomernej priadze alebo kaučukovej nite, iné ako textílie položky 6001:
6002 40 00	– Obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomernej priadze, ale neobsahujúce kaučukovú niť
6005	Textílie z osnovných pletenín (vrátane textílií vyrobených na galónových pletacích strojoch), iné ako textílie položiek 6001 až 6004:
	– Zo syntetických vlákien:
6005 32	– – Farbené:
6005 32 90	– – – Ostatné
6006	Ostatné pletené alebo háčkované textílie:
	– Z bavlny:
6006 23 00	– – Z rôznofarebných priadzí
	– Zo syntetických vlákien:
6006 31	– – Nebielené alebo bielené
6006 33	– – Z rôznofarebných priadzí:
6006 33 90	– – – Ostatné
6006 34	– – Potlačené:
6006 34 90	– – – Ostatné
6006 90 00	– Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
6102	Dámske alebo dievčenské zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty, bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky, pletené alebo háčkované, iné ako výrobky položky 6104:
6102 90	– Z ostatných textilných materiálov:
6102 90 90	– – Bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky
6103	Pánske alebo chlapčenské obleky, komplety, saká, blejzre, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky), pletené alebo háčkované:
	– Nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice:
6103 42 00	– – Z bavlny
6103 43 00	– – Zo syntetických vlákien
6104	Dámske alebo dievčenské kostýmy, komplety, kabátiky, blejzre, šaty, sukne, nohavicové sukne, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky), pletené alebo háčkované:
	– Šaty:
6104 42 00	– – Z bavlny
6107	Pánske alebo chlapčenské spodky, slipy, nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkované:
	– Ostatné:
6107 99 00	– – Z ostatných textilných materiálov
6108	Dámske alebo dievčenské kombiné, spodničky, nohavičky krátke a dlhé, nočné košele, pyžamy, negližé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkované:
	– Nočné košele a pyžamy:
6108 39 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné:
6108 91 00	– – Z bavlny

Číselný znak	Opis[1]
6203	Pánske alebo chlapčenské obleky, komplety, saká, blejzre, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky):
	– Nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice:
6203 42	– – Z bavlny:
	– – – Nohavice s náprsenkou a plecnicami:
6203 42 59	– – – – Ostatné
6204	Dámske alebo dievčenské kostýmy, komplety, kabátiky, blejzre, šaty, sukne, nohavicové sukne, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky):
	– Komplety:
6204 21 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6204 23	– – Zo syntetických vlákien:
6204 23 80	– – – Ostatné
6208	Dámske alebo dievčenské tielka a ostatné tričká, kombiné, spodničky, nohavičky krátke a dlhé, nočné košele, pyžamy, negližé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky:
	– Kombiné a spodničky:
6208 11 00	– – Z chemických vlákien
6209	Dojčenské odevy a odevné doplnky:
6209 30 00	– Zo syntetických vlákien
6211	Teplákové súpravy, lyžiarske odevy a plavky; ostatné odevy:
	– Ostatné odevy, pánske alebo chlapčenské:
6211 33	– – Z chemických vlákien:
	– – – Teplákové súpravy s podšívkou:
6211 33 31	– – – – Z rovnakej jedinej vonkajšej textílie
	– – – – Ostatné:
6211 33 42	– – – – – Dolné časti
6211 33 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
6211 39 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné odevy, dámske alebo dievčenské:
6211 42	– – Z bavlny:
	– – – Teplákové súpravy s podšívkou:
6211 42 31	– – – – Z rovnakej jedinej vonkajšej textílie
6211 43	– – Z chemických vlákien:
	– – – Teplákové súpravy s podšívkou:
	– – – – Ostatné:
6211 43 42	– – – – – Dolné časti
6301	Prikrývky a cestovné koberčeky:
6301 30	– Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčeky, z bavlny:
6301 30 10	– – Pletené alebo háčkované
6301 40	– Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčeky, zo syntetických vlákien:
6301 40 90	– – Ostatné
6302	Posteľná bielizeň, stolová bielizeň, toaletná bielizeň a kuchynská bielizeň:
	– Ostatná posteľná bielizeň, potlačená:
6302 22	– – Z chemických vlákien:
6302 22 10	– – – Netkané textílie
6302 29	– – Z ostatných textilných materiálov:
6302 29 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatná posteľná bielizeň:
6302 32	– – Z chemických vlákien:
6302 32 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– Ostatná stolová bielizeň:
6302 51 00	– – Z bavlny
6302 53	– – Z chemických vlákien:
6302 53 10	– – – Netkané textílie
6302 59	– – Z ostatných textilných materiálov:
6302 59 90	– – – Ostatné
	– Ostatné:
6302 91 00	– – Z bavlny
6302 99	– – Z ostatných textilných materiálov:
6302 99 90	– – – Ostatné
6303	Záclony, závesy (vrátane drapérií) a interiérové rolety a žalúzie; záclonové alebo posteľové drapérie:
	– Ostatné:
6303 92	– – Zo syntetických vlákien:
6303 92 90	– – – Ostatné
6303 99	– – Z ostatných textilných materiálov:
6303 99 10	– – – Netkané textílie
6304	Ostatné interiérové textílie, okrem výrobkov položky 9404:
	– Ostatné:
6304 91 00	– – Pletené alebo háčkované
6306	Nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty; stany; plachty na lode a člny, na dosky na plachtenie na vode alebo na súši; kempingový tovar:
	– Stany:
6306 22 00	– – Zo syntetických vlákien

Číselný znak	Opis[1]
6307	Ostatné celkom dohotovené výrobky, vrátane strihových šablón:
6307 10	– Handry na umývanie dlážky, handry na umývanie riadu, prachovky a podobné handry na čistenie:
6307 10 10	– – Pletené alebo háčkované
6307 10 30	– – Netkané textílie
6307 90	– Ostatné:
	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
6307 90 92	– – – – Jednorazové krycie plachty vyrobené z textílií položky 5603, druhov používaných počas chirurgických zákrokov
6308 00 00	Súpravy pozostávajúce z tkaniny a priadze, tiež s doplnkami, na výrobu koberčekov, tapisérií, vyšívaných stolových obrusov alebo obrúskov, alebo podobné textilné výrobky, v balení na predaj v malom
6402	Ostatná obuv s vonkajšou podrážkou a zvrškom z kaučuku alebo plastov:
	– Ostatná obuv:
6402 99	– – Ostatná:
	– – – Ostatná:
	– – – – So zvrškom z plastov:
6402 99 50	– – – – – Šľapky a ostatná domáca obuv
6403	Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku, plastov, usne alebo kompozitnej usne a so zvrškom z usne:
	– Ostatná obuv s vonkajšou podrážkou z usne:
6403 51	– – Zakrývajúca členok:
6403 51 05	– – – Na drevenom základe alebo platforme, bez vnútornej podrážky
6403 59	– – Ostatná:
	– – – Ostatná:
	– – – – Ostatná, so stielkou s dĺžkou:
	– – – – – 24 cm alebo viac:
6403 59 99	– – – – – – Dámska

Číselný znak	Opis[1]
6404	Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku, plastov, usne alebo kompozitnej usne a zvrškom z textilných materiálov:
	– Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku alebo plastov:
6404 19	– – Ostatná:
6404 19 10	– – – Šľapky a ostatná domáca obuv
6404 20	– Obuv s vonkajšou podrážkou z usne alebo kompozitnej usne:
6404 20 10	– – Šľapky a ostatná domáca obuv
6406	Časti obuvi (vrátane zvrškov, tiež spojených s podrážkami, inými ako vonkajšími podrážkami); vymeniteľné vložky do topánok, pružné podpätníky a podobné výrobky; gamaše, kožené ochranné návleky na nohy a podobné výrobky a ich časti:
6406 20	– Vonkajšie podrážky a podpätky z kaučuku alebo plastov
6501 00 00	Klobúkové šišiaky alebo formy, nesformované do tvaru hlavy, bez vytvoreného okraja; šišiakové ploché kotúče (plateaux) a tzv. manchons (valcovitého tvaru, tiež rozrezané na výšku), z plsti
6504 00 00	Klobúky a ostatné pokrývky hlavy, splietané alebo zhotovené spojením pásov z akýchkoľvek materiálov, tiež podšívané alebo zdobené
6505 00	Klobúky a ostatné pokrývky hlavy, pletené alebo háčkované, alebo celkom dohotovené z čipky, plsti alebo ostatnej textílie, v metráži (nie však v pásoch), tiež podšívané alebo zdobené; sieťky na vlasy z akéhokoľvek materiálu, tiež podšívané alebo zdobené
6506	Ostatné pokrývky hlavy, tiež podšívané alebo zdobené:
6506 10	– Ochranné pokrývky hlavy
	– Ostatné:
6506 91 00	– – Z kaučuku alebo plastov
6506 99	– – Z ostatných materiálov:
6506 99 90	– – – Ostatné
6507 00 00	Potné vložky, podšívky, povlaky, klobúkové podložky, klobúkové kostry, štítky (šilty) a podbradné remienky, na pokrývky hlavy

Číselný znak	Opis[1]
6601	Dáždniky a slnečníky (vrátane vychádzkových palíc s dáždnikom, záhradných dáždnikov a slnečníkov a podobných dáždnikov a slnečníkov)
6602 00 00	Vychádzkové palice, palice so sedadielkom, biče, jazdecké bičíky a podobné výrobky
6603	Časti, ozdoby a príslušenstvo výrobkov položky 6601 alebo 6602:
6603 20 00	– Dáždnikové a slnečníkové kostry, vrátane kostier namontovaných na paliciach
6802	Opracované kamene na výtvarné alebo stavebné účely (okrem bridlice) a výrobky z nich, iné ako tovar položky 6801; kamienky na mozaiky a podobné účely z prírodného kameňa (vrátane bridlice), tiež na podložkách; umelo farbené granuly, odštiepky a prach, z prírodného kameňa (vrátane bridlice):
	– Ostatné kamene na výtvarné alebo stavebné účely a výrobky z nich, jednoducho rozsekané alebo rozrezané, s plochým alebo rovným povrchom:
6802 21 00	– – Mramor, travertín a alabaster
	– Ostatné:
6802 91 00	– – Mramor, travertín a alabaster
6811	Výrobky z azbestocementu, celulózocementu alebo podobné výrobky:
	– Neobsahujúce azbest:
6811 82 00	– – Ostatné dosky, tabule, dlaždice a podobné výrobky
6901 00 00	Tehly, kvádre, dlaždice, obkladačky a ostatný keramický tovar z kremičitých infuzóriových hliniek (napríklad kremeliny, tripolitu alebo diatomitu) alebo podobných kremičitých hliniek
6902	Žiaruvzdorné tehly, kvádre, dlaždice, obkladačky a podobné žiaruvzdorné keramické stavebniny, iné ako výrobky z kremičitých infuzóriových hliniek alebo podobných kremičitých hliniek
6903	Ostatný žiaruvzdorný keramický tovar (napríklad retorty, taviace tégliky, mufle, dýzy, zátky, podpery, skúšobné tégliky, rúry, rúrky, puzdrá a tyče), iný ako tovar z kremičitých infuzóriových hliniek alebo podobných kremičitých hliniek:
6903 20	– Obsahujúci viac ako 50 % hmotnosti oxidu hlinitého (Al_2O_3) alebo zmesi alebo zlúčeniny oxidu hlinitého a oxidu kremičitého (SiO_2):
6903 20 10	– – Obsahujúci menej ako 45 % hmotnosti oxidu hlinitého (Al_2O_3)

Číselný znak	Opis[1]
6904	Keramické tehly, podlahové tvárnice, nosné tvarovky alebo výplňové vložky a podobné výrobky
6905	Krytinové škridly, rúrkové komínové nadstavce, komínové výmurovky, architektonické ozdoby a ostatná stavebná keramika
6907	Neglazúrované keramické dlaždice a dlažbové kocky, obkladové dosky alebo obkladačky; neglazúrovaná keramická mozaika a podobné výrobky, tiež na podložke:
6907 90	– Ostatné
6908	Glazúrované keramické dlaždice a dlažbové kocky, obkladové dosky alebo obkladačky; glazúrovaná keramická mozaika a podobné výrobky, tiež na podložke
6909	Keramický tovar na laboratórne, chemické alebo ostatné technické účely; keramické žľaby, kade a podobné nádrže druhov používaných v poľnohospodárstve; keramické hrnce, džbány a podobné výrobky druhov používaných na prepravu alebo balenie tovaru:
	– Keramický tovar na laboratórne, chemické alebo ostatné technické účely:
6909 11 00	– – Z porcelánu alebo jemného porcelánu
6909 12 00	– – Výrobky s tvrdosťou 9 alebo viac podľa Mohsovej stupnice
6909 90 00	– Ostatné
6910	Keramické výlevky, umývadlá, bidety, podstavce pod umývadlá, kúpacie vane, záchodové misy, splachovacie nádrže, záchodové mušle a podobné sanitárne príslušenstvo
6911	Stolový riad, kuchynský riad, ostatné predmety do domácnosti a toaletné predmety, z porcelánu alebo jemného porcelánu
6912 00	Keramický stolový riad, kuchynský riad, ostatné predmety do domácnosti a toaletné predmety, iné ako z porcelánu alebo jemného porcelánu
6913	Sošky a ostatné ozdobné keramické predmety
6914	Ostatné keramické predmety

Číselný znak	Opis[1]
7106	Striebro (vrátane striebra plátovaného zlatom alebo platinou), netepané alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu:
	– Ostatné:
7106 92 00	– – Polotovary
7113	Klenotnícke predmety a ich časti, z drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi:
	– Z drahých kovov, tiež plátovaných alebo pokovovaných drahými kovmi:
7113 11 00	– – Zo striebra, tiež plátovaného alebo pokovovaného ostatnými drahými kovmi
7114	Zlatnícky a striebornícky tovar a ich časti, z drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi:
	– Z drahých kovov, tiež plátovaných alebo pokovovaných drahými kovmi:
7114 11 00	– – Zo striebra, tiež plátovaného alebo pokovovaného ostatnými drahými kovmi
7117	Bižutéria:
	– Zo základných kovov, tiež plátovaných drahými kovmi:
7117 19 00	– – Ostatné
7117 90 00	– Ostatné
7201	Surové železo a vysokopecná zrkadlovina v bochníkoch, v blokoch alebo ostatných základných tvaroch:
7201 20 00	– Nelegované surové železo obsahujúce v hmotnosti viac ako 0,5 % fosforu
7205	Granuly a prášok, zo surového železa, vysokopecnej zrkadloviny, železa alebo ocele:
	– Prášok:
7205 29 00	– – Ostatné
7206	Železo a nelegovaná oceľ v ingotoch alebo ostatných základných tvaroch (okrem železa položky 7203):
7206 90 00	– Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
7207	Polotovary zo železa alebo z nelegovanej ocele::
	– Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka:
7207 12	– – Ostatné, s pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom:
7207 12 90	– – – Kované
7210	Ploché valcované výrobky zo železa alebo z nelegovanej ocele, v šírke 600 mm alebo väčšej, plátované, pokovované alebo potiahnuté:
	– Pokovované alebo potiahnuté cínom:
7210 12	– – S hrúbkou menšou ako 0,5 mm:
7210 12 80	– – – Ostatné
7210 20 00	– Pokovované alebo potiahnuté olovom, vrátane matného bieleho plechu
7210 30 00	– Elektrolyticky pokovované alebo potiahnuté zinkom
	– Inak pokovované alebo potiahnuté zinkom:
7210 41 00	– – Vlnité
7210 50 00	– Pokovované alebo potiahnuté oxidmi chrómu alebo chrómom a oxidmi chrómu
7210 70	– Natierané, lakované alebo potiahnuté plastmi:
7210 70 10	– – Pocínované, lakované; výrobky pokovované alebo potiahnuté oxidmi chrómu alebo chrómom a oxidmi chromu, lakované
7212	Ploché valcované výrobky zo železa alebo z nelegovanej ocele, so šírkou menšou ako 600 mm, plátované, pokovované alebo potiahnuté:
7212 10	– Pokovované alebo potiahnuté cínom:
7212 10 90	– – Ostatné
7212 50	– Inak pokovované alebo potiahnuté:
7212 50 20	– – Pokovované alebo potiahnuté oxidmi chrómu alebo chrómom a oxidmi chrómu
	– – Pokovované alebo potiahnuté hliníkom:
7212 50 69	– – – Ostatné
7212 60 00	– Plátované

Číselný znak	Opis[1]
7214	Ostatné tyče a prúty zo železa alebo nelegovanej ocele, neupravené inak ako kovaním za tepla, valcovaním za tepla, ťahaním za tepla alebo pretláčaním za tepla, prípadne po valcovaní ešte krútené:
7214 10 00	– Kované
	– Ostatné:
7214 91	– – S pravouhlým (iným ako štvorcovým) prierezom:
7214 91 10	– – – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka
7214 99	– – Ostatné:
	– – – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka:
7214 99 10	– – – – Používané na betónové výstuže
	– – – – Ostatné, s kruhovým prierezom s priemerom:
7214 99 31	– – – – – 80 mm alebo väčším
7214 99 50	– – – – Ostatné
	– – – Obsahujúce v hmotnosti 0,25 % alebo viac uhlíka:
	– – – – S kruhovým prierezom s priemerom:
7214 99 71	– – – – – 80 mm alebo väčším
7214 99 79	– – – – – Menším ako 80 mm
7214 99 95	– – – – Ostatné
7215	Ostatné tyče a prúty zo železa alebo nelegovanej ocele:
7215 50	– Ostatné, po tvarovaní za studena alebo dokončení za studena už ďalej neupravené:
	– – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka:
7215 50 19	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
7216	Uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele:
	– Profily v tvare L alebo T, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené, s výškou menšou ako 80 mm:
7216 22 00	– – Profily v tvare T
	– Profily v tvare U, I alebo H, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené, s výškou 80 mm alebo väčšou:
7216 31	– – Profily v tvare U:
7216 31 90	– – – S výškou presahujúcou 220 mm
7216 32	– – Profily v tvare I:
	– – – S výškou 80 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 220 mm:
7216 32 11	– – – – S rovnobežnými plochami ramien uholníka
7216 32 19	– – – – Ostatné
	– – – S výškou presahujúcou 220 mm:
7216 32 99	– – – – Ostatné
7216 33	– – Profily v tvare H:
7216 33 10	– – – S výškou 80 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 180 mm
7216 40	– Profily v tvare L alebo T, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené, s výškou 80 mm alebo väčšou:
7216 40 90	– – Profily v tvare T

Číselný znak	Opis[1]
7216 50	– Ostatné uholníky, tvarovky a profily, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené:
	– – Ostatné:
7216 50 99	– – – Ostatné
	– Uholníky, tvarovky a profily, po tvarovaní za studena alebo dokončení za studena už ďalej neupravené:
7216 61	– – Vyrobené z plochých valcovaných výrobkov:
7216 61 90	– – – Ostatné
	– Ostatné:
7216 91	– – Tvarované za studena alebo dokončené za studena z plochých valcovaných výrobkov:
7216 91 10	– – – Rebrované plechy
7217	Drôty zo železa alebo z nelegovanej ocele:
7217 10	– Nepokovované alebo nepotiahnuté, tiež leštené:
	– – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka:
7217 10 10	– – – S maximálnym rozmerom prierezu menším ako 0,8 mm
7217 20	– Pokovované alebo potiahnuté zinkom:
	– – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka:
7217 20 10	– – – S maximálnym rozmerom prierezu menším ako 0,8 mm
7217 90	– Ostatné:
7217 90 20	– – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka
7217 90 90	– – Obsahujúce v hmotnosti 0,6 % alebo viac uhlíka
7218	Nehrdzavejúca oceľ v ingotoch alebo v ostatných základných tvaroch; polotovary z nehrdzavejúcej ocele:
7218 10 00	– Ingoty a ostatné základné tvary

Číselný znak	Opis[1]
7219	Ploché valcované výrobky z nehrdzavejúcej ocele so šírkou 600 mm alebo väčšou:
	– Po valcovaní za tepla už ďalej neupravené, vo zvitkoch:
7219 14	– – S hrúbkou menšou ako 3 mm:
7219 14 10	– – – Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu
	– Po valcovaní za tepla už ďalej neupravené, nie vo zvitkoch:
7219 21	– – S hrúbkou presahujúcou 10 mm
7219 21 10	– – – Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu
7219 22	– – S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 10 mm:
7219 22 10	– – – Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu
7219 23 00	– – S hrúbkou 3 mm alebo väčšou, ale menšou ako 4,75 mm
	– Po valcovaní za studena (úberom za studena) už ďalej neupravené:
7219 31 00	– – S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou
7219 32	– – S hrúbkou 3 mm alebo väčšou, ale menšou ako 4,75 mm:
7219 32 10	– – – Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu
7219 33	– – S hrúbkou presahujúcou 1 mm, ale menšou ako 3 mm
7219 33 10	– – – Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu
7219 34	– – S hrúbkou 0,5 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 1 mm
7219 90	– Ostatné:
7219 90 20	– – Dierované

Číselný znak	Opis[1]
7220	Ploché valcované výrobky z nehrdzavejúcej ocele so šírkou menšou ako 600 mm:
7220 20	– Po valcovaní za studena (úberom za studena) už ďalej neupravené:
	– – S hrúbkou 3 mm alebo väčšou, obsahujúce v hmotnosti:
7220 20 29	– – – Menej ako 2,5 % niklu
	– – S hrúbkou presahujúcou 0,35 mm ale menšou ako 3 mm, obsahujúce v hmotnosti:
7220 20 41	– – – 2,5 % alebo viac niklu
7223 00	Drôty z nehrdzavejúcej ocele:
	– Obsahujúce v hmotnosti 2,5 % alebo viac niklu:
7223 00 19	– – Ostatné
	– Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu:
7223 00 91	– – Obsahujúce v hmotnosti 13 % alebo viac, ale nie viac ako 25 % chrómu, a 3,5 % alebo viac, ale nie viac ako 6 % hliníka
7225	Ploché valcované výrobky z ostatnej legovanej ocele, so šírkou 600 mm alebo väčšou:
7225 30	– Ostatné, po valcovaní za tepla už ďalej neupravené, vo zvitkoch:
7225 30 90	– – Ostatné
7225 40	– Ostatné, po valcovaní za tepla už ďalej neupravené, nie vo zvitkoch:
	– – Ostatné:
7225 40 40	– – – S hrúbkou presahujúcou 10 mm
7225 40 60	– – – S hrúbkou 4,75 mm alebo väčšou, ale nepresahujúcou 10 mm
	– Ostatné:
7225 92 00	– – Inak pokovované alebo potiahnuté zinkom

Číselný znak	Opis[1]
7226	Ploché valcované výrobky z ostatnej legovanej ocele, so šírkou menšou ako 600 mm:
	– Ostatné:
7226 99	– – Ostatné:
7226 99 30	– – – Inak pokovované alebo potiahnuté zinkom
7226 99 70	– – – Ostatné
7227	Tyče a prúty, valcované za tepla, v nepravidelne navinutých zvitkoch, z ostatnej legovanej ocele:
7227 90	– Ostatné:
7227 90 10	– – Obsahujúce v hmotnosti 0,0008 % alebo viac bóru, spolu s akýmkoľvek ostatným prvkom, ktorého obsah je menší ako minimálny obsah uvedený v poznámke 1 písm. f) k tejto kapitole
7227 90 95	– – Ostatné
7229	Drôty z ostatnej legovanej ocele:
7229 90	– Ostatné:
7229 90 90	– – Ostatné
7302	Konštrukčný materiál železničných alebo električkových tratí, zo železa alebo ocele: koľajnice, prídržné koľajnice a ozubnice, hrotnice, srdcovky, výhybky, prestavné tyče, výmeny a ostatné priecestné zariadenia, podvaly (priečne podvaly), koľajnicové spojky, koľajnicové stoličky a kliny koľajnicových stoličiek, podkladnice, prídržky, podperné dosky, klieštiny, ťahadlá a ostatný materiál špeciálne prispôsobený na kladenie, spájanie alebo upevňovanie koľajníc:
7302 10	– Koľajnice:
7302 10 10	– – Na vedenie prúdu, s časťami z neželezných kovov
	– – Ostatné:
	– – – Nové:
7302 10 40	– – – – Žliabkové koľajnice
7304	Rúry, rúrky a duté profily, bezšvové, zo železa (okrem liatiny) alebo z ocele:
	– Rúry, rúrky druhov používaných na ropovody alebo plynovody:
7304 19	– – Ostatné:
7304 19 90	– – – S vonkajším priemerom presahujúcim 406,4 mm

Číselný znak	Opis[1]
7306	Ostatné rúry, rúrky a duté profily (napríklad spájané sponou [open seam] alebo zvárané, nitované alebo podobne uzavierané), zo železa alebo ocele:
	– Rúry, rúrky druhov používaných na ropovody alebo plynovody:
7306 11	– – Zvárané, z nehrdzavejúcej ocele:
7306 11 90	– – – Špirálovite zvárané
	– Pažnice a rúrky druhov používaných pri ropných alebo plynových vrtoch:
7306 29 00	– – Ostatné
7307	Príslušenstvo na rúry alebo rúrky (napríklad spojky, kolená, nátrubky), zo železa alebo ocele:
	– Ostatné, z nehrdzavejúcej ocele:
7307 29	– – Ostatné:
7307 29 80	– – – Ostatné
	– Ostatné:
7307 91 00	– – Príruby
7318	Skrutky, svorníky (skrutky s maticou), matice, vrtule (do podvalov), háky so závitom, nity, priečne kliny, závlačky, podložky (vrátane pružných) a podobné predmety, zo železa alebo ocele:
	– Predmety so závitmi:
7318 12	– – Ostatné skrutky do dreva:
7318 12 90	– – – Ostatné
	– Predmety bez závitov:
7318 24 00	– – Priečne kliny a závlačky
7324	Sanitárny tovar a jeho časti a súčasti, zo železa alebo ocele:
	– Vane:
7324 21 00	– – Z liatiny, tiež smaltované

Číselný znak	Opis[1]
7325	Ostatné liate predmety zo železa alebo ocele:
	– Ostatné:
7325 91 00	– – Mlecie gule a podobné výrobky do drvičov a mlynov
7326	Ostatné predmety zo železa alebo ocele:
	– Kované alebo razené, ale ďalej nespracované:
7326 19	– – Ostatné:
7326 19 10	– – – Kované v otvorenej zápustke
7403	Rafinovaná meď a zliatiny medi, neopracované (surové):
	– Zliatiny medi:
7403 22 00	– – Zliatiny na základe medi a cínu (bronz)
7415	Klince, cvočky, pripináčiky, skoby, sponky (okrem výrobkov položky 8305) a podobné predmety, z medi alebo železa alebo ocele s medenými hlavičkami; skrutky, svorníky, matice, háky so závitom, nity, priečne kliny, závlačky, podložky (vrátane pružných podložiek) a podobné predmety, z medi:
	– Ostatné predmety so závitom:
7415 39 00	– – Ostatné
7419	Ostatné predmety z medi:
	– Ostatné:
7419 91 00	– – Liate, tvarované, razené alebo kované, ďalej však neopracované
7602 00	Hliníkový odpad a hliníkový šrot:
	– Odpad:
7602 00 11	– – Triesky zo sústruženia, hobliny, odrezky, odpad z frézovania, piliny; odpad z farbených, potiahnutých alebo lepených plechov a fólií s hrúbkou nepresahujúcou 0,2 mm (bez podložky)
7602 00 19	– – Ostatné (vrátane továrenských nepodarkov)

Číselný znak	Opis[1]
7605	Hliníkové drôty:
	– Z nelegovaného hliníka:
7605 19 00	– – Ostatné
	– Zo zliatin hliníka:
7605 29 00	– – Ostatné
7606	Hliníkové dosky, plechy a pásy, s hrúbkou presahujúcou 0,2 mm:
	– Pravouhlé (vrátane štvorcových):
7606 11	– – Z nelegovaného hliníka:
7606 11 10	– – – Farbené, lakované alebo potiahnuté plastmi
	– – – Ostatné, s hrúbkou:
7606 11 91	– – – – Menšou ako 3 mm
7606 11 99	– – – – Nie menšou ako 6 mm
7606 12	– – Zo zliatin hliníka:
7606 12 20	– – – Farbené, lakované alebo potiahnuté plastmi
	– – – Ostatné, s hrúbkou:
7606 12 93	– – – – Nie menšou ako 3 mm, ale menšou ako 6 mm
	– Ostatné:
7606 92 00	– – Zo zliatin hliníka
7607	Hliníkové fólie (tiež potlačené alebo podložené papierom, lepenkou, plastmi alebo podobnými podkladovými materiálmi) s hrúbkou (bez podložky) nepresahujúcou 0,2 mm
	– Bez podložky:
7607 11	– – Valcované, ale ďalej neupravené
7609 00 00	Hliníkové príslušenstvo k rúram a rúrkam (napríklad spojky, kolená, nátrubky)

Číselný znak	Opis[1]
7610	Hliníkové konštrukcie (okrem montovaných stavieb položky 9406) a časti konštrukcií, (napríklad mosty, časti mostov, veže, stožiare, stĺpy, strechy, strešné rámové konštrukcie, dvere, okná a ich rámy, zárubne a prahy dverí, stĺpikové zábradlia, piliere a stĺpiky); hliníkové dosky, tyče, profily, rúrky a podobné výrobky, pripravené na použitie v konštrukciách
7613 00 00	Hliníkové zásobníky na stlačený alebo skvapalnený plyn
7614	Hliníkové splietané lanká, laná, káble, splietané pásy a podobné výrobky, elektricky neizolované:
7614 90 00	– Ostatné
7615	Predmety na stolovanie, kuchynské alebo ostatné predmety pre domácnosť a ich časti a súčasti, z hliníka; drôtenky na čistenie riadu a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné predmety, z hliníka; sanitárny tovar a jeho časti a súčasti, z hliníka:
7615 10	– Predmety na stolovanie, kuchynské alebo ostatné predmety pre domácnosť a ich časti a súčasti; drôtenky na čistenie riadu a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné predmety:
7615 10 10	– – Odlievané
7615 20 00	– Sanitárny tovar a jeho časti a súčasti
7616	Ostatné predmety z hliníka
8201	Ručné nástroje: ryle, lopaty, čakany, škrabky, motyky, vidly a hrable; sekery, lesné sekáče a podobné nástroje na sekanie; záhradnícke nožnice a prerezávače stromov všetkých druhov; kosy, kosáky, dlhé nože na rezanie sena alebo slamy, nožnice na strihanie kríkov, kliny a ostatné ručné nástroje používané v poľnohospodárstve, záhradníctve alebo lesníctve
8202	Ručné píly; pílové listy všetkých druhov (vrátane prerezávacích, drážkovacích alebo neozubených pílových listov)
8203	Pilníky, rašple, kliešte všetkých druhov (vrátane štikacích), štípacie kliešte, pinzety, nožnice na plech, rezače rúr, svorníkov, dierkovacie kliešte a priebojníky a podobné ručné nástroje
8204	Ručné maticové a napínacie kľúče (vrátane dynamometrických kľúčov, iné ako vratidlá na závitníky); výmenné kľúčové nástrčné hlavice, tiež s rukoväťou

Číselný znak	Opis[1]
8205	Ručné nástroje (vrátane sklenárskych diamantov), inde nešpecifikované ani nezahrnuté; spájkovacie lampy; zveráky, úpinky a podobné nástroje, iné ako príslušenstvo, časti a súčasti obrábacích strojov; nákovy; prenosné vyhne; ručne alebo pedálmi ovládané brúsne kotúče s rámovou konštrukciou (kostrou):
8205 20 00	– Kladivá a mlaty
8205 30 00	– Hoblíky, dláta, žliabkové (duté) dláta a podobné rezacie nástroje používané na opracovanie dreva
8205 40 00	– Skrutkovače
	– Ostatné ručné nástroje (vrátane sklenárskych diamantov):
8205 51 00	– – Nástroje používané v domácnosti
8205 59	– – Ostatné
8205 60 00	– Spájkovacie lampy
8205 70 00	– Zveráky, úpinky a podobné nástroje
8205 90	– Ostatné, vrátane súpravy nástrojov z dvoch alebo viacerých podpoložiek tejto položky
8206 00 00	Dva alebo niekoľko nástrojov položiek 8202 až 8205, v súpravách na predaj v malom
8207	Vymeniteľné nástroje na ručné náradie, tiež mechanicky poháňané alebo na obrábacie stroje (napríklad na lisovanie, razenie, dierovanie, rezanie vonkajších a vnútorných závitov, vŕtanie, vyvŕtavanie, preťahovanie, frézovanie, sústruženie alebo upevňovanie skrutiek), vrátane zápustiek na ťahanie alebo pretláčanie kovov, a nástroje na vŕtanie skál alebo zemnú sondáž:
	– Nástroje na vŕtanie skál alebo zemnú sondáž:
8207 13 00	– – S pracovnou časťou z cermetov
8207 19	– – Ostatné, vrátane častí a súčastí
8207 20	– Zápustky na ťahanie alebo pretláčanie kovov:
8207 20 90	– – S pracovnou časťou z ostatných materiálov
8207 30	– Nástroje na lisovanie, razenie alebo dierovanie
8207 40	– Nástroje na rezanie vnútorných alebo vonkajších závitov
8207 50	– Nástroje na vŕtanie, iné ako na vŕtanie skál

Číselný znak	Opis[1]
8207 60	– Nástroje na vyvrtávanie alebo preťahovanie:
	– – S pracovnou časťou z ostatných materiálov:
	– – – Nástroje na vyvrtávanie:
8207 60 30	– – – – Na obrábanie kovov
	– – – Nástroje na preťahovanie:
8207 60 90	– – – – Ostatné
8207 70	– Nástroje na frézovanie:
	– – Na obrábanie kovov, s pracovnou časťou:
	– – – Z ostatných materiálov:
8207 70 31	– – – – So stopkou
8207 70 37	– – – – Ostatné
8207 70 90	– – Ostatné
8207 80	– Nástroje na sústruženie:
	– – Na obrábanie kovov, s pracovnou časťou:
8207 80 19	– – – Z ostatných materiálov
8207 80 90	– – Ostatné
8207 90	– Ostatné vymeniteľné nástroje:
8207 90 10	– – S pracovnou časťou z diamantu alebo aglomerovaného diamantu
	– – S pracovnou časťou z ostatných materiálov:
8207 90 30	– – – Nástavce skrutkovačov
	– – – Ostatné, s pracovnou časťou:
	– – – – Z cermetov:
8207 90 78	– – – – – Ostatné
	– – – – Z ostatných materiálov:
8207 90 91	– – – – – Na obrábanie kovov
8207 90 99	– – – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8208	Nože a rezacie čepele, na stroje alebo mechanické zariadenia
8209 00	Doštičky, tyčinky, hroty a podobné časti nástrojov, nemontované, z cermetov
8210 00 00	Ručne poháňané mechanické zariadenia, s hmotnosťou 10 kg alebo menšou, používané na pripravovanie, upravovanie alebo podávanie jedál alebo nápojov
8211	Nože s hladkou alebo zúbkovanou rezacou čepeľou (vrátane štepárskych nožov), iné ako nože položky 8208, a ich čepele:
8211 10 00	– Súpravy rôznych výrobkov
	– Ostatné:
8211 91 00	– – Jedálenské nože s pevnou čepeľou
8211 92 00	– – Ostatné nože s pevnou čepeľou
8211 93 00	– – Nože iné ako s pevnou čepeľou
8211 94 00	– – Čepele
8212	Britvy, holiace strojčeky a holiace žiletky (vrátane polotovarov žiletiek v pásoch)
8213 00 00	Nožnice, krajčírske nožnice a podobné nožnice, a ich čepele
8214	Ostatné nožiarske predmety (napríklad strihače vlasov a srsti, mäsiarske alebo kuchynské sekáče, kolískové nože na jemné alebo hrubé krájanie, nože na papier); súpravy a nástroje (pomôcky) na manikúru alebo pedikúru (vrátane pilníčkov na nechty)
8215	Lyžice, vidličky, zberačky, naberačky, cukrárske lyžice, nože na ryby, nože na maslo, klieštiky na cukor a podobný kuchynský alebo jedálenský tovar:
8215 10	– Súpravy rôznych výrobkov obsahujúce aspoň jeden výrobok plátovaný drahým kovom:
	– – Ostatné:
8215 10 30	– – – Z nehrdzavejúcej ocele
8215 10 80	– – – Ostatné
8215 20	– Ostatné súpravy rôznych výrobkov
	– Ostatné:
8215 99	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8301	Visacie zámky a zámky (na kľúč, na kombináciu alebo elektrické), zo základných kovov; uzávery a uzáverové rámy, so vstavanými zámkami, zo základných kovov; kľúče na všetky druhy vyššie uvedených zámkov, zo základných kovov
8302	Príchytky, kovanie a podobné výrobky, zo základných kovov, vhodné na nábytok, dvere, schodištia, okná, rolety, karosérie, na sedlársky tovar, kufre, truhly alebo puzdrá alebo podobné výrobky; vešiaky a háčiky na odevy, klobúky, konzoly a podobné výrobky, zo základných kovov; riadiace kolieska s príchytkami, zo základných kovov; zariadenia na automatické zatváranie dverí zo základných kovov:
8302 30 00	– Ostatné príchytky, kovanie a podobné výrobky vhodné na motorové vozidlá
	– Ostatné príchytky, kovanie a podobné výrobky:
8302 41	– – Vhodné pre stavebníctvo:
8302 41 10	– – – Na dvere
8302 41 90	– – – Ostatné
8302 50 00	– Vešiaky a háčiky na odevy, klobúky, konzoly a podobné výrobky
8303 00	Pancierové alebo spevnené bezpečnostné schránky (sejfy), zosilnené skrinky a dvere a depozitné skrinky do trezorov, pokladne alebo schránky na listiny a podobné schránky, zo základných kovov
8304 00 00	Kartotékové skrine, zoraďovače spisov, schránky na ukladanie papierov, tácky na odkladanie písacích pier, stojany na pečiatky a podobné vybavenie kancelárií alebo písacích stolov, zo základných kovov, okrem kancelárskeho nábytku položky 9403
8305	Mechaniky na zoraďovače spisov, rýchloviazače alebo dosky s voľnými listami, listové spony, listové sponky, zošívacie drôtiky, štítky na registre a podobný kancelársky tovar, zo základných kovov; zošívacie spinky v pásoch (napríklad na kancelárske potreby, čalúnnické výrobky, baliace potreby) zo základných kovov
8306	Zvony, gongy a podobné výrobky, neelektrické, zo základných kovov; sošky a ostatné ozdobné predmety, zo základných kovov; rámiky na fotografie, obrazy alebo podobné rámy, zo základných kovov; zrkadlá zo základných kovov:
8306 10 00	– Zvony, gongy a podobné výrobky
	– Sošky a ostatné ozdobné predmety:
8306 29 00	– – Ostatné
8306 30 00	– Rámiky na fotografie, obrazy alebo podobné rámy; zrkadlá

Číselný znak	Opis[1]
8308	Uzávery, rámy alebo obruby s uzávermi, pracky, spony, svorky, háčiky, očká, pútka a podobné výrobky, zo základných kovov, druhov používaných na odevy, obuv, plachty, kabely a kabelky, cestovnú batožinu alebo ostatné celkom dohotovené výrobky, duté nity alebo nity s rozštiepeným driekom, zo základných kovov; perly a flitre zo základných kovov
8310 00 00	Dosky, doštičky, s orientačnými nápismi, menovkami, adresami a podobné výrobky, číslice, písmená a ostatné značky, zo základných kovov, iné ako položky 9405
8311	Drôty, tyče (prúty), rúry, dosky, elektródy a podobné výrobky, zo základných kovov alebo z karbidov kovov, potiahnuté alebo plnené rozpúšťadlami alebo tavidlami, druhov používaných na mäkké spájkovanie, tvrdé spájkovanie, zváranie alebo na nanášanie kovov alebo karbidov kovov; drôty a tyče (prúty) z aglomerovaného prášku zo základných kovov, používané na pokovovanie striekaním
8401	Jadrové reaktory; nevyhorené palivové články (kazety) do jadrových reaktorov; stroje, prístroje a zariadenia na separáciu izotopov:
8401 10 00	– Jadrové reaktory
8402	Kotly na výrobu vodnej alebo ostatnej pary parné kotly (iné ako nízkotlakové kotly na ústredné kúrenie schopné dodávať tak teplú vodu, ako aj paru); kotly na „prehriatu“ vodu:
	– Kotly na výrobu vodnej alebo ostatnej pary (parné kotly):
8402 12 00	– – Vodorúrové kotly s produkciou pary nepresahujúcou 45 t pary za hodinu
8402 19	– – Ostatné parné kotly, vrátane hybridných kotlov:
8402 19 90	– – – Ostatné
8402 20 00	– Kotly na prehriatu vodu
8402 90 00	– Časti a súčasti
8403	Kotly na ústredné kúrenie, iné ako položky 8402:
8403 90	– Časti a súčasti:
8403 90 90	– – Ostatné
8404	Pomocné stroje a zariadenia na kotly položky 8402 alebo 8403 (napríklad ohrievače vody, tzv. ekonomizéry, prehrievače pary, odstraňovače sadzí, zariadenia na rekuperáciu plynov); parné kondenzátory alebo kondenzátory pre ostatné parné pohonné jednotky

Číselný znak	Opis[1]
8405	Plynové generátory na generátorový alebo vodný plyn, tiež vybavené čističmi plynov; vyvíjače acetylénu a podobné generátory na vyvíjanie plynu mokrou cestou, tiež vybavené čističmi plynov
8406	Turbíny na vodnú a ostatnú paru:
	– Ostatné turbíny:
8406 81 00	– – S výkonom presahujúcim 40 MW
8406 82 00	– – S výkonom nepresahujúcim 40 MW
8409	Časti a súčasti vhodné na použitie výlučne alebo hlavne na motory položky 8407 alebo 8408:
	– Ostatné:
8409 91 00	– – Vhodné na použitie výlučne alebo hlavne na zážihové piestové spaľovacie motory
8410	Vodné turbíny, vodné kolesá a ich regulátory:
8410 90 00	– Časti a súčasti, vrátane regulátorov
8413	Čerpadlá na kvapaliny, tiež vybavené meracím zariadením; výťahy na kvapaliny:
	– Čerpadlá vybavené meracím zariadením alebo konštruované na vybavenie týmto zariadením:
8413 11 00	– – Čerpadlá na výdaj pohonných látok alebo mazadiel používané na čerpacích staniciach alebo v garážach
8413 40 00	– Čerpadlá na betón
8413 70	– Ostatné odstredivé čerpadlá:
	– – Ponorné čerpadlá:
8413 70 21	– – – Jednostupňové
8413 70 29	– – – Viacstupňové
8413 70 30	– – Bezupchávkové odstredivé čerpadlá na vykurovacie systémy a dodávku teplej vody
	– Ostatné čerpadlá; výťahy na kvapaliny:
8413 82 00	– – Výťahy na kvapaliny

Číselný znak	Opis[1]
8414	Vzduchové čerpadlá alebo vákuové čerpadlá, kompresory, ventilátory a dúchadlá na vzduch alebo iný plyn; ventilačné alebo recirkulačné odsávače s ventilátorom, tiež so vstavaným filtrom:
8414 20	– Vzduchové čerpadlá s ručnou alebo nožnou obsluhou:
8414 20 20	– – Ručné pumpy na pneumatiky
8414 40	– Vzduchové kompresory upevnené na podvozku (chassis) s kolesami upravenom na ťahanie:
8414 40 10	– – S prietokom nepresahujúcim 2 m^3 za minútu
8414 60 00	– Odsávače s najdlhšou vodorovnou stranou nepresahujúcou 120 cm
8415	Klimatizačné stroje a prístroje skladajúce sa z ventilátorov so vstavaným motorom a zo strojov a prístrojov na zmenu teploty a vlhkosti, vrátane strojov a prístrojov, v ktorých nemôže byť vlhkosť regulovaná oddelene:
8415 10	– Okenného alebo nástenného typu, samostatné alebo delené
8415 20 00	– Druhu používaného pre osoby v priestoroch motorových vozidiel
8416	Horáky na kúreniská na tekuté, práškové alebo plynné palivá; mechanické prikladacie zariadenia, vrátane ich mechanických roštov, mechanické zariadenia na odstraňovanie popola a podobné zariadenia
8417	Priemyselné alebo laboratórne kúreniská a pece, vrátane spaľovacích, neelektrické:
8417 10 00	– Kúreniská a pece na praženie, tavenie alebo na ostatné tepelné spracovanie rúd, pyritov alebo kovov
8417 20	– Pece na pekárske výrobky, vrátane pecí na výrobu sušienok:
8417 20 90	– – Ostatné
8417 80	– Ostatné:
8417 80 70	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8418	Chladničky, mraziace boxy a ostatné chladiace alebo mraziace zariadenia, elektrické alebo ostatné; tepelné čerpadlá, iné ako klimatizačné stroje a prístroje položky 8415:
	– Chladničky používané v domácnostiach:
8418 21	– – Kompresorového typu:
	– – – Ostatné:
8418 21 51	– – – – Stolového typu
8418 21 59	– – – – Vstavaného typu
	– – – – Ostatné, s objemom:
8418 21 91	– – – – – Nepresahujúcim 250 litrov
8418 21 99	– – – – – Presahujúcim 250 litrov, ale nepresahujúcim 340 litrov
8418 50	– Ostatný chladiaci alebo mraziaci nábytok, (skrine, vitríny, pulty, výklady a podobný chladiaci alebo mraziaci nábytok) na skladovanie a vystavovanie, so vstavaným chladiacim alebo mraziacim príslušenstvom:
	– – Chladiace vitríny a pulty (so vstavanou chladiacou jednotkou alebo výparníkom):
8418 50 11	– – – Na skladovanie zmrazených potravín
	– Časti a súčasti:
8418 91 00	– – Nábytok upravený na vstavanie mraziaceho alebo chladiaceho zariadenia
8419	Prístroje, stroje alebo laboratórne zariadenia, tiež s elektrickým ohrevom (okrem pecí, rúr a zariadení položky 8514), na spracovávanie materiálu postupmi zakladajúcimi sa na zmene teploty ako je ohrievanie, varenie, praženie, destilácia, rektifikácia, sterilizácia, pasterizácia, parenie, sušenie, vyparovanie, odparovanie, kondenzovanie alebo chladenie, iné ako stroje, prístroje a zariadenia druhov používaných na domáce účely; prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody, neelektrické:
	– Neelektrické prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody:
8419 11 00	– – Prietokové plynové ohrievače vody
8419 19 00	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8421	Odstredivky, vrátane odstredivých sušičiek; stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo na čistenie tekutín alebo plynov:
	– Odstredivky, vrátane odstredivých sušičiek:
8421 11 00	– – Separátory smotany
8421 12 00	– – Odstredivé sušičky bielizne
8421 19	– – Ostatné:
8421 19 20	– – – Druhy odstrediviek používané v laboratóriách
	– Stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo čistenie tekutín:
8421 22 00	– – Na filtrovanie alebo čistenie nápojov iných ako voda
	– Časti a súčasti:
8421 91 00	– – Odstrediviek, vrátane odstredivých sušičiek
8423	Stroje a prístroje na váženie (okrem váh s citlivosťou 5 centigramov alebo lepšou), vrátane váh spojených s počítacími alebo kontrolnými prístrojmi; závažia na váhy všetkých druhov:
8423 10	– Osobné váhy, vrátane detských váh; váhy pre domácnosť
8423 20 00	– Váhy na priebežné váženie tovaru na dopravníkoch
8423 30 00	– Váhy na konštantné váženie a vážiace zariadenie na plnenie stanoveného množstva materiálov do vriec alebo ostatných obalov, vrátane násypných váh
	– Ostatné stroje a prístroje na váženie:
8423 81	– – S maximálnym zaťažením nepresahujúcim 30 kg:
8423 81 10	– – – Kontrolné váhy a automaticky riadené zariadenia na váženie pracujúce na základe porovnávania s vopred určenou hmotnosťou
8423 81 50	– – – Váhy používané v predajniach
8423 81 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8423 82	– – So zaťažením presahujúcim 30 kg, ale nepresahujúcim 5000 kg:
8423 82 90	– – – Ostatné
8423 89 00	– – Ostatné
8424	Mechanické prístroje (tiež ručné) na striekanie, rozstrekovanie alebo rozprašovanie tekutín alebo práškov; hasiace prístroje, tiež s náplňou; striekacie pištole a podobné prístroje; dúchadlá na vrhanie piesku alebo na vháňanie pary a podobné vstrekovacie prístroje:
8424 20 00	– Striekacie pištole a podobné prístroje
8424 30	– Dúchadlá na vrhanie piesku alebo na vháňanie pary a podobné vstrekovacie prístroje:
	– – Vodné umývacie zariadenia so vstavaným motorom:
8424 30 01	– – – S vyhrievačom
8424 30 08	– – – Ostatné
	– – Ostatné prístroje:
8424 30 10	– – – Na stlačený vzduch
	– Ostatné zariadenia:
8424 89 00	– – Ostatné
8424 90 00	– Časti a súčasti
8440	Stroje na väzbu kníh, vrátane strojov na brožovanú väzbu kníh:
8440 10	– Stroje a zariadenia:
8440 10 10	– – Skladacie stroje
8440 10 30	– – Zošívacie stroje na šitie drôtom a stroje na zošívanie sponkami
8440 10 40	– – Stroje na viazanie inak ako šitím
8440 10 90	– – Ostatné
8440 90 00	– Časti a súčasti

Číselný znak	Opis[1]
8443	Tlačiarenské stroje používané na tlač pomocou štočkov, dosiek, valcov a ostatných tlačiarenských komponentov položky 8442; ostatné tlačiarne, kopírovacie stroje a faxové prístroje (faxy), tiež kombinované; ich časti, súčasti a príslušenstvo:
	– Ostatné tlačiarne, kopírovacie stroje, faxové prístroje (faxy), tiež kombinované:
8443 31	– – Stroje vykonávajúce dve alebo viac funkcií ako tlač, kopírovanie alebo faxovanie, schopné pripojenia k stroju na automatické spracovanie údajov alebo do siete:
8443 31 20	– – – Stroje majúce digitálne kopírovanie ako hlavnú funkciu, keď sa kopírovanie vykonáva skenovaním originálu a tlačením kópií pomocou elektrostatickej tlačiarne
8443 32	– – Ostatné, schopné pripojenia k stroju na automatické spracovanie údajov alebo do siete:
8443 32 30	– – – Faxové prístroje (faxy)
	– – – Ostatné:
8443 32 93	– – – – Ostatné stroje vykonávajúce kopírovaciu funkciu zabudovaným optickým systémom
8443 32 99	– – – – Ostatné
8443 39	– – Ostatné:
	– – – Ostatné kopírovacie stroje:
8443 39 39	– – – – Ostatné
8443 39 90	– – – Ostatné
	– Časti, súčasti a príslušenstvo:
8443 91	– – Časti, súčasti a príslušenstvo tlačiarenských strojov používaných na tlač pomocou štočkov, dosiek, valcov a ostatných tlačiarenských komponentov položky 8442
8443 99	– – Ostatné:
8443 99 10	– – – Elektronické zostavy

Číselný znak	Opis[1]
8450	Práčky pre domácnosť alebo práčovne, vrátane práčok so sušičkami:
	– Práčky s kapacitou nepresahujúcou 10 kg suchej bielizne:
8450 11	– – Plnoautomatické práčky:
	– – – S kapacitou nepresahujúcou 6 kg suchej bielizne:
8450 11 19	– – – – S plnením zhora
8450 11 90	– – – S kapacitou presahujúcou 6 kg, ale nepresahujúcou 10 kg suchej bielizne
8450 12 00	– – Ostatné práčky so vstavanou odstredivou sušičkou
8450 19 00	– – Ostatné
8450 20 00	– Práčky s kapacitou presahujúcou 10 kg suchej bielizne
8450 90 00	– Časti a súčasti
8451	Stroje a zariadenia (iné ako stroje a zariadenia položky 8450) na pranie, čistenie, žmýkanie, sušenie, žehlenie (vrátane žehliacich strojov a mangľov), bielenie, farbenie, apretovanie zušľachťovanie, poťahovanie alebo impregnovanie textilných priadzí, textílií alebo celkom dohotovených textilných výrobkov a stroje na nanášanie spojív na textilný podklad alebo ostatné podložky používané na výrobu podlahových krytín takých ako linoleum; stroje na navíjanie, odvíjanie, skladanie, plisovanie, strihanie alebo zúbkovanie textílií:
8451 10 00	– Stroje na chemické čistenie
	– Sušičky:
8451 21 00	– – S kapacitou nepresahujúcou 10 kg suchej bielizne
8451 29 00	– – Ostatné
8451 30 00	– Žehliace stroje (vrátane mangľov)
8451 40 00	– Práčky, stroje na bielenie alebo farbenie
8451 50 00	– Stroje na navíjanie, odvíjanie, skladanie, plisovanie, strihanie alebo zúbkovanie textílií

Číselný znak	Opis[1]
8451 80	– Ostatné stroje a zariadenia:
8451 80 10	– – Stroje používané pri výrobe linolea alebo ostatných podlahových krytín na nanášanie spojív na textilný podklad alebo ostatné podložky
8451 80 80	– – Ostatné
8451 90 00	– Časti a súčasti
8467	Ručné nástroje a náradie, pneumatické, hydraulické alebo s vlastným zabudovaným elektrickým alebo neelektrickým motorom:
	– Pneumatické:
8467 11	– – Rotačného typu, tiež kombinované rotačno–príklepové
	– S vlastným zabudovaným elektrickým motorom:
8467 21	– – Vŕtačky všetkých druhov
8467 22	– – Píly
8467 29	– – Ostatné:
8467 29 20	– – – Schopné prevádzky bez vonkajšieho zdroja energie
	– – – Ostatné:
	– – – – Brúsky
8467 29 51	– – – – – Uhlové brúsky
8467 29 53	– – – – – Pásové brúsky
8467 29 59	– – – – – Ostatné
8467 29 80	– – – – Strihače živých plotov a trávnikov
8467 29 85	– – – – Ostatné
	– Ostatné nástroje:
8467 81 00	– – Reťazové píly
	– Časti a súčasti:
8467 91 00	– – Reťazových píl
8467 92 00	– – Pneumatického náradia
8467 99 00	– – Ostatné
8469 00	Písacie stroje iné ako tlačiarne položky 8443; stroje na spracovanie textu

Číselný znak	Opis[1]
8470	Počítacie stroje a vreckové prístroje na záznam, vyvolanie a zobrazenie údajov s výpočtovými funkciami; účtovacie stroje, frankovacie stroje, stroje na vydávanie lístkov a podobné stroje, vybavené počítacím zariadením; registračné pokladnice:
8470 10 00	– Elektronické kalkulačky pracujúce bez vonkajšieho zdroja energie a vreckové prístroje na záznam, vyvolanie a zobrazenie údajov s výpočtovými funkciami
	– Ostatné elektronické počítacie stroje:
8470 29 00	– – Ostatné
8470 90 00	– Ostatné
8471	Stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky; magnetické alebo optické snímače, stroje na prepis údajov v kódovanej forme na pamäťové médiá a stroje spracovávajúce tieto údaje, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
8471 80 00	– Ostatné jednotky strojov na automatické spracovanie údajov
8471 90 00	– Ostatné
8472	Ostatné kancelárske stroje a prístroje (napríklad rozmnožovacie stroje hektografické alebo blanové, adresovacie stroje, automatické rozdeľovače bankoviek, stroje na triedenie, počítanie alebo na balenie mincí, prístroje na orezávanie ceruziek, dierkovacie alebo spínacie stroje):
8472 10 00	– Rozmnožovacie stroje
8472 30 00	– Stroje na triedenie alebo skladanie korešpondencie alebo na vkladanie do obálok alebo balíkov, stroje na otváranie, zatváranie alebo pečatenie korešpondencie a stroje na lepenie alebo pečiatkovanie poštových známok
8472 90	– Ostatné:
8472 90 10	– – Stroje na triedenie, počítanie alebo balenie mincí
8472 90 30	– – Automatické bankové stroje (bankomaty)

Číselný znak	Opis[1]
8473	Časti, súčasti a príslušenstvo (iné ako kryty, kufríky a podobné výrobky) používané výlučne alebo hlavne na stroje položiek 8469 až 8472:
8473 10	– Časti, súčasti a príslušenstvo na stroje položky 8469
	– Časti, súčasti a príslušenstvo na stroje položky 8470:
8473 21	– – K elektronickým počítacím strojom podpoložiek 8470 10, 8470 21 alebo 8470 29:
8473 21 90	– – – Ostatné
8473 30	– Časti, súčasti a príslušenstvo na stroje položky 8471:
8473 40	– Časti, súčasti a príslušenstvo na stroje položky 8472:
8473 50	– Časti, súčasti a príslušenstvo vhodné na použitie k strojom alebo zariadeniam dvoch alebo viacerých položiek 8469 až 8472:
8473 50 20	– – Elektronické zostavy
8476	Predajné automaty (napríklad na predaj poštových známok, cigariet, potravín alebo nápojov), vrátane automatov na rozmieňanie mincí:
	– Automaty na predaj nápojov:
8476 21 00	– – So zabudovaným ohrievacím alebo chladiacim zariadením
8476 29 00	– – Ostatné
	– Ostatné stroje:
8476 89 00	– – Ostatné
8476 90 00	– Časti a súčasti
8479	Stroje a mechanické zariadenia s vlastnou individuálnou funkciou, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
8479 20 00	– Stroje a zariadenia na extrakciu alebo na prípravu živočíšnych alebo stužených rastlinných tukov alebo olejov

Číselný znak	Opis[1]
8479 30	– Lisy na výrobu drevotrieskových dosiek alebo vláknitých dosiek z dreva alebo ostatných drevitých materiálov a ostatné stroje a zariadenia na spracovanie dreva alebo korku:
8479 30 90	– – Ostatné
8479 40 00	– Stroje na výrobu lán, povrazov alebo káblov
8479 50 00	– Priemyslové roboty, inde nešpecifikované ani nezahrnuté
8479 60 00	– Zariadenia na ochladzovanie vzduchu odparovaním
	– Ostatné stroje a mechanické zariadenia:
8479 81 00	– – Na spracovanie kovov, vrátane navíjačiek elektrických vodičov
8479 82 00	– – Stroje na zmiešavanie, hnetenie, drvenie, mletie, triedenie, preosievanie, homogenizovanie, emulgovanie alebo miešanie
8479 89	– – Ostatné:
8479 89 60	– – – Centrálne mazacie systémy
8480	Formovacie rámy pre zlievarne kovov; formovacie základne; modely na formy; formy na kovy (iné ako ingotové kokily), karbidy kovov, sklo, nerastné materiály, kaučuk alebo plasty:
8480 30	– Modely na formy:
8480 30 90	– – Ostatné
	– Formy na kovy alebo karbidy kovov:
8480 49 00	– – Ostatné
	– Formy na kaučuk alebo plasty:
8480 79 00	– – Ostatné
8481	Kohútiky, ventily a podobné zariadenia na potrubia, kotly, nádrže, vane alebo podobné kade, vrátane redukčných ventilov a ventilov riadených termostatom:
8481 10	– Redukčné ventily:
8481 10 05	– – Kombinované s filtrami alebo maznicami
	– – Ostatné:
8481 10 19	– – – Z liatiny alebo ocele

Číselný znak	Opis[1]
8481 20	– Ventily na olejohydraulické alebo pneumatické prevodovky
8481 30	– Bezpečnostné spätné (jednosmerné) ventily
8481 40	– Poistné alebo odvzdušňovacie ventily
8481 80	– Ostatné zariadenia:
	– – Vodovodné kohútiky a ventily na drezy, umývadlá, bidety, vodné nádrže, vane, a podobné armatúry:
8481 80 11	– – – Mixážne ventily
8481 80 19	– – – Ostatné
	– – Ventily radiátorov ústredného kúrenia:
8481 80 31	– – – Termostatické ventily
8481 80 40	– – Ventily na pneumatiky a duše
	– – Ostatné:
	– – – Regulačné ventily:
8481 80 51	– – – – Regulátory teploty
8481 80 59	– – – – Ostatné
	– – – Ostatné:
	– – – – Uzatváracie ventily:
8481 80 61	– – – – – Z liatiny
8481 80 63	– – – – – Z ocele
8481 80 69	– – – – – Ostatné
	– – – – Ventily guľové:
8481 80 71	– – – – – Z liatiny
8481 80 73	– – – – – Z ocele
8481 80 79	– – – – – Ostatné
8481 80 81	– – – – Guľové a kužeľové ventily
8481 80 85	– – – – Škrtiace ventily (klapky)
8481 80 87	– – – – Membránové ventily

Číselný znak	Opis[1]
8482	Guľkové alebo valčekové ložiská:
8482 10	– Guľkové ložiská:
8482 10 10	– – S maximálnym vonkajším priemerom nepresahujúcim 30 mm
8482 30 00	– Súdočkové ložiská
8482 40 00	– Ihlové ložiská
8482 50 00	– Ostatné valčekové ložiská
8482 80 00	– Ostatné, vrátane kombinovaných guľkových a valčekových ložísk
	– Časti a súčasti:
8482 91	– – Guľôčky, ihly a valčeky
8482 99 00	– – Ostatné
8483	Prevodové hriadele (vrátane vačkových hriadeľov a kľukových hriadeľov) a kľuky; ložiskové puzdrá a klzné ložiská; ozubené súkolesie a ozubené prevody; pohybové skrutky s guľkovou alebo valčekovou maticou; prevodovky, prevodové skrine a ostatné meniče rýchlosti, vrátane meničov krútiaceho momentu; zotrvačníky a remenice, vrátane kladníc na kladkostroje; spojky a hriadeľové spojky (vrátane kardanových kĺbov):
8483 20 00	– Ložiskové puzdrá, s guľkovými alebo valčekovými ložiskami
8484	Tesnenia a podobné spojenia z kovových fólií kombinovaných s ostatným materiálom alebo s dvoma alebo viacerými vrstvami z kovu; súbory alebo zostavy tesnení a podobných spojení rôzneho zloženia, balené vo vrecúškach, obálkach alebo v podobných obaloch; mechanické upchávky:
8484 20 00	– Mechanické upchávky
8487	Časti a súčasti strojov a zariadení, neobsahujúce elektrické svorky, izolácie, cievky, kontakty alebo ostatné elektrické prvky, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
8487 10	– Lodné vrtule a ich lopatky:
8487 10 90	– – Ostatné
8487 90	– Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8501	Elektrické motory a generátory (okrem generátorových agregátov):
8501 10	– Motory s výkonom nepresahujúcim 37,5 W
	– Ostatné viacfázové motory na striedavý prúd:
8501 53	– – S výkonom presahujúcim 75 kW:
	– – – Ostatné, s výkonom:
8501 53 99	– – – – Presahujúcim 750 kW
8503 00	Časti a súčasti určené výlučne alebo hlavne na stroje položky 8501 alebo 8502:
8503 00 10	– Nemagnetické prídržné krúžky
	– Ostatné:
8503 00 91	– – Z liatiny alebo z liatej ocele
8504	Elektrické transformátory, statické meniče (napríklad usmerňovače) a induktory:
	– Transformátory s kvapalinovým dielektrikom:
8504 21 00	– – S výkonom nepresahujúcim 650 kVA
8504 22	– – S výkonom presahujúcim 650 kVA, ale nepresahujúcim 10 000 kVA:
8504 22 10	– – – S výkonom presahujúcim 650 kVA, ale nepresahujúcim 1 600 kVA
8504 23 00	– – S výkonom presahujúcim 10 000 kVA
8504 90	– Časti a súčasti:
	– – Transformátorov a induktorov:
8504 90 05	– – – Elektronické zostavy pre výrobky podpoložky 8504 50 20
	– – – Ostatné:
8504 90 18	– – – – Ostatné
	– – Statických meničov:
8504 90 91	– – – Elektronické zostavy pre výrobky podpoložky 8504 40 30
8504 90 99	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8505	Elektromagnety; permanentné magnety a výrobky určené na zmagnetizovanie na permanentné magnety; upínacie dosky, skľučovadlá a ostatné podobné upínacie zariadenia, s elektromagnetmi alebo permanentnými magnetmi; elektromagnetické spojky a brzdy; elektromagnetické zdvíhacie hlavy:
	– Permanentné magnety a výrobky určené na zmagnetizovanie na permanentné magnety:
8505 11 00	– – Kovové
8505 19	– – Ostatné
8505 20 00	– Elektromagnetické spojky a brzdy
8505 90	– Ostatné, vrátane častí a súčastí:
8505 90 20	– – Elektromagnety; upínacie dosky, skľučovadlá a ostatné podobné upínacie zariadenia, s elektromagnetmi alebo permanentnými magnetmi
8505 90 90	– – Časti a súčasti
8506	Galvanické články a batérie:
8506 10	– Na báze oxidu manganičitého
8506 50	– Lítiové
8506 60 00	– Zinkovovzdušné
8506 80	– Ostatné galvanické články a batérie
8506 90 00	– Časti a súčasti
8508	Vysávače
8509	Elektromechanické zariadenia pre domácnosť, so vstavaným elektrickým motorom, iné ako vysávače položky 8508
8510	Holiace strojčeky, strojčeky na strihanie vlasov a srsti a depilačné prístroje, so vstavaným elektrickým motorom

Číselný znak	Opis[1]
8511	Elektrické zapaľovacie alebo spúšťacie prístroje a zariadenia na zážihové alebo vznetové spaľovacie motory (napríklad magnetické zapaľovače, magneto-dynamá, zapaľovacie cievky, zapaľovacie a žeraviace sviečky, spúšťače); generátory (napríklad dynamá, alternátory) a regulačné spínače druhov používaných s týmito motormi:
8511 90 00	– Časti a súčasti
8512	Elektrické prístroje osvetľovacie alebo signalizačné (okrem výrobkov položky 8539), elektrické stierače, rozmrazovače a odhmlievače, na bicykle alebo motorové vozidlá
8513	Prenosné elektrické svietidlá s vlastným zdrojom elektrickej energie (napríklad na suché články, akumulátory, dynamá), iné ako osvetľovacie prístroje položky 8512
8515	Stroje a prístroje elektrické (vrátane tých na elektricky vyhrievaný plyn), laserové alebo využívajúce ostatné svetelné alebo fotónové zväzky, ultrazvukové, využívajúce elektrónové zväzky, magnetické impulzy alebo plazmové výboje na spájkovanie mäkké, spájkovanie tvrdé alebo zváranie, tiež schopné rezania; elektrické stroje a prístroje na striekanie kovov alebo cermetov za tepla:
	– Stroje a prístroje na spájkovanie tvrdé alebo spájkovanie mäkké:
8515 11 00	– – Spájkovačky a spájkovacie pištole
8515 19 00	– – Ostatné
	– Stroje a prístroje na odporové zváranie kovov:
8515 21 00	– – Plno alebo čiastočne automatizované
8515 29 00	– – Ostatné
	– Stroje a prístroje na oblúkové zváranie (vrátane plazmového výboja) kovov:
8515 31 00	– – Plno alebo čiastočne automatizované

Číselný znak	Opis[1]
8515 39	– – Ostatné:
	– – – Na ručné zváranie pomocou potiahnutých elektród, v spojení so zváracím alebo rezacím zariadením a dodávané s:
8515 39 13	– – – – Transformátormi
8515 39 90	– – – Ostatné
8515 80	– Ostatné stroje a prístroje
8515 90 00	– Časti a súčasti
8516	Elektrické prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody a ponorné ohrievače; elektrické zariadenia na vykurovanie priestorov a pôdy; elektrotepelné zariadenia na úpravu vlasov (napríklad sušiče vlasov, kulmy na vlasy, prístroje na trvalú onduláciu) a sušiče rúk; elektrické žehličky; ostatné elektrotepelné prístroje používané v domácnosti; elektrické vykurovacie odpory, iné ako položky 8545:
8516 10	– Elektrické prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody a ponorné ohrievače vody:
8516 10 11	– – Prietokové ohrievače vody
	– Elektrické zariadenia na vykurovanie priestorov a pôdy:
8516 21 00	– – Akumulačné radiátory
8516 29	– – Ostatné:
8516 29 50	– – – Konvektory na vykurovanie
	– – – Ostatné:
8516 29 99	– – – – Ostatné
	– Elektrotepelné zariadenia na úpravu vlasov alebo sušenie rúk:
8516 31 00	– – Sušiče vlasov
8516 32 00	– – Ostatné zariadenia na úpravu vlasov
8516 33 00	– – Sušiče rúk
8516 40 00	– Elektrické žehličky
8516 50 00	– Mikrovlnné rúry a pece

Číselný znak	Opis[1]
8516 60	– Ostatné rúry a pece; variče, sporáky, varné dosky, varné telieska; grily a opekače
	– Ostatné elektrotepelné zariadenia:
8516 71 00	– – Kávovary alebo čajovary
8516 72 00	– – Opekače hrianok
8516 79	– – Ostatné
8516 80	– Elektrické vykurovacie odpory:
8516 80 80	– – Ostatné
8516 90 00	– Časti a súčasti
8517	Telefónne súpravy, vrátane telefónov pre celulárnu sieť alebo pre ostatné bezdrôtové siete; ostatné prístroje na prenos alebo príjem hlasu, obrazu alebo ostatných dát, vrátane prístrojov na komunikáciu v drôtovej alebo bezdrôtovej sieti [ako v lokálnej (LAN), tak aj v rozsiahlej (WAN) sieti], iné ako prístroje na prenos alebo príjem položky 8443, 8525, 8527 alebo 8528:
	– Telefónne súpravy, vrátane telefónov pre celulárnu sieť alebo pre ostatné bezdrôtové siete:
8517 11 00	– – Linkové telefónne súpravy s bezdrôtovými mikrotelefónmi
8517 18 00	– – Ostatné
	– Ostatné prístroje na prenos alebo príjem hlasu, obrazu alebo ostatných údajov, vrátane prístrojov na komunikáciu v drôtovej alebo bezdrôtovej sieti [ako v lokálnej (LAN), tak aj v rozsiahlej (WAN)]:
8517 69	– – Ostatné:
8517 69 10	– – – Videotelefóny
8517 69 20	– – – Vstupné telefonické systémy

Číselný znak	Opis[1]
8518	Mikrofóny a ich stojany; reproduktory, tiež vstavané; slúchadlá všetkých druhov, tiež kombinované s mikrofónom, a súpravy pozostávajúce z mikrofónu a jedného alebo viacerých reproduktorov; elektrické nízkofrekvenčné zosilňovače; súpravy elektrických zosilňovačov zvuku:
8518 30	– Slúchadlá všetkých druhov, tiež kombinované s mikrofónom, a súpravy pozostávajúce z mikrofónu a jedného alebo viacerých reproduktorov:
8518 30 20	– – Drôtové telefónne slúchadlá (mikrotelefóny)
8518 90 00	– Časti a súčasti
8519	Prístroje na záznam alebo reprodukciu zvuku:
8519 20	– Prístroje fungujúce po vložení mince, bankovky, bankovej karty, známky alebo ostatných platidiel:
	– – Ostatné:
8519 20 99	– – – Ostatné
8519 30 00	– Gramofónové šasi
	– Ostatné prístroje:
8519 81	– – Používajúce magnetické, optické alebo polovodičové médiá:
	– – – Zvukové reprodukčné prístroje (vrátane kazetových prehrávačov), bez zariadenia na záznam zvuku:
	– – – – Ostatné prístroje na reprodukciu zvuku:
	– – – – – Ostatné prístroje kazetového typu:
8519 81 21	– – – – – – S analógovým a digitálnym snímacím systémom
8519 81 25	– – – – – – Ostatné
	– – – – – Ostatné:
	– – – – – – S laserovým snímacím systémom:
8519 81 31	– – – – – – – Určené na zabudovanie do motorových vozidiel, používajúce kompaktné disky s priemerom nepresahujúcim 6,5 cm

Číselný znak	Opis[1]
8519 81 45	– – – – – – Ostatné
	– – – Ostatné prístroje:
	– – – – Ostatné prístroje na záznam zvuku na magnetickú pásku, so zabudovaným zariadením na reprodukciu zvuku:
	– – – – – Kazetového typu:
	– – – – – – So vstavaným zosilňovačom a s jedným alebo niekoľkými zabudovanými reproduktormi:
8519 81 61	– – – – – – – Ostatné
8519 89	– – Ostatné:
	– – – Zvukové reprodukčné prístroje, bez zariadenia na záznam zvuku:
8519 89 11	– – – – Prehrávače platní, iné ako položky 8519 20
8519 89 19	– – – – Ostatné
8521	Videofonické prístroje na záznam alebo reprodukciu, tiež so zabudovaným videotunerom:
8521 90 00	– Ostatné
8522	Časti, súčasti a príslušenstvo vhodné na použitie výlučne alebo hlavne s prístrojmi položiek 8519 alebo 8521:
8522 90	– Ostatné:
8522 90 30	– – Hroty; diamanty, zafíry a ostatné drahokamy alebo polodrahokamy (prírodné, syntetické alebo rekonštruované) na hroty, tiež namontované
8523	Disky, pásky, pevné energeticky nezávislé pamäťové zariadenia, „smart karty“ a ostatné médiá na záznam zvuku alebo podobný záznam, tiež nahraté, vrátane matríc a galvanických odtlačkov na výrobu diskov, okrem výrobkov kapitoly 37:
	– Magnetické médiá:
8523 21 00	– – Karty so zabudovaným magnetickým prúžkom
8523 29	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– Optické médiá:
8523 41	– – Bez záznamu
8523 49	– – Ostatné:
	– – – Disky pre laserové snímacie systémy:
8523 49 25	– – – – Na reprodukciu záznamu iného ako zvuku alebo obrazu
	– – – – Len na reprodukciu zvuku:
8523 49 31	– – – – – S priemerom nepresahujúcim 6,5 cm
8523 49 39	– – – – – S priemerom presahujúcim 6,5 cm
	– – – – Ostatné:
8523 49 45	– – – – – Na reprodukciu zachytených inštrukcií, údajov, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov
	– – – – – Ostatné:
8523 49 51	– – – – – – Digitálne viacúčelové disky (DVD)
8523 49 59	– – – – – – Ostatné
	– – – Ostatné:
8523 49 93	– – – – Na reprodukciu zachytených inštrukcií, údajov, zvuku a obrazu zaznamenaných v zariadení schopnom čítať binárne formy a spracovávať ich za predpokladu spolupôsobnosti užívateľa, pomocou stroja na automatické spracovanie údajov
8523 49 99	– – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– Polovodičové médiá:
8523 51	– – Pevné energeticky nezávislé pamäťové zariadenia:
8523 51 10	– – – Bez záznamu
	– – – Ostatné:
8523 51 99	– – – – Ostatné
8523 52	– – „Smart karty“
8523 80	– Ostatné:
	– – Ostatné:
8523 80 99	– – – Ostatné
8525	Vysielacie prístroje na rozhlasové alebo televízne vysielanie, tiež so zabudovanými prístrojmi na príjem alebo záznam alebo reprodukciu zvuku; televízne kamery, digitálne fotoaparáty a kamkordéry:
8525 50 00	– Vysielacie prístroje
8525 80	– Televízne kamery, digitálne fotoaparáty a kamkordéry:
	– – Televízne kamery:
8525 80 11	– – – S tromi alebo viacerými snímacími elektrónkami
8525 80 30	– – Digitálne fotoaparáty
	– – Kamkordéry:
8525 80 91	– – – Iba na záznam obrazu a zvuku, snímaných televíznou kamerou

Číselný znak	Opis[1]
8527	Rozhlasové prijímače, tiež kombinované pod spoločným krytom s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku alebo s hodinami:
	– Rozhlasové prijímače, schopné prevádzky bez vonkajšieho zdroja energie:
8527 12	– – Vreckové rádiokazetové prehrávače:
8527 12 90	– – – Ostatné
8527 13	– – Ostatné prístroje kombinované s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku:
	– – – Ostatné:
8527 13 99	– – – – Ostatné
	– Rozhlasové prijímače, schopné prevádzky len s vonkajším zdrojom energie, druhov používaných v motorových vozidlách:
8527 21	– – Kombinované s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku:
	– – – Schopné prijímať a dekódovať digitálne RDS (Radio Data System) signály:
8527 21 20	– – – – S laserovým snímacím systémom
	– – – – Ostatné:
8527 21 59	– – – – – Ostatné
8527 29 00	– – Ostatné
	– Ostatné:
8527 91	– – Kombinované s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku:
	– – – Ostatné:
8527 91 35	– – – – S laserovým snímacím systémom
	– – – – Ostatné:
8527 91 99	– – – – – Ostatné
8527 99 00	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8528	Monitory a projektory, bez zabudovaných televíznych prijímačov; televízne prijímače, tiež so zabudovanými rozhlasovými prijímačmi alebo prístrojmi na záznam či reprodukciu zvuku alebo obrazu:
	– Monitory s katódovou trubicou (CRT):
8528 49	– – Ostatné:
8528 49 80	– – – Farebné
	– Ostatné monitory:
8528 59	– – Ostatné
	– Projektory:
8528 69	– – Ostatné:
8528 69 10	– – – S plochým panelovým displejom (napríklad zariadenia s tekutými kryštálmi), schopné zobrazovať digitálne informácie generované strojom na automatické spracovanie údajov
	– – – Ostatné:
8528 69 99	– – – – Farebné
	– Televízne prijímače, tiež so zabudovanými rozhlasovými prijímačmi alebo prístrojmi na záznam či reprodukciu zvuku alebo obrazu:
8528 71	– – Neurčené na zabudovanie zobrazovacej jednotky alebo obrazovky
8528 72	– – Ostatné, farebné
8528 73 00	– – Ostatné, monochromatické

Číselný znak	Opis[1]
8529	Časti a súčasti vhodné výlučne alebo hlavne na prístroje položiek 8525 až 8528:
8529 10	– Antény a parabolické antény všetkých druhov; časti a súčasti vhodné na použitie s nimi:
	– – Antény:
8529 10 11	– – – Teleskopické a prútové antény na prenosné prístroje alebo na prístroje určené na zabudovanie do motorových vozidiel
	– – – Vonkajšie antény na rozhlasové alebo televízne prijímače:
8529 10 31	– – – – Na príjem prostredníctvom satelitu
8529 10 39	– – – – Ostatné
8529 90	– Ostatné:
8529 90 20	– – Časti a súčasti prístrojov podpoložiek 8525 60 00, 8525 80 30, 8528 41 00, 8528 51 00 a 8528 61 00
	– – Ostatné:
	– – – Skrine a puzdrá:
8529 90 49	– – – – Z ostatných materiálov
	– – – Ostatné:
8529 90 92	– – – – Na televízne kamery podpoložiek 8525 80 11 a 8525 80 19 a prístroje položiek 8527 a 8528
8531	Elektrické akustické alebo vizuálne signalizačné prístroje (napríklad zvončeky, sirény, návestné panely, poplachové zariadenia na ochranu proti vlámaniu alebo proti požiaru), iné ako položky 8512 alebo 8530:
8531 10	– Poplachové zariadenia na ochranu proti vlámaniu alebo požiaru a podobné prístroje:
8531 10 30	– – Na zabezpečenie budov
8531 90	– Časti a súčasti:
8531 90 85	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8532	Elektrické kondenzátory, pevné, otočné alebo dolaďovacie (prednastavené):
8532 10 00	– Pevné kondenzátory, projektované na použitie v obvodoch s 50/60 Hz, pri ktorých je jalový výkon najmenej 0,5 kvar (silové kondenzátory)
	– Ostatné pevné kondenzátory:
8532 29 00	– – Ostatné
8532 90 00	– Časti a súčasti
8533	Elektrické odpory (vrátane reostatov a potenciometrov), iné ako vykurovacie odpory:
	– Ostatné stále odpory:
8533 21 00	– – Na výkon nepresahujúci 20 W
8533 29 00	– – Ostatné
	– Drôtové (navíjané) premenné odpory, vrátane reostatov a potenciometrov:
8533 31 00	– – Na výkon nepresahujúci 20 W
8533 40	– Ostatné premenné odpory, vrátane reostatov a potenciometrov
8533 90 00	– Časti a súčasti
8534 00	Tlačené obvody
8535	Elektrické zariadenia na vypínanie, spínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, alebo na ich spájanie, pripájanie k alebo do elektrického obvodu (napríklad prepínače, vypínače, spínače, poistky, bleskoistky, obmedzovače napätia, obmedzovače prúdových nárazov, zásuvky a ostatné prípojky, rozvodné skrine), na napätie presahujúce 1 000 V:
8535 10 00	– Poistky
	– Automatické vypínače elektrických obvodov:
8535 21 00	– – Na napätie nižšie ako 72,5 kV
8535 30	– Izolačné spinače a vypínače záťaže
8535 40 00	– Bleskoistky, obmedzovače napätia a obmedzovače prúdových nárazov
8535 90 00	– Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8536	Elektrické zariadenia na vypínanie, spínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, alebo na ich spájanie, pripájanie k alebo do elektrického obvodu (napríklad prepínače, vypínače, spínače, relé, poistky, obmedzovače prúdových nárazov, zástrčky, zásuvky, objímky žiaroviek a ostatné prípojky, rozvodné skrine), na napätie nepresahujúce 1 000 V; prípojky na optické vlákna, zväzky alebo káble z optických vlákien:
8536 10	– Poistky
8536 20	– Automatické vypínače elektrických obvodov
8536 30	– Ostatné zariadenia na ochranu elektrických obvodov
	– Relé:
8536 41	– – Na napätie nepresahujúce 60 V
8536 49 00	– – Ostatné
8536 50	– Ostatné prepínače, vypínače a spínače:
8536 50 05	– – Elektronické prepínače vypínače a spínače vrátane tepelne istených elektronických prepínačov, vypínačov a spínačov, zložených z tranzistora a logického integrovaného obvodu (chip-on-chip technology)
8536 50 07	– – Elektromechanické stláčacie prepínače, vypínače a spínače pre prúd s intenzitou nepresahujúcou 11 A
	– – Ostatné:
	– – – Na napätie nepresahujúce 60 V:
8536 50 11	– – – – Stláčacie
8536 50 15	– – – – Otočné
8536 50 19	– – – – Ostatné
	– Objímky žiaroviek, zástrčky a zásuvky:
8536 61	– – Objímky žiaroviek
8536 69	– – Ostatné
8536 70 00	– Prípojky na optické vlákna, zväzky alebo káble z optických vlákien
8536 90	– Ostatné zariadenia

Číselný znak	Opis[1]
8537	Rozvádzače, rozvodné panely, ovládacie (dispečerské) stoly, pulty, skrine a ostatné základne, vybavené dvoma alebo viacerými zariadeniami položky 8535 alebo 8536, na elektrické riadenie alebo na rozvod elektriny, vrátane tých, ktoré majú zabudované nástroje alebo prístroje kapitoly 90, a číslicovo riadené prístroje, iné ako prepájacie a spájacie prístroje a zariadenia položky 8517
8538	Časti a súčasti určené výlučne alebo hlavne na použitie so zariadeniami položiek 8535, 8536 alebo 8537
8539	Elektrické žiarovky alebo výbojky, vrátane žiaroviek do svetlometov (zapečatené svetlomety) a ultrafialové alebo infračervené žiarovky; oblúkovky:
	– Ostatné žiarovky, okrem ultrafialových alebo infračervených:
8539 21	– – Halogénové s volfrámovým vláknom
8539 22	– – Ostatné, s výkonom nepresahujúcim 200 W a na elektrické napätie presahujúce 100 V
8539 29	– – Ostatné
	– Výbojky, iné ako ultrafialové:
8539 31	– – Fluoroscenčné, so žeravenou katódou
8539 32	– – Ortuťové alebo sodíkové výbojky; kovové halogénové žiarovky
8539 39 00	– – Ostatné
	– Ultrafialové alebo infračervené žiarovky; oblúkovky:
8539 49 00	– – Ostatné
8539 90	– Časti a súčasti:
8539 90 90	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8540	Elektrónky a trubice so žeravenou katódou, so studenou katódou, alebo s fotokatódou (napríklad vákuové alebo parami alebo plynmi plnené elektrónky a trubice, ortuťové usmerňovacie elektrónky a trubice, CRT obrazovky, snímacie elektrónky televíznych kamier):
	– Televízne CRT obrazovky, vrátane CRT obrazoviek pre videomonitory:
8540 11 00	– – Farebné
8540 20	– Snímacie elektrónky televíznych kamier; meniče a zosilňovače obrazu; ostatné fotokatódové elektrónky:
8540 20 80	– – Ostatné
	– Ostatné elektrónky a trubice:
8540 89 00	– – Ostatné
	– Časti a súčasti:
8540 99 00	– – Ostatné
8541	Diódy, tranzistory a podobné polovodičové zariadenia; fotosenzitívne polovodičové zariadenia, vrátane fotovoltických článkov, tiež zostavených do modulov alebo zabudovaných do panelov; diódy vyžarujúce svetlo (LED); zabudované piezoelektrické kryštály:
8541 10 00	– Diódy, iné ako fotosenzitívne alebo diódy vyžarujúce svetlo (LED)
	– Tranzistory, iné ako fotosenzitívne:
8541 29 00	– – Ostatné
8541 30 00	– Tyristory, diaky a triaky, iné ako fotosenzitívne zariadenia
8541 40	– Fotosenzitívne polovodičové zariadenia, vrátane fotovoltických článkov, tiež zostavených do modulov alebo zabudovaných do panelov; diódy vyžarujúce svetlo (LED)
8541 90 00	– Časti a súčasti

Číselný znak	Opis[1]
8542	Elektronické integrované obvody:
	– Elektronické integrované obvody:
8542 31	– – Procesory a riadiace (elektronické) obvody, tiež kombinované s pamäťami, meničmi, logickými obvodmi, zosilňovačmi, hodinami, synchronizačnými obvodmi alebo ostatnými obvodmi
8542 32	– – Pamäte:
	– – – Ostatné:
	– – – – Dynamické pamäte s priamym prístupom (D-RAM):
8542 32 39	– – – – – S kapacitou pamäte presahujúcou 512 Mbitov
8542 32 45	– – – – Statické pamäte s priamym prístupom (S-RAM), vrátane rýchlej vyrovnávacej pamäte s priamym prístupom (cache-RAM)
8542 32 55	– – – – Permanentné programovateľné pamäte, vymazateľné ultrafialovými lúčmi (EPROM)
	– – – – Permanentné programovateľné pamäte, elektricky vymazateľné (E^2PROM), vrátane FLASH E^2PROM:
8542 32 75	– – – – – Ostatné
8542 32 90	– – – – Ostatné pamäte
8542 33 00	– – Zosilňovače
8542 39	– – Ostatné:
8542 39 90	– – – Ostatné
8542 90 00	– Časti a súčasti
8543	Elektrické stroje, prístroje a zariadenia s vlastnou individuálnou funkciou, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
8543 20 00	– Signálové generátory
8543 70	– Ostatné stroje, prístroje a zariadenia:
8543 70 10	– – Elektrické zariadenia s prekladateľskými alebo slovníkovými funkciami
8543 70 30	– – Anténové zosilňovače
8543 70 50	– – Solárne lôžka, solárne svietidlá a podobné opaľovacie zariadenia
8543 70 60	– – Elektrické zdroje pre ohrady (ploty)

Číselný znak	Opis[1]
8544	Drôty, káble (vrátane koaxiálnych káblov), izolované (tiež s lakovým povrchom alebo s anodickým okysličením) a ostatné izolované elektrické vodiče, tiež s prípojkami; káble z optických vlákien vyrobené z jednotlivo oplášťovaných vlákien, tiež spojené s elektrickými vodičmi alebo s prípojkami:
8544 20 00	– Koaxiálne káble a ostatné koaxiálne vodiče
	– Ostatné elektrické vodiče, na napätie nepresahujúce 1 000 V:
8544 42	– – Vybavené prípojkami:
8544 42 90	– – – Ostatné
8544 49	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
8544 49 91	– – – – Drôty a káble, ktorých priemer drôtu v jednotlivých vodičoch presahuje 0,51 mm
	– – – – Ostatné:
8544 49 93	– – – – – Na napätie nepresahujúce 80 V
8544 49 95	– – – – – Na napätie presahujúce 80 V, ale nepresahujúce 1 000 V
8544 60	– Ostatné elektrické vodiče, na napätie presahujúce 1 000 V:
8544 60 10	– – S medenými vodičmi
8545	Uhlíkové elektródy, uhlíkové kefky, osvetľovacie uhlíky, uhlíky na elektrické batérie a ostatné výrobky zhotovené z grafitu alebo z ostatného uhlíka, tiež spojené s kovom, druhov používaných na elektrické účely:
	– Elektródy:
8545 19 00	– – Ostatné
8545 20 00	– Kefky
8545 90	– Ostatné:
8545 90 90	– – Ostatné
8546	Elektrické izolátory z ľubovoľného materiálu

Číselný znak	Opis[1]
8547	Izolačné časti a súčasti na elektrické stroje, prístroje alebo zariadenia, vyrobené úplne z izolačných materiálov alebo len s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými súčasťami (napríklad s objímkami so závitom), slúžiacimi výlučne na pripevňovanie, iné ako izolátory položky 8546; elektrické rozvodné rúrky a ich spojky zo základného kovu, s vnútorným izolačným materiálom:
8547 20 00	– Izolačné časti a súčasti, z plastov
8547 90 00	– Ostatné
8548	Odpad a zvyšky galvanických článkov, batérií a elektrických akumulátorov; nepoužiteľné galvanické články, nepoužiteľné batérie a nepoužiteľné elektrické akumulátory; elektrické časti a súčasti strojov alebo prístrojov, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
8548 90	– Ostatné
8702	Motorové vozidlá na dopravu desiatich alebo viacerých osôb, vrátane vodiča:
8702 10	– So vznetovým piestovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo motorom so žiarovou hlavou):
	– – S objemom valcov presahujúcim 2 500 cm³
8702 10 19	– – – Použité
	– – S objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm³:
8702 10 99	– – – Použité
8702 90	– Ostatné:
	– – So zážihovým piestovým spaľovacím motorom:
	– – – S objemom valcov presahujúcim 2 800 cm³
8702 90 19	– – – – Použité
	– – – S objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm³:
8702 90 39	– – – – Použité
9602 00 00	Opracované rastlinné alebo nerastné rezbárske materiály a výrobky z týchto materiálov; výrobky tvarované alebo vyrezávané z vosku, stearínu, prírodného kaučuku alebo prírodných živíc alebo modelovacích pást, a ostatné tvarované alebo vyrezávané výrobky, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; opracovaná netvrdená želatína (okrem želatíny položky 3503) a výrobky z netvrdenej želatíny

Číselný znak	Opis[1]
9603	Metly, zmetáky, kefy, kefky, štetky a štetce (vrátane tých, ktoré tvoria časti strojov, prístrojov alebo vozidiel), ručné mechanické metly bez motora, mopy a oprašovače z peria; pripravené zväzky na výrobu metiel alebo kief a štetcov; maliarske vankúšiky a valčeky; stierky (iné ako valčekové stierky):
9603 10 00	– Metly, zmetáky, kefy, kefky, štetky a štetce, pozostávajúce z prútikov alebo ostatných rastlinných materiálov zviazaných do zväzkov, tiež s násadou
	– Zubné kefky, kefky a štetky na holenie, kefy na vlasy, kefky na nechty, kefky na mihalnice a ostatné toaletné kefy a kefky na osobné použitie, vrátane tých, ktoré tvoria časti prístrojov:
9603 21 00	– – Zubné kefky, vrátane kefiek na zubné protézy
9603 29	– – Ostatné:
9603 29 30	– – – Kefy na vlasy
9603 30	– Kefy a štetce pre umelcov, štetce na písanie a podobné štetce na nanášanie kozmetických prípravkov
9603 40	– Maliarske, natieračské, lakovacie alebo podobné kefy a štetce (iné ako kefy a štetce podpoložky 9603 30); maliarske vankúšiky a valčeky
9603 50 00	– Ostatné kefy a kefky tvoriace časti strojov, prístrojov alebo vozidiel
9603 90	– Ostatné:
9603 90 10	– – Ručné mechanické metly, bez motora
9604 00 00	Ručné sitá a ručné riečice
9605 00 00	Cestovné súpravy na osobnú toaletu, šitie alebo čistenie obuvi alebo odevov

Číselný znak	Opis[1]
9606	Gombíky, stláčacie gombíky a patentné gombíky, formy na gombíky a ostatné časti týchto výrobkov; gombíkové polotovary:
9606 10 00	– Stláčacie gombíky a patentné gombíky a ich časti
	– Gombíky:
9606 21 00	– – Z plastov, nepokryté textilným materiálom
9606 22 00	– – Zo základného kovu, nepokryté textilným materiálom
9606 29 00	– – Ostatné
9607	Zipsy a ich časti:
	– Zipsy:
9607 11 00	– – S článkami zo základného kovu
9607 20	– Časti
9608	Guľôčkové perá; popisovače, značkovače a zvýrazňovače s plsteným hrotom a ostatnými pórovitými hrotmi; plniace perá, rysovacie perá a ostatné perá; rydlá na rozmnožovače; patentné ceruzky; násadky na perá, rúčky na ceruzky a podobné výrobky; časti (vrátane ochranných uzáverov a príchytiek) týchto výrobkov, iné ako výrobky položky 9609:
9608 10	– Guľôčkové perá
9608 30 00	– Plniace perá, rysovacie perá a ostatné perá
9608 40 00	– Patentné ceruzky
9608 50 00	– Súpravy výrobkov dvoch alebo viacerých predchádzajúcich podpoložiek
9608 60 00	– Náhradné náplne do guľôčkových pier, skladajúce sa z guľôčkového hrotu a zásobníka náplne
	– Ostatné:
9608 91 00	– – Hroty a špičky pier
9608 99 00	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
9609	Ceruzky (iné ako ceruzky položky 9608), pastelky, tuhy, pastely, kresliace uhle, písacie alebo kresliace kriedy a krajčírske kriedy
9610 00 00	Bridlicové tabuľky a tabule, na písanie alebo na kreslenie, tiež zarámované
9611 00 00	Dátovacie, pečatiace alebo číslovacie razidlá a podobné výrobky (vrátane strojčekov na tlač alebo na vytláčanie štítkov), ručné; ručné sádzadlá a malé ručné tlačiarenské súpravy obsahujúce takéto sádzadlá
9612	Pásky do písacích strojov alebo podobné pásky, napustené tlačiarenskou čerňou alebo inak pripravené na zanechanie odtlačkov, tiež na cievkach alebo v kazetách; pečiatkovacie vankúšiky, tiež napustené, tiež v škatuľkách
9613	Zapaľovače cigariet a ostatné zapaľovače, tiež mechanické alebo elektrické, a ich časti iné ako kamienky a knôty:
9613 20 00	– Plynové vreckové zapaľovače, znovu naplniteľné
9613 80 00	– Ostatné zapaľovače
9613 90 00	– Časti
9614 00	Fajky (vrátane fajkových hláv), cigarové alebo cigaretové špičky a ich časti
9615	Hrebene na česanie, hrebene do vlasov a podobné výrobky; vlásenky, sponky do vlasov, natáčky, pripínadlá a podobné výrobky, iné ako výrobky položky 8516, a ich časti
9616	Rozprašovače voňaviek a podobné toaletné rozprašovače, ich rozprašovacie zariadenia a hlavy; labutienky a pudrovadlá na nanášanie kozmetických alebo toaletných prípravkov:
9616 10	– Rozprašovače voňaviek a podobné toaletné rozprašovače, ich rozprašovacie zariadenia a hlavy:
9616 10 10	– – Toaletné rozprašovače
9617 00 00	Termosky a ostatné izolačné nádoby, kompletné s puzdrom; ich časti iné ako sklenené vložky
9618 00 00	Krajčírske panny a ostatné figuríny; automaty a ostatné oživené scény do výkladných skríň
9619 00	Hygienické vložky a tampóny, detské plienky a prebaly pre deti, a podobné výrobky, z akéhokoľvek materiálu:

PRÍLOHA Ib

COLNÉ KONCESIE KOSOVA
NA PRIEMYSELNÉ VÝROBKY EÚ
Uvedené v článku 23

Základným clom, na ktoré sa uplatnia následné zníženia cla uvedené v tejto prílohe, je základné clo vo výške 10 % uplatňované v Kosove od 31. decembra 2013. Colné sadzby sa znížia takto.

a) Dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 90 % základného cla, t. j. na 9 %;
b) 1. januára prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla, t. j. na 8 %;
c) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 70 % základného cla, t. j. na 7 %;
d) 1. januára tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 50 % základného cla, t. j. na 5 %;
e) 1. januára štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 30 % základného cla, t. j. na 3 %;
f) 1. januára piateho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 10 % základného cla, t. j. na 1 %;
g) 1. januára šiesteho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zostávajúce dovozné clá zrušia.

Číselný znak	Opis[1]
2523	Cement portlandský, cement hlinitanový, cement troskový, cement supersulfátový a podobné cementy hydraulické, tiež farbené alebo vo forme slinkov:
	– Cement portlandský:
2523 21 00	– – Cement biely, tiež umelo farbený
2523 29 00	– – Ostatný
2523 90 00	– Ostatné cementy hydraulické
3208	Náterové farby a laky (vrátane emailov a jemných lakov) na základe syntetických polymérov alebo chemicky modifikovaných prírodných polymérov, rozptýlené alebo rozpustené v nevodnom prostredí; roztoky definované poznámkou 4 k tejto kapitole:
3208 10	– Na základe polyesterov:
3208 10 90	– – Ostatné
3208 20	– Na základe akrylových alebo vinylových polymérov:
3208 20 90	– – Ostatné
3209	Náterové farby a laky (vrátane emailov a jemných lakov) na základe syntetických polymérov alebo chemicky modifikovaných prírodných polymérov, rozptýlené alebo rozpustené vo vodnom prostredí
3210 00	Ostatné náterové farby a laky (vrátane emailov a jemných lakov a temperových farieb); pripravené vodné pigmenty druhov používaných na konečnú úpravu kože:
3210 00 10	– Olejové náterové farby a laky (vrátane emailov a jemných lakov)

[1] Odkazy na číselné znaky a opisy tovaru sú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanou v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

Číselný znak	Opis[1]
3214	Sklenársky tmel, štepársky tmel, živicové spojivo, tesniace zmesi a ostatné tmely; maliarske tmely; nežiaruvzdorné prípravky na povrchovú úpravu fasád, vnútorných stien, podláh, stropov alebo podobné prípravky
3303 00	Parfumy a toaletné vody:
3303 00 10	– Parfumy
3304	Kozmetické prípravky alebo líčidlá a prípravky na starostlivosť o pokožku (iné ako lieky), vrátane opaľovacích ochranných prípravkov alebo prípravkov na opaľovanie; prípravky na manikúru alebo pedikúru:
	– Ostatné:
3304 99 00	– – Ostatné
3305	Prípravky na vlasy:
3305 10 00	– Šampóny
3305 90 00	– Ostatné
3401	Mydlo; organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky používané ako mydlo, v tvare tyčiniek, tehličiek, vylisovaných kusov alebo podobných tvarov, tiež obsahujúce mydlo; organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky na umývanie pokožky vo forme kvapaliny alebo krému a balené na predaj v malom, tiež obsahujúce mydlo; papier, vata, plsť a netkané textílie, impregnované, potiahnuté alebo pokryté mydlom alebo detergentom:
	– Mydlo a organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky v tvare tyčiniek, tehličiek, vylisovaných kusov alebo podobných tvarov a papier, vata, plsť a netkané textílie, impregnované, potiahnuté alebo pokryté mydlom alebo detergentom:
3401 11 00	– – Na toaletné použitie (vrátane medicinálnych výrobkov)
3401 20	– Mydlo v ostatných formách:
3401 20 90	– – Ostatné
3401 30 00	– Organické povrchovo aktívne výrobky a prípravky na umývanie pokožky vo forme kvapaliny alebo krému a balené na predaj v malom, tiež obsahujúce mydlo

Číselný znak	Opis[1]
3405	Leštidlá a krémy na obuv, nábytok, podlahy, karosérie, sklo alebo kov, čistiace pasty a prášky a podobné prípravky (tiež vo forme papiera, vaty, plsti, netkaných textílií, ľahčených plastov alebo ľahčeného kaučuku, impregnovaných, potiahnutých alebo pokrytých takýmito prípravkami), okrem voskov položky 3404:
3405 30 00	– Leštidlá a podobné prípravky na karosérie, iné ako na kovy
3405 90	– Ostatné:
3405 90 90	– – Ostatné
3406 00 00	Sviečky, tenké sviečky a podobné výrobky
3602 00 00	Pripravené výbušniny, iné ako práškové výmetné výbušniny
3824	Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky a prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane takých, ktoré pozostávajú zo zmesí prírodných produktov), inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
3824 40 00	– Pripravené prísady do cementov, mált alebo betónov
3824 50	– Malty a betóny, iné ako ohňovzdorné:
3824 50 90	– – Ostatné
3824 90	– Ostatné:
3824 90 15	– – Iónomeniče
	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
3824 90 97	– – – – Ostatné
3917	Rúry, rúrky a hadice, a ich príslušenstvo (napríklad spojky, kolená, príruby), z plastov

Číselný znak	Opis[1]
3920	Ostatné platne, listy, fólie, filmy, pásy, pásky, z plastov, neľahčené a nezosilené, nelaminované, nevystužené alebo podobne nekombinované s ostatnými materiálmi:
3920 10	– Z polymérov etylénu
3920 20	– Z polymérov propylénu
3920 30 00	– Z polymérov styrénu
	– Z polymérov vinylchloridu:
3920 43	– – Obsahujúce v hmotnosti najmenej 6 % hmotnosti plastifikátorov
3920 49	– – Ostatné
	– Z akrylových polymérov:
3920 51 00	– – Z polymetylmetakrylátu
3920 59	– – Ostatné:
3920 59 90	– – – Ostatné
	– Z polyuhličitanov, alkydových živíc, polyalylových esterov alebo ostatných polyesterov:
3920 61 00	– – Z polyuhličitanov
3920 62	– – Z polyetylénteraftalátu
3920 69 00	– – Z ostatných polyesterov
	– Z celulózy alebo jej chemických derivátov
3920 71 00	– – Z regenerovanej celulózy
3920 79	– – Z ostatných derivátov celulózy:
3920 79 90	– – – Ostatné
	– Z ostatných plastov:
3920 91 00	– – Z polyvinylbutyralu
3920 92 00	– – Z polyamidov
3920 94 00	– – Z fenolových živíc

Číselný znak	Opis[1]
3920 99	– – Z ostatných plastov:
	– – – Z kondenzačných alebo preskupených polymerizačných produktov, tiež chemicky modifikovaných:
3920 99 28	– – – – Ostatné
	– – – Z adičných polymerizačných produktov:
3920 99 59	– – – – Ostatné
3920 99 90	– – – Ostatné
3921	Ostatné platne, listy, filmy, fólie, pásy a pásky, z plastov
3922	Kúpacie vane, sprchy, výlevky, umývadlá, bidety, záchodové misy, sedadlá a kryty, splachovacie nádrže a podobné sanitárne výrobky, z plastov
3924	Stolový riad, kuchynský riad, ostatné potreby pre domácnosť a hygienické alebo toaletné potreby, z plastov
3925	Stavebné výrobky z plastov, inde nešpecifikované alebo nezahrnuté
3926	Ostatné výrobky z plastov a výrobky z ostatných materiálov položiek 3901 až 3914
4008	Platne, listy, pásy, tyče a profily z vulkanizovaného kaučuku, iného ako tvrdeného kaučuku:
	– Z neľahčeného kaučuku:
4008 21	– – Platne, listy a pásy:
4008 21 90	– – – Ostatné
4008 29 00	– – Ostatné
4010	Dopravníkové alebo hnacie pásy alebo remene, z vulkanizovaného kaučuku:
	– Dopravníkové pásy alebo remene:
4010 12 00	– – Spevnené len textilnými materiálmi
	– Hnacie pásy alebo remene:
4010 31 00	– – Nekonečné hnacie pásy s lichobežníkovým prierezom (V-pásy), V-drážkované s vonkajším obvodom presahujúcim 60 cm, ale nepresahujúcim 180 cm
4010 35 00	– – Nekonečné synchrónne pásy, s vonkajším obvodom presahujúcim 60 cm, ale nepresahujúcim 150 cm
4010 39 00	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
4014	Hygienický alebo farmaceutický tovar (vrátane cumlíkov), z vulkanizovaného kaučuku iného ako tvrdeného kaučuku, tiež s príslušenstvom z tvrdeného kaučuku:
4014 90 00	– Ostatné
4015	Odevy a odevné doplnky (vrátane prstových rukavíc, palčiakov a rukavíc bez prstov), z vulkanizovaného kaučuku iného ako tvrdeného kaučuku, na akékoľvek účely
4016	Ostatné výrobky z vulkanizovaného kaučuku iného ako tvrdeného kaučuku:
	– Ostatné:
4016 92 00	– – Gumy na vymazávanie
4017 00 00	Tvrdený kaučuk (napríklad ebonit) vo všetkých formách, vrátane odpadu a zvyškov; výrobky z tvrdeného kaučuku
4402	Drevné uhlie (vrátane uhlia zo škrupín alebo orechov), tiež aglomerované:
4402 90 00	– Ostatné
4406	Železničné alebo električkové podvaly (pražce) z dreva:
4406 90 00	– Ostatné
4407	Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, tiež hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch, s hrúbkou presahujúcou 6 mm:
4407 10	– Ihličnaté:
	– – Ostatné:
	– – – Hobľované:
4407 10 31	– – – – Smrekové drevo druhu „*Picea abies* Karst.“ alebo drevo zo striebornej jedle (*Abies alba* Mill.)
	– – – Ostatné:
4407 10 91	– – – – Smrekové drevo druhu „*Picea abies* Karst.“ alebo drevo zo striebornej jedle (*Abies alba* Mill.)
4407 10 98	– – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– Z tropického dreva špecifikovaného v 2. poznámke k podpoložkám k tejto kapitole:
4407 21	– – Mahagónovník (*Swietenia* spp.):
	– – – Ostatné:
4407 21 99	– – – – Ostatné
4407 29	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
	– – – – Acajou d'Afrique, azobé, dibétou, ilomba, jelutong, jongkong, kapur, kempas, keruing, limba, makoré, mansonia, merbau, obeche, okoumé, palissandre de Para, palissandre de Rio, palissandre de Rose, ramin, sipo, teak a tiama:
4407 29 45	– – – – – Brúsené pieskom
	– – – – Ostatné:
4407 29 95	– – – – – Ostatné
	– Ostatné:
4407 91	– – Z duba (*Quercus* spp.):
	– – – Ostatné:
4407 91 90	– – – – Ostatné
4407 92 00	– – Z buka (*Fagus* spp.):
4407 99	– – Ostatné:
4407 99 27	– – – Hobľované; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom
	– – – Ostatné:
	– – – – Ostatné:
4407 99 98	– – – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
4408	Listy na dyhy (vrátane tých, ktoré boli získané lúpaním vrstveného dreva), listy na preglejky alebo na podobné vrstvené dosky a ostatné drevo, pozdĺžne rezané, krájané alebo lúpané, tiež hobľované, brúsené pieskom, pozdĺžne spájané alebo spájané na koncoch, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm:
4408 10	– Ihličnaté:
	– – Ostatné:
4408 10 98	– – – Ostatné
	– Z tropického dreva špecifikovaného v 2. poznámke k podpoložkám k tejto kapitole:
4408 39	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
4408 39 55	– – – – Hobľované; brúsené pieskom; spájané na koncoch, tiež hobľované alebo brúsené pieskom
4408 90	– Ostatné:
	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
4408 90 85	– – – – S hrúbkou nepresahujúcou 1 mm
4408 90 95	– – – – S hrúbkou presahujúcou 1 mm
4409	Drevo (vrátane nezostavených doštičiek a vlysov na parketové podlahy), profilované (drážkované, žliabkované, s perami, skosené, spojené do V, vrúbkované, zaoblené alebo podobné) pozdĺž jednej alebo niekoľkých hrán, na koncoch alebo plochách, tiež hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch:
4409 10	– Ihličnaté:
4409 10 18	– – Ostatné
	– Neihličnaté:
4409 29	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
4409 29 91	– – – – Parketové prírezy, doštičky a vlysy alebo drevené prírezy na podlahy, nezostavené
4409 29 99	– – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
4410	Drevotrieskové dosky, orientované trieskové dosky (OSB) a podobné dosky (napríklad trieskové dosky) z dreva alebo ostatných drevitých materiálov, tiež aglomerované živicami alebo ostatnými organickými spojivami
4411	Drevovláknité dosky alebo vláknité dosky z ostatných drevitých materiálov, tiež spájané živicami alebo ostatnými organickými spojivami
	– Stredne tvrdé vláknité dosky (MDF):
4411 12	– – S hrúbkou nepresahujúcou 5 mm
4411 13	– – S hrúbkou presahujúcou 5 mm, ale nepresahujúcou 9 mm
4411 14	– – S hrúbkou presahujúcou 9 mm
	– Ostatné:
4411 92	– – S hustotou presahujúcou 0,8 g/cm³
4411 94	– – S hustotou nepresahujúcou 0,5 g/cm³:
4411 94 90	– – – Ostatné
4412	Preglejky, dyhované dosky a podobné vrstvené dosky:
	– Ostatné preglejky pozostávajúce výlučne z drevených (okrem bambusových) listov, s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky:
4412 32	– – Ostatné, aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva:
4412 32 10	– – – Z agáta, bresta, brezy, buka, čerešne alebo višne, duba, gaštana, hikórie, hraba, jaseňa, javora, jelše, lipy, ľaliovníka tulipánokvetého, orecha vlašského, pagaštana, platana alebo topoľa
4412 39 00	– – Ostatné
	– Ostatné:
4412 94	– – Latovky a spárovky:
4412 94 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
4412 99	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
	– – – – Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva:
4412 99 50	– – – – – Ostatné
4412 99 85	– – – – Ostatné
4413 00 00	Tzv. zhutnené drevo, v tvare klátov, dosiek, doštičiek alebo profilov
4414 00	Drevené rámy na obrazy, fotografie, zrkadlá alebo podobné predmety:
4414 00 90	– Z ostatného dreva
4415	Debny, debničky, klietky, bubny a podobné obaly, z dreva; káblové bubny z dreva; jednoduché palety, skriňové palety a ostatné nakladacie plošiny, z dreva; nástavné rámy paliet z dreva
4416 00 00	Sudy, kade, škopky, korytá a ostatné debnárske výrobky a ich časti, z dreva, vrátane dúh (časti steny suda)
4417 00 00	Nástroje, telá nástrojov, násady a rukoväte k nástrojom, násady na zmetáky, na kefy a na štetce, z dreva; formy, kopytá a napínače obuvi, z dreva
4418	Výrobky stavebného stolárstva a tesárstva z dreva, vrátane pórovitých (voštinových) dosiek, zostavených podlahových dosiek a šindľov:
4418 10	– Okná, francúzske okná a ich rámy a zárubne
4418 20	– Dvere a ich rámy, zárubne a prahy
4418 40 00	– Debnenie na betónovanie
4418 60 00	– Podpery a nosníky
	– Zostavené podlahové dosky:
4418 71 00	– – Na mozaikové podlahy
4418 72 00	– – Ostatné, viacvrstvové
4418 79 00	– – Ostatné
4418 90	– Ostatné
4419 00	Stolový a kuchynský tovar, z dreva

Číselný znak	Opis[1]
4420	Intarzované a inkrustované drevo; skrinky, puzdrá a kazety na šperky alebo príbory, a podobné výrobky, z dreva; sošky a ostatné ozdobné predmety, z dreva; nábytok z dreva, ktorý nepatrí do kapitoly 94
4421	Ostatné výrobky z dreva
4707	Zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka:
4707 90	– Ostatný, vrátane netriedeného odpadu a výmetu
4803 00	Základný toaletný alebo tissue papier používaný na výrobu toaletného papiera alebo jemných odličovacích obrúskov, uterákov alebo servítok a podobný papier druhov používaných v domácnosti alebo na hygienické účely, buničitá vata a pásy splstených buničinových vlákien, tiež krepované, plisované, razené, perforované, na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo listoch:
	– Krepovaný papier a pásy splstených buničinových vlákien („tissue“), s plošnou hmotnosťou každej vrstvy:
4803 00 31	– – Najviac 25 g/m^2
4803 00 39	– – Viac ako 25 g/m^2
4803 00 90	– Ostatné
4806	Rastlinný pergamen, nepremastiteľný papier, pauzovací papier a pergamín a ostatné hladené priehľadné alebo priesvitné papiere, v kotúčoch alebo listoch:
4806 10 00	– Rastlinný pergamen
4806 20 00	– Nepremastiteľný papier
4806 30 00	– Pauzovací papier
4806 40	– Pergamín a ostatné hladené priehľadné alebo priesvitné papiere:
4806 40 90	– – Ostatné
4807 00	Kompozitný papier a lepenka (vyrobené zlepením plochých vrstiev papiera alebo lepenky so spojivom), na povrchu nenatierané ani neimpregnované, tiež vnútri zosilnené, v kotúčoch alebo listoch

Číselný znak	Opis[1]
4808	Papier a lepenka, vlnité (tiež s nalepenými plochými listami na povrchu), krepované, plisované, razené alebo perforované, v kotúčoch alebo listoch, iné ako papier druhov opísaných v položke 4803:
4808 10 00	– Vlnitý papier a lepenka, tiež perforované
4808 90 00	– Ostatné
4809	Uhľový papier, samokopírovací papier a ostatné kopírovacie alebo pretlačovacie papiere (vrátane natieraného alebo impregnovaného papiera na rozmnožovacie blany alebo ofsetové matrice), tiež potlačené, v kotúčoch alebo listoch
4810	Papier a lepenka, natierané na jednej alebo oboch stranách kaolínom alebo ostatnými anorganickými látkami, tiež so spojivom, bez akéhokoľvek ďalšieho náteru, tiež na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru:
	– Papier a lepenka druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely, neobsahujúce vlákninu získanú mechanickým alebo chemicko-mechanickým postupom alebo obsahujúce z celkového obsahu vlákniny najviac 10 % hmotnosti tejto vlákniny
4810 13 00	– – V kotúčoch
4810 14 00	– – V listoch s jednou stranou nepresahujúcou 435 mm a druhou stranou nepresahujúcou 297 mm v nepreloženom stave
4810 19 00	– – Ostatné
	– Papier a lepenka druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely, obsahujúce z celkového obsahu vlákniny viac ako 10 % hmotnosti vlákniny získanej mechanickým alebo chemicko-mechanickým postupom:
4810 22 00	– – Ľahko natieraný papier
4810 29	– – Ostatné
	– Kraft papier a kraft lepenka, iné ako papier a lepenka druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely:
4810 39 00	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– Ostatný papier a lepenka:
4810 92	– – Viacvrstvové:
4810 92 30	– – – Len s jednou bielenou vonkajšou vrstvou
4810 92 90	– – – Ostatné
4810 99	– – Ostatné:
4810 99 80	– – – Ostatné
4813	Cigaretový papier, tiež rezaný na určitý rozmer alebo v tvare zložiek alebo dutiniek:
4813 10 00	– V tvare zložiek alebo dutiniek
4813 90	– Ostatné
4814	Tapetový papier a podobné krycie materiály na steny; okenný transparentný papier
4817	Obálky, zálepky, neilustrované poštové karty a korešpondenčné lístky, z papiera alebo lepenky; škatule, tašky, náprsné tašky a písacie súpravy, z papiera alebo lepenky, obsahujúce potreby na korešpondenciu:
4817 10 00	– Obálky
4817 30 00	– Škatule, tašky, náprsné tašky a písacie súpravy, z papiera alebo lepenky, obsahujúce potreby na korešpondenciu
4818	Toaletný papier a podobný papier, buničitá vata alebo pásy splstených buničinových vlákien, druhov používaných v domácnosti alebo na hygienické účely, v kotúčoch so šírkou nepresahujúcou 36 cm, alebo narezané na určité rozmery alebo do tvaru; vreckovky, čistiace obrúsky, uteráky, obrusy, obrúsky, prestieradlá a podobné výrobky používané v domácnosti, na hygienické alebo nemocničné účely, odevy a odevné doplnky, z papieroviny, papiera, buničitej vaty alebo pásov splstených buničinových vlákien
4820	Registre, účtovné knihy, poznámkové bloky, objednávkové bloky, potvrdenkové bloky, bloky listových papierov, memorandové zápisníky, diáre a podobné výrobky, zošity, bloky pijavých papierov, rýchloviazače (s voľnými listami alebo ostatné), dosky, spisové mapy, obchodné tlačivá, sady papierov poprekladané uhľovými papiermi a ostatné papiernické výrobky, z papiera alebo lepenky; albumy na vzorky alebo na zbierky a obaly na knihy, z papiera alebo lepenky

Číselný znak	Opis[1]
4821	Papierové alebo lepenkové štítky alebo nálepky všetkých druhov, tiež potlačené
4822	Dutinky, cievky, potáče a podobné podporné telesá, z papieroviny, papiera alebo lepenky (tiež perforované alebo vytvrdzované):
4822 90 00	– Ostatné
4823	Ostatný papier, lepenka, buničitá vata a pásy splstených buničinových vlákien, narezané na určité rozmery alebo do tvaru; ostatné výrobky z papieroviny, papiera, lepenky, buničitej vaty alebo pásov splstených buničinových vlákien:
4823 20 00	– Filtračný papier a lepenka
4823 40 00	– Kotúče, listy a disky, potlačené, do registračných zariadení
	– Podnosy, misy, taniere, šálky a podobné výrobky, z papiera alebo lepenky:
4823 69	– – Ostatné
4823 70	– Tvarované alebo lisované výrobky z papieroviny
4823 90	– Ostatné:
4823 90 40	– – Papier a lepenka, druhov požívaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely
5106	Priadza z mykanej vlny, neupravená na predaj v malom:
5106 10	– Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac vlny:
5106 10 10	– – Nebielená
5107	Priadza z česanej vlny, neupravená na predaj v malom:
5107 10	– Obsahujúca 85 % hmotnosti alebo viac vlny:
5107 10 90	– – Ostatná
5701	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, uzlíkovité, tiež celkom dohotovené:
5701 10	– Z vlny alebo jemných chlpov zvierat:
5701 10 90	– – Ostatné
5701 90	– Z ostatných textilných materiálov:
5701 90 90	– – Z ostatných textilných materiálov

Číselný znak	Opis[1]
5702	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, tkané, nevšívané ani nepovločkované, tiež celkom dohotovené, vrátane druhu „Kelem“, „Schumacks“, „Karamanie“ a podobných ručne tkaných kobercov:
	– Ostatné, s vlasovým povrchom, celkom nedohotovené:
5702 32	– – Z chemických textilných materiálov:
5702 32 10	– – – Axminsterské koberce
5702 39 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné, s vlasovým povrchom, celkom dohotovené:
5702 42	– – Z chemických textilných materiálov:
5702 42 90	– – – Ostatné
	– Ostatné, bez vlasového povrchu, celkom dohotovené:
5702 91 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
5702 92	– – Z chemických textilných materiálov
5702 99 00	– – Z ostatných textilných materiálov
5703	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, všívané, tiež celkom dohotovené:
5703 10 00	– Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
5703 20	– Z nylonu alebo ostatných polyamidov:
	– – Potlačené:
5703 20 18	– – – Ostatné
	– – Ostatné:
5703 20 92	– – – Dlaždice, s maximálnou plochou povrchu 1 m²
5703 20 98	– – – Ostatné
5703 30	– Z ostatných chemických textilných materiálov:
	– – Z polypropylénu:
5703 30 18	– – – Ostatné
	– – Ostatné:
5703 30 88	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
5704	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, z plsti, nevšívané ani nepovločkované, tiež celkom dohotovené:
5704 90 00	– Ostatné
5705 00	Ostatné koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, tiež celkom dohotovené
5801	Vlasové tkaniny a ženilkové tkaniny, iné ako tkaniny položky 5802 alebo 5806:
5801 90	– Z ostatných textilných materiálov:
5801 90 90	– – Ostatné
5804	Tyly a ostatné sieťové textílie, okrem tkaných, pletených alebo háčkovaných textílií; čipka v metráži, pásoch alebo ako motívy, iná ako textílie položiek 6002 až 6006:
	– Strojovo vyrobená čipka:
5804 29	– – Z ostatných textilných materiálov:
5804 29 90	– – – Ostatná
5806	Stuhy, iné ako tovar položky 5807; stuhy bez útku zhotovené z osnovných nití spojených lepidlom (bolduky):
5806 20 00	– Ostatné tkaniny, obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac elastomernej priadze alebo kaučukovej nite
	– Ostatné tkaniny:
5806 32	– – Z chemických vlákien:
5806 32 90	– – – Ostatné
5806 39 00	– – Z ostatných textilných materiálov
5809 00 00	Tkaniny z kovových nití a tkaniny z metalizovanej priadze položky 5605, druhov používaných v odevníctve, ako ozdobné textílie alebo na podobné účely, inde nešpecifikované ani nezahrnuté

Číselný znak	Opis[1]
6101	Pánske alebo chlapčenské zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty, bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky, pletené alebo háčkované, iné ako výrobky položky 6103:
6101 30	– Z chemických vlákien:
6101 30 10	– – Zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty a podobné výrobky
6101 90	– Z ostatných textilných materiálov
6102	Dámske alebo dievčenské zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty, bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky, pletené alebo háčkované, iné ako výrobky položky 6104:
6102 10	– Z vlny alebo jemných chlpov zvierat:
6102 10 10	– – Zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty a podobné výrobky
6102 20	– Z bavlny:
6102 20 90	– – Bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky
6102 30	– Z chemických vlákien:
6102 90	– Z ostatných textilných materiálov:
6102 90 10	– – Zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty a podobné výrobky
6103	Pánske alebo chlapčenské obleky, komplety, saká, blejzre, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky), pletené alebo háčkované:
6103 10	– Obleky:
6103 10 90	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Komplety:
6103 22 00	– – Z bavlny
6103 23 00	– – Zo syntetických vlákien
	– Saká a blejzre:
6103 32 00	– – Z bavlny
6103 33 00	– – Zo syntetických vlákien
6103 39 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice:
6103 49 00	– – Z ostatných textilných materiálov

Číselný znak	Opis[1]
6104	Dámske alebo dievčenské kostýmy, komplety, kabátiky, blejzre, šaty, sukne, nohavicové sukne, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky), pletené alebo háčkované:
	– Komplety:
6104 29	– – Z ostatných textilných materiálov:
6104 29 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
	– Saká a blejzre:
6104 32 00	– – Z bavlny
6104 33 00	– – Zo syntetických vlákien
6104 39 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Šaty:
6104 43 00	– – Zo syntetických vlákien
6104 44 00	– – Z umelých vlákien
6104 49 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Sukne a nohavicové sukne:
6104 59 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice:
6104 62 00	– – Z bavlny
6104 63 00	– – Zo syntetických vlákien
6104 69 00	– – Z ostatných textilných materiálov
6105	Pánske alebo chlapčenské košele, pletené alebo háčkované:
6105 10 00	– Z bavlny
6105 20	– Z chemických vlákien:
6105 90	– Z ostatných textilných materiálov:
6105 90 90	– – Z ostatných textilných materiálov
6106	Dámske alebo dievčenské blúzky, košele a košeľové blúzky, pletené alebo háčkované:
6106 10 00	– Z bavlny
6106 20 00	– Z chemických vlákien:
6106 90	– Z ostatných textilných materiálov:
6106 90 90	– – Z ostatných textilných materiálov

Číselný znak	Opis[1]
6107	Pánske alebo chlapčenské spodky, slipy, nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkované:
	– Spodky a slipy:
6107 11 00	– – Z bavlny
6107 12 00	– – Z chemických vlákien:
6107 19 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Nočné košele a pyžamy:
6107 21 00	– – Z bavlny
6107 29 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné:
6107 91 00	– – Z bavlny
6108	Dámske alebo dievčenské kombiné, spodničky, nohavičky krátke a dlhé, nočné košele, pyžamy, negližé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkované:
	– Kombiné a spodničky:
6108 19 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Krátke a dlhé nohavičky:
6108 21 00	– – Z bavlny
6108 22 00	– – Z chemických vlákien
6108 29 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Nočné košele a pyžamy:
6108 31 00	– – Z bavlny
6109	Vrchné tričká (T–shirts), tielka a ostatné tričká, pletené alebo háčkované

Číselný znak	Opis[1]
6110	Pulóvre, svetre, vesty (tiež zapínacie) a podobné výrobky, pletené alebo háčkované:
	– Z vlny alebo jemných chlpov zvierat:
6110 11	– – Z vlny:
	– – – Ostatné:
6110 11 30	– – – – Pánske alebo chlapčenské
6110 11 90	– – – – Dámske alebo dievčenské
6110 19	– – Ostatné
6110 20	– Z bavlny:
	– – Ostatné:
6110 20 91	– – – Pánske alebo chlapčenské
6110 20 99	– – – Dámske alebo dievčenské
6110 30	– Z chemických vlákien
6110 90	– Z ostatných textilných materiálov
6111	Dojčenské odevy a odevné doplnky, pletené alebo háčkované:
6111 20	– Z bavlny
6111 30	– Zo syntetických vlákien:
6111 30 90	– – Ostatné
6111 90	– Z ostatných textilných materiálov:
6111 90 90	– – Z ostatných textilných materiálov
6112	Teplákové súpravy, lyžiarske odevy a plavky, pletené alebo háčkované:
	– Teplákové súpravy:
6112 12 00	– – Zo syntetických vlákien
6112 19 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Pánske alebo chlapčenské plavky:
6112 31	– – Zo syntetických vlákien:
6112 31 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– Dámske alebo dievčenské plavky:
6112 41	– – Zo syntetických vlákien:
6112 41 90	– – – Ostatné
6114	Ostatné odevy, pletené alebo háčkované
6115	Pančuchové nohavice, pančuchy, podkolienky, ponožky a ostatný pančuchový tovar, vrátane pančuchového tovaru s odstupňovanou kompresiou (napríklad pančúch na kŕčové žily) a obuvi bez podrážok, pletené alebo háčkované:
6115 10	– Pančuchový tovar s odstupňovanou kompresiou (napríklad pančuchy na kŕčové žily)
	– Ostatné pančuchové nohavice a pančuchy:
6115 21 00	– – Zo syntetických vlákien, s dĺžkovou hmotnosťou jednoduchej priadze menej ako 67 decitexov
6115 22 00	– – Zo syntetických vlákien, s dĺžkovou hmotnosťou jednoduchej priadze 67 decitexov alebo viac
6115 29 00	– – Z ostatných textilných materiálov
6115 30	– Ostatné dámske dlhé pančuchy alebo podkolienky, z vlákien s dĺžkovou hmotnosťou jednoduchej priadze menej ako 67 decitexov
	– Ostatné:
6115 95 00	– – Z bavlny
6115 96	– – Zo syntetických vlákien
6115 99 00	– – Z ostatných textilných materiálov
6116	Prstové rukavice, palčiaky a rukavice bez prstov, pletené alebo háčkované:
6116 10	– Impregnované, potiahnuté alebo pokryté plastmi alebo kaučukom
6117	Ostatné celkom dohotovené odevné doplnky, pletené alebo háčkované; pletené alebo háčkované časti odevov alebo odevných doplnkov:
6117 10 00	– Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky
6117 80	– Ostatné doplnky

Číselný znak	Opis[1]
6201	Pánske alebo chlapčenské zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty, bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky, iné ako výrobky položky 6203:
	– Zvrchníky, plášte do dažďa, kabáty, plášte, peleríny a podobné výrobky:
6201 11 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6201 12	– – Z bavlny:
6201 12 90	– – – S hmotnosťou presahujúcou 1 kg na odevný kus
6201 13	– – Z chemických vlákien:
6201 13 10	– – – S hmotnosťou nepresahujúcou 1 kg na odevný kus
6201 19 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné:
6201 91 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6201 92 00	– – Z bavlny
6201 93 00	– – Z chemických vlákien
6201 99 00	– – Z ostatných textilných materiálov
6202	Dámske alebo dievčenské zvrchníky, plášte, peleríny, kabáty, bundy (vrátane lyžiarskych), vetrovky a podobné výrobky, iné ako výrobky položky 6204:
	– Zvrchníky, plášte do dažďa, kabáty, plášte, peleríny a podobné výrobky:
6202 11 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6202 12	– – Z bavlny:
6202 12 10	– – – S hmotnosťou nepresahujúcou 1 kg na odevný kus
6202 13	– – Z chemických vlákien
6202 19 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné:
6202 91 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6202 92 00	– – Z bavlny
6202 93 00	– – Z chemických vlákien
6202 99 00	– – Z ostatných textilných materiálov

Číselný znak	Opis[1]
6203	Pánske alebo chlapčenské obleky, komplety, saká, blejzre, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky):
	– Obleky:
6203 11 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6203 12 00	– – Zo syntetických vlákien
6203 19	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Komplety:
6203 22	– – Z bavlny:
6203 22 80	– – – Ostatné
6203 23	– – Zo syntetických vlákien
6203 29	– – Z ostatných textilných materiálov:
6203 29 30	– – – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6203 29 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
	– Saká a blejzre:
6203 31 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6203 32	– – Z bavlny
6203 33	– – Zo syntetických vlákien
6203 39	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice:
6203 41	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat:
6203 41 10	– – – Nohavice a lýtkové nohavice
6203 41 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
6203 42	– – Z bavlny:
	– – – Nohavice a lýtkové nohavice:
6203 42 11	– – – – – Pracovné
	– – – – – Ostatné:
6203 42 31	– – – – – – Z denimu
6203 42 33	– – – – – – Z rezaného menčestru
6203 42 35	– – – – – – Ostatné
6203 42 90	– – – Ostatné
6203 43	– – Zo syntetických vlákien
6203 49	– – Z ostatných textilných materiálov:
	– – – Z umelých vlákien:
	– – – – Nohavice a lýtkové nohavice:
6203 49 11	– – – – – Pracovné
6203 49 19	– – – – – Ostatné
6203 49 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
6204	Dámske alebo dievčenské kostýmy, komplety, kabátiky, blejzre, šaty, sukne, nohavicové sukne, nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky):
	– Obleky:
6204 11 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6204 12 00	– – Z bavlny
6204 13 00	– – Zo syntetických vlákien
6204 19	– – Z ostatných textilných materiálov

Číselný znak	Opis[1]
	– Komplety:
6204 29	– – Z ostatných textilných materiálov:
6204 29 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
	– Kabátiky a blejzre:
6204 31 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6204 32	– – Z bavlny:
6204 32 90	– – – Ostatné
6204 33	– – Zo syntetických vlákien:
6204 33 90	– – – Ostatné
6204 39	– – Z ostatných textilných materiálov:
	– – – Z umelých vlákien:
6204 39 19	– – – – Ostatné
6204 39 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
	– Šaty:
6204 41 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6204 42 00	– – Z bavlny
6204 43 00	– – Zo syntetických vlákien
6204 44 00	– – Z umelých vlákien
6204 49	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Sukne a nohavicové sukne:
6204 51 00	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6204 52 00	– – Z bavlny
6204 53 00	– – Zo syntetických vlákien
6204 59	– – Z ostatných textilných materiálov:
6204 59 90	– – – Z ostatných textilných materiálov

Číselný znak	Opis[1]
	– Nohavice, nohavice s náprsenkou a plecnicami, lýtkové a krátke nohavice:
6204 61	– – Z vlny alebo jemných chlpov zvierat:
6204 61 85	– – – Ostatné
6204 62	– – Z bavlny:
	– – – Nohavice a lýtkové nohavice:
6204 62 11	– – – – Pracovné
	– – – – Ostatné:
6204 62 31	– – – – – Z denimu
6204 62 39	– – – – – Ostatné
	– – – Nohavice s náprsenkou a plecnicami:
6204 62 59	– – – – Ostatné
6204 62 90	– – – Ostatné
6204 63	– – Zo syntetických vlákien:
	– – – Nohavice a lýtkové nohavice:
6204 63 11	– – – – Pracovné
6204 63 18	– – – – Ostatné
	– – – Nohavice s náprsenkou a plecnicami:
6204 63 39	– – – – Ostatné
6204 63 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
6204 69	– – Z ostatných textilných materiálov:
	– – – Z umelých vlákien:
	– – – – Nohavice a lýtkové nohavice:
6204 69 11	– – – – – Pracovné
6204 69 18	– – – – – Ostatné
6204 69 50	– – – – Ostatné
6204 69 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
6205	Pánske alebo chlapčenské košele:
6205 20 00	– Z bavlny
6205 30 00	– Z chemických vlákien
6205 90	– Z ostatných textilných materiálov:
6205 90 80	– – Z ostatných textilných materiálov
6206	Dámske alebo dievčenské blúzky, košele a košeľové blúzky:
6206 20 00	– Z vlny alebo jemných chlpov zvierat
6206 30 00	– Z bavlny
6206 40 00	– Z chemických vlákien
6206 90	– Z ostatných textilných materiálov
6207	Pánske alebo chlapčenské tielka a ostatné tričká, spodky, slipy, nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky:
	– Spodky a slipy:
6207 11 00	– – Z bavlny
6207 19 00	– – Z ostatných textilných materiálov

Číselný znak	Opis[1]
	– Nočné košele a pyžamy:
6207 21 00	– – Z bavlny
6207 29 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné:
6207 91 00	– – Z bavlny
6207 99	– – Z ostatných textilných materiálov:
6207 99 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
6208	Dámske alebo dievčenské tielka a ostatné tričká, kombiné, spodničky, nohavičky krátke a dlhé, nočné košele, pyžamy, negližé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky:
	– Nočné košele a pyžamy:
6208 21 00	– – Z bavlny
6208 22 00	– – Z chemických vlákien
6208 29 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné:
6208 91 00	– – Z bavlny
6208 92 00	– – Z chemických vlákien
6208 99 00	– – Z ostatných textilných materiálov
6209	Dojčenské odevy a odevné doplnky:
6209 20 00	– Z bavlny
6209 90	– Z ostatných textilných materiálov:
6209 90 90	– – Z ostatných textilných materiálov

Číselný znak	Opis[1]
6210	Odevy, celkom dohotovené z textílií položky 5602, 5603, 5903, 5906 alebo 5907:
6210 10	– Z textílií položky 5602 alebo 5603:
	– – Z textílií položky 5603:
6210 10 92	– – – Jednorazové plášte, druhu používaného pacientmi alebo lekármi počas chirurgických zákrokov
6210 40 00	– Ostatné pánske alebo chlapčenské odevy
6210 50 00	– Ostatné dámske alebo dievčenské odevy
6211	Teplákové súpravy, lyžiarske odevy a plavky; ostatné odevy:
	– Plavky:
6211 11 00	– – Pánske alebo chlapčenské
6211 12 00	– – Dámske alebo dievčenské
	– Ostatné odevy, pánske alebo chlapčenské:
6211 32	– – Z bavlny:
6211 32 10	– – – Pracovné odevy
	– – – Teplákové súpravy s podšívkou:
	– – – – Ostatné:
6211 32 42	– – – – – Dolné časti
6211 32 90	– – – Ostatné
6211 33	– – Z chemických vlákien:
6211 33 10	– – – Pracovné odevy
	– Ostatné odevy, dámske alebo dievčenské:
6211 42	– – Z bavlny:
6211 42 10	– – – Zástery, kombinézy, plášte so zapínaním vzadu a ostatné pracovné odevy (tiež vhodné na používanie v domácnosti)
6211 42 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
6211 43	– – Z chemických vlákien:
6211 43 90	– – – Ostatné
6211 49 00	– – Z ostatných textilných materiálov
6212	Podprsenky, podväzkové pásy, korzety, plecnice, podväzky a podobné výrobky a ich časti, tiež pletené alebo háčkované
6214	Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky:
6214 10 00	– Z prírodného hodvábu alebo hodvábneho odpadu
6214 30 00	– Zo syntetických vlákien
6214 40 00	– Z umelých vlákien
6214 90 00	– Z ostatných textilných materiálov
6215	Viazanky, motýliky a kravaty
6216 00 00	Prstové rukavice, palčiaky a rukavice bez prstov
6217	Ostatné celkom dohotovené odevné doplnky; časti odevov alebo odevných doplnkov, iné ako výrobky položky 6212
6301	Prikrývky a cestovné koberčeky:
6301 20	– Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčeky, z vlny alebo jemných chlpov zvierat:
6301 20 90	– – Ostatné
6301 30	– Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčeky, z bavlny:
6301 30 90	– – Ostatné
6301 40	– Prikrývky (iné ako elektricky vyhrievané) a cestovné koberčeky, zo syntetických vlákien:
6301 40 10	– – Pletené alebo háčkované
6301 90	– Ostatné prikrývky a cestovné koberčeky:
6301 90 90	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
6302	Posteľná bielizeň, stolová bielizeň, toaletná bielizeň a kuchynská bielizeň:
6302 10 00	– Posteľná bielizeň, pletená alebo háčkovaná
	– Ostatná posteľná bielizeň, potlačená:
6302 21 00	– – Z bavlny
6302 22	– – Z chemických vlákien:
6302 22 90	– – – Ostatné
	– Ostatná posteľná bielizeň:
6302 31 00	– – Z bavlny
6302 39	– – Z ostatných textilných materiálov:
6302 39 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
6302 40 00	– Stolová bielizeň, pletená alebo háčkovaná
	– Ostatná stolová bielizeň:
6302 53	– – Z chemických vlákien:
6302 53 90	– – – Ostatné
6302 60 00	– Toaletná bielizeň a kuchynská bielizeň, zo slučkovej uterákoviny (froté) alebo podobných slučkových textílií, z bavlny
	– Ostatné:
6302 93	– – Z chemických vlákien:
6302 93 90	– – – Ostatné
6303	Záclony, závesy (vrátane drapérií) a interiérové rolety a žalúzie; záclonové alebo posteľové drapérie:
	– Pletené alebo háčkované:
6303 19 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné:
6303 99	– – Z ostatných textilných materiálov:
6303 99 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
6304	Ostatné interiérové textílie, okrem výrobkov položky 9404:
	– Posteľné prikrývky:
6304 11 00	– – Pletené alebo háčkované
6304 19	– – Ostatné:
6304 19 10	– – – Z bavlny
6304 19 90	– – – Z ostatných textilných materiálov
	– Ostatné:
6304 99 00	– – Iné ako pletené alebo háčkované, z ostatných textilných materiálov
6306	Nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty; stany; plachty na lode a člny, na dosky na plachtenie na vode alebo na súši; kempingový tovar:
	– Nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty:
6306 12 00	– – Zo syntetických vlákien
6306 19 00	– – Z ostatných textilných materiálov
	– Stany:
6306 29 00	– – Z ostatných textilných materiálov
6306 90 00	– Ostatné
6307	Ostatné celkom dohotovené výrobky, vrátane strihových šablón:
6307 10	– Handry na umývanie dlážky, handry na umývanie riadu, prachovky a podobné handry na čistenie:
6307 10 90	– – Ostatné
6307 20 00	– Záchranné vesty a záchranné pásy
6307 90	– Ostatné:
6307 90 10	– – Pletené alebo háčkované
	– – Ostatné:
6307 90 91	– – – Z plsti
	– – – Ostatné:
6307 90 98	– – – – Ostatné
6309 00 00	Obnosené odevy a ostatné opotrebované výrobky

Číselný znak	Opis[1]
6310	Použité alebo nové handry, odpady z motúzov, šnúr, povrazov a lán a opotrebované výrobky z motúzov, šnúr, povrazov alebo lán, z textilných materiálov:
6310 90 00	– Ostatné
6401	Nepremokavá obuv s vonkajšou podrážkou a zvrškom z kaučuku alebo plastov, ktorej zvršok nie je k podrážke pripevnený ani s ňou spojený šitím, prinitovaním, pribitím klinčekmi, priskrutkovaním, pribitím kolíkmi alebo podobným spôsobom
6402	Ostatná obuv s vonkajšou podrážkou a zvrškom z kaučuku alebo plastov:
	– Športová obuv:
6402 12	– – Lyžiarska obuv, lyžiarska bežecká obuv a obuv na snowboard:
6402 12 10	– – – Lyžiarska obuv a lyžiarska bežecká obuv:
6402 19 00	– – Ostatná
6402 20 00	– Obuv so zvrškom z remienkov alebo pásikov pripevnených k podrážke kolíkmi
	– Ostatná obuv:
6402 91	– – Zakrývajúca členok
6402 99	– – Ostatná:
6402 99 05	– – – So zabudovanou ochrannou kovovou špičkou
	– – – Ostatná:
6402 99 10	– – – – So zvrškom z kaučuku
	– – – – So zvrškom z plastov:
	– – – – – Obuv s priehlavkom vyrobeným z remienkov alebo s jedným alebo niekoľkými výrezmi:
6402 99 31	– – – – – – S podrážkou kombinovanou s podpätkom s výškou viac ako 3 cm
6402 99 39	– – – – – – Ostatná

Číselný znak	Opis[1]
	– – – – – Ostatná, so stielkou s dĺžkou:
6402 99 91	– – – – – – Menej ako 24 cm
	– – – – – – 24 cm alebo viac:
6402 99 93	– – – – – – – Obuv, pri ktorej nie je možné určiť, či ide o pánsku alebo dámsku
	– – – – – – – Ostatná:
6402 99 96	– – – – – – – – Pánska
6402 99 98	– – – – – – – – Dámska
6403	Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku, plastov, usne alebo kompozitnej usne a so zvrškom z usne:
	– Športová obuv:
6403 19 00	– – Ostatná
6403 20 00	– Obuv s vonkajšou podrážkou z usne a zvrškom pozostávajúcim z remienkov z usne vedených cez priehlavok a okolo palca
6403 40 00	– Ostatná obuv so zabudovanou ochrannou kovovou špičkou
	– Ostatná obuv s vonkajšou podrážkou z usne:
6403 51	– – Zakrývajúca členok:
	– – – Ostatná:
	– – – – Zakrývajúca členok, ale žiadnu časť lýtka, so stielkou s dĺžkou:
6403 51 11	– – – – – Menej ako 24 cm
	– – – – – 24 cm alebo viac:
6403 51 15	– – – – – – Pánska
6403 51 19	– – – – – – Dámska
	– – – – Ostatná, so stielkou s dĺžkou:
	– – – – – 24 cm alebo viac:
6403 51 95	– – – – – – Pánska
6403 51 99	– – – – – – Dámska

Číselný znak	Opis[1]
6403 59	– – Ostatná:
6403 59 05	– – – Na drevenom základe alebo platforme, bez vnútornej podrážky
	– – – Ostatná:
	– – – – Obuv s priehlavkom vyrobeným z remienkov alebo s jedným alebo niekoľkými výrezmi:
	– – – – – Ostatná, so stielkou s dĺžkou:
6403 59 31	– – – – – – Menej ako 24 cm
	– – – – – – 24 cm alebo viac:
6403 59 35	– – – – – – – Pánska
6403 59 39	– – – – – – – Dámska
	– – – – Ostatná, so stielkou s dĺžkou:
6403 59 91	– – – – – Menej ako 24 cm
	– – – – – 24 cm alebo viac:
6403 59 95	– – – – – – Pánska
	– Ostatná obuv:
6403 91	– – Zakrývajúca členok:
	– – – Ostatná:
	– – – – Zakrývajúca členok, ale žiadnu časť lýtka, so stielkou s dĺžkou:
6403 91 11	– – – – – Menej ako 24 cm
	– – – – – 24 cm alebo viac:
6403 91 13	– – – – – – Obuv, pri ktorej nie je možné určiť, či ide o pánsku alebo dámsku
	– – – – – – Ostatná:
6403 91 16	– – – – – – – Pánska
6403 91 18	– – – – – – – Dámska

Číselný znak	Opis[1]
	– – – – Ostatná, so stielkou s dĺžkou:
6403 91 91	– – – – – Menej ako 24 cm
	– – – – – 24 cm alebo viac:
6403 91 93	– – – – – – Obuv, pri ktorej nie je možné určiť, či ide o pánsku alebo dámsku
	– – – – – – Ostatná:
6403 91 96	– – – – – – – Pánska
6403 91 98	– – – – – – – Dámska
6403 99	– – Ostatná
6404	Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku, plastov, usne alebo kompozitnej usne a zvrškom z textilných materiálov:
	– Obuv s vonkajšou podrážkou z kaučuku alebo plastov:
6404 11 00	– – Športová obuv; obuv na tenis, obuv na basketbal, obuv na gymnastiku, obuv na cvičenie a podobne
6404 19	– – Ostatná:
6404 19 90	– – – Ostatná
6404 20	– Obuv s vonkajšou podrážkou z usne alebo kompozitnej usne:
6404 20 90	– – Ostatná
6405	Ostatná obuv:
6405 10 00	– So zvrškom z usne alebo kompozitnej usne
6405 20	– So zvrškom z textilných materiálov:
	– – S vonkajšou podrážkou z ostatných materiálov:
6405 20 91	– – – Šľapky a ostatná domáca obuv
6405 20 99	– – – Ostatná
6405 90	– Ostatná

Číselný znak	Opis[1]
6406	Časti obuvi (vrátane zvrškov, tiež spojených s podrážkami, inými ako vonkajšími podrážkami); vymeniteľné vložky do topánok, pružné podpätníky a podobné výrobky; gamaše, kožené ochranné návleky na nohy a podobné výrobky a ich časti:
6406 10	– Zvršky a ich časti, iné ako výstuhy:
6406 10 10	– – Z usne
6406 90	– Ostatné
6801 00 00	Dlažbové kocky, obrubníky a dlažbové dosky z prírodného kameňa (okrem bridlice)
6802	Opracované kamene na výtvarné alebo stavebné účely (okrem bridlice) a výrobky z nich, iné ako tovar položky 6801; kamienky na mozaiky a podobné účely z prírodného kameňa (vrátane bridlice), tiež na podložkách; umelo farbené granuly, odštiepky a prach, z prírodného kameňa (vrátane bridlice):
6802 10 00	– Dlaždice, kocky a podobné výrobky, tiež pravouhlého (vrátane štvorcového) tvaru, ktorých najväčšiu plochu možno zahrnúť do štvorca so stranou menej ako 7 cm; umelo farbené granuly, odštiepky a prach
	– Ostatné kamene na výtvarné alebo stavebné účely a výrobky z nich, jednoducho rozsekané alebo rozrezané, s plochým alebo rovným povrchom:
6802 23 00	– – Žula
6802 29 00	– – Ostatné kamene
	– Ostatné:
6802 92 00	– – Ostatné vápenaté kamene
6802 93	– – Žula
6802 99	– – Ostatné kamene
6803 00	Opracovaná bridlica a výrobky z bridlice alebo aglomerovanej bridlice:
6803 00 10	– Strešné a nástenné bridlice

Číselný znak	Opis[1]
6804	Mlynské kamene, brúsne kamene, brúsne kotúče a podobné výrobky, bez rámových konštrukcií, používané na mletie, brúsenie, ostrenie, leštenie, tvarové opracovanie alebo rezanie, kamene na ručné ostrenie alebo leštenie, a ich časti, z prírodného kameňa, aglomerovaných prírodných alebo umelých brúsiv alebo keramiky, tiež s niektorými časťami z ostatných materiálov:
	– Ostatné mlynské kamene, brúsne kamene, brúsne kotúče a podobné výrobky:
6804 21 00	– – Z aglomerovaného syntetického alebo prírodného diamantu
6804 22	– – Z ostatných aglomerovaných brúsiv alebo keramiky:
	– – – Z umelých brúsiv, so spojivom:
	– – – – Zo syntetickej alebo umelej živice:
6804 22 12	– – – – – Nevystužené
6804 22 18	– – – – – Vystužené
6804 22 90	– – – Ostatné
6804 23 00	– – Z prírodného kameňa
6804 30 00	– Kamene na ručné ostrenie alebo leštenie
6805	Prírodný alebo umelý brúsny prášok alebo brúsne zrno, na podložke z textilného materiálu, papiera, lepenky alebo ostatných materiálov, tiež rezané do tvaru alebo zošité alebo inak zhotovené
6806	Trosková vlna, horninová vlna a podobné nerastné vlny; expandovaný vermikulit, expandované íly, penová troska a podobné expandované nerastné materiály; zmesi a výrobky z nerastných materiálov používané na tepelnú alebo zvukovú izoláciu alebo zvukovú absorpciu, iné ako výrobky položky 6811 alebo 6812, alebo kapitoly 69:
6806 10 00	– Trosková vlna, horninová vlna a podobné nerastné vlny (vrátane ich zmesí), voľne ložené, v tvare listov alebo kotúčov
6806 20	– Expandovaný vermikulit, expandované íly, penová troska a podobné expandované nerastné materiály (vrátane ich zmesí):
6806 20 90	– – Ostatné
6806 90 00	– Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
6807	Výrobky z asfaltu alebo podobných materiálov (napríklad z petrolejového bitúmenu alebo zo smoly čiernouhoľného dechtu)
6808 00 00	Dosky, tabule, dlaždice, bloky a podobné výrobky z rastlinných vlákien, slamy, hoblín, drevených triesok, pilín alebo ostatných drevených odpadov, aglomerované cementom, sadrou alebo ostatnými minerálnymi spojivami
6809	Výrobky zo sadry alebo zo zmesí na základe sadry
6810	Výrobky z cementu, betónu alebo umelého kameňa, tiež vystužené
6811	Výrobky z azbestocementu, celulózocementu alebo podobné výrobky:
	– Neobsahujúce azbest:
6811 89 00	– – Ostatné výrobky
6813	Trecí materiál a výrobky z neho (napríklad dosky, kotúče, pásy, segmenty, disky, podložky, vložky), nenamontované, na brzdové obloženia, na obloženia spojok alebo podobné použitie, na základe azbestu, ostatných nerastných látok alebo celulózy, tiež v kombinácii s textíliami alebo ostatnými materiálmi:
	– Neobsahujúce azbest:
6813 81 00	– – Brzdové obloženia a podložky
6815	Výrobky z kameňa alebo ostatných nerastných látok (vrátane uhlíkových vlákien, výrobkov z uhlíkových vlákien a výrobkov z rašeliny), inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
6815 10	– Iné ako elektrické výrobky z grafitu alebo ostatného uhlíka:
6815 10 90	– – Ostatné
	– Ostatné výrobky:
6815 99 00	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
7204	Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa alebo ocele v ingotoch:
	– Odpad a šrot z legovanej ocele:
7204 21	– – Z nehrdzavejúcej ocele:
7204 21 10	– – – Obsahujúce v hmotnosti 8 % alebo viac niklu
7204 29 00	– – Ostatné
	– Ostatný odpad a šrot:
7204 49	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
7204 49 90	– – – – Ostatné
7210	Ploché valcované výrobky zo železa alebo z nelegovanej ocele, v šírke 600 mm alebo väčšej, plátované, pokovované alebo potiahnuté:
	– Inak pokovované alebo potiahnuté zinkom:
7210 49 00	– – Ostatné
7210 70	– Natierané, lakované alebo potiahnuté plastmi:
7210 70 80	– – Ostatné
7210 90	– Ostatné:
7210 90 80	– – Ostatné
7212	Ploché valcované výrobky zo železa alebo z nelegovanej ocele, so šírkou menšou ako 600 mm, plátované, pokovované alebo potiahnuté:
7212 30 00	– Inak pokovované alebo potiahnuté zinkom
7212 40	– Natierané, lakované alebo potiahnuté plastmi:
7212 40 80	– – Ostatné
7212 50	– Inak pokovované alebo potiahnuté:
7212 50 90	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
7213	Tyče a prúty, valcované za tepla, v nepravidelne navinutých zvitkoch, zo železa alebo z nelegovanej ocele:
	– Ostatné:
7213 91	– – S kruhovým prierezom s priemerom menším ako 14 mm:
	– – – Ostatné:
7213 91 49	– – – – Obsahujúce v hmotnosti viac ako 0,06 %, ale menej ako 0,25 % uhlíka
7214	Ostatné tyče a prúty zo železa alebo nelegovanej ocele, neupravené inak ako kovaním za tepla, valcovaním za tepla, ťahaním za tepla alebo pretláčaním za tepla, prípadne po valcovaní ešte krútené:
7214 20 00	– Majúce vrúbky, rebrá, žliabky alebo ostatné deformácie vzniknuté počas valcovania alebo krútením po valcovaní
7215	Ostatné tyče a prúty zo železa alebo nelegovanej ocele:
7215 10 00	– Z automatovej ocele, po tvarovaní za studena alebo dokončení za studena už ďalej neupravené
7215 90 00	– Ostatné
7216	Uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele:
7216 10 00	– Profily v tvare U, I alebo H, po valcovaní za tepla, ťahaní za tepla alebo pretláčaní za tepla už ďalej neupravené, s výškou menšou ako 80 mm
	– Uholníky, tvarovky a profily, po tvarovaní za studena alebo dokončení za studena už ďalej neupravené:
7216 69 00	– – Ostatné
	– Ostatné:
7216 91	– – Tvarované za studena alebo dokončené za studena z plochých valcovaných výrobkov:
7216 91 80	– – – Ostatné
7216 99 00	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
7217	Drôty zo železa alebo z nelegovanej ocele:
7217 10	– Nepokovované alebo nepotiahnuté, tiež leštené:
	– – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka:
	– – – S maximálnym rozmerom prierezu 0,8 mm alebo väčším:
7217 10 39	– – – – Ostatné
7217 30	– Pokovované alebo potiahnuté ostatnými základnými kovmi:
	– – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 0,25 % uhlíka:
7217 30 41	– – – Potiahnuté meďou
7217 30 49	– – – Ostatné
7219	Ploché valcované výrobky z nehrdzavejúcej ocele so šírkou 600 mm alebo väčšou:
7219 90	– Ostatné:
7219 90 80	– – Ostatné
7220	Ploché valcované výrobky z nehrdzavejúcej ocele so šírkou menšou ako 600 mm:
7220 90	– Ostatné:
7220 90 80	– – Ostatné
7223 00	Drôty z nehrdzavejúcej ocele:
	– Obsahujúce v hmotnosti menej ako 2,5 % niklu:
7223 00 99	– – Ostatné
7301	Štetovnice zo železa alebo ocele, tiež vŕtané, razené alebo vyrobené zo zostavených prvkov; zvárané uholníky, tvarovky a profily, zo železa alebo ocele

Číselný znak	Opis[1]
7302	Konštrukčný materiál železničných alebo električkových tratí, zo železa alebo ocele: koľajnice, prídržné koľajnice a ozubnice, hrotnice, srdcovky, výhybky, prestavné tyče, výmeny a ostatné priecestné zariadenia, podvaly (priečne podvaly), koľajnicové spojky, koľajnicové stoličky a kliny koľajnicových stoličiek, podkladnice, prídržky, podperné dosky, klieštiny, ťahadlá a ostatný materiál špeciálne prispôsobený na kladenie, spájanie alebo upevňovanie koľajníc:
7302 10	– Koľajnice:
	– – Ostatné:
	– – – Nové:
	– – – – Symetrické železničné koľajnice s plochým spodkom:
7302 10 28	– – – – – S hmotnosťou na meter menšou ako 36 kg
7302 10 50	– – – – Ostatné
7302 40 00	– Koľajnicové spojky a podkladnice
7302 90 00	– Ostatné
7303 00	Rúry, rúrky a duté profily, z liatiny:
7303 00 90	– Ostatné
7304	Rúry, rúrky a duté profily, bezšvové, zo železa (okrem liatiny) alebo z ocele:
	– Rúry, rúrky druhov používaných na ropovody alebo plynovody:
7304 11 00	– – Z nehrdzavejúcej ocele
7304 19	– – Ostatné:
7304 19 10	– – – S vonkajším priemerom nepresahujúcim 168,3 mm
7304 19 30	– – – S vonkajším priemerom presahujúcim 168,3 mm, ale nepresahujúcim 406,4 mm
	– Pažnice, čerpacie a vrtné rúrky druhov používaných pri ropných alebo plynových vrtoch:
7304 22 00	– – Vrtné rúrky z nehrdzavejúcej ocele
	– Ostatné, kruhového prierezu, zo železa alebo nelegovanej ocele:
7304 39	– – Ostatné:
7304 39 10	– – – Neopracované, rovné a s rovnomernou hrúbkou steny, určené výlučne na výrobu rúr a rúrok s odlišným prierezom a hrúbkou steny

Číselný znak	Opis[1]
7305	Ostatné rúry a rúrky (napríklad zvárané, nitované alebo podobne uzavierané), s kruhovým prierezom, vonkajším priemerom presahujúcim 406,4 mm, zo železa alebo ocele:
	– Rúry, rúrky druhov používaných na ropovody alebo plynovody:
7305 11 00	– – Pozdĺžne oblúkovo zvárané pod tavivom
	– Ostatné, zvárané:
7305 39 00	– – Ostatné
7305 90 00	– Ostatné
7306	Ostatné rúry, rúrky a duté profily (napríklad spájané sponou [open seam] alebo zvárané, nitované alebo podobne uzavierané), zo železa alebo ocele:
	– Rúry, rúrky druhov používaných na ropovody alebo plynovody:
7306 19	– – Ostatné:
7306 19 90	– – – Špirálovite zvárané
7306 90 00	– Ostatné
7307	Príslušenstvo na rúry alebo rúrky (napríklad spojky, kolená, nátrubky), zo železa alebo ocele:
	– Liate príslušenstvo:
7307 11	– – Z nekujnej liatiny:
7307 11 90	– – – Ostatné
7307 19	– – Ostatné
	– Ostatné, z nehrdzavejúcej ocele:
7307 21 00	– – Príruby
7307 22	– – Kolená, ohyby a nátrubky, so závitom
7307 23	– – Príslušenstvo na zváranie na tupo

Číselný znak	Opis[1]
7307 29	– – Ostatné:
7307 29 10	– – – So závitom
	– Ostatné:
7307 92	– – Kolená, ohyby a nátrubky, so závitom
7307 93	– – Príslušenstvo na zváranie na tupo:
	– – – S najväčším vonkajším priemerom nepresahujúcim 609,6 mm:
7307 93 11	– – – – Kolená a ohyby
7307 93 19	– – – – Ostatné
7307 99	– – Ostatné
7308	Konštrukcie (okrem montovaných stavieb položky 9406) a časti konštrukcií (napríklad mosty, časti mostov, stavidlá, veže, stožiare, stĺpy, strechy a strešné rámové konštrukcie, dvere a okná a ich rámy, zárubne, prahy dverí, okenice, stĺpikové zábradlie, piliere a stĺpiky), zo železa alebo ocele; dosky, tyče, prúty, uholníky, tvarovky, profily, rúrky a podobné výrobky, pripravené na použitie v konštrukciách, zo železa alebo ocele:
7309 00	Nádrže, cisterny, sudy a podobné zásobníky na akýkoľvek materiál (iný ako stlačený alebo skvapalnený plyn), zo železa alebo ocele, s objemom presahujúcim 300 l, tiež s vnútorným obložením alebo tepelnou izoláciou, ale bez mechanického alebo tepelného zariadenia:
7309 00 10	– Na plyny (iné ako stlačené alebo skvapalnené plyny)
	– Na kvapaliny:
7309 00 30	– – S vnútorným obložením alebo tepelne izolované
	– – Ostatné, s objemom:
7309 00 59	– – – Nepresahujúcim 100 000 l
7309 00 90	– Na pevné látky

Číselný znak	Opis[1]
7310	Cisterny, sudy, barely, plechovky, škatule a podobné zásobníky, na akýkoľvek materiál (iný ako stlačený alebo skvapalnený plyn), zo železa alebo ocele, s objemom nepresahujúcim 300 l, tiež s vnútorným obložením alebo tepelnou izoláciou, ale bez mechanického alebo tepelného zariadenia:
7310 10 00	– S objemom 50 l alebo väčším
	– S objemom menším ako 50 l:
7310 21	– – Plechovky uzavierané spájkovaním alebo lemovaním:
7310 21 11	– – – Plechovky druhov používaných na konzervovanie potravín
	– – – Ostatné, s hrúbkou steny:
7310 21 91	– – – – Menšou ako 0,5 mm
7310 21 99	– – – – 0,5 mm alebo väčšou
7310 29	– – Ostatné
7311 00	Zásobníky na stlačený alebo skvapalnený plyn, zo železa alebo ocele:
	– Bezšvové:
	– – Pre tlak 165 a viac barov, s objemom:
7311 00 11	– – – Menším ako 20 l
7311 00 13	– – – 20 l alebo väčším, ale nepresahujúcim 50 l
7311 00 19	– – – Presahujúcim 50 l
7311 00 30	– – Ostatné
	– Ostatné, s objemom:
7311 00 99	– – 1 000 l alebo väčším
7313 00 00	Ostnatý drôt zo železa alebo ocele; krútený guľatý drôt alebo jednoduchý plochý drôt, tiež s ostňami a voľne krútený dvojitý drôt, druhov používaných na oplotenie, zo železa alebo ocele

Číselný znak	Opis[1]
7314	Tkaniny (vrátane nekonečných pásov), mriežky (rošty), sieťovina a pletivo, zo železného alebo oceľového drôtu; plechová mriežkovina zo železa alebo ocele:
	– Tkaniny:
7314 14 00	– – Ostatné tkaniny, z nehrdzavejúcej ocele
7314 19 00	– – Ostatné
7314 20	– Mriežky (rošty), sieťovina a pletivo, zvárané v miestach križovania drôtov, z drôtu s maximálnym rozmerom prierezu 3 mm alebo väčším a s veľkosťou ôk 100 cm² alebo väčšou
	– Ostatné mriežky (rošty), sieťovina a pletivo, zvárané v miestach križovania drôtov:
7314 31 00	– – Pokovované alebo potiahnuté zinkom
7314 39 00	– – Ostatné
	– Ostatné tkaniny, mriešky (rošty), sieťovina a pletivo:
7314 41 00	– – Pokovované alebo potiahnuté zinkom
7314 42 00	– – Potiahnuté plastmi
7314 49 00	– – Ostatné
7314 50 00	– Plechová mriežkovina
7315	Reťaze a ich časti, zo železa alebo ocele:
	– Kĺbové reťaze a ich časti:
7315 11	– – Valčekové reťaze:
7315 11 90	– – – Ostatné
7315 12 00	– – Ostatné reťaze
7315 20 00	– Protišmykové reťaze
	– Ostatné reťaze:
7315 82 00	– – Ostatné reťaze a reťaze so zváranými článkami
7315 89 00	– – Ostatné
7315 90 00	– Ostatné časti a súčasti

Číselný znak	Opis[1]
7317 00	Klince, cvočky, pripináčiky, spony vlnité aj skosené, svorky, sponky (okrem výrobkov položky 8305) a podobné predmety, zo železa alebo ocele, tiež s hlavičkou z ostatného materiálu, okrem predmetov s hlavičkami z medi
7318	Skrutky, svorníky (skrutky s maticou), matice, vrtule (do podvalov), háky so závitom, nity, priečne kliny, závlačky, podložky (vrátane pružných) a podobné predmety, zo železa alebo ocele:
	– Predmety so závitmi:
7318 11 00	– – Vrtule (do podvalov)
7318 12	– – Ostatné skrutky do dreva:
7318 12 10	– – – Z nehrdzavejúcej ocele
7318 13 00	– – Háky so závitom a skrutky s okom
7318 14	– – Samorezné skrutky
7318 15	– – Ostatné skrutky a svorníky, tiež s maticami alebo podložkami:
7318 15 10	– – – Sústružené z tyčí, prútov a profilov alebo z drôtov s hrúbkou drieku v pevnej časti nepresahujúcou 6 mm
	– – – Ostatné:
7318 15 20	– – – – Na upevňovanie konštrukčných materiálov železničných tratí
	– – – – Ostatné:
	– – – – – Bez hlavy:
7318 15 30	– – – – – – Z nehrdzavejúcej ocele
	– – – – – – Ostatné, s pevnosťou v ťahu:
7318 15 41	– – – – – – – Menšou ako 800 MPa
7318 15 49	– – – – – – – 800 MPa alebo väčšou
	– – – – – S hlavou:
	– – – – – – So zárezom a priečnym vybraním:
7318 15 51	– – – – – – – Z nehrdzavejúcej ocele
7318 15 59	– – – – – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– – – – – – S vnútorným šesťhranom v hlave (imbusové skrutky):
7318 15 69	– – – – – – – Ostatné
	– – – – – – So šesťhrannou hlavou:
7318 15 70	– – – – – – – Z nehrdzavejúcej ocele
	– – – – – – – Ostatné, s pevnosťou v ťahu:
7318 15 81	– – – – – – – – Menšou ako 800 MPa
7318 15 90	– – – – – – Ostatné
7318 16	– – Matice
7318 19 00	– – Ostatné
	– Predmety bez závitov:
7318 21 00	– – Pružné podložky a ostatné poistné podložky
7318 22 00	– – Ostatné podložky
7318 23 00	– – Nity
7318 29 00	– – Ostatné
7319	Šijacie ihly, pletacie ihlice, šnurovacie ihly, háčiky, bodce na vyšívanie a podobné predmety, určené na ručné práce, zo železa alebo ocele; zatváracie a ostatné špendlíky, zo železa alebo ocele, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
7319 90	– Ostatné:
7319 90 90	– – Ostatné
7320	Pružiny a listy pružín, zo železa alebo ocele:
7320 10	– Listové pružiny a ich listy:
7320 10 90	– – Ostatné
7320 20	– Skrutkové (špirálové) pružiny
7320 90	– Ostatné:
7320 90 10	– – Ploché špirálové pružiny
7320 90 90	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
7321	Kachle, kotly s ohniskom, kozuby, sporáky (tiež s pomocnými kotlíkmi na ústredné kúrenie), ražne, koksové koše, plynové variče, ohrievače tanierov a podobné neelektrické výrobky, používané v domácnostiach, ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele
7322	Radiátory ústredného kúrenia, vykurované neelektricky, a ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele; ohrievače vzduchu a rozvádzače horúceho vzduchu (vrátane rozvádzačov, ktoré môžu distribuovať čerstvý alebo upravený vzduch), elektricky nevykurované, so vstavaným motoricky poháňaným ventilátorom alebo dúchadlom; a ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele:
	– Radiátory a ich časti a súčasti:
7322 11 00	– – Z liatiny
7322 19 00	– – Ostatné
7323	Predmety na stolovanie, kuchynské alebo ostatné predmety pre domácnosť a ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele; vlna zo železa alebo ocele; drôtenky na čistenie riadu a drôtené vankúšiky na čistenie alebo leštenie, rukavice a podobné predmety zo železa alebo ocele
7324	Sanitárny tovar a jeho časti a súčasti, zo železa alebo ocele:
	– Vane:
7324 29 00	– – Ostatné
7325	Ostatné liate predmety zo železa alebo ocele:
7325 10 00	– Z nekujnej liatiny
	– Ostatné:
7325 99	– – Ostatné:
7325 99 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
7326	Ostatné predmety zo železa alebo ocele:
	– Kované alebo razené, ale ďalej nespracované:
7326 11 00	– – Mlecie gule a podobné výrobky do drvičov a mlynov
7326 19	– – Ostatné:
7326 19 90	– – – Ostatné
7326 20 00	– Predmety zo železného alebo oceľového drôtu
7326 90	– Ostatné:
7326 90 30	– – Rebríky a schody
7326 90 40	– – Palety a podobné plošiny na manipuláciu s tovarom
7326 90 60	– – Nemechanické vetráky, žľaby, háky a podobné výrobky používané v stavebnom priemysle
	– – Ostatné predmety zo železa alebo ocele:
7326 90 92	– – – Kované v otvorenej zápustke
7326 90 98	– – – Ostatné
7804	Olovené dosky, plechy, pásy a fólie; olovený prášok a vločky:
	– Dosky, plechy, pásy a fólie:
7804 19 00	– – Ostatné
7905 00 00	Zinkové dosky, plechy, pásy a fólie
7907 00 00	Ostatné predmety zo zinku

Číselný znak	Opis[1]
8302	Príchytky, kovanie a podobné výrobky, zo základných kovov, vhodné na nábytok, dvere, schodištia, okná, rolety, karosérie, na sedlársky tovar, kufre, truhly alebo puzdrá alebo podobné výrobky; vešiaky a háčiky na odevy, klobúky, konzoly a podobné výrobky, zo základných kovov; riadiace kolieska s príchytkami, zo základných kovov; zariadenia na automatické zatváranie dverí zo základných kovov:
	– Ostatné príchytky, kovanie a podobné výrobky:
8302 41	– – Vhodné pre stavebníctvo:
8302 41 50	– – – Na okná a francúzske okná
8403	Kotly na ústredné kúrenie, iné ako položky 8402:
8403 10	– Kotly
8406	Turbíny na vodnú a ostatnú paru:
8406 90	– Časti a súčasti
8409	Časti a súčasti vhodné na použitie výlučne alebo hlavne na motory položky 8407 alebo 8408:
	– Ostatné:
8409 99 00	– – Ostatné
8414	Vzduchové čerpadlá alebo vákuové čerpadlá, kompresory, ventilátory a dúchadlá na vzduch alebo iný plyn; ventilačné alebo recirkulačné odsávače s ventilátorom, tiež so vstavaným filtrom:
8414 40	– Vzduchové kompresory upevnené na podvozku (chassis) s kolesami upravenom na ťahanie:
8414 40 90	– – S prietokom presahujúcim 2 m³ za minútu
8417	Priemyselné alebo laboratórne kúreniská a pece, vrátane spaľovacích, neelektrické:
8417 90 00	– Časti a súčasti
8418	Chladničky, mraziace boxy a ostatné chladiace alebo mraziace zariadenia, elektrické alebo ostatné; tepelné čerpadlá, iné ako klimatizačné stroje a prístroje položky 8415:
	– Chladničky používané v domácnostiach:
8418 29 00	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8418 50	– Ostatný chladiaci alebo mraziaci nábytok, (skrine, vitríny, pulty, výklady a podobný chladiaci alebo mraziaci nábytok) na skladovanie a vystavovanie, so vstavaným chladiacim alebo mraziacim príslušenstvom:
	– – Chladiace vitríny a pulty (so vstavanou chladiacou jednotkou alebo výparníkom):
8418 50 19	– – – Ostatné
8418 50 90	– – Ostatný mraziaci nábytok
	– Časti a súčasti:
8418 99	– – Ostatné
8421	Odstredivky, vrátane odstredivých sušičiek; stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo na čistenie tekutín alebo plynov:
	– Časti a súčasti:
8421 99 00	– – Ostatné
8423	Stroje a prístroje na váženie (okrem váh s citlivosťou 5 centigramov alebo lepšou), vrátane váh spojených s počítacími alebo kontrolnými prístrojmi; závažia na váhy všetkých druhov:
8423 90 00	– Závažia na váhy všetkých druhov; časti a súčasti strojov a prístrojov na váženie
8424	Mechanické prístroje (tiež ručné) na striekanie, rozstrekovanie alebo rozprašovanie tekutín alebo práškov; hasiace prístroje, tiež s náplňou; striekacie pištole a podobné prístroje; dúchadlá na vrhanie piesku alebo na vháňanie pary a podobné vstrekovacie prístroje:
8424 30	– Dúchadlá na vrhanie piesku alebo na vháňanie pary a podobné vstrekovacie prístroje:
	– – Ostatné prístroje:
8424 30 90	– – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8443	Tlačiarenské stroje používané na tlač pomocou štočkov, dosiek, valcov a ostatných tlačiarenských komponentov položky 8442; ostatné tlačiarne, kopírovacie stroje a faxové prístroje (faxy), tiež kombinované; ich časti, súčasti a príslušenstvo:
	– Ostatné tlačiarne, kopírovacie stroje, faxové prístroje (faxy), tiež kombinované:
8443 31	– – Stroje vykonávajúce dve alebo viac funkcií ako tlač, kopírovanie alebo faxovanie, schopné pripojenia k stroju na automatické spracovanie údajov alebo do siete:
8443 31 80	– – – Ostatné
8443 39	– – Ostatné:
8443 39 10	– – – Stroje vykonávajúce kopírovaciu funkciu skenovaním originálu a tlačením kópií prostredníctvom elektrostatickej tlačiarne
	– Časti, súčasti a príslušenstvo:
8443 99	– – Ostatné:
8443 99 90	– – – Ostatné
8450	Práčky pre domácnosť alebo práčovne, vrátane práčok so sušičkami:
	– Práčky s kapacitou nepresahujúcou 10 kg suchej bielizne:
8450 11	– – Plnoautomatické práčky:
	– – – S kapacitou nepresahujúcou 6 kg suchej bielizne:
8450 11 11	– – – – S plnením spredu
8467	Ručné nástroje a náradie, pneumatické, hydraulické alebo s vlastným zabudovaným elektrickým alebo neelektrickým motorom:
	– Ostatné nástroje:
8467 89 00	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
8470	Počítacie stroje a vreckové prístroje na záznam, vyvolanie a zobrazenie údajov s výpočtovými funkciami; účtovacie stroje, frankovacie stroje, stroje na vydávanie lístkov a podobné stroje, vybavené počítacím zariadením; registračné pokladnice:
8470 50 00	– Registračné pokladnice
8471	Stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky; magnetické alebo optické snímače, stroje na prepis údajov v kódovanej forme na pamäťové médiá a stroje spracovávajúce tieto údaje, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
8471 30 00	– Prenosné stroje na automatické spracovanie údajov s hmotnosťou nie väčšou ako 10 kg skladajúce sa najmenej z centrálnej spracovateľskej jednotky, klávesnice a displeja
8472	Ostatné kancelárske stroje a prístroje (napríklad rozmnožovacie stroje hektografické alebo blanové, adresovacie stroje, automatické rozdeľovače bankoviek, stroje na triedenie, počítanie alebo na balenie mincí, prístroje na orezávanie ceruziek, dierkovacie alebo spínacie stroje):
8472 90	– Ostatné:
8472 90 70	– – Ostatné
8473	Časti, súčasti a príslušenstvo (iné ako kryty, kufríky a podobné výrobky) používané výlučne alebo hlavne na stroje položiek 8469 až 8472:
	– Časti, súčasti a príslušenstvo na stroje položky 8470:
8473 29	– – Ostatné:
8473 29 90	– – – Ostatné
8473 50	– Časti, súčasti a príslušenstvo vhodné na použitie k strojom alebo zariadeniam dvoch alebo viacerých položiek 8469 až 8472:
8473 50 80	– – Ostatné
8479	Stroje a mechanické zariadenia s vlastnou individuálnou funkciou, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
8479 10 00	– Stroje a zariadenia na verejné práce, stavebníctvo alebo podobné

Číselný znak	Opis[1]
8480	Formovacie rámy pre zlievarne kovov; formovacie základne; modely na formy; formy na kovy (iné ako ingotové kokily), karbidy kovov, sklo, nerastné materiály, kaučuk alebo plasty:
8480 60 00	– Formy na nerastné materiály
	– Formy na kaučuk alebo plasty:
8480 71 00	– – Vstrekovacieho alebo kompresného typu
8481	Kohútiky, ventily a podobné zariadenia na potrubia, kotly, nádrže, vane alebo podobné kade, vrátane redukčných ventilov a ventilov riadených termostatom:
8481 10	– Redukčné ventily:
	– – Ostatné:
8481 10 99	– – – Ostatné
8481 80	– Ostatné zariadenia:
	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
8481 80 99	– – – – Ostatné
8481 90 00	– Časti a súčasti
8516	Elektrické prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody a ponorné ohrievače; elektrické zariadenia na vykurovanie priestorov a pôdy; elektrotepelné zariadenia na úpravu vlasov (napríklad sušiče vlasov, kulmy na vlasy, prístroje na trvalú onduláciu) a sušiče rúk; elektrické žehličky; ostatné elektrotepelné prístroje používané v domácnosti; elektrické vykurovacie odpory, iné ako položky 8545:
8516 10	– Elektrické prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody a ponorné ohrievače vody:
8516 10 80	– – Ostatné
	– Elektrické zariadenia na vykurovanie priestorov a pôdy:
8516 29	– – Ostatné:
8516 29 10	– – – Radiátory plnené kvapalinou

Číselný znak	Opis[1]
	– – – Ostatné:
8516 29 91	– – – – So zabudovaným ventilátorom
8535	Elektrické zariadenia na vypínanie, spínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, alebo na ich spájanie, pripájanie k alebo do elektrického obvodu (napríklad prepínače, vypínače, spínače, poistky, bleskoistky, obmedzovače napätia, obmedzovače prúdových nárazov, zásuvky a ostatné prípojky, rozvodné skrine), na napätie presahujúce 1 000 V:
	– Automatické vypínače elektrických obvodov:
8535 29 00	– – Ostatné
8544	Drôty, káble (vrátane koaxiálnych káblov), izolované (tiež s lakovým povrchom alebo s anodickým okysličením) a ostatné izolované elektrické vodiče, tiež s prípojkami; káble z optických vlákien vyrobené z jednotlivo oplášťovaných vlákien, tiež spojené s elektrickými vodičmi alebo s prípojkami:
	– Drôty na navíjanie:
8544 11	– – Medené:
8544 11 90	– – – Ostatné
8544 19 00	– – Ostatné
	– Ostatné elektrické vodiče, na napätie nepresahujúce 1 000 V:
8544 42	– – Vybavené prípojkami:
8544 42 10	– – – Druhov používaných v telekomunikáciách
8544 49	– – Ostatné:
8544 49 20	– – – Druhov používaných v telekomunikáciách, na napätie nepresahujúce 80 V:
	– – – Ostatné:
	– – – – Ostatné:
8544 49 99	– – – – – Na napätie 1000 V
8544 60	– Ostatné elektrické vodiče, na napätie presahujúce 1 000 V:
8544 60 90	– – S ostatnými vodičmi

Číselný znak	Opis[1]
8703	Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu osôb (vozidlá iné ako sú uvedené v položke 8702), vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov:
	– Ostatné vozidlá s vratným zážihovým piestovým spaľovacím motorom:
8703 21	– – S objemom valcov nepresahujúcim 1 000 cm³:
8703 21 90	– – – Použité
8703 22	– – S objemom valcov presahujúcim 1 000 cm³, ale nepresahujúcim 1 500 cm³:
8703 22 90	– – – Použité
8703 23	– – S objemom valcov presahujúcim 1 500 cm³, ale nepresahujúcim 3 000 cm³:
8703 23 90	– – – Použité
8703 24	– – S objemom valcov presahujúcim 3 000 cm³:
8703 24 90	– – – Použité
	– Ostatné vozidlá so vznetovým piestovým spaľovacím motorom (s dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou):
8703 31	– – S objemom valcov nepresahujúcim 1 500 cm³:
8703 31 90	– – – Použité
8703 32	– – S objemom valcov presahujúcim 1 500 cm³, ale nepresahujúcim 2 500 cm³:
8703 32 90	– – – Použité
8703 33	– – S objemom valcov presahujúcim 2 500 cm³
8703 33 90	– – – Použité

Číselný znak	Opis[1]
8704	Motorové vozidlá na nákladnú dopravu:
	– Ostatné vozidlá so vznetovým piestovým spaľovacím motorom (s dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou):
8704 21	– – S celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 5 ton:
	– – – Ostatné:
	– – – – S motorom s objemom valcov presahujúcim 2 500 cm³:
8704 21 39	– – – – – Použité
	– – – – S motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm³:
8704 21 99	– – – – – Použité
8704 22	– – S celkovou hmotnosťou presahujúcou 5 ton, ale nepresahujúcou 20 ton:
	– – – Ostatné:
8704 22 99	– – – – Použité
8704 23	– – S celkovou hmotnosťou presahujúcou 20 ton:
	– – – Ostatné:
8704 23 99	– – – – Použité
	– Ostatné, so zážihovým piestovým spaľovacím motorom:
8704 31	– – S celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 5 ton:
	– – – Ostatné:
	– – – – S motorom s objemom valcov presahujúcim 2 800 cm³:
8704 31 39	– – – – – Použité
	– – – – S motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 800 cm³:
8704 31 99	– – – – – Použité
8704 32	– – S celkovou hmotnosťou presahujúcou 5 ton:
	– – – Ostatné:
8704 32 99	– – – – Použité

Číselný znak	Opis[1]
9401	Sedadlá (iné ako sedadlá položky 9402), tiež premeniteľné na lôžka, a ich časti a súčasti:
9401 20 00	– Sedadlá druhov používaných v motorových vozidlách
9401 30 00	– Otáčacie sedadlá nastaviteľné na výšku
9401 40 00	– Sedadlá, iné ako kempingové alebo záhradné, premeniteľné na lôžka
	– Sedadlá z indického tŕstia, vŕbového prútia, bambusu alebo z podobných materiálov:
9401 51 00	– – Z bambusu alebo z ratanu
9401 59 00	– – Ostatné
	– Ostatné sedadlá s drevenou kostrou:
9401 61 00	– – Čalúnené
9401 69 00	– – Ostatné
	– Ostatné sedadlá s kovovou kostrou:
9401 71 00	– – Čalúnené
9401 79 00	– – Ostatné
9401 80 00	– Ostatné sedadlá
9401 90	– Časti a súčasti
9402	Lekársky, chirurgický, zubolekársky alebo zverolekársky nábytok (napríklad operačné stoly, vyšetrovacie stoly, nemocničné lôžka s mechanickým zariadením, zubolekárske kreslá); kreslá holičské a kadernícke a podobné kreslá, vybavené otočným a zároveň sklápacím a zdvíhacím zariadením, časti a súčasti týchto výrobkov
9403	Ostatný nábytok a jeho časti a súčasti
9404	Matracové podložky; posteľoviny a podobné výrobky (napríklad matrace, prešívané prikrývky, periny, vankúše a podhlavníky), s pružinami alebo vypchávané, alebo vnútri vyložené akýmkoľvek materiálom, alebo z ľahčeného kaučuku alebo ľahčených plastov, tiež potiahnuté

Číselný znak	Opis[1]
9405	Svietidlá a osvetľovacie zariadenia vrátane svetlometov a reflektorov a ich časti a súčasti, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; svetelné reklamy, svetelné znaky a značky, svetelné oznamovacie tabule a podobné výrobky, s pevným osvetľovacím zdrojom, a ich časti a súčasti inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
9405 10	– Lustre a ostatné elektrické stropné alebo nástenné osvetľovacie zariadenia, okrem vonkajších osvetľovacích zariadení druhov používaných na osvetlenie verejných priestorov alebo ciest:
	– – Z plastov alebo z keramických materiálov:
9405 10 21	– – – Z plastov, druhov používaných so žiarovkami
9405 10 40	– – – Ostatné
9405 10 50	– – Zo skla
	– – Z ostatných materiálov:
9405 10 91	– – – Druhov používaných so žiarovkami
9405 20	– Elektrické svietidlá na stôl, na písací stôl, na nočný stolík alebo svietidlá na postavenie na podlahu
9405 30 00	– Elektrické osvetľovacie súpravy druhu používaného na vianočné stromčeky
9405 40	– Ostatné elektrické svietidlá a osvetľovacie zariadenia
9405 50 00	– Neelektrické svietidlá a osvetľovacie zariadenia
	– Časti a súčasti:
9405 91	– – Zo skla
9406 00	Montované stavby

Číselný znak	Opis[1]
9603	Metly, zmetáky, kefy, kefky, štetky a štetce (vrátane tých, ktoré tvoria časti strojov, prístrojov alebo vozidiel), ručné mechanické metly bez motora, mopy a oprašovače z peria; pripravené zväzky na výrobu metiel alebo kief a štetcov; maliarske vankúšiky a valčeky; stierky (iné ako valčekové stierky):
	– Zubné kefky, kefky a štetky na holenie, kefy na vlasy, kefky na nechty, kefky na mihalnice a ostatné toaletné kefy a kefky na osobné použitie, vrátane tých, ktoré tvoria časti prístrojov:
9603 29	– – Ostatné:
9603 29 80	– – – Ostatné
9603 90	– Ostatné:
	– – Ostatné:
9603 90 91	– – – Zametacie kefy na čistenie ulíc; metly, zmetáky a kefy pre domácnosť, vrátane kief na obuv alebo kief na odevy; kefy na česanie alebo čistenie zvierat
9603 90 99	– – – Ostatné
9608	Guľôčkové perá; popisovače, značkovače a zvýrazňovače s plsteným hrotom a ostatnými pórovitými hrotmi; plniace perá, rysovacie perá a ostatné perá; rydlá na rozmnožovače; patentné ceruzky; násadky na perá, rúčky na ceruzky a podobné výrobky; časti (vrátane ochranných uzáverov a príchytiek) týchto výrobkov, iné ako výrobky položky 9609:
9608 20 00	– Popisovače, značkovače a zvýrazňovače s plsteným hrotom a ostatnými pórovitými hrotmi
9613	Zapaľovače cigariet a ostatné zapaľovače, tiež mechanické alebo elektrické, a ich časti iné ako kamienky a knôty:
9613 10 00	– Plynové vreckové zapaľovače, znovu nenaplniteľné

PRÍLOHA II

VYMEDZENIE VÝROBKOV Z MÄSA Z MLADÉHO HOVÄDZIEHO DOBYTKA („BABY BEEF“)
Uvedené v článku 28 ods. 3

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry má opis výrobkov len indikatívny charakter, pričom preferenčný režim sa v kontexte tejto prílohy určuje na základe číselných znakov KN. Ak sa pred číselným znakom KN uvádza „ex“, pre preferenčný režim je rozhodujúci číselný znak KN spolu so zodpovedajúcim opisom.

Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis[1]
0102		Živé hovädzie zvieratá:
		– Dobytok:
0102 29		– – Ostatné:
		– – – Ostatné:
		– – – – S hmotnosťou presahujúcou 300 kg
		– – – – – Jalovice (samice hovädzích zvierat, ktoré sa nikdy neotelili):
ex 0102 29 51		– – – – – – Jatočné:
0102 29 51	10	– – – – – – – Nemajúce žiadne trvalé zuby, s hmotnosťou nie menšou ako 320 kg ale nie vyššou ako 470 kg [1]
0102 29 59		– – – – – – Ostatné:
		– – – – – – – Jalovice sivého, hnedého alebo žltého horského plemena a strakatého Pinzgauského plemena:
ex 0102 29 59	11	– – – – – – – – Nemajúce žiadne trvalé zuby, s hmotnosťou nie menšou ako 320 kg ale nie vyššou ako 470 kg [1]
		– – – – – – – Švajčiarskeho a Fribourgského plemena:
0102 29 59	21	– – – – – – – – Nemajúce žiadne trvalé zuby, s hmotnosťou nie menšou ako 320 kg ale nie vyššou ako 470 kg [1]

[1] Odkazy na číselné znaky a opisy tovaru sú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanou v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis[1]
		– – – – – – – Strakatého Simmentálskeho plemena:
0102 29 59	31	– – – – – – – – Nemajúce žiadne trvalé zuby, s hmotnosťou nie menšou ako 320 kg ale nie vyššou ako 470 kg [1]
		– – – – – – – Ostatné:
0102 29 59	91	– – – – – – – – Nemajúce žiadne trvalé zuby, s hmotnosťou nie menšou ako 320 kg ale nie vyššou ako 470 kg [1]
		– – – – – Ostatné:
ex 0102 29 91		– – – – – – Jatočné:
0102 29 91	10	– – – – – – – Nemajúce žiadne trvalé zuby, s hmotnosťou nie menšou ako 350 kg ale nie vyššou ako 500 kg [1]
ex 0102 29 99		– – – – – – Ostatné:
		– – – – – – – Býky Švajčiarského, Fribourgského a strakatého Simmentálskeho plemena:
0102 29 99	21	– – – – – – – – Nemajúce žiadne trvalé zuby, s hmotnosťou nie menšou ako 350 kg ale nie vyššou ako 500 kg [1]
		– – – – – – – Ostatné:
0102 29 99	91	– – – – – – – – Nemajúce žiadne trvalé zuby, s hmotnosťou nie menšou ako 350 kg ale nie vyššou ako 500 kg [1]
0201		Mäso z hovädzích zvierat, čerstvé alebo chladené:
ex 0201 10 00		– Trupy a polovičky trupov:
		– – Ostatné:
0201 10 00	91	– – – Trupy s hmotnosťou 180 kg alebo väčšou, ale nepresahujúcou 300 kg a polovice trupov, s hmotnosťou 90 kg alebo väčšou, ale nepresahujúcou 150 kg, s nízkym stupňom osifikácie chrupaviek (najmä zo symphysis pubis a vertebral apophyses), ktorých mäso je svetloružovej farby a tuk, veľmi jemnej štruktúry, je bielej až svetložltej farby [1]

Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis[1]
0201 20		– Ostatné kusy nevykostené:
0201 20 20		„Kompenzované“ štvrtiny:
		– – – Ostatné:
0201 20 20	91	– – – – „Kompenzované“ štvrtiny s hmotnosťou 90 kg alebo vyššou ale nepresahujúcou 150 kg, s nízkym stupňom osifikácie chrupaviek (obzvlásť zo symphysis pubis a vertebral apophyses), mäso je svetloružovej farby a tuk, ktorý je veľmi jemnej štruktúry, je biele [1]
0201 20 30		– – Neoddelené alebo oddelené predné štvrtiny.
		– – – Ostatné:
0201 20 30	91	– – – – Oddelené predné štvrtiny s hmotnosťou 45 kg alebo vyššou ale nepresahujúcou 75 kg, s nízkym stupňom osifikácie chrupaviek (obzvlásť zo symphysis pubis a vertebral apophyses), mäso je svetloružovej farby a tuk, ktorý je veľmi jemnej štruktúry, je biele [1]
0201 20 50		– – Neoddelené alebo oddelené zadné štvrtiny:
		– – – Ostatné:
0201 20 50	91	– – – – Oddelené zadné štvrtiny s hmotnosťou 45 kg alebo väčšou, ale nepresahujúcou 75 kg (38 kg alebo väčšou, ale nepresahujúcou 68 kg v prípade rezov „Pistola“), s nízkym stupňom osifikácie chrupaviek (najmä z vertebral apophyses), ktorých mäso je svetloružovej farby a tuk, veľmi jemnej štruktúry, je bielej až svetložltej farby [1]

[1] Tovar uvedený v tejto podpoložke musí spĺňať podmienky stanovené v príslušných ustanoveniach Únie.

PRÍLOHA III

PRÍLOHA IIIa

COLNÉ KONCESIE KOSOVA
NA POĽNOHOSPODÁRSKE VÝROBKY EÚ
Uvedené v článku 29 ods. 2 písm. b)

Základným clom, na ktoré sa uplatnia následné zníženia cla uvedené v tejto prílohe, je základné clo vo výške 10 % uplatňované v Kosove od 31. decembra 2013. Colné sadzby sa znížia takto.

a) Dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla, t. j. na 8 %;
b) 1. januára prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 60 % základného cla, t. j. na 6 %;
c) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 40 % základného cla, t. j. na 4 %;
d) 1. januára tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 20 % základného cla, t. j. na 2 %;
e) 1. januára štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zostávajúce dovozné clá zrušia.

Číselný znak	Opis[1]
0102	Živé hovädzie zvieratá:
	– Dobytok:
0102 29	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
	– – – – S hmotnosťou presahujúcou 300 kg:
	– – – – – Ostatné:
0102 29 91	– – – – – – Jatočné
0201	Mäso z hovädzích zvierat, čerstvé alebo chladené
0202	Mäso z hovädzích zvierat, mrazené:
0202 10 00	– Trupy a polovičky trupov
0202 20	– Ostatné kusy nevykostené:
0202 20 30	– – Neoddelené alebo oddelené predné štvrtiny
0202 20 90	– – Ostatné
0202 30	– Vykostené
0206	Jedlé droby z hovädzích zvierat, svíň, oviec, kôz, koní, somárov, múl alebo mulíc, čerstvé, chladené alebo mrazené:
	– Z hovädzích zvierat, mrazené:
0206 29	– – Ostatné

[1] Odkazy na číselné znaky a opisy tovaru sa uvádzajú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanou v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

Číselný znak	Opis[1]
0207	Mäso a jedlé droby, z hydiny položky 0105, čerstvé, chladené alebo mrazené:
	– Z hydiny druhu *Gallus domesticus*:
0207 11	– – V celku, čerstvé alebo chladené:
0207 11 90	– – – Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a nôžok a bez krku, srdca, pečene a svalnatého žalúdka, známe ako „kurčatá 65 %“, alebo inak predkladané
0207 12	– – V celku, mrazené:
0207 12 90	– – – Oškľbané a vypitvané, bez hlavy a nôžok a bez krku, srdca, pečene a svalnatého žalúdka, známe ako „kurčatá 65 %“, alebo inak predkladané
0207 13	– – Kusy a droby, čerstvé alebo chladené:
	– – – Kusy:
	– – – – Nevykostené:
0207 13 50	– – – – – Prsia a kusy z nich
0207 13 60	– – – – – Stehná a kusy z nich
0207 13 70	– – – – – Ostatné
	– – – Droby:
0207 13 91	– – – – Pečene
0207 13 99	– – – – Ostatné
0207 14	– – Kusy a droby, mrazené:
	– – – Kusy:
	– – – – Nevykostené:
0207 14 20	– – – – – Polovičky alebo štvrtiny
0207 14 30	– – – – – Celé krídla, so špičkami alebo bez špičiek

Číselný znak	Opis[1]
	– Z moriakov a moriek:
0207 27	– – Kusy a droby, mrazené:
	– – – Kusy:
	– – – – Nevykostené:
0207 27 40	– – – – – Chrbty, krky, chrbty s krkmi, trtáče a špičky krídel
	– – – – – Stehná a kusy z nich:
0207 27 60	– – – – – – Dolné stehná a kusy z nich
0207 27 80	– – – – – Ostatné
0401	Mlieko a smotana, nezahustené ani neobsahujúce pridaný cukor ani ostatné sladidlá:
0401 20	– S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 1 %, ale nepresahujúcim 6 %:
	– – Presahujúcim 3 %:
0401 20 99	– – – Ostatné
0401 40	– S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 6 %, ale nepresahujúcim 10 %
0401 50	– S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 10 %:
	– – Nepresahujúcim 21 %:
0401 50 11	– – – V bezprostrednom obale s čistým obsahom nepresahujúcim 2 litre
0401 50 19	– – – Ostatné
	– – Presahujúcim 21 %, ale nepresahujúcim 45 %:
0401 50 31	– – – V bezprostrednom obale s čistým obsahom nepresahujúcim 2 litre
	– – Presahujúcim 45 %:
0401 50 91	– – – V bezprostrednom obale s čistým obsahom nepresahujúcim 2 litre

Číselný znak	Opis[1]
0402	Mlieko a smotana, zahustené alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
0402 10	– V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách, s hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 1,5 %:
	– – Neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
0402 10 11	– – – V bezprostrednom obale s čistým obsahom nepresahujúcim 2,5 kg
0402 10 19	– – – Ostatné
	– Ostatné:
0402 91	– – Neobsahujúce pridaný cukor ani ostatné sladidlá:
0402 91 10	– – – S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 8 %
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež zahustené alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:
0403 10	– Jogurt:
	– – Neochutený ani neobsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao:
	– – – Neobsahujúce pridaný cukor ani ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 10 19	– – – – Presahujúcim 6 %
	– – – Ostatný, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 10 31	– – – – Nepresahujúcim 3 %
0403 10 33	– – – – Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %
0403 10 39	– – – – Presahujúcim 6 %
0403 90	– Ostatné:
	– – Neochutené ani neobsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:
	– – – Ostatné:
	– – – – Ostatné, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 90 61	– – – – – Nepresahujúcim 3 %

Číselný znak	Opis[1]
0404	Srvátka, tiež zahustená alebo obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; výrobky pozostávajúce z prírodných zložiek mlieka, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
0404 10	– Srvátka a upravená srvátka, tiež zahustená alebo obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
	– – V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách:
	– – – Neobsahujúca pridaný cukor ani ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom bielkovín (obsah dusíka × 6,38):
	– – – – Nepresahujúcim 15 % a s hmotnostným obsahom tuku:
0404 10 02	– – – – – Nepresahujúcim 1,5 %
0404 10 04	– – – – – Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %
0405	Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka; mliečne nátierky:
0405 10	– Maslo:
	– – S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 85 %:
	– – – Prírodné maslo:
0405 10 11	– – – – V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
0405 10 19	– – – – Ostatné
0405 10 50	– – – Srvátkové maslo
0405 20	– Mliečne nátierky:
0405 20 90	– – S hmotnostným obsahom tuku viac ako 75 %, ale menej ako 80 %
0407	Vtáčie vajcia, v škrupinách, čerstvé, konzervované alebo varené:
	– Ostatné čerstvé vajcia:
0407 29	– – Ostatné:
0407 29 10	– – – Z hydiny, iné ako z hydiny druhu *Gallus domesticus*
0409 00 00	Prírodný med

Číselný znak	Opis[1]
0511	Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá kapitoly 1 alebo 3, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu:
	– Ostatné:
0511 99	– – Ostatné:
0511 99 85	– – – Ostatné
0603	Rezané kvetiny a kvetinové pupence druhov vhodných na kytice alebo na ozdobné účely, čerstvé, sušené, farbené, bielené, impregnované alebo inak upravené
0604	Lístie, konáre a ostatné časti rastlín, bez kvetov alebo kvetinových pupencov, a trávy, machy a lišajníky, ktoré sú tovarom druhov vhodných na kytice alebo na ozdobné účely, čerstvé, sušené, farbené, bielené, impregnované alebo inak upravené
0703	Cibuľa, šalotka, cesnak, pór a ostatná cibuľová zelenina, čerstvá alebo chladená:
0703 10	– Cibuľa a šalotka:
	– – Cibuľa:
0703 10 19	– – – Ostatné
0703 20 00	– Cesnak
0704	Kapusta, karfiol, kaleráb, kel a podobná jedlá zelenina rodu *Brassica*, čerstvé alebo chladené:
0704 10 00	– Karfiol a brokolica
0705	Hlávkový šalát *(Lactuca sativa*) a čakanka (*Cichorium* spp.), čerstvé alebo chladené:
	– Šalát:
0705 11 00	– – Hlávkový šalát
0705 19 00	– – Ostatný
	– Čakanka:
0705 21 00	– – Čakanka šalátová (*Cichorium intybus* var. *foliosum*)

Číselný znak	Opis[1]
0706	Mrkva, repa, cvikla, kozia brada, zeler buľvový, reďkev a podobné jedlé korene, čerstvé alebo chladené:
0706 90	– Ostatné:
0706 90 30	– – Chren (*Cochlearia armoracia*)
0706 90 90	– – Ostatné
0707 00	Uhorky šalátové a uhorky nakladačky, čerstvé alebo chladené:
0707 00 90	– Uhorky nakladačky
0709	Ostatná zelenina, čerstvá alebo chladená:
	– Ostatné:
0709 99	– – Ostatné
0710	Zelenina (nevarená alebo varená v pare alebo vo vode), mrazená:
0710 10 00	– Zemiaky
	– Strukoviny, lúpané alebo nelúpané:
0710 21 00	– – Hrach (*Pisum sativum*)
0710 30 00	– Špenát, novozélandský špenát a záhradný špenát
0710 80	– Ostatná zelenina:
0710 80 59	– – – Ostatné
0711	Zelenina dočasne konzervovaná (napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), avšak v tomto stave nevhodná na bezprostrednú konzumáciu:
0711 90	– Ostatná zelenina; zeleninové zmesi:
	– – Zelenina:
0711 90 80	– – – Ostatná

Číselný znak	Opis[1]
0712	Sušená zelenina, celá, rezaná na kúsky, rezaná na plátky, drvená alebo v prášku, ďalej však neupravená:
	– Huby, huby rodu *Auricularia*, huby rodu *Tremella* a hľuzovky:
0712 32 00	– – Huby rodu *Auricularia*
0712 33 00	– – Huby rodu *Tremella*
0712 90	– Ostatná zelenina; zeleninové zmesi:
	– – Kukurica cukrová (*Zea mays* var. *saccharata*):
0712 90 11	– – – Hybridy na siatie
0712 90 30	– – Rajčiaky
0712 90 50	– – Mrkva
0712 90 90	– – Ostatné
0713	Sušené strukoviny, lúpané, tiež ošúpané alebo polené:
	– Fazuľa (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):
0713 31 00	– – Fazuľa druhu *Vigna mungo* (L.) Hepper alebo *Vigna radiata* (L.) Wilczek
0713 32 00	– – Malá červená (Azuki) fazuľa (*Phaseolus* alebo *Vigna angularis*)
0713 33	– – Fazuľa obyčajná, vrátane malej bielej fazule (*Phaseolus vulgaris*):
0713 33 10	– – – Na siatie
0713 34 00	– – Fazuľa druhu *Vigna subterranea* alebo *Voandzeia subterranea*
0713 35 00	– – Vigna čínska (*Vigna unguiculata*)
0713 39 00	– – Ostatná
0713 50 00	– Bôb (*Vicia faba* var. *major*) a konský bôb (*Vicia faba* var. *equina*, *Vicia faba* var. *minor*)
0713 60 00	– Kajan indický (*Cajanus cajan*)

Číselný znak	Opis[1]
0714	Maniok, marantové korene, salepové korene, topinambur, sladké zemiaky a podobné korene a hľuzy s vysokým obsahom škrobu alebo inulínu, čerstvé, chladené, mrazené alebo sušené, tiež rezané na plátky alebo vo forme peliet; dreň ságovníka:
0714 20	– Sladké zemiaky
0714 30 00	– Jamy (*Dioscorea* spp.)
0714 40 00	– Kolokázia (*Colocasia* spp.)
0806	Hrozno, čerstvé alebo sušené:
0806 20	– Sušené
0809	Marhule, čerešne, višne, broskyne (vrátane nektáriniek), slivky a trnky, čerstvé:
0809 10 00	– Marhule
	– Čerešne a višne:
0809 29 00	– – Ostatné
0811	Ovocie a orechy, nevarené alebo varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
0811 20	– Maliny, černice, moruše, ostružinové maliny, čierne, biele alebo červené ríbezle a egreše:
	– – Obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
0811 20 11	– – – S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti
	– – Ostatné:
0811 20 39	– – – Čierne ríbezle
0811 20 51	– – – Červené ríbezle
0812	Ovocie a orechy, dočasne konzervované (napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), avšak v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu

Číselný znak	Opis[1]
0813	Ovocie, sušené, iné ako ovocie položiek 0801 až 0806; zmesi orechov alebo sušeného ovocia tejto kapitoly:
0813 10 00	– Marhule
0813 20 00	– Slivky
0813 40	– Ostatné ovocie
0901	Káva, tiež pražená alebo dekofeínovaná; kávové plevy a šupky; náhradky kávy obsahujúce kávu v akomkoľvek pomere:
	– Nepražená káva:
0901 12 00	– – Dekofeínovaná
	– Pražená káva:
0901 22 00	– – Dekofeínovaná
0902	Čaj, tiež aromatizovaný:
0902 10 00	– Zelený čaj (nefermentovaný) v bezprostrednom obale s obsahom nepresahujúcim 3 kg hmotnosti
0902 20 00	– Ostatný zelený čaj (nefermentovaný)
0902 40 00	– Ostatný čierny čaj (fermentovaný) a ostatný čiastočne fermentovaný čaj
0904	Korenie rodu *Piper*; sušené alebo drvené, alebo mleté plody rodu *Capsicum* alebo rodu *Pimenta:*
	– Korenie:
0904 11 00	– – Nedrvené ani nemleté
0904 12 00	– – Drvené alebo mleté
	– Plody rodu *Capsicum* alebo rodu *Pimenta:*
0904 22 00	– – Drvené alebo mleté
0905	Vanilka:
0905 10 00	– Nedrvená ani nemletá

Číselný znak	Opis[1]
0906	Škorica a kvety škoricovníka:
	– Nedrvené ani nemleté:
0906 11 00	– – Škorica (*Cinnamomum zeylanicum* Blume)
0906 20 00	– Drvené alebo mleté
0907	Klinčeky (celé plody, klinčeky a stopky):
0907 20 00	– Drvené alebo mleté
0908	Muškátový oriešok, muškátový kvet a kardamómy
0909	Semená anízu, badiánu, fenikla, koriandra, rasce alebo korenistej rasce; bobuľky borievky:
	– Semená koriandra:
0909 21 00	– – Nedrvené ani nemleté
0909 22 00	– – Drvené alebo mleté
0910	Zázvor, šafran, kurkuma, tymián, bobkový list, karí a ostatné korenie:
	– Zázvor:
0910 11 00	– – Nedrvený ani nemletý
0910 12 00	– – Drvený alebo mletý
0910 30 00	– Kurkuma
	– Ostatné korenie:
0910 99	– – Ostatné:
0910 99 10	– – – Semená senovky gréckej
1006	Ryža
1006 10	– Ryža v plevách (nelúpaná)
1006 20	– Lúpaná (hnedá) ryža

Číselný znak	Opis[1]
1006 30	– Polobielená alebo bielená ryža, tiež hladená alebo leštená:
	– – Polobielená ryža:
	– – – Predparená („parboiled“):
1006 30 21	– – – – Guľatozrnná
1006 30 23	– – – – Strednozrnná
	– – – – Dlhozrnná:
1006 30 25	– – – – – S pomerom dĺžky k šírke viac ako 2, ale menej ako 3
1006 30 27	– – – – – S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo viac
	– – – Ostatná:
1006 30 42	– – – – Guľatozrnná
1006 30 44	– – – – Strednozrnná
	– – – – Dlhozrnná:
1006 30 46	– – – – – S pomerom dĺžky k šírke viac ako 2, ale menej ako 3
1006 30 48	– – – – – S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo viac
	– – Bielená ryža:
	– – – Predparená („parboiled“):
1006 30 61	– – – – Guľatozrnná
1006 30 63	– – – – Strednozrnná
	– – – – Dlhozrnná:
1006 30 65	– – – – – S pomerom dĺžky k šírke viac ako 2, ale menej ako 3
1006 30 67	– – – – – S pomerom dĺžky k šírke rovným 3 alebo viac
	– – – Ostatná:
1006 30 92	– – – – Guľatozrnná
1006 40 00	– Zlomková ryža

Číselný znak	Opis[1]
1103	Krúpy, krupica a pelety z obilnín:
	– Krúpy a krupica:
1103 11	– – Z pšenice
1104	Obilné zrná inak spracované (napríklad ošúpané, drvené na valcoch, vločkované, perlovité, rezané alebo šrotované), okrem ryže položky 1006; obilné klíčky, celé, drvené na valcoch, vločkované alebo mleté:
	– Zrná drvené na valcoch alebo vločkované:
1104 19	– – Z ostatných obilnín:
	– – – Ostatné:
1104 19 99	– – – – Ostatné
	– Inak spracované zrná (napríklad ošúpané, perlovité, rezané alebo šrotované):
1104 22	– – Z ovsa:
1104 22 40	– – – Ošúpané (zbavené šupiek alebo vylúpané), tiež rezané alebo šrotované
1104 22 95	– – – Ostatné
1104 23	– – Z kukurice
1104 29	– – Z ostatných obilnín:
	– – – Ostatné:
1104 29 17	– – – – Ošúpané (zbavené šupiek alebo vylúpané), tiež rezané alebo šrotované
	– – – – Inak nespracované ako šrotované:
1104 29 51	– – – – – Z pšenice
1104 30	– Obilné klíčky, celé, drvené na valcoch, vločkované alebo mleté
1105	Múka, krupica, prášok, vločky, granuly a pelety zo zemiakov:
1105 20 00	– Vločky, granuly a pelety

Číselný znak	Opis[1]
1106	Múka, krupica a prášok zo sušených strukovín položky 0713, zo sága alebo koreňov alebo hľúz položky 0714 alebo produktov kapitoly 8:
1106 10 00	– Zo sušených strukovín položky 0713
1106 20	– Zo sága alebo koreňov alebo hľúz položky 0714
1502	Tuk z hovädzích zvierat, oviec alebo kôz, iný ako tuk položky 1503:
1502 10	– Loj:
1502 10 90	– – Ostatný
1507	Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
1507 90	– Ostatné
1508	Arašidový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované
1509	Olivový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
1509 10	– Panenský:
1509 10 10	– – Lampový olivový olej
1510 00	Ostatné oleje a ich frakcie, získané výlučne z olív, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované, vrátane zmesí týchto olejov alebo frakcií s olejmi alebo frakciami položky 1509:
1510 00 10	– Surové oleje
1511	Palmový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
1511 10	– Surový olej
1511 90	– Ostatné:
	– – Tuhé frakcie:
1511 90 11	– – – V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
1511 90 19	– – – Ostatné
	– – Ostatné:
1511 90 91	– – – Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu

Číselný znak	Opis[1]
1512	Slnečnicový olej, požltový olej alebo bavlníkový olej a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
	– Slnečnicový alebo požltový olej a ich frakcie:
1512 19	– – Ostatné:
1512 19 10	– – – Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu
1517	Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky alebo oleje alebo ich frakcie položky 1516:
1517 90	– Ostatné:
	– – Ostatné:
1517 90 91	– – – Stále rastlinné oleje, tekuté, miešané
1517 90 99	– – – Ostatné
1518 00	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem tukov a olejov položky 1516; nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
	– Stále rastlinné oleje, tekuté, miešané, určené na technické alebo priemyselné použitie, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu:
1518 00 31	– – Surové
1518 00 39	– – Ostatné
1601 00	Párky, salámy a podobné výrobky, z mäsa, mäsových drobov alebo krvi; potravinové prípravky na základe týchto výrobkov

Číselný znak	Opis[1]
1602	Ostatné pripravené alebo konzervované mäso, mäsové droby alebo krv:
1602 10 00	– Homogenizované prípravky
1602 20	– Z pečene akýchkoľvek zvierat
	– Z hydiny položky 0105:
1602 31	– – Z moriakov alebo moriek:
1602 32	– – Z hydiny druhu *Gallus domesticus*:
	– – – Obsahujúce v hmotnosti 57 % alebo viac hydinového mäsa alebo drobov:
1602 32 11	– – – – Nevarené
1602 32 19	– – – – Ostatné
1602 39	– – Ostatné:
	– – – Obsahujúce v hmotnosti 57 % alebo viac hydinového mäsa alebo drobov:
1602 39 21	– – – – Nevarené
1602 39 85	– – – Ostatné
1701	Trstinový alebo repný cukor a chemicky čistá sacharóza, v pevnom stave?
	– Ostatné:
1701 91 00	– – Obsahujúci pridané ochucujúce alebo farbiace látky
1701 99	– – Ostatné:
1701 99 10	– – – Biely cukor
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbiace látky; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:
1702 20	– Javorový cukor a javorový sirup:
1702 20 90	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
1702 30	– Glukóza a glukózový sirup, neobsahujúce fruktózu alebo obsahujúce v sušine menej ako 20 % hmotnosti fruktózy:
1702 30 10	– – Izoglukóza
	– – Ostatné:
1702 30 50	– – – Vo forme bieleho kryštalického prášku, tiež aglomerované
1702 90	– Ostatné, vrátane invertného cukru a ostatného cukru a cukrových sirupových zmesí, obsahujúcich v sušine 50 % hmotnosti fruktózy:
	– – Karamel:
1702 90 71	– – – Obsahujúci v sušine 50 % hmotnosti alebo viac sacharózy
	– – – Ostatné:
1702 90 75	– – – – Vo forme prášku, tiež aglomerované
1702 90 79	– – – – Ostatné
2001	Zelenina, ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, pripravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej:
2001 10 00	– Uhorky šalátové a uhorky nakladačky
2003	Huby a hľuzovky, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej
2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, nemrazená, iná ako výrobky položky 2006:
	– Fazuľa (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):
2005 59 00	– – Ostatná
2005 60 00	– Špargľa
	– Ostatná zelenina a zeleninové zmesi:
2005 91 00	– – Bambusové výhonky

Číselný znak	Opis[1]
2008	Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
	– Orechy, arašidy a ostatné semená, tiež spolu zmiešané:
2008 11	– – Arašidy:
	– – – Ostatné, v bezprostrednom obale s netto obsahom:
	– – – – Nepresahujúcim 1 kg:
2008 11 96	– – – – – Pražené
2008 11 98	– – – – – Ostatné
2008 20	– Ananásy:
	– – Obsahujúce pridaný alkohol:
	– – – V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 20 19	– – – – Ostatné
	– – – V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg:
2008 20 31	– – – – S obsahom cukru presahujúcim 19 % hmotnosti
2008 20 39	– – – – Ostatné
	– – Neobsahujúce pridaný alkohol:
	– – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 20 59	– – – – Ostatné
2008 20 90	– – – Neobsahujúce pridaný cukor
2008 40	– Hrušky:
	– – Obsahujúce pridaný alkohol:
	– – – V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
	– – – – S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti:
2008 40 19	– – – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– – – – Ostatné:
2008 40 21	– – – – – So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas
2008 40 29	– – – – – Ostatné
	– – – V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg:
2008 40 31	– – – – S obsahom cukru presahujúcim 15 % hmotnosti
2008 40 39	– – – – Ostatné
	– – Neobsahujúce pridaný alkohol:
	– – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 40 51	– – – – S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti
2008 40 59	– – – – Ostatné
	– – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg:
2008 40 71	– – – – S obsahom cukru presahujúcim 15 % hmotnosti
2008 40 79	– – – – Ostatné
2008 40 90	– – – Neobsahujúce pridaný cukor
2008 70	– Broskyne, vrátane nektáriniek
2008 80	– Jahody:
	– – Obsahujúce pridaný alkohol:
	– – – S obsahom cukru presahujúcim 9 % hmotnosti:
2008 80 11	– – – – So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas
	– – – Ostatné:
2008 80 31	– – – – So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 11,85 % mas
2008 80 39	– – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– – Neobsahujúce pridaný alkohol:
2008 80 50	– – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
	– Ostatné, vrátane zmesí iných ako podpoložky 2008 19:
2008 99	– – Ostatné:
	– – – Obsahujúce pridaný alkohol:
	– – – – Hrozno:
2008 99 21	– – – – – S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti
2008 99 23	– – – – – Ostatné
	– – – – Ostatné:
	– – – – – S obsahom cukru presahujúcim 9 % hmotnosti:
	– – – – – – So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúci 11,85 % mas:
2008 99 24	– – – – – – – Tropické ovocie
2008 99 28	– – – – – – – Ostatné
	– – – – – – Ostatné:
2008 99 31	– – – – – – – Tropické ovocie
	– – – – – Ostatné:
	– – – – – – So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúci 11,85 % mas:
2008 99 37	– – – – – – – Ostatné
	– – – – – – Ostatné:
2008 99 38	– – – – – – – Tropické ovocie
	– – – Neobsahujúce pridaný alkohol:
	– – – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 99 41	– – – – – Zázvor

Číselný znak	Opis[1]
	– – – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg:
2008 99 51	– – – – – Zázvor
2008 99 63	– – – – – Tropické ovocie
	– – – – Neobsahujúce pridaný cukor:
	– – – – – Slivky a sušené slivky, v bezprostrednom obale s netto obsahom:
2008 99 72	– – – – – – 5 kg alebo viac
2009	Šťavy ovocné (vrátane hroznového muštu) a šťavy zeleninové, nekvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
	– Pomarančová šťava:
2009 11	– – Mrazená:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 11 11	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti
	– – – S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 67:
2009 11 91	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 19	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
2009 19 91	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
	– Grapefruitová šťava (vrátane pomelovej šťavy):
2009 29	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 29 11	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti

Číselný znak	Opis[1]
	– Šťava z akéhokoľvek jednotlivého citrusového ovocia:
2009 39	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 39 11	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
	– – – – S hodnotou presahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
2009 39 31	– – – – – Obsahujúca pridaný cukor
	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
	– – – – – Šťavy z ostatného citrusového ovocia:
2009 39 95	– – – – – – S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti
	– Ananásová šťava:
2009 49	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 49 11	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti
2009 49 19	– – – – Ostatná
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
	– – – – Ostatná:
2009 49 91	– – – – – S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 49 93	– – – – – S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti
2009 49 99	– – – – – Neobsahujúca pridaný cukor
	– Hroznová šťava (vrátane hroznového muštu):
2009 69	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 69 11	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 22 EUR za 100 kg netto hmotnosti

Číselný znak	Opis[1]
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 30, ale nepresahujúcou 67:
	– – – – S hodnotou presahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
2009 69 59	– – – – – Ostatná
	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
	– – – – – S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti:
2009 69 71	– – – – – – Zahustená
2009 69 90	– – – – – Ostatná
	– Jablčná šťava:
2009 79	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 79 11	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 22 EUR za 100 kg netto hmotnosti
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
2009 79 30	– – – – S hodnotou presahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor
2009 90	– Zmesi štiav:
	– – S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 67:
	– – – Ostatné:
	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
	– – – – – Ostatné:
	– – – – – – S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti:
2009 90 94	– – – – – – – Ostatné
	– – – – – – S obsahom pridaného cukru nepresahujúcim 30 % hmotnosti:
2009 90 95	– – – – – – – Zmesi štiav z tropického ovocia
2009 90 96	– – – – – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– – – – – – Neobsahujúce pridaný cukor:
2009 90 97	– – – – – – – Zmesi štiav z tropického ovocia
2009 90 98	– – – – – – – Ostatné
2106	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
2106 90	– Ostatné:
	– – Ochutené alebo farbené cukrové sirupy:
2106 90 30	– – – Izoglukózové sirupy
	– – – Ostatné:
2106 90 51	– – – – Laktózový sirup
2106 90 55	– – – – Glukózový sirup a maltodextrínový sirup
2204	Víno z čerstvého hrozna, vrátane vína obohateného alkoholom; hroznový mušt iný ako položky 2009:
2204 10	– Šumivé víno
	– Ostatné vína; hroznový mušt, ktorého kvasenie bolo zastavené alebo mu bolo zabránené pridaním alkoholu:
2204 21	– – V nádobách s objemom 2 litre alebo menej:
	– – – Vína, iné ako vína podpoložky 2204 10, vo fľašiach uzavretých zátkou v tvare hríbika zachyteného pomocou svorky alebo kovovej zvierky; vína, inak balené, s pretlakom oxidu uhličitého v roztoku najmenej 1 bar, ale menej ako 3 bary, meraným pri teplote 20 °C:
2204 21 07	– – – – Vína s chráneným zemepisným označením (ChZO)
	– – – Ostatné:
	– – – – Vyrobené v Európskej únii:
	– – – – – So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 15 % vol:
	– – – – – – Vína s chráneným označením pôvodu (ChOP):
	– – – – – – – Biele vína:
2204 21 17	– – – – – – – – Val de Loire (Loire Valley)

Číselný znak	Opis[1]
2204 21 18	– – – – – – – – Mosel
2204 21 19	– – – – – – – – Pfalz
2204 21 22	– – – – – – – – Rheinhessen
2204 21 23	– – – – – – – – Tokaj
2204 21 28	– – – – – – – – Veneto
2204 21 32	– – – – – – – – Vinho Verde
2204 21 34	– – – – – – – – Penedés
2204 21 36	– – – – – – – – Rioja
2204 21 37	– – – – – – – – Valencia
	– – – – – – – Ostatné:
2204 21 68	– – – – – – – – Veneto
2204 21 77	– – – – – – – – Valdepeńas
	– – – – – So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 15 % vol, ale nepresahujúcim 22 % vol:
	– – – – – – Vína s chráneným označením pôvodu (ChOP) alebo vína s chráneným zemepisným označením (ChZO):
2204 21 85	– – – – – – – Madeira a Setubal muscatel
2204 21 86	– – – – – – – Sherry
2204 21 87	– – – – – – – Marsala
2204 21 88	– – – – – – – Samos a Muscat de Lemnos
2204 21 90	– – – – – – – Ostatné
2204 21 92	– – – – – So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 22 % vol

Číselný znak	Opis[1]
	– – – – Ostatné:
	– – – – – Vína s chráneným označením pôvodu (ChOP) alebo vína s chráneným zemepisným označením (ChZO):
2204 21 93	– – – – – – Biele vína
2204 30	– Ostatný hroznový mušt:
2204 30 10	– – Kvasiaci alebo s kvasením zastaveným inak ako pridaním alkoholu
	– – Ostatný:
	– – – Ostatný:
2204 30 98	– – – – Ostatný
2206 00	Ostatné kvasené nápoje (napríklad jablčné víno, hruškové víno, medovina); zmesi kvasených nápojov a zmesi kvasených nápojov a nealkoholických nápojov, inde nešpecifikované ani nezahrnuté
2209 00	Ocot a náhradky octu získané z kyseliny octovej:
	– Vínny ocot, v nádobách s objemom:
2209 00 19	– – Viac ako 2 litre
	– Ostatné, v nádobách s objemom:
2209 00 91	– – 2 litre alebo menej
2209 00 99	– – Viac ako 2 litre

PRÍLOHA IIIb

COLNÉ KONCESIE KOSOVA
NA POĽNOHOSPODÁRSKE VÝROBKY EÚ
Uvedené v článku 29 ods. 2 písm. b)

Základným clom, na ktoré sa uplatnia následné zníženia cla uvedené v tejto prílohe, je základné clo vo výške 10 % uplatňované v Kosove od 31. decembra 2013. Colné sadzby sa znížia takto.

a) Dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 90 % základného cla, t. j. na 9 %;
b) 1. januára prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla, t. j. na 8 %;
c) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 70 % základného cla, t. j. na 7 %;
d) 1. januára tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 50 % základného cla, t. j. na 5 %;
e) 1. januára štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 30 % základného cla, t. j. na 3 %;
f) 1. januára piateho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 10 % základného cla, t. j. na 1 %;
g) 1. januára šiesteho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zostávajúce dovozné clá zrušia.

Číselný znak	Opis[1]
0207	Mäso a jedlé droby, z hydiny položky 0105, čerstvé, chladené alebo mrazené:
	– Z hydiny druhu *Gallus domesticus*:
0207 14	– – Kusy a droby, mrazené:
	– – – Kusy:
0207 14 10	– – – – Vykostené
	– – – – Nevykostené:
0207 14 50	– – – – – Prsia a kusy z nich
0207 14 60	– – – – – Stehná a kusy z nich
0207 14 70	– – – – – Ostatné
	– – – Droby:
0207 14 91	– – – – Pečene
0207 14 99	– – – – Ostatné
0401	Mlieko a smotana, nezahustené ani neobsahujúce pridaný cukor ani ostatné sladidlá:
0401 10	– S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 1 %:
0401 10 90	– – Ostatné
0401 20	– S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 1 %, ale nepresahujúcim 6 %:
	– – Nepresahujúcim 3 %:
0401 20 19	– – – Ostatné

[1] Odkazy na číselné znaky a opisy tovaru sú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanou v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

Číselný znak	Opis[1]
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež zahustené alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:
0403 90	– Ostatné:
	– – Neochutené ani neobsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:
	– – – Ostatné:
	– – – – Neobsahujúce pridaný cukor ani ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 90 53	– – – – – Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %
0403 90 59	– – – – – Presahujúcim 6 %
0404	Srvátka, tiež zahustená alebo obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; výrobky pozostávajúce z prírodných zložiek mlieka, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
0404 90	– Ostatné:
	– – Neobsahujúce pridaný cukor ani ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku:
0404 90 23	– – – Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %
0406	Syry a tvaroh:
0406 10	– Čerstvé (nevyzreté alebo nekonzervované) syry, vrátane srvátkového syra, a tvaroh
0406 30	– Tavené syry, nestrúhané ani nepráškové:
	– – Ostatné:
	– – – S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 36 % a s hmotnostným obsahom tuku v sušine:
0406 30 31	– – – – Nepresahujúcim 48 %
0406 30 39	– – – – Presahujúcim 48 %

Číselný znak	Opis[1]
0406 30 90	– – – hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 36 %
0406 90	– Ostatné syry:
	– – Ostatné:
	– – – Ostatné:
	– – – – Ostatné:
	– – – – – S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 40 % a s hmotnostným obsahom vody v beztukovej hmote:
	– – – – – – Nepresahujúcim 47 %:
0406 90 69	– – – – – – – Ostatné
	– – – – – – Presahujúcim 47 %, ale nepresahujúcim 72 %:
	– – – – – – – Ostatné syry, s hmotnostným obsahom vody v beztukovej hmote:
0406 90 86	– – – – – – – – Presahujúcim 47 %, ale nepresahujúcim 52 %
0406 90 87	– – – – – – – – Presahujúcim 52 %, ale nepresahujúcim 62 %
0406 90 88	– – – – – – – – Presahujúcim 62 %, ale nepresahujúcim 72 %
0406 90 93	– – – – – – Presahujúcim 72 %
0406 90 99	– – – – – Ostatné
0407	Vtáčie vajcia, v škrupinách, čerstvé, konzervované alebo varené:
	– Ostatné čerstvé vajcia:
0407 21 00	– – Z hydiny druhu *Gallus domesticus*
0703	Cibuľa, šalotka, cesnak, pór a ostatná cibuľová zelenina, čerstvá alebo chladená:
0703 90 00	– Pór a ostatná cibuľová zelenina
0710 80	– Ostatná zelenina:
0710 80 51	– – – Sladká paprika
0710 80 59	– – – Ostatné
	– – Huby:
0710 80 61	– – – Rodu *Agaricus*
0710 80 70	-– Rajčiaky

Číselný znak	Opis[1]
0711	Zelenina dočasne konzervovaná (napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), avšak v tomto stave nevhodná na bezprostrednú konzumáciu:
0711 90	– Ostatná zelenina; zeleninové zmesi:
0711 90 80	– – Ostatná
0711 90 90	– – Zeleninové zmesi
0712	Sušená zelenina, celá, rezaná na kúsky, rezaná na plátky, drvená alebo v prášku, ďalej však neupravená:
0712 20 00	– Cibuľa
	– Huby, huby rodu *Auricularia*, huby rodu *Tremella* a hľuzovky:
0712 31 00	– – Huby rodu *Agaricus*
0712 39 00	– – Ostatné
0807	Melóny (vrátane vodových melónov) a papáje, čerstvé:
	– Melóny (vrátane vodových melónov):
0807 19 00	– – Ostatné
0809	Marhule, čerešne, višne, broskyne (vrátane nektáriniek), slivky a trnky, čerstvé:
0809 40	– Slivky a trnky:
0809 40 05	– – Slivky
0810	Ostatné ovocie, čerstvé:
0810 10 00	– Jahody
0811	Ovocie a orechy, nevarené alebo varené vo vode alebo v pare, mrazené, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
0811 10	– Jahody

Číselný znak	Opis[1]
0811 20	– Maliny, černice, moruše, ostružinové maliny, čierne, biele alebo červené ríbezle a egreše:
	– – Obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
0811 20 19	– – – Ostatné
	– – Ostatné:
0811 20 31	– – – Maliny
0811 20 59	– – – Černice a moruše
0811 20 90	– – – Ostatné
0813	Ovocie, sušené, iné ako ovocie položiek 0801 až 0806; zmesi orechov alebo sušeného ovocia tejto kapitoly:
0813 30 00	– Jablká
0901	Káva, tiež pražená alebo dekofeínovaná; kávové plevy a šupky; náhradky kávy obsahujúce kávu v akomkoľvek pomere:
	– Nepražená káva:
0901 11 00	– – S kofeínom
	– Pražená káva:
0901 21 00	– – S kofeínom
0905	Vanilka:
0905 20 00	– Drvená alebo mletá
0906	Škorica a kvety škoricovníka:
	– Nedrvené ani nemleté:
0906 19 00	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
0909	Semená anízu, badiánu, fenikla, koriandra, rasce alebo korenistej rasce; bobuľky borievky:
	– Semená rasce:
0909 32 00	– – Drvené alebo mleté
	– Semená anízu, badiánu, korenistej rasce alebo fenikla; bobuľky borievky:
0909 62 00	– – Drvené alebo mleté
0910	Zázvor, šafran, kurkuma, tymián, bobkový list, karí a ostatné korenie:
0910 20	– Šafran
	– Ostatné korenie:
0910 91	– – Zmesi uvedené v poznámke 1 b) k tejto kapitole
0910 99	– – Ostatné:
	– – – Tymián:
	– – – – Nedrvený ani nemletý:
0910 99 31	– – – – – Materina dúška (*Thymus serpyllum* L.)
1101 00	Múka z pšenice alebo zo súraže
1102	Múky z obilnín iných ako z pšenice alebo zo súraže:
1102 90	– Ostatné:
1102 90 50	– – Múka z ryže
1102 90 70	– – Múka z raže
1102 90 90	– – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
1104	Obilné zrná inak spracované (napríklad ošúpané, drvené na valcoch, vločkované, perlovité, rezané alebo šrotované), okrem ryže položky 1006; obilné klíčky, celé, drvené na valcoch, vločkované alebo mleté:
	– Inak spracované zrná (napríklad ošúpané, perlovité, rezané alebo šrotované):
1104 29	– – Z ostatných obilnín:
	– – – Z jačmeňa:
1104 29 08	– – – – Ostatné
	– – – Ostatné:
	– – – – Inak nespracované ako šrotované:
1104 29 55	– – – – – Z raže
	– – – – Ostatné:
1104 29 89	– – – – – Ostatné
1105	Múka, krupica, prášok, vločky, granuly a pelety zo zemiakov:
1105 10 00	– Múka, krupica a prášok
1106	Múka, krupica a prášok zo sušených strukovín položky 0713, zo sága alebo koreňov alebo hľúz položky 0714 alebo produktov kapitoly 8:
1106 30	– Z produktov kapitoly 8:
1106 30 10	– – Z banánov
1602	Ostatné pripravené alebo konzervované mäso, mäsové droby alebo krv:
	– Z hydiny položky 0105:
1602 32	– – Z hydiny druhu *Gallus domesticus*:
1602 32 30	– – – Obsahujúce v hmotnosti 25 % alebo viac, ale menej ako 57 % hydinového mäsa alebo drobov
1602 32 90	– – – Ostatné
1602 39	– – Ostatné:
	– – – Obsahujúce v hmotnosti 57 % alebo viac hydinového mäsa alebo drobov:
1602 39 29	– – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
1602 50	– Z hovädzích zvierat
1602 90	– Ostatné, vrátane prípravkov z krvi akýchkoľvek zvierat:
1602 90 10	– – Prípravky z krvi akýchkoľvek zvierat
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbiace látky; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:
1702 40	– Glukóza a glukózový sirup, obsahujúce v sušine najmenej 20 %, ale menej ako 50 % hmotnosti fruktózy, okrem invertného cukru:
1702 40 90	– – Ostatné
2002	Rajčiaky pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej:
2002 10	– Rajčiaky, celé alebo pokrájané
2004	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, mrazená, iná ako výrobky položky 2006:
2004 90	– Ostatná zelenina a zeleninové zmesi:
	– – Ostatné, vrátane zmesí:
2004 90 98	– – – Ostatné
2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, nemrazená, iná ako výrobky položky 2006:
2005 10 00	– Homogenizovaná zelenina

Číselný znak	Opis[1]
2005 20	– Zemiaky:
	– – Ostatné:
2005 20 20	– – – Tenké lupienky, smažené alebo pečené, tiež solené alebo ochutené, v hermeticky uzavretých obaloch, vhodné na okamžitú spotrebu
2005 20 80	– – – Ostatné
2005 40 00	– Hrach (*Pisum sativum*)
	– Fazuľa (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):
2005 51 00	– – Fazuľa, lúpaná
	– Ostatná zelenina a zeleninové zmesi:
2005 99	– – Ostatné:
2005 99 30	– – – Artičoky
2005 99 60	– – – Kapusta kvasená
2006 00	Zelenina, ovocie, orechy, ovocné kôry a šupy a ostatné časti rastlín, konzervované cukrom (máčaním, glazovaním alebo kandizovaním):
2006 00 10	– Zázvor
	– Ostatné:
	– – S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti:
2006 00 31	– – – Čerešne a višne
2007	Džemy, ovocné rôsoly, lekváre, ovocné alebo orechové pyré a ovocné alebo orechové pasty, získané varením, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
2007 10	– Homogenizované prípravky
	– Ostatné:
2007 99	– – Ostatné:
2007 99 50	– – – S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti, ale nepresahujúcim 30 % hmotnosti
	– – – Ostatné:
2007 99 97	– – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
2008	Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
	– Orechy, arašidy a ostatné semená, tiež spolu zmiešané:
2008 11	– – Arašidy:
	– – – Ostatné, v bezprostrednom obale s netto obsahom:
2008 11 91	– – – – Presahujúcim 1 kg
2008 20	– Ananásy:
	– – Obsahujúce pridaný alkohol:
	– – – V bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 20 11	– – – – S obsahom cukru presahujúcim 17 % hmotnosti
	– – Neobsahujúce pridaný alkohol:
	– – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 20 51	– – – – S obsahom cukru presahujúcim 17 % hmotnosti
	– – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg:
2008 20 71	– – – – S obsahom cukru presahujúcim 19 % hmotnosti
2008 20 79	– – – – Ostatné
2008 80	– Jahody:
	– – Obsahujúce pridaný alkohol:
	– – – S obsahom cukru presahujúcim 9 % hmotnosti
2008 80 19	– – – – Ostatné
	– – Neobsahujúce pridaný alkohol:
2008 80 70	– – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg
2008 80 90	– – – Neobsahujúce pridaný cukor

Číselný znak	Opis[1]
	– Ostatné, vrátane zmesí iných ako podpoložky 2008 19:
2008 99	– – Ostatné:
	– – – Obsahujúce pridaný alkohol:
	– – – – Zázvor:
2008 99 19	– – – – – Ostatný
	– – – – Ostatné:
	– – – – – S obsahom cukru presahujúcim 9 % hmotnosti:
	– – – – – – Ostatné:
2008 99 34	– – – – – – – Ostatné
	– – – – – Ostatné:
	– – – – – – So skutočným hmotnostným alkoholometrickým titrom nepresahujúci 11,85 % mas:
2008 99 36	– – – – – – – Tropické ovocie
	– – – – – – Ostatné:
2008 99 40	– – – – – – – Ostatné
	– – – Neobsahujúce pridaný alkohol:
	– – – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:
2008 99 43	– – – – – Hrozno
2008 99 45	– – – – – Slivky a sušené slivky
2008 99 48	– – – – – Tropické ovocie
2008 99 49	– – – – – Ostatné
	– – – – Obsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg:
2008 99 67	– – – – – Ostatné
	– – – – Neobsahujúce pridaný cukor:
	– – – – – Slivky a sušené slivky, v bezprostrednom obale s netto obsahom:
2008 99 78	– – – – – – Menej ako 5 kg
2008 99 99	– – – – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
2009	Šťavy ovocné (vrátane hroznového muštu) a šťavy zeleninové, nekvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:
	– Pomarančová šťava:
2009 11	– – Mrazená:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 11 19	– – – – Ostatná
	– – – S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 67:
2009 11 99	– – – – Ostatná
2009 12 00	– – Nemrazená, s Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20
2009 19	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 19 11	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti
2009 19 19	– – – – Ostatná
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
2009 19 98	– – – – Ostatná
	– Grapefruitová šťava (vrátane pomelovej šťavy):
2009 21 00	– – S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20
2009 29	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 29 19	– – – – Ostatná
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
2009 29 91	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti a s obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 29 99	– – – – Ostatná

Číselný znak	Opis[1]
	– Šťava z akéhokoľvek jednotlivého citrusového ovocia:
2009 31	– – S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20
2009 39	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 39 19	– – – – Ostatná
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
	– – – – S hodnotou presahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
2009 39 39	– – – – – Neobsahujúca pridaný cukor
	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
	– – – – – Šťavy z ostatného citrusového ovocia:
2009 39 91	– – – – – – S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 39 99	– – – – – – Neobsahujúce pridaný cukor
	– Ananásová šťava:
2009 41	– – S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20
2009 49	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
2009 49 30	– – – – S hodnotou presahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti, obsahujúca pridaný cukor
	– Hroznová šťava (vrátane hroznového muštu):
2009 61	– – S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 30
2009 69	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 69 19	– – – – Ostatná
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 30, ale nepresahujúcou 67
	– – – – S hodnotou presahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
2009 69 51	– – – – – Zahustená

Číselný znak	Opis[1]
	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 18 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
	– – – – – S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti:
2009 69 79	– – – – – – Ostatná
	– Jablčná šťava:
2009 71	– – S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 20
2009 79	– – Ostatná:
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
2009 79 19	– – – – Ostatná
	– – – S Brixovou hodnotou presahujúcou 20, ale nepresahujúcou 67:
	– – – – Ostatná:
2009 79 91	– – – – – S obsahom pridaného cukru presahujúcim 30 % hmotnosti
2009 90	– Zmesi štiav:
	– – S Brixovou hodnotou presahujúcou 67:
	– – – Zmesi jablčnej a hruškovej šťavy:
2009 90 11	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 22 EUR za 100 kg netto hmotnosti
2009 90 19	– – – – Ostatné
	– – – Ostatné:
2009 90 29	– – – – Ostatné
	– – S Brixovou hodnotou nepresahujúcou 67:
	– – – Zmesi jablčnej a hruškovej šťavy:
2009 90 39	– – – – Ostatné
	– – – Ostatné:
	– – – – S hodnotou presahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
	– – – – – Ostatné:
2009 90 59	– – – – – – Ostatné
	– – – – S hodnotou nepresahujúcou 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti:
	– – – – – Zmesi štiav citrusových plodov a ananásovej šťavy:
2009 90 79	– – – – – – Neobsahujúce pridaný cukor

Číselný znak	Opis[1]
2204	Víno z čerstvého hrozna, vrátane vína obohateného alkoholom; hroznový mušt iný ako položky 2009:
	– Ostatné vína; hroznový mušt, ktorého kvasenie bolo zastavené alebo mu bolo zabránené pridaním alkoholu:
2204 21	– – V nádobách s objemom 2 litre alebo menej:
	– – – Vína, iné ako vína podpoložky 2204 10, vo fľašiach uzavretých zátkou v tvare hríbika zachyteného pomocou svorky alebo kovovej zvierky; vína, inak balené, s pretlakom oxidu uhličitého v roztoku najmenej 1 bar, ale menej ako 3 bary, meraným pri teplote 20 °C:
2204 21 09	– – – – Ostatné
	– – – Ostatné:
	– – – – Vyrobené v Európskej únii:
	– – – – – So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 15 % vol:
	– – – – – – Vína s chráneným označením pôvodu (ChOP):
	– – – – – – – Biele vína:
2204 21 11	– – – – – – – – Alsace
2204 21 12	– – – – – – – – Bordeaux
2204 21 13	– – – – – – – – Bourgogne (Burgundy)
2204 21 24	– – – – – – – – Lazio (Latium)
2204 21 26	– – – – – – – – Toscana (Tuscany)
2204 21 27	– – – – – – – – Trentino, Alto Adige a Friuli
2204 21 38	– – – – – – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– – – – – – – Ostatné:
2204 21 42	– – – – – – – – Bordeaux
2204 21 43	– – – – – – – – Bourgogne (Burgundy)
2204 21 46	– – – – – – – – Côtes-du-Rhône
2204 21 47	– – – – – – – – Languedoc–Roussillon
2204 21 62	– – – – – – – – Piemonte (Piedmont)
2204 21 66	– – – – – – – – Toscana (Tuscany)
2204 21 76	– – – – – – – – Rioja
2204 21 78	– – – – – – – – Ostatné
	– – – – – – Vína s chráneným zemepisným označením (ChZO):
2204 21 79	– – – – – – – Biele vína
2204 21 80	– – – – – – – Ostatné
	– – – – – – Ostatné odrodové vína:
2204 21 81	– – – – – – – Biele vína
2204 21 82	– – – – – – – Ostatné
	– – – – – – Ostatné:
2204 21 83	– – – – – – – Biele vína
2204 21 84	– – – – – – – Ostatné
	– – – – – So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 15 % vol, ale nepresahujúcim 22 % vol:
	– – – – – – Vína s chráneným označením pôvodu (ChOP) alebo vína s chráneným zemepisným označením (ChZO):
2204 21 89	– – – – – – – Port
2204 21 91	– – – – – – Ostatné

Číselný znak	Opis[1]
	– – – – Ostatné:
	– – – – – Vína s chráneným označením pôvodu (ChOP) alebo vína s chráneným zemepisným označením (ChZO):
2204 21 94	– – – – – – Ostatné
	– – – – – Ostatné odrodové vína:
2204 21 95	– – – – – – Biele vína
2204 21 96	– – – – – – Ostatné
	– – – – – Ostatné:
2204 21 97	– – – – – – Biele vína
2204 21 98	– – – – – – Ostatné
2204 29	– – Ostatné:
2204 29 10	– – – Vína, iné ako vína podpoložky 2204 10, vo fľašiach uzavretých zátkou v tvare hríbika zachyteného pomocou svorky alebo kovovej zvierky; vína, inak balené, s pretlakom oxidu uhličitého v roztoku najmenej 1 bar, ale menej ako 3 bary, meraným pri 20 °C
2209 00	Ocot a náhradky octu získané z kyseliny octovej:
	– Vínny ocot, v nádobách s objemom:
2209 00 11	– – 2 litre alebo menej
5103	Odpad z vlny alebo jemných alebo hrubých chlpov zvierat, vrátane odpadu z priadze, okrem trhaného materiálu:
5103 20 00	– Ostatný odpad z vlny alebo jemných chlpov zvierat

PRÍLOHA IIIc

COLNÉ KONCESIE KOSOVA
NA POĽNOHOSPODÁRSKE VÝROBKY EÚ
Uvedené v článku 29 ods. 2 písm. b)

Základným clom, na ktoré sa uplatnia následné zníženia cla uvedené v tejto prílohe, je základné clo vo výške 10 % uplatňované v Kosove od 31. decembra 2013. Colné sadzby sa znížia takto.

a) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 90 % základného cla, t. j. na 9 %;
b) 1. januára tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla, t. j. na 8 %;
c) 1. januára štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 70 % základného cla, t. j. na 7 %;
d) 1. januára piateho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 60 % základného cla, t. j. na 6 %;
e) 1. januára šiesteho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 50 % základného cla, t. j. na 5 %;
f) 1. januára siedmeho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 30 % základného cla, t. j. na 3 %;
g) 1. januára ôsmeho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 10 % základného cla, t. j. na 1 %;
h) 1. januára deviateho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zostávajúce dovozné clá zrušia.

Číselný znak	Opis[1]
0701	Zemiaky, čerstvé alebo chladené:
0701 90	– Ostatné:
	– – Ostatné:
0701 90 90	– – – Ostatné
0702 00 00	Rajčiaky, čerstvé alebo chladené
0703	Cibuľa, šalotka, cesnak, pór a ostatná cibuľová zelenina, čerstvá alebo chladená:
0703 10	– Cibuľa a šalotka:
0703 10 90	– – Šalotka
0704	Kapusta, karfiol, kaleráb, kel a podobná jedlá zelenina rodu *Brassica*, čerstvé alebo chladené:
0704 90	– Ostatné:
0704 90 10	– – Kapusta biela a kapusta červená
0707 00	Uhorky šalátové a uhorky nakladačky, čerstvé alebo chladené:
0707 00 05	– Uhorky šalátové
0709	Ostatná zelenina, čerstvá alebo chladená:
0709 60	– Plody rodu *Capsicum* alebo rodu *Pimenta:*
0709 60 10	– – Sladká paprika
0807	Melóny (vrátane vodových melónov) a papáje, čerstvé:
	– Melóny (vrátane vodových melónov):
0807 11 00	– – Vodové melóny
0808	Jablká, hrušky a duly, čerstvé:
0808 10	– Jablká:
0808 10 80	– – Ostatné

[1] Odkazy na číselné znaky a opisy tovaru sú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanou v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

PRÍLOHA IIId

OSOBITNÉ USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA OBCHODU
S URČITÝMI POĽNOHOSPODÁRSKYMI VÝROBKAMI
Uvedené v článku 29 ods. 3

Základným clom, ktoré sa uplatňuje na výrobky uvedené v tejto prílohe, je základné clo vo výške 10 % uplatňované v Kosove od 31. decembra 2013.

Číselný znak	Opis[1]
0401	Mlieko a smotana, nezahustené ani neobsahujúce pridaný cukor ani ostatné sladidlá:
0401 10	– S hmotnostným obsahom tuku nepresahujúcim 1 %:
0401 10 10	– – V bezprostrednom obale s čistým obsahom nepresahujúcim 2 litre
0401 20	– S hmotnostným obsahom tuku presahujúcim 1 %, ale nepresahujúcim 6 %:
	– – Nepresahujúcim 3 %:
0401 20 11	– – – V bezprostrednom obale s čistým obsahom nepresahujúcim 2 litre
	– – Presahujúcim 3 %:
0401 20 91	– – – V bezprostrednom obale s čistým obsahom nepresahujúcim 2 litre
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež zahustené alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:
0403 10	– Jogurt:
	– – Neochutený ani neobsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao:
	– – – Neobsahujúci pridaný cukor ani ostatné sladidlá, s hmotnostným obsahom tuku:
0403 10 11	– – – – Nepresahujúcim 3 %
0403 10 13	– – – – Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %

[1] Odkazy na číselné znaky a opisy tovaru sú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanou v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

Číselný znak	Opis[1]
0701	Zemiaky, čerstvé alebo chladené:
0701 90	– Ostatné:
0701 90 10	– – Na výrobu škrobu
	– – Ostatné:
0701 90 50	– – – Nové, od 1. januára do 30. júna
0712	Sušená zelenina, celá, rezaná na kúsky, rezaná na plátky, drvená alebo v prášku, ďalej však neupravená:
0712 90	– Ostatná zelenina; zeleninové zmesi:
0712 90 05	– – Zemiaky, tiež rezané na kúsky alebo plátky, ďalej však neupravené
0808	Jablká, hrušky a duly, čerstvé:
0808 10	– Jablká:
0808 10 10	– – Muštové jablká, voľne ložené, od 16. septembra do 15. decembra
2204	Víno z čerstvého hrozna, vrátane vína obohateného alkoholom; hroznový mušt iný ako položky 2009:
	– Ostatné vína; hroznový mušt, ktorého kvasenie bolo zastavené alebo mu bolo zabránené pridaním alkoholu:
2204 21	– – V nádobách s objemom 2 litre alebo menej:
	– – – Vína, iné ako vína podpoložky 2204 10, vo fľašiach uzavretých zátkou v tvare hríbika zachyteného pomocou svorky alebo kovovej zvierky; vína, inak balené, s pretlakom oxidu uhličitého v roztoku najmenej 1 bar, ale menej ako 3 bary, meraným pri teplote 20 °C:
2204 21 06	– – – – Vína s chráneným označením pôvodu (ChOP)
2204 21 08	– – – – Ostatné odrodové vína

PRÍLOHA IV

KONCESIE EÚ NA
PRODUKTY RYBÁRSTVA KOSOVA
Uvedené v článku 31 ods. 2

Na dovoz nasledujúcich produktov s pôvodom v Kosove do EÚ sa vzťahujú nižšie uvedené koncesie vo forme colnej kvóty.

Číselný znak KN	Opis	Ročný objem kvóty	Colná sadzba
0301 91 00 0302 11 00 0303 14 00 0304 42 00 ex 0304 52 00 0304 82 00 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 0305 43 00 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Pstruhy (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache a Oncorhynchus chrysogaster*): živé, čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a ostatné rybie mäso; prášky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	15 ton	Oslobodenie

Číselný znak KN	Opis	Ročný objem kvóty	Colná sadzba
0301 93 00 0302 73 00 0303 25 00 ex 0304 39 00 ex 0304 51 00 ex 0304 69 00 ex 0304 93 90 ex 0305 10 00 ex 0305 31 00 ex 0305 44 90 ex 0305 59 80 ex 0305 64 00	Kapry (*Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus*): živé, čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a ostatné rybie mäso; prášky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	20 ton	Oslobodenie

PRÍLOHA V

COLNÉ KONCESIE KOSOVA NA
NA RYBY A PRODUKTY RYBÁRSTVA EÚ
Uvedené v článku 32 ods. 2

Základným clom, na ktoré sa uplatnia následné zníženia cla uvedené v tejto prílohe, je základné clo vo výške 10 % uplatňované v Kosove od 31. decembra 2013. Colné sadzby sa znížia takto.

a) Dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla, t. j. na 8 %;
b) 1. januára prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 60 % základného cla, t. j. na 6 %;
c) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 40 % základného cla, t. j. na 4 %;
d) 1. januára tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 20 % základného cla, t. j. na 2 %;
e) 1. januára štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zostávajúce dovozné clá zrušia.

Číselný znak	Opis[1]
0305	Ryby sušené, solené alebo v slanom náleve; údené ryby, tiež varené pred údením alebo počas údenia; prášky, múčky a pelety z rýb, vhodné na ľudskú konzumáciu:
	– Údené ryby, vrátane filé, okrem jedlých rybích drobov:
0305 49	– – Ostatné:
0305 49 30	– – – Makrely (*Scomber scombrus*, *Scomber australasicus*, *Scomber japonicus*)

[1] Odkazy na číselné znaky a opisy tovaru sa uvádzajú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanou v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

Základným clom, na ktoré sa uplatnia následné zníženia cla uvedené v tejto prílohe, je základné clo vo výške 10 % uplatňované v Kosove od 31. decembra 2013. Colné sadzby sa znížia takto.

a) Dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 90 % základného cla, t. j. na 9 %;
b) 1. januára prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla, t. j. na 8 %;
c) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 70 % základného cla, t. j. na 7 %;
d) 1. januára tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 50 % základného cla, t. j. na 5 %;
e) 1. januára štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 30 % základného cla, t. j. na 3 %;
f) 1. januára piateho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 10 % základného cla, t. j. na 1 %;
g) 1. januára šiesteho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zostávajúce dovozné clá zrušia.

Číselný znak	Opis
0305	Ryby sušené, solené alebo v slanom náleve; údené ryby, tiež varené pred údením alebo počas údenia; prášky, múčky a pelety z rýb, vhodné na ľudskú konzumáciu:
	– Údené ryby, vrátane filé, okrem jedlých rybích drobov:
0305 43 00	– – Pstruhy (*Salmo trutta*, *Oncorhynchus mykiss*, *Oncorhynchus clarki*, *Oncorhynchus aguabonita*, *Oncorhynchus gilae*, *Oncorhynchus apache* a *Oncorhynchus chrysogaster*)

PRÍLOHA VI

USADENIE SA: FINANČNÉ SLUŽBY
Uvedené v článku 50

FINANČNÉ SLUŽBY: VYMEDZENIE POJMOV

Finančná služba je akákoľvek služba finančnej povahy, ktorú ponúka poskytovateľ finančných služieb zmluvnej strany.

Finančné služby zahŕňajú tieto činnosti:

A. Všetky poisťovacie služby a služby súvisiace s poistením:
   1. priame poistenie (vrátane spolupoistenia):
      a) životné;
      b) neživotné;
   2. zaistenie a retrocesia;
   3. sprostredkovanie poistenia, ako napríklad maklérstvo a sprostredkovateľské služby;
   4. pomocné služby súvisiace s poistením, ako napríklad poradenské služby, poistno-matematické služby, posúdenie rizika a služby spojené s likvidáciou poistných nárokov.

B. Bankové služby a iné finančné služby (okrem poistenia):

1. prijímanie vkladov a ostatných splatných finančných prostriedkov od verejnosti;
2. pôžičky všetkých typov vrátane spotrebného úveru, hypotekárneho úveru, faktoringu a financovania obchodných transakcií;
3. finančný lízing;
4. všetky služby týkajúce sa platieb a peňažných prevodov vrátane kreditných kariet, charge kariet a debetných kariet, cestovných šekov a bankových zmeniek;
5. záruky a prísľuby;
6. obchodovanie na vlastný účet alebo na účet zákazníkov, buď na burze, mimoburzovom trhu alebo iným spôsobom, a to s:
   a) nástrojmi peňažného trhu (šeky, zmenky, depozitné certifikáty);
   b) devízami;
   c) derivátovými produktmi vrátane, okrem iného, futures a opcií;
   d) kurzovými a úrokovými nástrojmi vrátane produktov ako sú swapy a dohody o forwardovej úrokovej miere;
   e) prevoditeľnými cennými papiermi;
   f) s inými prevoditeľnými nástrojmi a finančnými aktívami vrátane drahých kovov.
7. účasť na emisiách všetkých druhov cenných papierov vrátane upisovania a umiestňovania v úlohe prostredníka (či už verejne alebo súkromne) a poskytovanie služieb súvisiacich s takýmito emisiami;
8. sprostredkovanie na peňažnom trhu;
9. správa aktív, ako je správa hotovosti alebo portfólia, všetky formy správy kolektívneho investovania, správa penzijných fondov, správcovské, depozitné a zverenecké služby;
10. služby vyrovnania a zúčtovania v oblasti finančných aktív zahŕňajúce cenné papiere, deriváty a ostatné prevoditeľné cenné papiere;
11. poskytovanie a prenos finančných informácií, spracovanie finančných údajov a dodávanie súvisiaceho softvéru poskytovateľmi iných finančných služieb;
12. poradenské, sprostredkovateľské a iné pomocné finančné služby ku všetkým činnostiam uvedeným v bodoch 1 až 11 vrátane úverových referencií a analýz, investičného a portfóliového prieskumu a poradenstva, poradenstva pri akvizíciách a v otázkach reštrukturalizácie a stratégie podnikov.

Z vymedzenia pojmu „finančné služby“ sú vylúčené tieto činnosti:

a) činnosti vykonávané centrálnymi bankami alebo inými verejnými inštitúciami v rámci menovej a devízovej politiky;
b) činnosti vykonávané centrálnymi bankami, vládnymi agentúrami alebo úradmi alebo verejnými inštitúciami na účet vlády alebo s vládnou zárukou, s výnimkou prípadov, keď takéto činnosti môžu vykonávať poskytovatelia finančných služieb v rámci súťaže s takýmito verejnými subjektmi;
c) činnosti, ktoré sú súčasťou zákonného systému sociálneho zabezpečenia alebo plánov dôchodkového zabezpečenia, s výnimkou prípadov, keď tieto činnosti môžu vykonávať poskytovatelia finančných služieb v rámci súťaže s takýmito verejnými subjektmi alebo súkromnými inštitúciami.

Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže rozsah pôsobnosti tejto prílohy rozšíriť alebo upraviť.

PRÍLOHA VII

PRÁVA DUŠEVNÉHO, PRIEMYSELNÉHO A OBCHODNÉHO VLASTNÍCTVA
Uvedené v článku 77

Článok 77 ods. 3 dohody sa vzťahuje na tieto mnohostranné dohovory:

- Dohovor o zriadení Svetovej organizácie duševného vlastníctva (Dohovor o WIPO, Štokholm, 1967, zmenený v roku 1979),
- Bernský dohovor o ochrane literárnych a umeleckých diel (Parížskfy akt, 1971),
- Bruselský dohovor týkajúci sa distribúcie signálov prenášajúcich program prostredníctvom satelitu (Brusel, 1974),
- Budapeštianska zmluva o medzinárodnom uznávaní úschovy mikroorganizmov na účely patentového konania (Budapešť, 1977, zmenená v roku 1980),
- Haagska dohoda o medzinárodnom zápise dizajnov (Londýnsky akt, 1934 a Haagsky akt, 1960 a Ženevský akt, 1999),
- Locarnská dohoda o zradení medzinárodného triedenia priemyselných dizajnov a modelov (Locarno, 1968, zmenená v roku 1979),
- Madridská dohoda o medzinárodnom zápise ochranných známok (Štokholmský akt, 1967, zmenený v roku 1979),
- Protokol k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise ochranných známok (Madridský protokol, 1989),
- Niceská dohoda o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb pre zápis známok (Ženeva, 1977, zmenená v roku 1979),

– Parížsky dohovor na ochranu priemyslového vlastníctva (Štokholmský akt, 1967, zmenený v roku 1979),
– Zmluva o patentovej spolupráci (Washington, 1970, zmenená v roku 1979 a upravená v roku 1984),
– Dohovor o patentovom práve (Ženeva, 2000),
– Medzinárodný dohovor o ochrane nových odrôd rastlín (dohovor UPOV, Paríž, 1961, revidovaný v roku 1972, 1978 a 1991),
– Dohovor o ochrane výrobcov zvukových záznamov proti nedovolenému rozmnožovaniu ich zvukových záznamov (Dohovor o zvukových záznamoch, Ženeva, 1971),
– Medzinárodný dohovor o ochrane výkonných umelcov, výrobcov zvukových záznamov a rozhlasových organizácií (Rímsky dohovor, 1961),
– Štrasburská dohoda o medzinárodnom patentovom triedení (Štrasburg, 1971, zmenená v roku 1979),
– Dohovor o práve ochrannej známky (Ženeva, 1994),
– Viedenská dohoda o medzinárodnom triedení obrazových prvkov ochranných známok (Viedeň, 1973, zmenená v roku 1985),
– Zmluva WIPO o autorskom práve (Ženeva, 1996),
– Zmluva WIPO o výkonoch a zvukových záznamoch (Ženeva, 1996),
– Európsky patentový dohovor;
– Dohoda WTO o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva.

PROTOKOL I
OBCHOD SO SPRACOVANÝMI POĽNOHOSPODÁRSKYMI VÝROBKAMI MEDZI EÚ A KOSOVOM

ČLÁNOK 1

1. EÚ a Kosovo uplatňujú na spracované poľnohospodárske výrobky clá uvedené v prílohách I a II tohto protokolu v súlade s podmienkami tam uvedenými, a to bez ohľadu na to, či sú obmedzené colnými kvótami alebo nie.

2. Rada pre stabilizáciu a pridruženie rozhoduje o:

a) rozšírení zoznamu spracovaných poľnohospodárskych výrobkov v rámci tohto protokolu,

b) zmenách ciel uvedených v prílohách I a II k tomuto protokolu,

c) zvýšení alebo zrušení colných kvót.

3. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže nahradiť clá zavedené týmto protokolom režimom zavedeným na základe príslušných trhových cien EÚ a Kosova platných pre poľnohospodárske výrobky skutočne používané pri výrobe spracovaných poľnohospodárskych výrobkov, ktoré sú predmetom tohto protokolu.

ČLÁNOK 2

Clá uplatňované podľa článku 1 tohto protokolu možno znížiť rozhodnutím Rady pre stabilizáciu a pridruženie:

a) ak v obchode medzi EÚ a Kosovom sa clá uplatňované na základné výrobky znížia, alebo

b) v nadväznosti na zníženie vyplývajúce zo vzájomných koncesií týkajúcich sa spracovaných poľnohospodárskych výrobkov.

Zníženia stanovené pod písmenom a) sa vypočítavajú z časti cla stanoveného ako poľnohospodárska zložka, ktorá zodpovedá poľnohospodárskym výrobkom skutočne používaným vo výrobe dotknutých spracovaných poľnohospodárskych výrobkov, a je odpočítaná z cla uplatňovaného na tieto základné poľnohospodárske výrobky.

ČLÁNOK 3

EÚ a Kosovo sa budú navzájom informovať o administratívnych riešeniach prijatých pre výrobky, na ktoré sa vzťahuje tento protokol. Týmito opatreniami by sa malo zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie pre všetky zainteresované strany a mali by byť čo najjednoduchšie a najflexibilnejšie.

PRÍLOHA I K PROTOKOLU I

CLÁ UPLATNITEĽNÉ
NA DOVOZ TOVARU
S PÔVODOM V KOSOVE DO EÚ

Pri dovoze ďalej uvedených spracovaných poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom v Kosove sa pri dovoze do EÚ uplatňuje nulová sadzba cla.

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež zahustené alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:
0403 10	– Jogurt:
	– – Ochutený alebo obsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao:
	– – – V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:
0403 10 51	– – – – Nepresahujúcim 1,5 %
0403 10 53	– – – – Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %
0403 10 59	– – – – Presahujúcim 27 %
	– – – Ostatný, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:
0403 10 91	– – – – Nepresahujúcim 3 %
0403 10 93	– – – – Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %
0403 10 99	– – – – Presahujúcim 6 %

[1] Odkazy na kódy tovaru a opisy sú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanou v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
0403 90	– Ostatné:
	– – Ochutený alebo obsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao:
	– – – V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:
0403 90 71	– – – – Nepresahujúcim 1,5 %
0403 90 73	– – – – Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %
0403 90 79	– – – – Presahujúcim 27 %
	– – – Ostatný, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:
0403 90 91	– – – – Nepresahujúcim 3 %
0403 90 93	– – – – Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %
0403 90 99	– – – – Presahujúcim 6 %
0405	Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka; mliečne nátierky
0405 20	– Mliečne nátierky:
0405 20 10	– – S hmotnostným obsahom tuku 39 % alebo viac, ale menej ako 60 %
0405 20 30	– – S hmotnostným obsahom tuku 60 % alebo viac, ale nepresahujúcim 75 %
0501 00 00	Ľudské vlasy, nespracované, tiež prané alebo čistené; odpad z ľudských vlasov
0502	Svinské, kančie alebo diviačie štetiny a chlpy; jazvečie chlpy a ostatné chlpy na výrobu kief alebo štetcov; odpad z takýchto štetín alebo chlpov
0505	Kože a ostatné časti vtákov, s perím alebo páperím, perie a časti peria (tiež s pristrihnutými okrajmi) a páperie, inak neopracované ako čistené, dezinfikované alebo pripravené na konzerváciu; prach a odpad z peria alebo jeho častí
0506	Kosti a rohové kosti, neopracované, zbavené tuku, jednoducho upravené (avšak nenarezané do tvaru), upravené kyselinou alebo odželatinizované; prach a odpad z týchto produktov

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
0507	Slonovina, korytnačina, kostice a fúzy veľrýb, rohy, parohy, kopytá, paznechty, pazúry a zobáky, neopracované alebo jednoducho upravené, avšak nenarezané do tvaru; prach a odpad z týchto produktov
0508 00 00	Koraly a podobné materiály, neopracované alebo jednoducho upravené, ale inak nespracované; panciere mäkkýšov, kôrovcov alebo ostnokožovcov a sépiové kosti, neopracované alebo jednoducho upravené, avšak nenarezané do tvaru, prach a odpad z nich
0510 00 00	Ambra, kastoreum, cibet a pižmo; kantaridy; žlč, tiež sušená; žľazy a ostatné produkty živočíšneho pôvodu používané na výrobu farmaceutických výrobkov, čerstvé, chladené, mrazené alebo inak dočasne konzervované
0511	Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá kapitoly 1 alebo 3, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu
	– Ostatné:
0511 99	– – Ostatné:
	– – – Prírodné špongie živočíšneho pôvodu:
0511 99 31	– – – – Surové
0511 99 39	– – – – Ostatné
0710	Zelenina (nevarená alebo varená v pare alebo vo vode), mrazená:
0710 40 00	– Kukurica cukrová
0711	Zelenina dočasne konzervovaná (napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), avšak v tomto stave nevhodná na bezprostrednú konzumáciu:
0711 90	– Ostatná zelenina; zeleninové zmesi:
	– – Zelenina:
0711 90 30	– – – Kukurica cukrová
0903 00 00	Maté

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
1212	Svätojánsky chlieb, morské riasy a ostatné riasy, cukrová repa a cukrová trstina, čerstvé, chladené, mrazené alebo sušené, tiež mleté; kôstky a jadrá plodov a ostatné rastlinné produkty (vrátane nepražených koreňov čakanky odrody *Cichorium intybus sativum*) druhov používaných hlavne na ľudskú konzumáciu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
ex 1212 29 00	– Morské riasy a ostatné riasy – – Iné (morské riasy a ostatné riasy, nevhodné na ľudskú konzumáciu, s výnimkou morských rias a ostatných rias používaných vo farmácii)
1302	Rastlinné šťavy a výťažky; pektínové látky, pektináty a pektáty; agar-agar a ostatné slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov:
	– Rastlinné šťavy a výťažky:
1302 12 00	– – Zo sladkého drievka
1302 13 00	– – Z chmeľu
1302 19	– – Ostatné:
1302 19 20	– – – Z rastlín rodu *Ephedra*
1302 19 70	– – – Ostatné
1302 20	– Pektínové látky, pektináty a pektáty:
1302 20 10	– – V suchom stave
1302 20 90	– – Ostatné
	– Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov:
1302 31 00	– – Agaragar
1302 32	– – Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané zo svätojánskeho chleba, zo semien svätojánskeho chleba alebo guarových semien:
1302 32 10	– – – Zo svätojánskeho chleba alebo zo semien svätojánskeho chleba

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
1401	Rastlinné materiály druhov používaných hlavne na pletenie (napríklad bambus, ratan, trstina, tŕstie, vŕbové prútie, rafia, čistená, bielená alebo farbená obilná slama, a lipová kôra):
1404	Rastlinné produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
1505	Tuk z ovčej vlny a tukové látky z neho získané (vrátane lanolínu):
1506 00 00	Ostatné živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované
1515	Ostatné stále rastlinné tuky a oleje (vrátane jojobového oleja) a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:
1515 90	– Ostatné:
1515 90 11	– – Tungový olej; jojobový a oiticikový olej; myrtový vosk a japonský vosk; ich frakcie
Ex 1515 90 11	– – – Jojobový a oiticikový olej; myrtový vosk a japonský vosk; ich frakcie
1516	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, čiastočne alebo úplne hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované alebo elaidinizované, tiež rafinované, ale ďalej neupravené
1516 20	– Rastlinné tuky a oleje a ich frakcie:
1516 20 10	– – Hydrogenovaný ricínový olej, tiež nazývaný „opalwax“
1517	Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky alebo oleje alebo ich frakcie položky 1516:
1517 10	– Margarín, okrem tekutého margarínu:
1517 10 10	– – Obsahujúci v hmotnosti viac ako 10 %, ale najviac 15 % mliečnych tukov
1517 90	– Ostatné:
1517 90 10	– – Obsahujúci v hmotnosti viac ako 10 %, ale najviac 15 % mliečnych tukov
	– – Ostatné:
1517 90 93	– – – Jedlé zmesi alebo prípravky druhov používaných ako prípravky na vytieranie foriem

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
1518 00	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem tukov a olejov položky 1516; nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
1518 00 10	– Linoxyn
	– Ostatné:
1518 00 91	– – Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem tukov a olejov položky 1516
	– – Ostatné:
1518 00 95	– – – Nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo živočíšnych a rastlinných tukov a olejov a ich frakcie
1518 00 99	– – – Ostatné
1520 00 00	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové lúhy
1521	Rastlinné vosky (iné ako triglyceridy), včelí vosk, ostatné hmyzie vosky a spermacet, tiež rafinované alebo farbené:
1522 00	Degras; zvyšky zo spracovania tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov:
1522 00 10	– Degras
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbiace látky; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:
1702 50 00	– Chemicky čistá fruktóza
1702 90	– Ostatné, vrátane invertného cukru a ostatného cukru a cukrových sirupových zmesí, obsahujúcich v sušine 50 % hmotnosti fruktózy
1702 90 10	– – Chemicky čistá maltóza
1704	Cukrovinky (vrátane bielej čokolády), neobsahujúce kakao:

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
1803	Kakaová pasta, tiež odtučnená:
1804 00 00	Kakaové maslo, tuk a olej
1805 00 00	Kakaový prášok, neobsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá
1806	Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao:
1901	Sladový výťažok; potravinové prípravky z múky, krúpov, krupice, škrobu alebo zo sladového výťažku, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 % hmotnosti kakaa počítaného na celkom odtučnený základ, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 5 % hmotnosti kakaa počítaného na celkom odtučnený základ, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
1902	Cestoviny, tiež varené alebo plnené (mäsom alebo ostatnými plnkami) alebo inak upravené, také ako špagety, makaróny, rezance, široké rezance, halušky, ravioly, canneloni; kuskus, tiež pripravený:
	– Cestoviny nevarené, neplnené ani inak nepripravené:
1902 11 00	– – Obsahujúce vajcia
1902 19	– – Ostatné:
1902 19 10	– – – Neobsahujúce múku alebo krupicu z obyčajnej pšenice
1902 19 90	– – – Ostatné
1902 20	– Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené:
	– – Ostatné:
1902 20 91	– – – Varené
1902 20 99	– – – Ostatné
1902 30	– Ostatné cestoviny:
1902 30 10	– – Sušené
1902 30 90	– – Ostatné
1902 40	– Kuskus:
1902 40 10	– – Nepripravený
1902 40 90	– – Ostatné
1903 00 00	Tapioka a jej náhradky pripravené zo škrobu, vo forme vločiek, zŕn, perličiek alebo v podobných formách

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
1904	Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilnín alebo obilných výrobkov (napríklad kukuričné vločky); obilniny (iné ako kukuričné zrná) v zrnách alebo vo forme vločiek alebo inak spracované zrná (okrem múky, krúpov a krupice), predvarené alebo inak pripravené, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
1905	Chlieb, sladké pečivo, koláče, sušienky a ostatné pekárske výrobky, tiež obsahujúce kakao; hostie, prázdne oblátky druhov používaných na farmaceutické účely, oblátky na pečenie, ryžový papier a podobné výrobky:
2001	Zelenina, ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, pripravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej:
2001 90	– Ostatné:
2001 90 30	– – Kukurica cukrová (*Zea mays* var. *saccharata*)
2001 90 40	– – Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac škrobu
2004	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, mrazená, iná ako výrobky položky 2006
2004 10	– Zemiaky:
	– – Ostatné
2004 10 91	– – – Vo forme múky, krupice alebo vločiek
2004 90	– Ostatná zelenina a zeleninové zmesi:
2004 90 10	– – Kukurica cukrová (*Zea mays* var. *saccharata*)
2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, nemrazená, iná ako výrobky položky 2006
2005 20	– Zemiaky:
2005 20 10	– – Vo forme múky, krupice alebo vločiek
2005 80 00	– Kukurica cukrová (*Zea mays* var. *saccharata*)

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
2008	Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
	– Orechy, arašidy a ostatné semená, tiež spolu zmiešané:
2008 11	– – Arašidy:
2008 11 10	– – – Arašidové maslo
	– Ostatné, vrátane zmesí iných ako podpoložky 2008 19:
2008 91 00	– – Palmové jadrá
2008 99	– – Ostatné:
	– – – Neobsahujúce pridaný alkohol:
	– – – – Neobsahujúce pridaný cukor:
2008 99 85	– – – – – Kukurica, iná ako kukurica cukrová (*Zea mays* var. *saccharata*)
2008 99 91	– – – – – Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac škrobu
2101	Výťažky, esencie a koncentráty z kávy, čaju alebo maté a prípravky na základe týchto výrobkov alebo na základe kávy, čaju alebo maté; čakanka pražená a ostatné pražené náhradky kávy, a výťažky, esencie a koncentráty z nich:
2102	Kvasinky (aktívne alebo neaktívne); ostatné jednobunkové mikroorganizmy, mŕtve (okrem očkovacích látok položky 3002); pripravené prášky do pečiva:
2103	Omáčky a prípravky na omáčky; nakladacie a koreniace zmesi; horčicová múka a krupica a pripravená horčica:
2104	Polievky a bujóny a prípravky na ne; homogenizované zložené potravinové prípravky:
2105 00	Zmrzlina a podobné jedlé výrobky, tiež obsahujúce kakao:

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
2106	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
2106 10	– Bielkovinové koncentráty a textúrované bielkovinové látky:
2106 10 20	– – Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu
2106 10 80	– – Ostatné
2106 90	– Ostatné:
2106 90 20	– – Zložené alkoholické prípravky, iné ako výrobky na základe vonných látok, druhov používaných na výrobu nápojov
	– – Ostatné:
2106 90 92	– – – Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu:
2106 90 98	– – – Ostatné
2201	Vody, vrátane prírodných alebo umelých minerálnych vôd a sýtených vôd, neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá ani ochucujúce látky; ľad a sneh:
2202	Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky, a ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných alebo zeleninových štiav položky 2009:
2203 00	Pivo vyrobené zo sladu:
2205	Vermút a ostatné vína z čerstvého hrozna ochutené bylinami alebo aromatickými látkami:
2207	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % vol alebo viac; etylalkohol a ostatné destiláty, denaturované, s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom:
2208	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom menej ako 80 % vol; destiláty, likéry a ostatné liehové nápoje:
2402	Cigary, cigary s odrezanými koncami, cigarky a cigarety, z tabaku alebo náhradiek tabaku:
2403	Ostatný spracovaný tabak a spracované náhradky tabaku; „homogenizovaný“ alebo „rekonštituovaný“ tabak; tabakové výťažky a esencie:

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
2905	Acyklické alkoholy a ich halogén-, sulfo-, nitro– alebo nitrózoderiváty:
	– Ostatné viacsýtne alkoholy:
2905 43 00	– – Manitol
2905 44	– – D-glucitol (sorbitol):
	– – – Vo vodnom roztoku:
2905 44 11	– – – – S obsahom D-manitolu 2 % hmotnosti alebo menej, počítaným na obsah D-glucitolu
2905 44 19	– – – – Ostatné
	– – – Ostatné:
2905 44 91	– – – – S obsahom D-manitolu 2 % hmotnosti alebo menej, počítaným na obsah D-glucitolu
2905 44 99	– – – – Ostatné
2905 45 00	– – Glycerol
3301	Silice (tiež deterpénované), vrátane pevných a absolútnych; rezinoidy; extrahované olejoživice; koncentráty silíc v tukoch, v nevysychateľných olejoch, vo voskoch alebo podobné, získané napustením alebo maceráciou týchto výrobkov; terpenické vedľajšie produkty z deterpenácie silíc; vodné destiláty a vodné roztoky silíc:
3301 90	– Ostatné:
3301 90 10	– – Vedľajšie terpénické produkty z deterpenácie silíc
	– – Extrahované olejoživice
3301 90 21	– – – Zo sladkého drievka a chmeľu
3301 90 30	– – – Ostatné
3301 90 90	– – Ostatné

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
3302	Zmesi vonných látok a zmesi (vrátane alkoholových roztokov) na základe jednej alebo niekoľkých týchto látok druhov používaných ako suroviny v priemysle; ostatné prípravky na základe vonných látok druhov používaných na výrobu nápojov:
3302 10	– Druhy používané v potravinárskom alebo nápojovom priemysle
	– – Druhy používané v nápojovom priemysle:
	– – – Prípravky obsahujúce všetky ochucujúce prísady charakterizujúce nápoj:
3302 10 10	– – – – S objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 0,5 %
	– – – – Ostatné:
3302 10 21	– – – – – Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu
3302 10 29	– – – – – Ostatné
3501	Kazeín, kazeináty a ostatné deriváty kazeínu; kazeínové gleje:
3501 10	– Kazeín:
3501 10 10	– – Na výrobu regenerovaných textilných vlákien
3501 10 50	– – Na priemyselné použitie, iné ako na výrobu potravín alebo krmív
3501 10 90	– – Ostatné
3501 90	– Ostatné:
3501 90 90	– – Ostatné
3505	Dextríny a ostatné modifikované škroby (napríklad predželatinované alebo esterifikované škroby); gleje na základe škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov:
3505 10	– Dextríny a ostatné modifikované škroby:
3505 10 10	– – Dextríny
	– – Ostatné modifikované škroby:
3505 10 50	– – Esterifikované alebo éterifikované škroby
3505 10 90	– – – Ostatné
3505 20	– Gleje:
3505 20 10	– – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 25 % škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov
3505 20 30	– – Obsahujúce v hmotnosti 25 % alebo viac, ale menej ako 55 % škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]
(1)	(2)
3505 20 50	– – Obsahujúce v hmotnosti 55 % alebo viac, ale menej ako 80 % škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov
3505 20 90	– – Obsahujúce v hmotnosti 80 % alebo viac škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov
3809	Prípravky na úpravu povrchu alebo apretovanie, prípravky urýchľujúce farbenie alebo ustálenie farbív a ostatné výrobky a prípravky (napríklad apretúry a moridlá), používané v textilnom, papierenskom, kožiarskom a podobnom priemysle, inde nešpecifikované:
3809 10	– Na základe škrobových látok:
3809 10 10	– – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 55 % takýchto látok
3809 10 30	– – Obsahujúce v hmotnosti 55 % alebo viac, ale menej ako 70 % takýchto látok
3809 10 50	– – Obsahujúce v hmotnosti 70 % alebo viac, ale menej ako 83 % takýchto látok
3809 10 90	– – Obsahujúce v hmotnosti viac ako 83 % takýchto látok
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyslé oleje z rafinácie; technické mastné alkoholy:
3824	Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky a prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane takých, ktoré pozostávajú zo zmesí prírodných produktov), inde nešpecifikované ani nezahrnuté:
3824 60	– Sorbitol, iný ako podpoložky 2905 44:
	– – Vo vodnom roztoku:
3824 60 11	– – – S obsahom D-manitolu 2 % hmotnosti alebo menej, počítaným na obsah D-glucitolu
3824 60 19	– – – Ostatné
	– – Ostatné:
3824 60 91	– – – S obsahom D-manitolu 2 % hmotnosti alebo menej, počítaným na obsah D-glucitolu
3824 60 99	– – – Ostatné

PRÍLOHA II K PROTOKOLU I

CLÁ UPLATNITEĽNÉ
NA TOVAR S PÔVODOM V EÚ
PRI DOVOZE DO KOSOVA

Za základné clo, na ktoré sa bude uplatňovať postupné zníženie colných sadzieb stanovené v tejto prílohe, sa považuje základné clo vo výške 10 %, ktoré sa uplatňuje v Kosove od 31. decembra 2013. Colné sadzby sa znížia tak, ako sa uvádza ďalej.

(ihneď alebo postupne)

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež zahustené alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao:							
0403 10	– Jogurt:							
	– – Ochutený alebo obsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao:							
	– – – V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:							
0403 10 51	– – – – Nepresahujúcim 1,5 %	0	0	0	0	0	0	0
0403 10 53	– – – – Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	80	60	40	20	0	0	0
0403 10 59	– – – – Presahujúcim 27 %	0	0	0	0	0	0	0

[1] Odkazy na kódy tovaru a opisy sú v súlade s kombinovanou nomenklatúrou uplatňovanú v roku 2014 v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
	– – – Ostatný, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:							
0403 10 91	– – – – Nepresahujúcim 3 %	100	100	100	100	100	100	100
0403 10 93	– – – – Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %	100	100	100	100	100	100	100
0403 10 99	– – – – Presahujúcim 6 %	100	100	100	100	100	100	100
0403 90	– Ostatné:							
	– – Ochutený alebo obsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao:							
	– – – V prášku, granulách alebo ostatných pevných formách, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:							
0403 90 71	– – – – Nepresahujúcim 1,5 %	0	0	0	0	0	0	0
0403 90 73	– – – – Presahujúcim 1,5 %, ale nepresahujúcim 27 %	80	60	40	20	0	0	0
0403 90 79	– – – – Presahujúcim 27 %	0	0	0	0	0	0	0
	– – – Ostatný, s hmotnostným obsahom mliečneho tuku:							
0403 90 91	– – – – Nepresahujúcim 3 %	90	80	70	50	30	10	0
0403 90 93	– – – – Presahujúcim 3 %, ale nepresahujúcim 6 %	80	60	40	20	0	0	0
0403 90 99	– – – – Presahujúcim 6 %	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
0405	Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka; mliečne nátierky							
0405 20	– Mliečne nátierky:							
0405 20 10	– – S hmotnostným obsahom tuku 39 % alebo viac, ale menej ako 60 %	80	60	40	20	0	0	0
0405 20 30	– – S hmotnostným obsahom tuku 60 % alebo viac, ale nepresahujúcim 75 %	80	60	40	20	0	0	0
0501 00 00	Ľudské vlasy, nespracované, tiež prané alebo čistené; odpad z ľudských vlasov	0	0	0	0	0	0	0
0502	Svinské, kančie alebo diviačie štetiny a chlpy; jazvečie chlpy a ostatné chlpy na výrobu kief alebo štetcov; odpad z takýchto štetín alebo chlpov	0	0	0	0	0	0	0
0505	Kože a ostatné časti vtákov, s perím alebo páperím, perie a časti peria (tiež s pristrihnutými okrajmi) a páperie, inak neopracované ako čistené, dezinfikované alebo pripravené na konzerváciu; prach a odpad z peria alebo jeho častí	0	0	0	0	0	0	0
0506	Kosti a rohové kosti, neopracované, zbavené tuku, jednoducho upravené (avšak nenarezané do tvaru), upravené kyselinou alebo odželatinizované; prach a odpad z týchto produktov	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
0507	Slonovina, korytnačina, kostice a fúzy veľrýb, rohy, parohy, kopytá, paznechty, pazúry a zobáky, neopracované alebo jednoducho upravené, avšak nenarezané do tvaru; prach a odpad z týchto produktov	0	0	0	0	0	0	0
0508 00 00	Koraly a podobné materiály, neopracované alebo jednoducho upravené, ale inak nespracované; panciere mäkkýšov, kôrovcov alebo ostnokožovcov a sépiové kosti, neopracované alebo jednoducho upravené, avšak nenarezané do tvaru, prach a odpad z nich	0	0	0	0	0	0	0
0510 00 00	Ambra, kastoreum, cibet a pižmo; kantaridy; žlč, tiež sušená; žľazy a ostatné produkty živočíšneho pôvodu používané na výrobu farmaceutických výrobkov, čerstvé, chladené, mrazené alebo inak dočasne konzervované	0	0	0	0	0	0	0
0511	Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá kapitoly 1 alebo 3, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu							
	– Ostatné:							
0511 99	– – Ostatné:							
	– – – Prírodné špongie živočíšneho pôvodu:							
0511 99 31	– – – – Surové	0	0	0	0	0	0	0
0511 99 39	– – – – Ostatné	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
0710	Zelenina (nevarená alebo varená v pare alebo vo vode), mrazená:							
0710 40 00	– Kukurica cukrová	0	0	0	0	0	0	0
0711	Zelenina dočasne konzervovaná (napríklad plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo ostatných konzervačných roztokoch), avšak v tomto stave nevhodná na bezprostrednú konzumáciu:							
0711 90	– Ostatná zelenina; zeleninové zmesi:							
	– – Zelenina:							
0711 90 30	– – – Kukurica cukrová	0	0	0	0	0	0	0
0903 00 00	Maté	80	60	40	20	0	0	0
1212	Svätojánsky chlieb, morské riasy a ostatné riasy, cukrová repa a cukrová trstina, čerstvé, chladené, mrazené alebo sušené, tiež mleté; kôstky a jadrá plodov a ostatné rastlinné produkty (vrátane nepražených koreňov čakanky odrody *Cichorium intybus sativum*) druhov používaných hlavne na ľudskú konzumáciu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:							
	– Morské riasy a ostatné riasy							
Ex 1212 29 00	– – Iné (morské riasy a ostatné riasy, nevhodné na ľudskú konzumáciu, s výnimkou morských rias a ostatných rias používaných vo farmácii)	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
1302	Rastlinné šťavy a výťažky; pektínové látky, pektináty a pektáty; agaragar a ostatné slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov:							
	– Rastlinné šťavy a výťažky:							
1302 12 00	– – Zo sladkého drievka	0	0	0	0	0	0	0
1302 13 00	– – Z chmeľu	0	0	0	0	0	0	0
1302 19	– – Ostatné:							
1302 19 20	– – – Z rastlín rodu *Ephedra*	0	0	0	0	0	0	0
1302 19 70	– – – Ostatné	0	0	0	0	0	0	0
1302 20	– Pektínové látky, pektináty a pektáty	0	0	0	0	0	0	0
	– Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané z rastlinných produktov:							
1302 31 00	– – Agaragar	0	0	0	0	0	0	0
1302 32	– – Slizy a zahusťovadlá, tiež modifikované, získané zo svätojánskeho chleba, zo semien svätojánskeho chleba alebo guarových semien:							
1302 32 10	– – – Zo svätojánskeho chleba alebo zo semien svätojánskeho chleba	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
1401	Rastlinné materiály druhov používaných hlavne na pletenie (napríklad bambus, ratan, trstina, tŕstie, vŕbové prútie, rafia, čistená, bielená alebo farbená obilná slama, a lipová kôra)	0	0	0	0	0	0	0
1404	Rastlinné produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté	0	0	0	0	0	0	0
1505 00	Tuk z ovčej vlny a tukové látky z neho získané (vrátane lanolínu)	80	60	40	20	0	0	0
1506 00 00	Ostatné živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	80	60	40	20	0	0	0
1515	Ostatné stále rastlinné tuky a oleje (vrátane jojobového oleja) a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované:							
1515 90	– Ostatné:							
1515 90 11	– – Tungový olej; jojobový a oiticikový olej; myrtový vosk a japonský vosk; ich frakcie							
Ex 1515 90 11	– – Jojobový a oiticikový olej; myrtový vosk a japonský vosk; ich frakcie	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
1516	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, čiastočne alebo úplne hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované alebo elaidinizované, tiež rafinované, ale ďalej neupravené							
1516 20	– Rastlinné tuky a oleje a ich frakcie:							
1516 20 10	– – Hydrogenovaný ricínový olej, tiež nazývaný „opalwax“	0	0	0	0	0	0	0
1517	Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky alebo oleje alebo ich frakcie položky 1516:							
1517 10	– Margarín, okrem tekutého margarínu:							
1517 10 10	– – Obsahujúci v hmotnosti viac ako 10 %, ale najviac 15 % mliečnych tukov	80	60	40	20	0	0	0
1517 90	– Ostatné:							
1517 90 10	– – Obsahujúci v hmotnosti viac ako 10 %, ale najviac 15 % mliečnych tukov	80	60	40	20	0	0	0
	– – Ostatné:							
1517 90 93	– – – Jedlé zmesi alebo prípravky druhov používaných ako prípravky na vytieranie foriem	80	60	40	20	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
1518 00	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem tukov a olejov položky 1516; nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:							
1518 00 10	– Linoxyn	80	60	40	20	0	0	0
	– Ostatné:							
1518 00 91	– – Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem tukov a olejov položky 1516	80	60	40	20	0	0	0
	– – Ostatné:							
1518 00 95	– – – Nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo živočíšnych a rastlinných tukov a olejov a ich frakcie	80	60	40	20	0	0	0
1518 00 99	– – – Ostatné	80	60	40	20	0	0	0
1520 00 00	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové lúhy	90	80	70	50	30	10	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
1521	Rastlinné vosky (iné ako triglyceridy), včelí vosk, ostatné hmyzie vosky a spermacet, tiež rafinované alebo farbené							
1521 10 00	– Rastlinné vosky	90	80	70	50	30	10	0
1521 90	– Ostatné	0	0	0	0	0	0	0
1522 00	Degras; zvyšky zo spracovania tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov:							
1522 00 10	– Degras	0	0	0	0	0	0	0
1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbiace látky; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:							
1702 50 00	– Chemicky čistá fruktóza	0	0	0	0	0	0	0
1702 90	– Ostatné, vrátane invertného cukru a ostatného cukru a cukrových sirupových zmesí, obsahujúcich v sušine 50 % hmotnosti fruktózy:							
1702 90 10	– – Chemicky čistá maltóza	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
1704	Cukrovinky (vrátane bielej čokolády), neobsahujúce kakao:							
1704 10	– Žuvacia guma, tiež obalená cukrom	0	0	0	0	0	0	0
1704 90	– Ostatné:							
1704 90 10	– – Výťažok zo sladkého drievka obsahujúci v hmotnosti viac ako 10 % sacharózy, ale neobsahujúci ostatné pridané látky	90	80	70	50	30	10	0
1704 90 30	– – Biela čokoláda	90	80	70	50	30	10	0
	– – Ostatné:							
1704 90 51	– – Cestá, vrátane marcipánu, v bezprostrednom obale s netto obsahom 1 kg alebo viac	90	80	70	50	30	10	0
1704 90 55	– – – Zdravotné pastilky a cukríky proti kašľu	90	80	70	50	30	10	0
1704 90 61	– – – Cukrom potiahnutý výrobok	80	60	40	20	0	0	0
	– – – Ostatné:							
1704 90 65	– – – – Gumové a želatínové cukrovinky, vrátane ovocných pást vo forme cukroviniek	80	60	40	20	0	0	0
1704 90 71	– – – – Tvrdé cukríky, tiež plnené	80	60	40	20	0	0	0
1704 90 75	– – – – Karamelky a podobné cukríky	90	80	70	50	30	10	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
	– – – – Ostatné:							
1704 90 81	– – – – – Lisované tabletky	90	80	70	50	30	10	0
1704 90 99	– – – – – Ostatné	80	60	40	20	0	0	0
1803	Kakaová pasta, tiež odtučnená	0	0	0	0	0	0	0
1804 00 00	Kakaové maslo, tuk a olej	0	0	0	0	0	0	0
1805 00 00	Kakaový prášok, neobsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	0	0	0	0	0	0	0
1806	Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao:							
1806 10	– Kakaový prášok, obsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá:	0	0	0	0	0	0	0
1806 20	– Ostatné prípravky v blokoch, tabuľkách alebo tyčinkách vážiace viac ako 2 kg, alebo tekuté, vo forme pasty, prášku, granulované alebo v ostatných voľne ložených formách, v nádobách alebo v bezprostrednom obale, s hmotnosťou obsahu presahujúcou 2 kg:	0	0	0	0	0	0	0
	– Ostatné, v blokoch, tabuľkách alebo tyčinkách:							
1806 31 00	– – Plnené	0	0	0	0	0	0	0
1806 32	– – Neplnené	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
1806 90	– Ostatné:							
	– – Čokoláda a čokoládové výrobky:							
	– – – Čokoládové bonbóny (vrátane praliniek), tiež plnené:							
1806 90 11	– – – – Obsahujúce alkohol	90	80	70	50	30	10	0
1806 90 19	– – – – Ostatné	80	60	40	20	0	0	0
	– – – Ostatné:							
1806 90 31	– – – – Plnené	80	60	40	20	0	0	0
1806 90 39	– – – – Neplnené	80	60	40	20	0	0	0
1806 90 50	– – Cukrovinky a ich náhradky vyrobené z náhradiek cukru, obsahujúce kakao	80	60	40	20	0	0	0
1806 90 60	– – Nátierky obsahujúce kakao	90	80	70	50	30	10	0
1806 90 70	– – Prípravky na výrobu nápojov obsahujúce kakao	90	80	70	50	30	10	0
1806 90 90	– – Ostatné	90	80	70	50	30	10	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
1901	Sladový výťažok; potravinové prípravky z múky, krúpov, krupice, škrobu alebo zo sladového výťažku, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 % hmotnosti kakaa počítaného na celkom odtučnený základ, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 5 % hmotnosti kakaa počítaného na celkom odtučnený základ, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:							
1901 10 00	– Prípravky na výživu detí, v balení na predaj v malom	90	80	70	50	30	10	0
1901 20 00	– Zmesi a cestá na prípravu pekárskeho tovaru položky 1905	80	60	40	20	0	0	0
1901 90	– Ostatné:							
	– – Sladový výťažok:							
1901 90 11	– – – S obsahom suchého výťažku 90 % hmotnosti alebo viac	0	0	0	0	0	0	0
1901 90 19	– – – Ostatné	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
	– – Ostatné:							
1901 90 91	– – – Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy (vrátane invertného cukru) alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu, okrem potravinových prípravkov v prášku z tovaru položiek 0401 až 0404	0	0	0	0	0	0	0
1901 90 99	– – – Ostatné	80	60	40	20	0	0	0
1902	Cestoviny, tiež varené alebo plnené (mäsom alebo ostatnými plnkami) alebo inak upravené, také ako špagety, makaróny, rezance, široké rezance, halušky, ravioly, canneloni; kuskus, tiež pripravený:							
	– Cestoviny nevarené, neplnené ani inak nepripravené:							
1902 11 00	– – Obsahujúce vajcia	0	0	0	0	0	0	0
1902 19	– – Ostatné:	90	80	70	50	30	10	0
1902 20	– Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené:							
	– – Ostatné:	0	0	0	0	0	0	0
1902 20 91	– – – Varené	0	0	0	0	0	0	0
1902 20 99	– – – Ostatné	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
1902 30	– Ostatné cestoviny	90	80	70	50	30	10	0
1902 40	– Kuskus	90	80	70	50	30	10	0
1903 00 00	Tapioka a jej náhradky pripravené zo škrobu, vo forme vločiek, zŕn, perličiek alebo v podobných formách	90	80	70	50	30	10	0
1904	Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilnín alebo obilných výrobkov (napríklad kukuričné vločky); obilniny (iné ako kukuričné zrná) v zrnách alebo vo forme vločiek alebo inak spracované zrná (okrem múky, krúpov a krupice), predvarené alebo inak pripravené, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:							
1904 10	– Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilnín alebo obilných výrobkov:							
1904 10 10	– – Získané z kukurice	0	0	0	0	0	0	0
1904 10 30	– – Získané z ryže	0	0	0	0	0	0	0
1904 10 90	– – Ostatné	80	60	40	20	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
1904 20	– Pripravené potraviny získané z nepražených obilných vločiek alebo zo zmesi nepražených obilných vločiek a pražených obilných vločiek alebo napučaných obilnín							
1904 20 10	– – Prípravky typu „müsli“ na základe nepražených obilných vločiek	90	80	70	50	30	10	0
	– – Ostatné							
1904 20 91	– – – Získané z kukurice	80	60	40	20	0	0	0
1904 20 95	– – – Získané z ryže	90	80	70	50	30	10	0
1904 20 99	– – – Ostatné	90	80	70	50	30	10	0
1904 30 00	– Pšenica bulgur	90	80	70	50	30	10	0
1904 90	– Ostatné							
1904 90 10	– – Získané z ryže	80	60	40	20	0	0	0
1904 90 80	– – Ostatné	90	80	70	50	30	10	0
1905	Chlieb, sladké pečivo, koláče, sušienky a ostatné pekárske výrobky, tiež obsahujúce kakao; hostie, prázdne oblátky druhov používaných na farmaceutické účely, oblátky na pečenie, ryžový papier a podobné výrobky:							
1905 10 00	– Chrumkavý chlieb	90	80	70	50	30	10	0
1905 20	– Medovník a podobné	90	80	70	50	30	10	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
	– Sladké sušienky; wafle a oblátky:							
1905 31	– – Sladké sušienky							
	– – – Celkom alebo čiastočne potiahnuté alebo pokryté čokoládou alebo ostatnými prípravkami obsahujúcimi kakao:							
1905 31 11	– – – – V bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 85 g	0	0	0	0	0	0	0
1905 31 19	– – – – Ostatné	0	0	0	0	0	0	0
	– – – Ostatné:							
1905 31 30	– – – – Obsahujúce 8 % hmotnosti alebo viac mliečnych tukov	90	80	70	50	30	10	0
	– – – – Ostatné:							
1905 31 91	– – – – – Zlepované sušienky	0	0	0	0	0	0	0
1905 31 99	– – – – – Ostatné	0	0	0	0	0	0	0
1905 32	– – Wafle a oblátky	0	0	0	0	0	0	0
1905 40	– Sucháre, opekaný chlieb a podobné opekané výrobky	80	60	40	20	0	0	0
1905 90	– Ostatné:	90	80	70	50	30	10	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2001	Zelenina, ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, pripravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej:							
2001 90	– Ostatné:							
2001 90 30	– – Kukurica cukrová (*Zea mays* var. *saccharata*)	0	0	0	0	0	0	0
2001 90 40	– – Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac škrobu	0	0	0	0	0	0	0
2004	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, mrazená, iná ako výrobky položky 2006:							
2004 10	– Zemiaky:							
	– – Ostatné:							
2004 10 91	– – – Vo forme múky, krupice alebo vločiek	0	0	0	0	0	0	0
2004 90	– Ostatná zelenina a zeleninové zmesi:							
2004 90 10	– – Kukurica cukrová (*Zea mays* var. *saccharata*)	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, nemrazená, iná ako výrobky položky 2006:							
2005 20	– Zemiaky:							
2005 20 10	– – Vo forme múky, krupice alebo vločiek	90	80	70	50	30	10	0
2005 80 00	– Kukurica cukrová (*Zea mays* var. *saccharata*)	90	80	70	50	30	10	0
2008	Ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, inak upravené alebo konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo alkohol, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:							
	– Orechy, arašidy a ostatné semená, tiež spolu zmiešané:							
2008 11	– – Arašidy:							
2008 11 10	– – – Arašidové maslo	80	60	40	20	0	0	0
	– Ostatné, vrátane zmesí iných ako podpoložky 2008 19:							
2008 91 00	– – Palmové jadrá	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2008 99	– – Ostatné:							
	– – – Neobsahujúce pridaný alkohol:							
	– – – – Neobsahujúce pridaný cukor:							
2008 99 85	– – – – – Kukurica, iná ako kukurica cukrová (*Zea mays* var. *saccharata*)	90	80	70	50	30	10	0
2008 99 91	– – – – – Yamy, sladké zemiaky a podobné jedlé časti rastlín obsahujúce 5 % hmotnosti alebo viac škrobu	80	60	40	20	0	0	0
2101	Výťažky, esencie a koncentráty z kávy, čaju alebo maté a prípravky na základe týchto výrobkov alebo na základe kávy, čaju alebo maté; čakanka pražená a ostatné pražené náhradky kávy, a výťažky, esencie a koncentráty z nich:							
	– Výťažky, esencie a koncentráty, z kávy, a prípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov alebo na základe kávy:							
2101 11 00	– – Výťažky, esencie alebo koncentráty	80	60	40	20	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2101 12	– – Prípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov alebo na základe kávy:							
2101 12 92	– – – Prípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov kávy	80	60	40	20	0	0	0
2101 12 98	– – – Ostatné	0	0	0	0	0	0	0
2101 20	– Výťažky, esencie a koncentráty, z čaju alebo maté, a prípravky na základe týchto výťažkov, esencií alebo koncentrátov, alebo na základe čaju alebo maté:	0	0	0	0	0	0	0
2101 30	– Čakanka pražená a ostatné pražené náhradky kávy, a výťažky, esencie a koncentráty z nich:	80	60	40	20	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2102	Kvasinky (aktívne alebo neaktívne); ostatné jednobunkové mikroorganizmy, mŕtve (okrem očkovacích látok položky 3002); pripravené prášky do pečiva:							
2102 10	– Aktívne kvasinky:	80	60	40	20	0	0	0
2102 20	– Neaktívne kvasinky; ostatné jednobunkové mikroorganizmy, mŕtve							
	– – Neaktívne kvasinky:							
2102 20 11	– – – V tabletách, kockách alebo podobných tvaroch, alebo v bezprostrednom obale s netto obsahom nepresahujúcim 1 kg	80	60	40	20	0	0	0
2102 20 19	– – – Ostatné	80	60	40	20	0	0	0
2102 20 90	– – Ostatné	90	80	70	50	30	10	0
2102 30 00	– Pripravené prášky do pečiva	80	60	40	20	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2103	Omáčky a prípravky na omáčky; nakladacie a koreniace zmesi; horčicová múka a krupica a pripravená horčica:							
2103 10 00	– Sójová omáčka	90	80	70	50	30	10	0
2103 20 00	– Rajčiakový kečup a ostatné rajčiakové omáčky	100	100	90	80	70	60	50[1]
2103 30	– Horčicová múka a krupica a pripravená horčica:	90	80	70	50	30	10	0
2103 90	– Ostatné:	0	0	0	0	0	0	0
2104	Polievky a bujóny a prípravky na ne; homogenizované zložené potravinové prípravky:							
2104 10 00	– Polievky a bujóny a prípravky na ne:	80	60	40	20	0	0	0
2104 20 00	– Homogenizované zložené potravinové prípravky	90	80	70	50	30	10	0
2105 00	Zmrzlina a podobné jedlé výrobky, tiež obsahujúce kakao	90	80	70	50	30	10	0

[1] Pre číselný znak KN 2103 20 00, sa bude uplatňovať po roku 7 nasledujúca sadzba: rok 8: 30 % cla DNV, rok 9: 10 % cla DNV, rok 10 a nasledujúce roky: 0 % cla DNV.

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2106	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté:							
2106 10	– Bielkovinové koncentráty a textúrované bielkovinové látky	0	0	0	0	0	0	0
2106 90	– Ostatné:							
2106 90 20	– – Zložené alkoholické prípravky, iné ako výrobky na základe vonných látok, druhov používaných na výrobu nápojov	90	80	70	50	30	10	0
	– – Ostatné:							
2106 90 92	– – – Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu	90	80	70	50	30	10	0
2106 90 98	– – – Ostatné	90	80	70	50	30	10	0
2201	Vody, vrátane prírodných alebo umelých minerálnych vôd a sýtených vôd, neobsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá ani ochucujúce látky; ľad a sneh:							
2201 10	– Minerálne vody a sýtené vody	90	80	70	50	30	10	0
2201 90 00	– Ostatné	90	80	70	50	30	10	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2202	Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky, a ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných alebo zeleninových štiav položky 2009:							
2202 10 00	– Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky	100	100	90	80	70	60	50[1]
2202 90	– Ostatné	90	80	70	50	30	10	0

[1] Pre číselný znak KN 2202 10 00 sa bude uplatňovať po roku 7 nasledujúca sadzba: rok 8: 30 % cla DNV, rok 9: 10 % cla DNV, rok 10 a nasledujúce roky: 0 % cla DNV.

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2203 00	Pivo vyrobené zo sladu:							
	– V nádobách s objemom 10 litrov alebo menej:							
2203 00 01	– – Vo fľašiach	100	100	90	80	70	60	50[1]
2203 00 09	– – Ostatné	100	100	90	80	70	60	50[2]
2203 00 10	– V nádobách s objemom viac ako 10 litrov	90	80	70	50	30	10	0
2205	Vermút a ostatné vína z čerstvého hrozna ochutené bylinami alebo aromatickými látkami	80	60	40	20	0	0	0
2207	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % vol alebo viac; etylalkohol a ostatné destiláty, denaturované, s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom	90	80	70	50	30	10	0

[1] Na číselný znak KN 2203 00 01 sa bude uplatňovať po roku 7 nasledujúca sadzba: rok 8: 30 % cla DNV, rok 9: 10 % cla DNV, rok 10 a nasledujúce roky: 0 % cla podľa DNV.

[2] Na číselný znak KN 2203 00 09 sa bude uplatňovať po roku 7 nasledujúca sadzba: rok 8: 30 % cla DNV, rok 9: 10 % cla DNV, rok 10 a nasledujúce roky: 0 % cla podľa DNV.

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2208	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom menej ako 80 % vol; destiláty, likéry a ostatné liehové nápoje:							
2208 20	– Destiláty z hroznového vína alebo hroznových výliskov	80	60	40	20	0	0	0
2208 30	– Whisky:							
	– – Whisky Bourbon, v nádobách s objemom:							
2208 30 11	– – – 2 litre alebo menej	90	80	70	50	30	10	0
2208 30 19	– – – Viac ako 2 litre	80	60	40	20	0	0	0
	– – Škótska whisky:							
2208 30 30	– – – Nemiešaná sladová whisky	90	80	70	50	30	10	0
	– – – Miešaná sladová whisky, v nádobách s objemom:							
22 08 30 41	– – – 2 litre alebo menej	90	80	70	50	30	10	0
2208 30 49	– – – – Viac ako 2 litre	90	80	70	50	30	10	0
	– – – Nemiešaná obilná whisky a miešaná obilná whisky, v nádobách s objemom:							
2208 30 61	– – – 2 litre alebo menej	80	60	40	20	0	0	0
2208 30 69	– – – – Viac ako 2 litre	80	60	40	20	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
	– – – Ostatná miešaná whisky, v nádobách s objemom:							
2208 30 71	– – – 2 litre alebo menej	90	80	70	50	30	10	0
2208 30 79	– – – – Viac ako 2 litre	80	60	40	20	0	0	0
	– – Ostatná whisky, v nádobách s objemom:							
2208 30 82	– – – 2 litre alebo menej	90	80	70	50	30	10	0
2208 30 88	– – – Viac ako 2 litre	80	60	40	20	0	0	0
2208 40	– Rum a ostatné destiláty získané destiláciou skvasených produktov cukrovej trstiny	80	60	40	20	0	0	0
2208 50	– Gin a borovička:							
	– – Gin, v nádobách s objemom:							
2208 50 11	– – – 2 litre alebo menej	90	80	70	50	30	10	0
2208 50 19	– – – Viac ako 2 litre	90	80	70	50	30	10	0
	– – Borovička, v nádobách s objemom:							
2208 50 91	– – – 2 litre alebo menej	80	60	40	20	0	0	0
2208 50 99	– – – Viac ako 2 litre	90	80	70	50	30	10	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2208 60	– Vodka							
	– – S objemovým alkoholometrickým titrom 45,4 % vol alebo menej, v nádobách s objemom:							
2208 60 11	– – – 2 litre alebo menej	90	80	70	50	30	10	0
2208 60 19	– – – Viac ako 2 litre	80	60	40	20	0	0	0
	– – S objemovým alkoholometrickým titrom viac ako 45,4 % vol, v nádobách s objemom:							
2208 60 91	– – – 2 litre alebo menej	90	80	70	50	30	10	0
2208 60 99	– – – Viac ako 2 litre	80	60	40	20	0	0	0
2208 70	– Likéry a kordialy							
2208 70 10	– – V nádobách s objemom 2 litre alebo menej	90	80	70	50	30	10	0
2208 70 90	– – V nádobách s objemom viac ako 2 litre	80	60	40	20	0	0	0
2208 90	– Ostatné	80	60	40	20	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2402	Cigary, cigary s odrezanými koncami, cigarky a cigarety, z tabaku alebo náhradiek tabaku:							
2402 10 00	– Cigary, cigary s odrezanými koncami a cigarky, obsahujúce tabak	0	0	0	0	0	0	0
2402 20	– Cigarety obsahujúce tabak:							
2402 20 10	– – Obsahujúce klinčeky	0	0	0	0	0	0	0
2402 20 90	– – Ostatné	90	80	70	50	30	10	0
2402 90 00	– Ostatné	0	0	0	0	0	0	0
2403	Ostatný spracovaný tabak a spracované náhradky tabaku; „homogenizovaný“ alebo „rekonštituovaný“ tabak; tabakové výťažky a esencie:							
	– Tabak na fajčenie, tiež obsahujúci náhradky tabaku v akomkoľvek pomere:							
2403 11 00	– – Tabak do vodnej fajky špecifikovaný 1. poznámkou k podpoložkám tejto kapitoly	0	0	0	0	0	0	0
2403 19	– – Ostatné	0	0	0	0	0	0	0
	– Ostatné:							
2403 91 00	– – „Homogenizovaný“ alebo „rekonštituovaný“ tabak	0	0	0	0	0	0	0
2403 99	– – Ostatné:	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
2905	Acyklické alkoholy a ich halogén-, sulfo-, nitro– alebo nitrózoderiváty:							
	– Ostatné viacsýtne alkoholy:							
2905 43 00	– – Manitol	0	0	0	0	0	0	0
2905 44	– – D-glucitol (sorbitol):	0	0	0	0	0	0	0
2905 45 00	– – Glycerol	0	0	0	0	0	0	0
3301	Silice (tiež deterpénované), vrátane pevných a absolútnych; rezinoidy; extrahované olejoživice; koncentráty silíc v tukoch, v nevysychateľných olejoch, vo voskoch alebo podobné, získané napustením alebo maceráciou týchto výrobkov; terpenické vedľajšie produkty z deterpenácie silíc; vodné destiláty a vodné roztoky silíc:							
3301 90	– Ostatné	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
3302	Zmesi vonných látok a zmesi (vrátane alkoholových roztokov) na základe jednej alebo niekoľkých týchto látok druhov používaných ako suroviny v priemysle; ostatné prípravky na základe vonných látok druhov používaných na výrobu nápojov:							
3302 10	– Druhy používané v potravinárskom alebo nápojovom priemysle:							
	– – Druhy používané v nápojovom priemysle:							
	– – – Prípravky obsahujúce všetky ochucujúce prísady charakterizujúce nápoj:							
3302 10 10	– – – – S objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 0,5 %	0	0	0	0	0	0	0
	– – – – Ostatné:							
3302 10 21	– – – – – Neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob alebo obsahujúce v hmotnosti menej ako 1,5 % mliečnych tukov, 5 % sacharózy alebo izoglukózy, 5 % glukózy alebo škrobu	0	0	0	0	0	0	0
3302 10 29	– – – – – Ostatné	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
3501	Kazeín, kazeináty a ostatné deriváty kazeínu; kazeínové gleje:							
3501 10	– Kazeín	0	0	0	0	0	0	0
3501 90	– Ostatné:							
3501 90 90	– – Ostatné	0	0	0	0	0	0	0
3505	Dextríny a ostatné modifikované škroby (napríklad predželatinované alebo esterifikované škroby); gleje na základe škrobov alebo dextrínov alebo ostatných modifikovaných škrobov:							
3505 10	– Dextríny a ostatné modifikované škroby:	0	0	0	0	0	0	0
3505 20	– Gleje	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
3809	Prípravky na úpravu povrchu alebo apretovanie, prípravky urýchľujúce farbenie alebo ustálenie farbív a ostatné výrobky a prípravky (napríklad apretúry a moridlá), používané v textilnom, papierenskom, kožiarskom a podobnom priemysle, inde nešpecifikované:							
3809 10	– Na základe škrobových látok							
3809 10 10	– – Obsahujúce v hmotnosti menej ako 55 % takýchto látok	80	60	40	20	0	0	0
3809 10 30	– – Obsahujúce v hmotnosti 55 % alebo viac, ale menej ako 70 % takýchto látok	0	0	0	0	0	0	0
3809 10 50	– – Obsahujúce v hmotnosti 70 % alebo viac, ale menej ako 83 % takýchto látok	0	0	0	0	0	0	0
3809 10 90	– – Obsahujúce v hmotnosti viac ako 83 % takýchto látok	80	60	40	20	0	0	0
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyslé oleje z rafinácie; technické mastné alkoholy							
	– Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyslé oleje z rafinácie:							
3823 11 00	– – Kyselina stearová	0	0	0	0	0	0	0
3823 12 00	– – Kyselina olejová	0	0	0	0	0	0	0
3823 13 00	– – Mastné kyseliny z tallového oleja	0	0	0	0	0	0	0

Číselný znak KN	Opis tovaru[1]	Colná sadzba (% cla podľa DNV)						
		Rok 1 nadobudnutie účinnosti	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7 a ďalšie roky
3823 19	– – Ostatné:	0	0	0	0	0	0	0
38237000	Mastné alkoholy, technické	80	60	40	20	0	0	0
3824	Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky a prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane takých, ktoré pozostávajú zo zmesí prírodných produktov), inde nešpecifikované ani nezahrnuté:							
3824 60	– Sorbitol, iný ako podpoložky 2905 44:							
	– – Vo vodnom roztoku:							
3824 60 11	– – – S obsahom D-manitolu 2 % hmotnosti alebo menej, počítaným na obsah D-glucitolu	0	0	0	0	0	0	0
3824 60 19	– – – Ostatné	80	60	40	20	0	0	0
	– – Ostatné:							
3824 60 91	– – – S obsahom D-manitolu 2 % hmotnosti alebo menej, počítaným na obsah D-glucitolu	0	0	0	0	0	0	0
3824 60 99	– – – Ostatné	80	60	40	20	0	0	0

PROTOKOL II
O VZÁJOMNÝCH PREFERENČNÝCH KONCESIÁCH PRE URČITÉ VÍNA, O VZÁJOMNOM UZNÁVANÍ, O OCHRANE A KONTROLE NÁZVOV VÍN, LIEHOVÍN A AROMATIZOVANÝCH VÍN

ČLÁNOK 1

Tento protokol obsahuje:

1. dohodu o vzájomných preferenčných obchodných koncesiách pre určité vína (príloha I k tomuto protokolu),

2. dohodu o vzájomnom uznávaní, ochrane a kontrole názvov vín, liehovín a aromatizovaných vín (príloha II k tomuto protokolu).

Zoznamy uvedené v článku 4 písm. b) dohody uvedenej v bode 2 tohto článku sa vyhotovia neskôr a schvália v súlade s postupom stanoveným v článku 11 tejto dohody.

ČLÁNOK 2

Dohody uvedené v článku 1 tohto protokolu sa vzťahujú na:

1. vína, ktoré spadajú pod položku 22.04 harmonizovaného systému Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru[1] (ďalej len „harmonizovaný systém“), podpísaného v Bruseli 14. júna 1983, ktoré boli vyrobené z čerstvého hrozna a ktoré:

a) majú pôvod v EÚ a boli vyrobené v súlade s pravidlami, ktoré upravujú enologické postupy a procesy uvedené v nariadení (EÚ) č. 1308/2013 Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami[2], najmä výrobné predpisy v sektore vinohradníctva a vinárstva v súlade s článkami 75, 80, 81, 83 a 91 a, časťami I a II prílohy VIII k uvedenému nariadeniu, nariadením Komisie (ES) č. 606/2009[3] a nariadením Komisie (ES) č. 607/2009[4], najmä jeho článkami 7, 57, 58, 64 a 66 a prílohami XIII, XIV a XVI k uvedenému nariadeniu,

---

1 Ú. v. ES L 198, 20.7.1987, s. 3.

2 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671).

3 Nariadenie Komisie (ES) č. 606/2009 z 10. júla 2009, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o kategórie vinárskych výrobkov, enologické postupy a uplatniteľné obmedzenia (Ú. v. EÚ L 193, 24.7.2009, s. 1).

4 Nariadenie Komisie (ES) č. 607/2009 z 10. júla 2009, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o chránené označenia pôvodu a zemepisné označenia, tradičné pojmy, označovanie a obchodnú úpravu určitých vinárskych výrobkov (Ú. v. EÚ L 193, 24.7.2009, s. 60).

alebo

b) pochádzajú z Kosova a boli vyrobené v súlade s pravidlami, ktoré upravujú enologické postupy a procesy v zhode s právnymi predpismi Kosova. Uvedené pravidlá, ktorými sa spravujú enologické postupy a procesy, musia byť v súlade s právnymi predpismi EÚ.

2. liehoviny, ktoré spadajú pod položku 22.08 harmonizovaného systému a ktoré:

a) pochádzajú z EÚ a sú v súlade s nariadením (ES) č. 110/2008[1] a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 716/2013[2]

alebo

b) pochádzajú z Kosova, a boli vyrobené v súlade s právnym poriadkom Kosova, ktoré musí byť v súlade s právnymi predpismi EÚ.

---

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín a o zrušení nariadenia (EHS) č. 1576/89 (Ú. v. EÚ L 39, 13.2.2008, s. 16).

[2] Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 716/2013 z 25. júla 2013, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín (Ú. v. EÚ L 201, 26.7.2013, s. 21).

3. aromatizované vína, ktoré spadajú pod položku 22.05 harmonizovaného systému a ktoré:

a) pochádzajú z EÚ a sú v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) č. 251/2014[1],

alebo

b) pochádzajú z Kosova a boli vyrobené v súlade s právnym poriadkom Kosova, ktoré musí byť v súlade s právnymi predpismi EÚ.

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 251/2014 z 26. februára 2014 o vymedzení, opise, obchodnej úprave, označovaní a ochrane zemepisných označení aromatizovaných vínnych výrobkov a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 1601/91 (Ú. v. EÚ L 84, 20.3.2014, s. 14).

PRÍLOHA I K PROTOKOLU II

DOHODA
O VZÁJOMNÝCH PREFERENČNÝCH OBCHODNÝCH KONCESIÁCH
PRE URČITÉ VÍNA

1. Na dovoz nasledujúcich vín do EÚ, uvedených v článku 2 tohto protokolu, sa vzťahujú tieto koncesie:

Číselný znak KN	Opis tovaru (v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. b) tohto protokolu)	uplatniteľné clo	množstvá (hl)
ex 2204 21 ex 2204 29	Vína z čerstvého hrozna	výnimka	40 000
ex 2204 10 ex 2204 21	Akostné šumivé vína Vína z čerstvého hrozna	výnimka	10 000

2. EÚ uplatní nulové preferenčné clo v rámci tarifných kvót určených v bode 1 pod podmienkou, že Kosovo neposkytne nijaké vývozné dotácie na vývoz týchto množstiev.

3. Na dovoz nasledujúcich vín do Kosova, uvedených v článku 2 tohto protokolu, sa vzťahujú tieto koncesie:

i) Za základné clo, na ktoré sa bude uplatňovať postupné zníženie colných sadzieb stanovené v tomto bode, sa bude považovať základné clo vo výške 10 %, ktoré sa uplatňuje v Kosove od 31. decembra 2013. Colné sadzby sa znížia a zrušia pre každý výrobok uvedený v tomto bode takto:

a) po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 90 % základného cla, t. j. na 9 %;
b) 1. januára prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla, t. j. na 8 %;
c) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 70 % základného cla, t. j. na 7 %;
d) 1. januára tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 50 % základného cla, t. j. na 5 %;
e) 1. januára štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 30 % základného cla, t. j. na 3 %;
f) 1. januára piateho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 10 % základného cla, t. j. na 1 %;
g) 1. januára šiesteho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zvyšné dovozné clá zrušia.

Číselný znak KN	Opis tovaru
22042109	Ostatné
22042111	Alsace
22042112	Bordeaux
22042113	Bourgogne (Burgundy)
22042124	Lazio (Latium)
22042126	Toscana (Tuscany)

Číselný znak KN	Opis tovaru
22042127	Trentino, Alto Adige a Friuli
22042138	Ostatné
22042142	Bordeaux
22042143	Bourgogne (Burgundy)
22042146	Côtes-du-Rhône
22042147	Languedoc-Roussillon
22042162	Piemonte (Piedmont)
22042166	Toscana (Tuscany)
22042176	Rioja
22042178	Ostatné
22042179	Biele vína
22042180	Ostatné
22042181	Biele vína
22042182	Ostatné
22042183	Biele vína
22042184	Ostatné
22042189	Port
22042191	Ostatné
22042194	Ostatné
22042195	Biele vína
22042196	Ostatné
22042197	Biele vína
22042198	Ostatné
22042910	Vína, iné ako vína podpoložky 2204 10, vo fľašiach uzavretých zátkou v tvare hríbika zachyteného pomocou svorky alebo kovovej zvierky; vína, inak balené, s pretlakom oxidu uhličitého v roztoku najmenej 1 bar, ale menej ako 3 bary, meraným pri teplote 20 °C

ii) Za základné clo, na ktoré sa bude uplatňovať postupné zníženie colných sadzieb stanovené v tomto bode, sa bude považovať základné clo vo výške 10 %, ktoré sa uplatňuje v Kosove od 31. decembra 2013. Colné sadzby sa znížia a zrušia pre každý výrobok uvedený v tomto bode takto:

a) po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 80 % základného cla, t. j. na 8 %;
b) 1. januára prvého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 60 % základného cla, t. j. na 6 %;
c) 1. januára druhého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 40 % základného cla, t. j. na 4 %;
d) 1. januára tretieho roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa dovozné clo zníži na 20 % základného cla, t. j. na 2 %;
e) 1. januára štvrtého roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa zvyšné dovozné clá zrušia.

Číselný znak KN	Opis tovaru
22041011	Šampanské
22041091	Asti spumante
22041093	Ostatné
22041094	Vína s chráneným zemepisným označením (ChZO)
22041096	Ostatné odrodové vína
22041098	Ostatné

Číselný znak KN	Opis tovaru
22042107	Vína s chráneným zemepisným označením (ChZO)
22042117	Val de Loire (Loire Valley)
22042118	Mosel
22042119	Pfalz
22042122	Rheinhessen
22042123	Tokaj
22042128	Veneto
22042132	Vinho Verde
22042134	Penedés
22042136	Rioja
22042137	Valencia
22042168	Veneto
22042177	Valdepeñas
22042185	Madeira a Setubal muscatel
22042186	Sherry
22042187	Marsala
22042188	Samos a Muscat de Lemnos
22042190	Ostatné
22042192	So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 22 % vol
22042193	Biele vína
22043010	Kvasiaci alebo s kvasením zastaveným inak ako pridaním alkoholu
22043098	Ostatné

iii) Po nadobudnutí platnosti tejto dohody sa pri dovoze ďalej uvedených vín s pôvodom v EÚ uplatňuje pri dovoze do Kosova nulová sadzba cla.

Číselný znak KN	Opis tovaru
22042144	Beaujolais
22042148	Val de Loire (Loire Valley)
22042167	Trentino a Alto Adige
22042169	Dão, Bairrada a Douro
22042171	Navarra
22042174	Penedés
22042911	Tokaj
22042912	Bordeaux
22042913	Bourgogne (Burgundy)
22042917	Val de Loire (Loire Valley)
22042918	Ostatné
22042942	Bordeaux
22042943	Bourgogne (Burgundy)
22042944	Beaujolais
22042946	Côtes-du-Rhône
22042947	Languedoc-Roussillon
22042948	Val de Loire (Loire Valley)
22042958	Ostatné
22042979	Biele vína
22042980	Ostatné
22042981	Biele vína
22042982	Ostatné
22042983	Biele vína
22042984	Ostatné

Číselný znak KN	Opis tovaru
22042985	Madeira a Setubal muscatel
22042986	Sherry
22042987	Marsala
22042988	Samos a Muscat de Lemnos
22042989	Port
22042990	Ostatné
22042991	Ostatné
22042992	So skutočným objemovým alkoholometrickým titrom presahujúcim 22 % vol
22042993	Biele vína
22042994	Ostatné
22042995	Biele vína
22042996	Ostatné
22042997	Biele vína
22042998	Ostatné
22043092	Zahustený
22043094	Ostatné
22043096	Zahustený

4. Kosovo uplatní nulové preferenčné clo v rámci tarifných kvót určených v bode 3 pod podmienkou, že EÚ neposkytne nijaké vývozné dotácie na vývoz týchto množstiev.

5. Pravidlá pôvodu platné v zmysle tejto dohody sa uvádzajú v protokole III.

6. Dovoz vína v rámci koncesií, ktoré sa uvádzajú v tejto dohode, je podmienený predložením osvedčenia a sprievodného dokumentu v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 436/2009[1] a nariadením Komisie (ES) č. 555/2008[2] v tom zmysle, že predmetné víno je v súlade s článkom 2 ods. 1 tohto protokolu. Osvedčenie a sprievodný dokument sú vydávané vzájomne uznaným orgánom uvedeným na spoločne vypracovaných zoznamoch.

7. Najneskôr do troch rokov od vstupu dohody do platnosti zmluvné strany preskúmajú možnosť vzájomného poskytnutia ďalších koncesií, pričom zohľadnia vývoj ďalšieho obchodu s vínom.

8. Zmluvné strany zabezpečia, aby výhody vzájomne nadobudnuté neboli spochybnené inými opatreniami.

9. Na žiadosť ktorejkoľvek zo zmluvných strán sa o akomkoľvek probléme, ktorý sa týka spôsobu fungovania tejto dohody, uskutočnia konzultácie.

_____

[1] Nariadenie Komisie (ES) č. 436/2009 z 26. mája 2009 o podrobných pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o vinohradnícky register, povinné nahlasovanie a zhromažďovanie informácií na účely monitorovania trhu, sprievodné doklady na prepravu výrobkov a evidenciu, ktorú treba viesť v sektore vinohradníctva a vinárstva (Ú. v. EÚ L 128, 27.5.2009, s. 15).

[2] Nariadenie Komisie (ES) č. 555/2008 z 27. júna 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008 o spoločnej organizácii trhu s vínom, pokiaľ ide o podporné programy, obchod s tretími krajinami, výrobný potenciál a kontroly vo vinárskom sektore (Ú. v. EÚ L 170, 30.6.2008, s. 1).

PRÍLOHA II K PROTOKOLU II

DOHODA O VZÁJOMNOM UZNÁVANÍ, OCHRANE A KONTROLE NÁZVOV VÍN, LIEHOVÍN A AROMATIZOVANÝCH VÍN

ČLÁNOK 1

Ciele

1. Zmluvné strany súhlasia s tým, že budú na základe nediskriminácie a reciprocity uznávať, chrániť a kontrolovať názvy výrobkov uvedených v článku 2 tohto protokolu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto prílohe.

2. Zmluvné strany prijmú všetky všeobecné a zvláštne opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na splnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto prílohy, ako aj cieľov v nej uvedených.

ČLÁNOK 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto dohody, a ak nie je výslovne uvedené inak, sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „pochádzajúci“, ak sa používa v súvislosti s názvom zmluvnej strany, znamená, že:

– víno je vyrobené výhradne na území príslušnej zmluvnej strany z hrozna, ktoré bolo celé obraté na území tejto zmluvnej strany,

– liehovina alebo aromatizované víno je vyrobené na území tejto zmluvnej strany;

2. „zemepisné označenie“ uvedené v dodatku 1 znamená označenie podľa článku 22 ods. 1 Dohody o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva (ďalej len „dohoda TRIPS“);

3. „tradičný výraz“ znamená tradične používaný názov uvedený v dodatku 2, ktorý sa vzťahuje najmä na spôsob výroby alebo kvalitu, farbu, typ alebo miesto, alebo na určitú udalosť, ktorá sa viaže k histórii príslušného vína, a ktorý je uznaný zákonmi a inými právnymi predpismi zmluvnej strany na účely opisu a prezentácie takéhoto vína pochádzajúceho z územia tejto zmluvnej strany;

4. „rovnako znejúci“ znamená rovnaké zemepisné označenie alebo rovnaký tradičný výraz, ktorý sa používa na označenie odlišných miest, postupov alebo vecí, alebo výraz, ktorý je natoľko podobný, že môže vyvolať zámenu;

5. „popis“ znamená výrazy, ktoré sa používajú na označovanie, prezentáciu a balenie na sprievodných dokladoch pri preprave nápoja; na obchodných dokumentoch, akými sú najmä faktúry a oznámenia o doručení, a v reklame;

6. „etiketa“ znamená všetky opisy a iné odkazy, znaky, vyobrazenia, zemepisné označenia alebo ochranné známky, ktorými sa rozlišujú vína, liehoviny alebo aromatizované vína a ktoré sa nachádzajú na tej istej nádobe vrátane uzáveru alebo štítku, ktoré sú pripevnené k nádobe a k obalu, ktorý pokrýva hrdlo fliaš;

7. „prezentácia“ znamená všetky pojmy, zmienky atď., ktoré sa vzťahujú na víno, liehovinu alebo aromatizované víno, a ktoré boli použité na etikete, balení; na nádobe, uzávere, pri reklame a/alebo podpore predaja akéhokoľvek druhu;

8. „balenie“ znamená ochranný baliaci materiál, napríklad papier, akékoľvek obaly fliaš, kartónové obaly a debny, ktoré sa používajú pri preprave jednej alebo viacerých nádob;

9. „vyrobené“ znamená celý proces výroby vína, liehoviny a aromatizovaného vína;

10. „víno“ znamená výhradne nápoj, ktorý pochádza z úplného alebo z čiastočného alkoholického kvasenia čerstvého hrozna odrôd viniča, ktoré sú uvedené v dohode v tejto prílohe, bez ohľadu na to, či je alebo nie je lisované, alebo z jeho muštu;

11. „odrody viniča“ znamenajú odrody rastliny *Vitis vinifera* bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek právne predpisy, ktoré zmluvná strana môže uplatňovať na použitie rôznych odrôd viniča vo víne vyrobenom na jej území;

12. „Dohoda o WTO“ znamená Dohodu o založení Svetovej obchodnej organizácie, ktorá bola podpísaná 15. apríla 1994 v Marakéši.

ČLÁNOK 3

Všeobecné pravidlá týkajúce sa dovozu a uvádzania na trh

Pokiaľ sa v tejto dohode nestanovuje inak, dovoz a uvádzanie na trh akéhokoľvek výrobku uvedeného v článku 2 sa uskutočňuje v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi platnými na území zmluvnej strany.

HLAVA I

VZÁJOMNÁ OCHRANA
NÁZVOV VÍN, LIEHOVÍN
A AROMATIZOVANÝCH VÍN

ČLÁNOK 4

Chránené názvy

Bez toho, aby boli dotknuté články 5, 6 a 7, je chránené nasledujúce:

a) pokiaľ ide o produkty uvedené v článku2:

- odkazy na názov členského štátu, z územia ktorého víno, liehovina a aromatizované víno pochádza, alebo iné názvy, ktoré majú za cieľ označiť členský štát,

- zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 časti A písm. a) pre vína, písm. b) pre liehoviny a písm. c) pre aromatizované vína,

- tradičné výrazy uvedené v dodatku 2, časti A;

b) pokiaľ ide o vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Kosove, zemepisné označenia, ktoré sa majú stanoviť v súlade s článkom 11 ods. 4 písm. a).

ČLÁNOK 5

Ochrana názvov,
ktoré sa vzťahujú na členské štáty a na Kosovo

1. V Kosove odkazy na členské štáty a iné názvy, ktoré sa na účely určenia pôvodu vína, liehoviny a aromatizovaného vína používajú na označenie členského štátu:

a) sú vyhradené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v príslušnom členskom štáte a

b) EÚ ich nepoužije inak než za podmienok stanovených zákonmi a inými právnymi predpismi EÚ.

2. V EÚ odkazy na Kosovo a iné názvy (bez ohľadu na to, či za ním nasleduje názov odrody viniča), ktoré sa na účely určenia pôvodu vína, liehoviny a aromatizovaného vína používajú na označenie Kosova:

a) sú vyhradené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Kosove a

b) Kosovo ich nepoužije inak než za podmienok stanovených zákonmi a inými právnymi predpismi Kosova.

ČLÁNOK 6

Ochrana zemepisných označení

1. V Kosove zemepisné označenia pre EÚ, ktoré sú uvedené v dodatku 1 časti A:

a) sú chránené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v EÚ a

b) nepoužijú sa inak než za podmienok stanovených zákonmi a inými právnymi predpismi EÚ;

2. V EÚ zemepisné označenia pre Kosovo, ktoré majú byť stanovené a uvedené v dodatku 1 časti B:

a) sú chránené pre vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom v Kosove a

b) nepoužijú sa inak než za podmienok stanovených zákonmi a inými právnymi predpismi Kosova.

3. Zmluvné strany prijmú v súlade s touto dohodou všetky opatrenia nevyhnutné na vzájomnú ochranu názvov uvedených v článku 4 písm. a) druhej zarážke a článku 4 písm. b), ktoré sa používajú na opis a prezentáciu vín, liehovín a aromatizovaných vín, pochádzajúcich z ich územia. Na tento účel každá zmluvná strana použije náležité právne prostriedky uvedené v článku 23 dohody TRIPS, aby zabezpečila účinnú ochranu a zabránila používaniu zemepisných označení na označovanie vín, liehovín a aromatizovaných vín, na ktoré sa nevzťahujú príslušné označenia alebo opisy.

4. Zemepisné názvy uvedené v článku 4 sú vyhradené výlučne pre výrobky s pôvodom na tom území zmluvnej strany, na ktoré sa uplatňujú, a môžu byť použité iba za podmienok ustanovených v zákonoch a iných právnych predpisoch tejto zmluvnej strany.

5. Zemepisné označenia uvedené v článku 4 sú chránené pred:

a) akýmkoľvek priamym alebo nepriamym komerčným použitím chráneného názvu:

– na porovnateľné výrobky, ktoré nie sú v súlade so špecifikáciami výrobkov označených chráneným názvom, alebo

– v rozsahu, v akom takéto použitie zneužíva povesť predmetného zemepisného označenia;

b) akýmkoľvek zneužitím, napodobením alebo vyvolávaním mylnej predstavy, a to aj v prípade, že sa uvedie skutočný pôvod výrobku alebo služby, resp. sa použije preklad chráneného názvu, resp. tento chránený výraz sprevádzajú výrazy, ako je „štýl“, „typ“, „metóda“, „ako sa vyrába v“, „imitácia“, „s príchuťou“, „podobný“, resp. iné podobné výrazy;

c) akýmkoľvek iným nepravdivým alebo zavádzajúcim označením proveniencie, pôvodu, povahy alebo základných vlastností výrobku pri opise, prezentácii alebo označovaní výrobku, ktoré by mohli vyvolať mylný dojem o jeho pôvode;

d) akýmkoľvek iným postupom zavádzajúcim spotrebiteľa, pokiaľ ide o skutočný pôvod výrobku.

6. Ak sú zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 rovnako znejúce, ochrana sa poskytne každému z nich, pod podmienkou, že sa používali v dobrej viere. Zmluvné strany dosiahnu vzájomnú dohodu o praktických podmienkach používania, na základe ktorých sa homonymné zemepisné označenia navzájom odlíšia, pričom sa zohľadní potreba zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s príslušnými výrobcami a ochrániť spotrebiteľov od zavádzania.

7. Ak je zemepisné označenie uvedené v dodatku 1 rovnako znejúce ako zemepisné označenie pre tretiu krajinu, uplatňuje sa článok 23 ods. 3 dohody TRIPS.

8. Touto dohodou nie sú nijakým spôsobom dotknuté práva akejkoľvek osoby používať v rámci obchodnej činnosti svoje meno alebo meno svojho predchodcu v podnikaní, okrem prípadov, keď sa takéto meno používa spôsobom zavádzajúcim spotrebiteľov.

9. Žiadne ustanovenie v tejto dohode nezaväzuje niektorú zmluvnú stranu chrániť zemepisné označenie druhej zmluvnej strany uvedené v dodatku 1, ktoré nie je alebo prestalo byť chránené vo svojej krajine pôvodu, alebo ktoré sa prestalo v tejto krajine používať.

10. Pri nadobudnutí platnosti tejto dohody zmluvné strany nepovažujú chránené zemepisné označenia uvedené v dodatku 1 za bežné názvy pre vína, liehoviny a aromatizované vína, zaužívané v bežnej reči zmluvných strán, ako sa uvádza v článku 24 ods. 6 dohody TRIPS.

ČLÁNOK 7

Ochrana tradičných pojmov

1. V Kosove sa tradičné pojmy pre EÚ uvedené v dodatku 2:

a) nebudú používať na opis a prezentáciu vína s pôvodom v Kosove a

b) nebudú sa používať na opis a prezentáciu vína s pôvodom v EÚ iným spôsobom ako vo vzťahu k vínam s pôvodom a kategórii, v jazyku podľa dodatku 2 a v súlade s podmienkami ustanovenými v zákonoch a iných právnych predpisoch EÚ.

2. Kosovo prijme v súlade s touto dohodou všetky opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na vzájomnú ochranu tradičných pojmov uvedených v článku 4, ktoré sa používajú na opis a prezentáciu vín s pôvodom na území EÚ. Na tento účel Kosovo zabezpečí vhodné právne prostriedky na zabezpečenie účinnej ochrany a na zabránenie tomu, aby sa tradičné pojmy používali na opis vín, ktoré nie sú na tieto tradičné výrazy oprávnené, a to aj v prípadoch, keď sú k použitým tradičným výrazom pripojené výrazy ako „druh“, „typ“, „štýl“, „imitácia“, „metóda“ alebo iné podobné výrazy.

3. Ochrana tradičného pojmu platí len pre:

a) jazyk alebo jazyky, v ktorých je uvedený v dodatku 2, a nie na ich preklady a

b) pre kategórie produktov, v súvislosti s ktorými sú podľa dodatku 2 v zmluvných stranách chránené.

4. Ochranou ustanovenou v odseku 3 tohto článku nie je dotknutý článok 4.

ČLÁNOK 8

Ochranné známky

1. Zodpovedné orgány zmluvných strán odmietnu registráciu ochrannej známky pre víno, liehovinu alebo aromatizované víno, ktorá je identická alebo podobná, alebo obsahuje odkaz na zemepisné označenie, ktoré je chránené v zmysle článku 4 hlavy I tejto dohody, ak by to viedlo k akejkoľvek situácii uvedenej v článku 6 ods. 5.

2. Zodpovedné orgány zmluvných strán odmietnu registráciu ochrannej známky pre víno, ktorá obsahuje alebo sa skladá z tradičného pojmu, ktorý je chránený podľa tejto dohody, v prípade, že predmetné víno nie je to, pre ktoré je tradičný výraz vyhradený podľa dodatku 2.

3. Kosovo prijme nevyhnutné opatrenia na zmenu všetkých ochranných známok, aby boli úplne odstránené všetky odkazy na zemepisné označenia EÚ chránené podľa článku 4 hlavy I tejto dohody. Všetky uvedené odkazy budú odstránené pri nadobudnutí platnosti tejto dohody.

ČLÁNOK 9

Vývoz

Zmluvné strany prijmú všetky nevyhnutné opatrenia, aby sa v prípade, že sa vína, liehoviny a aromatizované vína s pôvodom na území jednej zo zmluvných strán vyvážajú a uvádzajú na trh mimo územia tejto zmluvnej strany, nepoužívali chránené zemepisné označenia uvedené v článku 4 písm. a) druhej zarážke a v článku 4 písm. b) a v prípade vín tradičné výrazy tejto zmluvnej strany uvedené v článku 4 písm. a) bode iii) na opis a prezentáciu takýchto výrobkov s pôvodom na území druhej zmluvnej strany.

HLAVA II

UPLATŇOVANIE A VZÁJOMNÁ POMOC
MEDZI PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI
A SPRAVOVANIE TEJTO DOHODY

ČLÁNOK 10

Pracovná skupina

1. Pri podvýbore pre poľnohospodárstvo, ktorý sa ma zriadiť v súlade s článkom 130 Dohody o stabilizácii a pridružení medzi EÚ a Kosovom, sa zriadi pracovná skupina.

2. Pracovná skupina bude dohliadať na riadne fungovanie tejto dohody a preskúma všetky otázky, ktoré sa môžu vyskytnúť v súvislosti s jej vykonávaním.

3. Pracovná skupina môže odporúčať, rokovať a robiť návrhy v akejkoľvek záležitosti, ktorá sa týka spoločného záujmu v oblasti vín, liehovín a aromatizovaných vín s cieľom prispieť k uskutočňovaniu cieľov tejto dohody. Zasadá na žiadosť niektorej zo zmluvných strán striedavo v EÚ a v Kosove, a to v deň, na mieste a spôsobom, ktoré zmluvné strany stanovia spoločne.

ČLÁNOK 11

Úlohy zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodnú na všetkých otázkach týkajúcich sa vykonávania a fungovania tejto dohody priamo alebo prostredníctvom pracovnej skupiny uvedenej v článku 10.

2. Kosovo menuje ministerstvo poľnohospodárstva a rozvoja vidieka za svoj zastupiteľský orgán. EÚ menuje Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka Európskej komisie za svoj zastupiteľský orgán. Zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane zmenu svojho zastupiteľského orgánu.

3. Zastupiteľský orgán zabezpečí koordináciu aktivít všetkých orgánov, ktoré sú zodpovedné za presadzovanie tejto dohody.

4. Zmluvné strany:

a) vytvoria a rozhodnutím Výboru pre stabilizáciu a pridruženie pozmenia zoznamy, ktoré sa uvádzajú v článku 4, aby sa zohľadnili úpravy právnych a správnych predpisov zmluvných strán;

b) prostredníctvom rozhodnutia Výboru pre stabilizáciu a pridruženie spoločne rozhodujú o zmene a doplnení dodatkov tejto dohody. Dodatky sa podľa potreby považujú za zmenené od dátumu zaznamenaného vo výmene listov medzi zmluvnými stranami alebo od dátumu rozhodnutia pracovnej skupiny;

c) spoločne určia praktické podmienky uvedené v článku 6 ods. 6;

d) vzájomne sa informujú o zámere prijať nové právne úpravy alebo zmeny a doplnenia právnych predpisov upravujúcich oblasti verejného záujmu, akými sú zdravotníctvo alebo ochrana spotrebiteľa, ktoré majú dosah na odvetvie vín, liehovín a aromatizovaných vín;

e) vzájomne sa informujú o akýchkoľvek právnych, administratívnych a súdnych rozhodnutiach, ktoré sa týkajú vykonávania tejto dohody, ako aj o opatreniach prijatých na základe takýchto rozhodnutí.

ČLÁNOK 12

Uplatňovanie dohody

Zmluvné strany poveria kontaktné miesta uvedené v dodatku 3 zodpovednosťou za uplatňovanie a fungovanie tejto dohody.

ČLÁNOK 13

Presadzovanie a vzájomná pomoc medzi zmluvnými stranami

1. Ak je opis alebo prezentácia vína, liehoviny alebo aromatizovaného vína v rozpore s touto dohodou, zmluvné strany uplatnia nevyhnutné správne opatrenia a/alebo iniciujú súdne konanie s cieľom bojovať proti nekalej súťaži alebo zabrániť akémukoľvek inému neoprávnenému použitiu chráneného názvu.

2. Opatrenia a konanie uvedené v odseku 1 sa iniciujú, najmä:

a) ak sa opisy alebo ich preklady, názvy, nápisy alebo ilustrácie týkajúce sa vín, liehovín alebo nápojov z aromatizovaného vína, ktorých názvy sú chránené podľa dohody v tejto prílohe, používajú priamo alebo nepriamo tak, že klamlivo alebo zavádzajúco informujú o pôvode, charaktere alebo kvalite vína, liehoviny alebo aromatizovaného vína;

b) ak sú použité nádoby, ktoré vedú k omylu, pokiaľ ide o pôvod vína.

3. Ak má jedna zo zmluvných strán dôvodné podozrenie, že:

a) víno, liehovina alebo aromatizované víno podľa článku 2 tohto protokolu, s ktorým sa obchoduje alebo s ktorým sa obchodovalo v EÚ a v Kosove, nie je v súlade s pravidlami, ktoré upravujú odvetvie vín, liehovín a aromatizovaných vín v EÚ alebo v Kosove, alebo v tejto dohode;

b) tento nesúlad je predmetom zvláštneho záujmu druhej zmluvnej strany a mohol by mať za následok správne opatrenia a/alebo súdne konanie,

bezodkladne informuje zastupiteľský orgán druhej zmluvnej strany.

4. Informácie, ktoré sa majú poskytnúť v súlade s odsekom 3, obsahujú podrobnosti o nesúlade s pravidlami, ktoré upravujú odvetvie vín, liehovín a aromatizovaných vín zmluvnej strany, a/alebo s touto dohodou a sú sprevádzané úradnými, obchodnými a inými náležitými dokumentmi a podrobnými údajmi o akýchkoľvek správnych opatreniach a súdnych konaniach, ktoré je v prípade potreby možné uskutočniť.

ČLÁNOK 14

Konzultácie

1. Zmluvné strany budú konzultovať, ak jedna z nich zistí, že druhá zmluvná strana nie je schopná plniť záväzky podľa tejto dohody.

2. Zmluvná strana, ktorá požiada o konzultácie, poskytne druhej zmluvnej strane všetky informácie nevyhnutné na podrobné preskúmanie predmetného prípadu.

3. Ak by akékoľvek oneskorenie mohlo ohroziť ľudské zdravie alebo oslabiť opatrenia zamerané na kontrolu podvodov, môžu sa prijať náležité ochranné opatrenia bez predošlých konzultácií za predpokladu, že konzultácie sa uskutočnia ihneď po prijatí týchto opatrení.

4. Ak po rokovaniach stanovených v odsekoch 1 a 3 zmluvné strany nedosiahnu dohodu, zmluvná strana, ktorá požiadala o rokovanie alebo ktorá prijala opatrenia uvedené v odseku 3, môže prijať v súlade s článkom 136 dohody o stabilizácii a pridružení vhodné opatrenia na zabezpečenie riadneho uplatňovania dohody v tejto prílohe.

HLAVA III

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 15

Tranzit malých množstiev

1. Táto dohoda sa neuplatňuje na vína, liehoviny a aromatizované vína, ktoré:

a) sú prepravované cez územie jednej zo zmluvných strán alebo

b) pochádzajú z územia jednej zo zmluvných strán a sú zasielané v malých množstvách medzi nimi v súlade s podmienkami a postupmi ustanovenými v odseku 2.

2. Za malé sa považujú nasledujúce množstvá vín, liehovín a aromatizovaných vín:

a) množstvá v nádobách označených etiketou s objemom menej ako 5 litrov, s uzáverom, ktorý sa nedá opätovne použiť, pričom celkový prepravovaný objem, bez ohľadu na to, či je alebo nie je tvorený samostatnými zásielkami, nepresahuje 50 litrov;

b) i) množstvá, ktoré sa nachádzajú v osobnej batožine cestujúceho a nepresahujú 30 litrov;

ii) množstvá, ktoré sú zasielané súkromnou osobou inej súkromnej osobe a nepresahujú 30 litrov;

iii) množstvá tvoriace súčasť osobného majetku súkromných osôb, ktoré sa sťahujú;

iv) množstvá, ktoré sa dovážajú na účely vedeckých alebo technických pokusov a nepresahujú 1 hektoliter;

v) množstvá, ktoré sú dovážané pre diplomatické, konzulárne zastupiteľstvá a podobné subjekty ako súčasť bezcolných kvót;

vi) množstvá, ktoré tvoria palubné zásoby medzinárodných dopravných prostriedkov.

Výnimka uvedená v písm. a) sa nemôže kombinovať s jednou alebo viacerými výnimkami uvedenými v písm. b).

ČLÁNOK 16

Uvádzanie už existujúcich zásob na trh

1. Vína, liehoviny alebo aromatizované vína, ktoré boli vyrobené, pripravené, opísané a prezentované v súlade s vnútroštátnymi zákonmi a inými právnymi predpismi zmluvných strán pred nadobudnutím platnosti tejto dohody, ale ktoré sú zakázané podľa dohody v tejto prílohe, sa môžu predávať až do úplného vyčerpania zásob.

2. Pokiaľ zmluvné strany neprijmú odlišné opatrenia, vína, liehoviny alebo aromatizované vína, ktoré boli vyrobené, pripravené, opísané a prezentované v súlade s touto dohodou, ale ktorých výroba, príprava, opis a prezentácia prestane byť v súlade s touto dohodou v dôsledku zmeny, sa môžu uvádzať na trh až do úplného vyčerpania zásob.

Dodatok 1

ZOZNAM CHRÁNENÝCH NÁZVOV
(podľa článkov 4 a 6 prílohy II tohto protokolu)

ČASŤ A: V EÚ

a) VÍNA S PÔVODOM V EÚ

RAKÚSKO

1. Chránené označenie pôvodu

Wachau	PDO-AT-A0205
Weinviertel	PDO-AT-A0206
Burgenland	PDO-AT-A0207
Kremstal	PDO-AT-A0208
Kamptal	PDO-AT-A0209
Traisental	PDO-AT-A0210
Mittelburgenland	PDO-AT-A0214
Eisenberg	PDO-AT-A0215
Leithaberg	PDO-AT-A0216
Carnuntum	PDO-AT-A0217
Kärnten	PDO-AT-A0218
Neusiedlersee	PDO-AT-A0219
Neusiedlersee-Hügelland	PDO-AT-A0220
Niederösterreich	PDO-AT-A0221
Oberösterreich	PDO-AT-A0223
Salzburg	PDO-AT-A0224
Steiermark	PDO-AT-A0225
Süd-Oststeiermark	PDO-AT-A0226
Südburgenland	PDO-AT-A0227
Südsteiermark	PDO-AT-A0228

Thermenregion	PDO-AT-A0229
Tirol	PDO-AT-A0230
Vorarlberg	PDO-AT-A0231
Wagram	PDO-AT-A0233
Weststeiermark	PDO-AT-A0234
Wien	PDO-AT-A0235

2. Chránené zemepisné označenie

Bergland	PGI-AT-A0211
Weinland	PGI-AT-A0212
Steirerland	PGI-AT-A0213

BELGICKO

1. Chránené označenie pôvodu

Côte de Sambre et Meuse	PDO-BE-A0009
Vin mousseux de qualité de Wallonie	PDO-BE-A0011
Crémant de Wallonie	PDO-BE-A0012
Heuvellandse wijn	PDO-BE-A1426
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn	PDO-BE-A1430
Haspengouwse wijn	PDO-BE-A1492
Hagelandse wijn	PDO-BE-A1499

2. Chránené zemepisné označenie

Vin de pays de jardins de Wallonie	PGI-BE-A0010
Vlaamse landwijn	PGI-BE-A1429

BULHARSKO

1. Chránené označenie pôvodu

	Rovnocenné pomenovanie	
Сакар	Sakar	PDO-BG-A0013
Лозица	Lozitsa	PDO-BG-A0360
Върбица	Varbitsa	PDO-BG-A0370
Ново село	Novo Selo	PDO-BG-A0382
Павликени	Pavlikeni	PDO-BG-A0420
Поморие	Pomorie	PDO-BG-A0430
Асеновград	Asenovgrad	PDO-BG-A0877
Евксиноград	Evksinograd	PDO-BG-A0881
Велики Преслав	Veliki Preslav	PDO-BG-A0885
Брестник	Brestnik	PDO-BG-A0944
Хърсово	Harsovo	PDO-BG-A0946
Лясковец	Lyaskovets	PDO-BG-A0951
Драгоево	Dragoevo	PDO-BG-A0952
Враца	Vratsa	PDO-BG-A0955
Ловеч	Lovech	PDO-BG-A0956
Свищов	Svishtov	PDO-BG-A0957
Болярово	Bolyarovo	PDO-BG-A0985
Шумен	Shumen	PDO-BG-A0997
Сандански	Sandanski	PDO-BG-A1006
Славянци	Slavyantsi	PDO-BG-A1008
Сухиндол	Suhindol	PDO-BG-A1018
Хан Крум	Khan Krum	PDO-BG-A1030
Нови Пазар	Novi Pazar	PDO-BG-A1031
Варна	Varna	PDO-BG-A1032
Хасково	Haskovo	PDO-BG-A1043
Карлово	Karlovo	PDO-BG-A1044
Ивайловград	Ivaylovgrad	PDO-BG-A1047

Карнобат	Karnobat	PDO-BG-A1175
Любимец	Lyubimets	PDO-BG-A1177
Ямбол	Yambol	PDO-BG-A1179
Пазарджик	Pazardjik	PDO-BG-A1182
Септември	Septemvri	PDO-BG-A1185
Сливен	Sliven	PDO-BG-A1190
Пловдив	Plovdiv	PDO-BG-A1297
Монтана	Montana	PDO-BG-A1314
Оряховица	Oryahovitsa	PDO-BG-A1344
Видин	Vidin	PDO-BG-A1346
Южно Черноморие	Southern Black Sea Coast	PDO-BG-A1347
Шивачево	Shivachevo	PDO-BG-A1391
Черноморски район	Northen Black Sea	PDO-BG-A1392
Хисаря	Hisarya	PDO-BG-A1393
Стара Загора	Stara Zagora	PDO-BG-A1394
Русе	Ruse	PDO-BG-A1425
Търговище	Targovishte	PDO-BG-A1439
Лом	Lom	PDO-BG-A1441
Мелник	Melnik	PDO-BG-A1472
Долината на Струма	Struma valley	PDO-BG-A1473
Перущица	Perushtitsa	PDO-BG-A1474
Плевен	Pleven	PDO-BG-A1477
Стамболово	Stambolovo	PDO-BG-A1487
Сунгурларе	Sungurlare	PDO-BG-A1489
Нова Загора	Nova Zagora	PDO-BG-A1494

2. Chránené zemepisné označenie

	Rovnocenné pomenovanie	
Дунавска равнина	Danube Plain	PGI-BG-A1538
Тракийска низина	Thracian Lowlands	PGI-BG-A1552

CYPRUS

1. Chránené označenie pôvodu

	Rovnocenné pomenovanie	
Κουμανδαρία	Commandaria	PDO-CY-A1622
Κρασοχώρια Λεμεσού – Αφάμης	Krasohoria Lemesou – Afames	PDO-CY-A1623
Κρασοχώρια Λεμεσού – Λαόνα	Krasohoria Lemesou – Laona	PDO-CY-A1624
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης	Vouni Panayia – Ambelitis	PDO-CY-A1625
Λαόνα Ακάμα	Laona Akama	PDO-CY-A1626
Πιτσιλιά	Pitsilia	PDO-CY-A1627
Κρασοχώρια Λεμεσού	Krasohoria Lemesou	PDO-CY-A1628

2. Chránené zemepisné označenie

	Rovnocenné pomenovanie	
Πάφος	Pafos	PGI-CY-A1618
Λεμεσός	Lemesos	PGI-CY-A1619
Λάρνακα	Larnaka	PGI-CY-A1620
Λευκωσία	Lefkosia	PGI-CY-A1621

ČESKÁ REPUBLIKA

1. Chránené označenie pôvodu

Čechy	PDO-CZ-A0888
Slovácká	PDO-CZ-A0890
Znojemská	PDO-CZ-A0892
Litoměřická	PDO-CZ-A0894
Mělnická	PDO-CZ-A0895
Velkopavlovická	PDO-CZ-A0896
Mikulovská	PDO-CZ-A0897
Morava	PDO-CZ-A0899
Znojmo	PDO-CZ-A1086
Šobeské víno	PDO-CZ-A1089
Šobes	PDO-CZ-A1089
Novosedelské Slámové víno	PDO-CZ-A1321

2. Chránené zemepisné označenie

české	PGI-CZ-A0900
moravské	PGI-CZ-A0902

NEMECKO

1. Chránené označenie pôvodu

Ahr	PDO-DE-A0867
Baden	PDO-DE-A1264
Franken	PDO-DE-A1267
Hessische Bergstraße	PDO-DE-A1268
Mittelrhein	PDO-DE-A1269
Mosel	PDO-DE-A1270
Nahe	PDO-DE-A1271
Pfalz	PDO-DE-A1272
Rheingau	PDO-DE-A1273
Rheinhessen	PDO-DE-A1274
Saale-Unstrut	PDO-DE-A1275
Württemberg	PDO-DE-A1276
Sachsen	PDO-DE-A1277

2. Chránené zemepisné označenie

Ahrtaler Landwein	PGI-DE-A1278
Badischer Landwein	PGI-DE-A1279
Bayerischer Bodensee-Landwein	PGI-DE-A1280
Brandenburger Landwein	PGI-DE-A1281
Landwein Main	PGI-DE-A1282
Landwein der Mosel	PGI-DE-A1283
Landwein Neckar	PGI-DE-A1284
Landwein Oberrhein	PGI-DE-A1285
Landwein Rhein	PGI-DE-A1286
Landwein Rhein-Neckar	PGI-DE-A1287
Landwein der Ruwer	PGI-DE-A1288
Landwein der Saar	PGI-DE-A1289
Mecklenburger Landwein	PGI-DE-A1290
Mitteldeutscher Landwein	PGI-DE-A1291
Nahegauer Landwein	PGI-DE-A1293
Pfälzer Landwein	PGI-DE-A1294
Regensburger Landwein	PGI-DE-A1296
Rheinburgen-Landwein	PGI-DE-A1298
Rheingauer Landwein	PGI-DE-A1299
Rheinischer Landwein	PGI-DE-A1301
Saarländischer Landwein	PGI-DE-A1302
Sächsischer Landwein	PGI-DE-A1303
Schleswig-Holsteinischer Landwein	PGI-DE-A1304
Schwäbischer Landwein	PGI-DE-A1305
Starkenburger Landwein	PGI-DE-A1306
Taubertäler Landwein	PGI-DE-A1307

DÁNSKO

Chránené zemepisné označenie

Sjælland	PGI-DK-A1245
Jylland	PGI-DK-A1247
Fyn	PGI-DK-A1248
Bornholm	PGI-DK-A1249

FRANCÚZSKO

1. Chránené označenie pôvodu

Gigondas	PDO-FR-A0143
Châteauneuf-du-Pape	PDO-FR-A0144
Corse	PDO-FR-A0145
Vin de Corse	PDO-FR-A0145
Vouvray	PDO-FR-A0146
Saumur-Champigny	PDO-FR-A0147
Buzet	PDO-FR-A0148
Coteaux de l'Aubance	PDO-FR-A0149
Rosé de Loire	PDO-FR-A0150
Vacqueyras	PDO-FR-A0151
Haut-Montravel	PDO-FR-A0152
Monbazillac	PDO-FR-A0153
Châteaumeillant	PDO-FR-A0154
Côtes du Jura	PDO-FR-A0155
Ajaccio	PDO-FR-A0156
Patrimonio	PDO-FR-A0157
Savennières	PDO-FR-A0158
Coteaux d'Aix-en-Provence	PDO-FR-A0159
Clairette de Bellegarde	PDO-FR-A0160
Costières de Nîmes	PDO-FR-A0161
Pessac-Léognan	PDO-FR-A0162
Rosette	PDO-FR-A0163
Cheverny	PDO-FR-A0164
Côtes de Duras	PDO-FR-A0165
Coteaux du Vendômois	PDO-FR-A0166
Saint-Romain	PDO-FR-A0167
Gevrey-Chambertin	PDO-FR-A0168
Montlouis-sur-Loire	PDO-FR-A0169
Loupiac	PDO-FR-A0170
Lalande-de-Pomerol	PDO-FR-A0171
Côtes du Forez	PDO-FR-A0172

Roussette de Savoie	PDO-FR-A0173
Bugey	PDO-FR-A0174
Marsannay	PDO-FR-A0175
Vougeot	PDO-FR-A0176
Châtillon-en-Diois	PDO-FR-A0177
Saint-Estèphe	PDO-FR-A0178
Coteaux de Saumur	PDO-FR-A0179
Palette	PDO-FR-A0185
Barsac	PDO-FR-A0186
Château-Chalon	PDO-FR-A0187
Côtes de Montravel	PDO-FR-A0188
Saussignac	PDO-FR-A0189
Bergerac	PDO-FR-A0190
Côtes de Bergerac	PDO-FR-A0191
Macvin du Jura	PDO-FR-A0192
Pommard	PDO-FR-A0193
Sancerre	PDO-FR-A0194
Fitou	PDO-FR-A0195
Malepère	PDO-FR-A0196
Saint-Bris	PDO-FR-A0197
Volnay	PDO-FR-A0198
Côte Rôtie	PDO-FR-A0199
Saint-Joseph	PDO-FR-A0200
Côte Roannaise	PDO-FR-A0201
Coteaux du Lyonnais	PDO-FR-A0202
Saint-Chinian	PDO-FR-A0203
Cabernet de Saumur	PDO-FR-A0257
Anjou Villages Brissac	PDO-FR-A0259
Saumur	PDO-FR-A0260
Côtes de Blaye	PDO-FR-A0271
Les Baux de Provence	PDO-FR-A0272
Pomerol	PDO-FR-A0273
Premières Côtes de Bordeaux	PDO-FR-A0274

Gros Plant du Pays nantais	PDO-FR-A0275
Listrac-Médoc	PDO-FR-A0276
Alsace grand cru Florimont	PDO-FR-A0298
Coteaux du Loir	PDO-FR-A0299
Menetou-Salon	PDO-FR-A0300
Clairette de Die	PDO-FR-A0301
Cahors	PDO-FR-A0302
Orléans	PDO-FR-A0303
Cour-Cheverny	PDO-FR-A0304
Bordeaux supérieur	PDO-FR-A0306
Corton-Charlemagne	PDO-FR-A0307
Puligny-Montrachet	PDO-FR-A0308
Romanée-Saint-Vivant	PDO-FR-A0309
Clos de Vougeot	PDO-FR-A0310
Clos Vougeot	PDO-FR-A0310
Chambertin-Clos de Bèze	PDO-FR-A0311
Chambertin	PDO-FR-A0313
La Romanée	PDO-FR-A0314
Mazis-Chambertin	PDO-FR-A0315
Chapelle-Chambertin	PDO-FR-A0316
Mazoyères-Chambertin	PDO-FR-A0317
Corton	PDO-FR-A0319
Valençay	PDO-FR-A0320
Echezeaux	PDO-FR-A0321
La Tâche	PDO-FR-A0322
Clos Saint-Denis	PDO-FR-A0323
Clos des Lambrays	PDO-FR-A0324
Côtes du Rhône	PDO-FR-A0325
Gaillac premières côtes	PDO-FR-A0326

Tavel	PDO-FR-A0328
Margaux	PDO-FR-A0329
Minervois	PDO-FR-A0330
Lirac	PDO-FR-A0331
Alsace grand cru Marckrain	PDO-FR-A0333
Alsace grand cru Mandelberg	PDO-FR-A0334
Alsace grand cru Kitterlé	PDO-FR-A0335
Alsace grand cru Bruderthal	PDO-FR-A0336
Alsace grand cru Eichberg	PDO-FR-A0338
Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé	PDO-FR-A0339
Alsace grand cru Brand	PDO-FR-A0340
Alsace grand cru Rosacker	PDO-FR-A0341
Alsace grand cru Kirchberg de Barr	PDO-FR-A0343
Alsace grand cru Steinert	PDO-FR-A0344
Alsace grand cru Spiegel	PDO-FR-A0345
Alsace grand cru Frankstein	PDO-FR-A0346
Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim	PDO-FR-A0348
Alsace grand cru Altenberg de Bergbieten	PDO-FR-A0349
Alsace grand cru Hatschbourg	PDO-FR-A0372
Alsace grand cru Goldert	PDO-FR-A0373
Alsace grand cru Pfersigberg	PDO-FR-A0374
Alsace grand cru Saering	PDO-FR-A0375
Alsace grand cru Hengst	PDO-FR-A0376
Alsace grand cru Gloeckelberg	PDO-FR-A0377
Alsace grand cru Furstentum	PDO-FR-A0378
Alsace grand cru Geisberg	PDO-FR-A0379
Alsace grand cru Praelatenberg	PDO-FR-A0381
Alsace grand cru Moenchberg	PDO-FR-A0383
Alsace grand cru Froehn	PDO-FR-A0384
Alsace grand cru Engelberg	PDO-FR-A0385
Alsace grand cru Rangen	PDO-FR-A0386
Alsace grand cru Pfingstberg	PDO-FR-A0387

Richebourg	PDO-FR-A0388
Crozes-Ermitage	PDO-FR-A0389
Crozes-Hermitage	PDO-FR-A0389
Côtes du Vivarais	PDO-FR-A0390
Crémant de Loire	PDO-FR-A0391
Côtes de Provence	PDO-FR-A0392
Jasnières	PDO-FR-A0393
Coteaux du Giennois	PDO-FR-A0394
Chinon	PDO-FR-A0395
Cassis	PDO-FR-A0396
Coteaux de Die	PDO-FR-A0397
Saint-Péray	PDO-FR-A0398
Ventoux	PDO-FR-A0399
Orléans-Cléry	PDO-FR-A0400
Côte de Beaune-Villages	PDO-FR-A0401
Montrachet	PDO-FR-A0402
Montagny	PDO-FR-A0403
Mercurey	PDO-FR-A0404
Anjou-Coteaux de la Loire	PDO-FR-A0405
Entre-deux-Mers	PDO-FR-A0406
Sainte-Foy-Bordeaux	PDO-FR-A0407
Saint-Sardos	PDO-FR-A0408
Vins fins de la Côte de Nuits	PDO-FR-A0409
Côte de Nuits-Villages	PDO-FR-A0409
Alsace grand cru Kanzlerberg	PDO-FR-A0410
Alsace grand cru Mambourg	PDO-FR-A0411
Alsace grand cru Osterberg	PDO-FR-A0412
Alsace grand cru Ollwiller	PDO-FR-A0413
Alsace grand cru Kessler	PDO-FR-A0414
Alsace grand cru Schlossberg	PDO-FR-A0415
Alsace grand cru Sommerberg	PDO-FR-A0416
Alsace grand cru Muenchberg	PDO-FR-A0417
Alsace grand cru Schoenenbourg	PDO-FR-A0418
Alsace grand cru Kastelberg	PDO-FR-A0419

Bandol	PDO-FR-A0485
Clairette du Languedoc	PDO-FR-A0486
Crémant de Die	PDO-FR-A0487
Crémant de Bordeaux	PDO-FR-A0488
Pineau des Charentes	PDO-FR-A0489
Bonnes-Mares	PDO-FR-A0490
Clos de Tart	PDO-FR-A0491
Charlemagne	PDO-FR-A0492
Anjou Villages	PDO-FR-A0493
Muscadet Sèvre et Maine	PDO-FR-A0494
Muscadet Coteaux de la Loire	PDO-FR-A0495
Muscadet Côtes de Grandlieu	PDO-FR-A0496
Muscadet	PDO-FR-A0497
Quincy	PDO-FR-A0498
Coteaux du Quercy	PDO-FR-A0499
Saint-Julien	PDO-FR-A0500
Touraine	PDO-FR-A0501
Gaillac	PDO-FR-A0502
Floc de Gascogne	PDO-FR-A0503
Vosne-Romanée	PDO-FR-A0504
Chablis grand cru	PDO-FR-A0505
Ruchottes-Chambertin	PDO-FR-A0559
Charmes-Chambertin	PDO-FR-A0560
Griotte-Chambertin	PDO-FR-A0562
Latricières-Chambertin	PDO-FR-A0564
Bâtard-Montrachet	PDO-FR-A0571
Chevalier-Montrachet	PDO-FR-A0573
Criots-Bâtard-Montrachet	PDO-FR-A0574
Bouzeron	PDO-FR-A0576
Saint-Véran	PDO-FR-A0577
Givry	PDO-FR-A0578
Nuits-Saint-Georges	PDO-FR-A0579

Clos de la Roche	PDO-FR-A0580
La Grande Rue	PDO-FR-A0581
Musigny	PDO-FR-A0582
Grands-Echezeaux	PDO-FR-A0583
Romanée-Conti	PDO-FR-A0584
Saint-Nicolas-de-Bourgueil	PDO-FR-A0585
Saint-Pourçain	PDO-FR-A0586
Château-Grillet	PDO-FR-A0587
Roussette du Bugey	PDO-FR-A0588
Santenay	PDO-FR-A0589
Ladoix	PDO-FR-A0590
Irancy	PDO-FR-A0591
Côte de Beaune	PDO-FR-A0592
Pacherenc du Vic-Bilh	PDO-FR-A0593
Touraine Noble Joué	PDO-FR-A0594
Fronton	PDO-FR-A0595
Côtes de Millau	PDO-FR-A0596
Béarn	PDO-FR-A0597
L'Etoile	PDO-FR-A0598
Rivesaltes	PDO-FR-A0623
Alsace grand cru Sonnenglanz	PDO-FR-A0625
Alsace grand cru Sporen	PDO-FR-A0628
Alsace grand cru Steingrubler	PDO-FR-A0630
Alsace grand cru Vorbourg	PDO-FR-A0632
Alsace grand cru Wineck-Schlossberg	PDO-FR-A0633
Alsace grand cru Zinnkoepflé	PDO-FR-A0635
Alsace grand cru Steinklotz	PDO-FR-A0636
Alsace grand cru Wiebelsberg	PDO-FR-A0638
Alsace grand cru Winzenberg	PDO-FR-A0641
Fixin	PDO-FR-A0642
Pernand-Vergelesses	PDO-FR-A0643
Auxey-Duresses	PDO-FR-A0647
Mâcon	PDO-FR-A0649

Bourgogne	PDO-FR-A0650
Pouilly-Loché	PDO-FR-A0652
Pouilly-Fuissé	PDO-FR-A0653
Monthélie	PDO-FR-A0654
Petit Chablis	PDO-FR-A0656
Bienvenues-Bâtard-Montrachet	PDO-FR-A0657
Chorey-lès-Beaune	PDO-FR-A0659
Savigny-lès-Beaune	PDO-FR-A0660
Viré-Clessé	PDO-FR-A0661
Vin de Bellet	PDO-FR-A0663
Bellet	PDO-FR-A0663
Côtes du Rhône Villages	PDO-FR-A0664
Muscat de Saint-Jean-de-Minervois	PDO-FR-A0666
Minervois-la-Livinière	PDO-FR-A0667
Cérons	PDO-FR-A0668
Moselle	PDO-FR-A0669
Corbières-Boutenac	PDO-FR-A0670
Corbières	PDO-FR-A0671
Banyuls	PDO-FR-A0672
Banyuls grand cru	PDO-FR-A0673
Frontignan	PDO-FR-A0675
Muscat de Frontignan	PDO-FR-A0675
Vin de Frontignan	PDO-FR-A0675
Crémant de Bourgogne	PDO-FR-A0676
Seyssel	PDO-FR-A0679
Vin de Savoie	PDO-FR-A0681
Savoie	PDO-FR-A0681
Côtes du Marmandais	PDO-FR-A0683
Condrieu	PDO-FR-A0685
Cadillac	PDO-FR-A0686
Madiran	PDO-FR-A0687
Vinsobres	PDO-FR-A0690
Cornas	PDO-FR-A0697
Côtes de Bordeaux-Saint-Macaire	PDO-FR-A0707
Irouléguy	PDO-FR-A0708
Côtes de Toul	PDO-FR-A0709

Haut-Médoc	PDO-FR-A0710
Saint-Mont	PDO-FR-A0711
Blaye	PDO-FR-A0712
Pauillac	PDO-FR-A0713
Sainte-Croix-du-Mont	PDO-FR-A0714
Muscat de Mireval	PDO-FR-A0715
Muscat de Beaumes-de-Venise	PDO-FR-A0716
Muscat de Lunel	PDO-FR-A0717
Maranges	PDO-FR-A0718
Maury	PDO-FR-A0719
Rasteau	PDO-FR-A0720
Grand Roussillon	PDO-FR-A0721
Muscat du Cap Corse	PDO-FR-A0722
Beaumes de Venise	PDO-FR-A0724
Coteaux Varois en Provence	PDO-FR-A0725
Haut-Poitou	PDO-FR-A0726
Reuilly	PDO-FR-A0727
Bourgueil	PDO-FR-A0729
Médoc	PDO-FR-A0730
Moulis	PDO-FR-A0731
Moulis-en-Médoc	PDO-FR-A0731
Fiefs Vendéens	PDO-FR-A0733
Tursan	PDO-FR-A0734
Chablis	PDO-FR-A0736
Bourgogne mousseux	PDO-FR-A0737
Bourgogne Passe-tout-grains	PDO-FR-A0738
Bourgogne aligoté	PDO-FR-A0739
Crémant du Jura	PDO-FR-A0740
Marcillac	PDO-FR-A0818
Sauternes	PDO-FR-A0819

Anjou	PDO-FR-A0820
Bordeaux	PDO-FR-A0821
Saint-Aubin	PDO-FR-A0822
Pécharmant	PDO-FR-A0823
Pouilly-Fumé	PDO-FR-A0824
Blanc Fumé de Pouilly	PDO-FR-A0824
Pouilly-sur-Loire	PDO-FR-A0825
Coteaux du Layon	PDO-FR-A0826
Jurançon	PDO-FR-A0827
Bourg	PDO-FR-A0828
Côtes de Bourg	PDO-FR-A0828
Bourgeais	PDO-FR-A0828
Quarts de Chaume	PDO-FR-A0829
Chiroubles	PDO-FR-A0911
Régnié	PDO-FR-A0912
Morey-Saint-Denis	PDO-FR-A0913
Alsace grand cru Kaefferkopf	PDO-FR-A0914
Alsace grand cru Altenberg de Bergheim	PDO-FR-A0915
Alsace grand cru Zotzenberg	PDO-FR-A0916
Crémant d’Alsace	PDO-FR-A0917
Pierrevert	PDO-FR-A0918
Côtes du Roussillon	PDO-FR-A0919
Luberon	PDO-FR-A0920
Limoux	PDO-FR-A0921
Coteaux du Languedoc	PDO-FR-A0922
Languedoc	PDO-FR-A0922
Montravel	PDO-FR-A0923
Canon Fronsac	PDO-FR-A0924
Côtes d’Auvergne	PDO-FR-A0925
Bonnezeaux	PDO-FR-A0926
Graves de Vayres	PDO-FR-A0927
Coteaux d’Ancenis	PDO-FR-A0928
Grignan-les-Adhémar	PDO-FR-A0929

Fleurie	PDO-FR-A0930
Bourgogne grand ordinaire	PDO-FR-A0931
Bourgogne ordinaire	PDO-FR-A0931
Coteaux Bourguignons	PDO-FR-A0931
Aloxe-Corton	PDO-FR-A0932
Moulin-à-Vent	PDO-FR-A0933
Beaujolais	PDO-FR-A0934
Brouilly	PDO-FR-A0935
Pouilly-Vinzelles	PDO-FR-A0936
Rully	PDO-FR-A0937
Savennières Roche aux Moines	PDO-FR-A0982
Savennières Coulée de Serrant	PDO-FR-A0983
Brulhois	PDO-FR-A0984
Entraygues – Le Fel	PDO-FR-A0986
Côtes de Bordeaux	PDO-FR-A0987
Saint-Emilion	PDO-FR-A0988
Montagne-Saint-Emilion	PDO-FR-A0990
Saint-Georges-Saint-Emilion	PDO-FR-A0991
Puisseguin Saint-Emilion	PDO-FR-A0992
Saint-Emilion Grand Cru	PDO-FR-A0993
Arbois	PDO-FR-A0994
Faugères	PDO-FR-A0996
Côtes du Roussillon Villages	PDO-FR-A0999
Estaing	PDO-FR-A1000
L’Hermitage	PDO-FR-A1002
Ermitage	PDO-FR-A1002
Hermitage	PDO-FR-A1002
L’Ermitage	PDO-FR-A1002
Crémant de Limoux	PDO-FR-A1003
Cabernet d’Anjou	PDO-FR-A1005
Rosé d’Anjou	PDO-FR-A1007

Cabardès	PDO-FR-A1011
Graves	PDO-FR-A1012
Graves supérieures	PDO-FR-A1014
Chambolle-Musigny	PDO-FR-A1016
Meursault	PDO-FR-A1017
Chassagne-Montrachet	PDO-FR-A1021
Beaune	PDO-FR-A1022
Blagny	PDO-FR-A1023
Morgon	PDO-FR-A1024
Juliénas	PDO-FR-A1025
Côte de Brouilly	PDO-FR-A1027
Saint-Amour	PDO-FR-A1028
Chénas	PDO-FR-A1029
Collioure	PDO-FR-A1049
Alsace	PDO-FR-A1101
Vin d'Alsace	PDO-FR-A1101
Muscat de Rivesaltes	PDO-FR-A1102
Fronsac	PDO-FR-A1103
Lussac Saint-Emilion	PDO-FR-A1200
Champagne	PDO-FR-A1359
Rosé des Riceys	PDO-FR-A1363
Coteaux champenois	PDO-FR-A1364

2. Chránené zemepisné označenie

Périgord	PGI-FR-A1105
Vicomté d'Aumelas	PGI-FR-A1107
Ariège	PGI-FR-A1109
Côtes de Thongue	PGI-FR-A1110
Torgan	PGI-FR-A1112
Sainte-Marie-la-Blanche	PGI-FR-A1113
Alpes-de-Haute-Provence	PGI-FR-A1115
Urfé	PGI-FR-A1116
Yonne	PGI-FR-A1117
Coteaux de Coiffy	PGI-FR-A1120
Drôme	PGI-FR-A1121
Collines Rhodaniennes	PGI-FR-A1125
Haute Vallée de l'Aude	PGI-FR-A1126
Corrèze	PGI-FR-A1127
Coteaux du Cher et de l'Arnon	PGI-FR-A1129
Gard	PGI-FR-A1130
Coteaux du Pont du Gard	PGI-FR-A1131
Coteaux de Tannay	PGI-FR-A1134
Côtes Catalanes	PGI-FR-A1135
Lavilledieu	PGI-FR-A1136
Vallée du Paradis	PGI-FR-A1141
Saint-Guilhem-le-Désert	PGI-FR-A1143
Allobrogie	PGI-FR-A1144
Var	PGI-FR-A1145
Coteaux du Libron	PGI-FR-A1146
Alpes-Maritimes	PGI-FR-A1148
Aveyron	PGI-FR-A1149
Haute-Marne	PGI-FR-A1150
Cévennes	PGI-FR-A1151
Maures	PGI-FR-A1152
Isère	PGI-FR-A1153
Méditerranée	PGI-FR-A1154
Côte Vermeille	PGI-FR-A1155
Côtes de Meuse	PGI-FR-A1156
Haute-Vienne	PGI-FR-A1157
Coteaux des Baronnies	PGI-FR-A1159

Ain	PGI-FR-A1160
Côtes du Tarn	PGI-FR-A1161
Côtes de Gascogne	PGI-FR-A1162
Haute Vallée de l'Orb	PGI-FR-A1163
Duché d'Uzès	PGI-FR-A1165
Île de Beauté	PGI-FR-A1166
Coteaux d'Ensérune	PGI-FR-A1168
Charentais	PGI-FR-A1196
Alpilles	PGI-FR-A1197
Ardèche	PGI-FR-A1198
Coteaux de Narbonne	PGI-FR-A1202
Cité de Carcassonne	PGI-FR-A1203
Thézac-Perricard	PGI-FR-A1204
Mont Caume	PGI-FR-A1206
Agenais	PGI-FR-A1207
Hautes-Alpes	PGI-FR-A1208
Vaucluse	PGI-FR-A1209
Puy-de-Dôme	PGI-FR-A1211
Saône-et-Loire	PGI-FR-A1212
Aude	PGI-FR-A1215
Coteaux de Glanes	PGI-FR-A1216
Franche-Comté	PGI-FR-A1217
Lot	PGI-FR-A1218
Landes	PGI-FR-A1219
Gers	PGI-FR-A1221
Calvados	PGI-FR-A1222
Bouches-du-Rhône	PGI-FR-A1223
Val de Loire	PGI-FR-A1225
Sables du Golfe du Lion	PGI-FR-A1227
Côtes de Thau	PGI-FR-A1229
Comtés Rhodaniens	PGI-FR-A1230
Comté Tolosan	PGI-FR-A1231
Coteaux de l'Auxois	PGI-FR-A1233
Atlantique	PGI-FR-A1365
Pays d'Oc	PGI-FR-A1367
Pays d'Hérault	PGI-FR-A1370
Coteaux de Peyriac	PGI-FR-A1371
Coteaux Charitois	PGI-FR-A1372
Cathare	PGI-FR-A1374

GRÉCKO

1. Chránené označenie pôvodu

	Rovnocenné pomenovanie	
Αγχίαλος	Anchialos	PDO-GR-A1484
Αμύνταιο	Amyndeon	PDO-GR-A1395
Αρχάνες	Archanes	PDO-GR-A1340
Γουμένισσα	Goumenissa	PDO-GR-A1251
Δαφνές	Dafnes	PDO-GR-A1390
Ζίτσα	Zitsa	PDO-GR-A1532
Λήμνος	Limnos	PDO-GR-A1614
Malvasia Πάρος	Malvasia Paros	PDO-GR-A1607
Malvasia Σητείας	Malvasia Sitia	PDO-GR-A1608
Malvasia Χάνδακας-Candia	Malvasia Χάνδακας-Candia	PDO-GR-A1617
Μαντινεία	Mantinia	PDO-GR-A1554
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodaphne of Kefalonia/Mavrodafne of Cephalonia	PDO-GR-A1055
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni of Patra/Mavrodaphne of Patra	PDO-GR-A1048
Μεσενικόλα	Mesenikola	PDO-GR-A1253
Μονεμβασία– Malvasia	Monemvasia-Malvasia	PDO-GR-A1533
Μοσχάτο Πατρών	Muscat of Patra	PDO-GR-A1087
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Muscat of Kefalonia/Muscat de Cephalonie / Muscat of Cephalonia	PDO-GR-A1566
Μοσχάτος Λήμνου	Muscat of Limnos	PDO-GR-A1432
Μοσχάτος Ρίου Πάτρας	Muscat of Rio Patra	PDO-GR-A1316
Μοσχάτος Ρόδου	Muscat of Rodos	PDO-GR-A1567
Νάουσα	Naoussa	PDO-GR-A1610
Νεμέα	Nemea	PDO-GR-A1573
Πάρος	Paros	PDO-GR-A1570
Πάτρα	Patra	PDO-GR-A1239
Πεζά	Peza	PDO-GR-A1401
Πλαγιές Μελίτωνα	Slopes of Meliton	PDO-GR-A1096
Ραψάνη	Rapsani	PDO-GR-A0116
Ρόδος	Rodos/Rhodes	PDO-GR-A1612
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola of Kefalonia	PDO-GR-A1240
Σάμος	Samos	PDO-GR-A1564
Σαντορίνη	Santorini	PDO-GR-A1065
Σητεία	Sitia	PDO-GR-A1613
Χάνδακας – Candia	Candia	PDO-GR-A1615

2. Chránené zemepisné označenie

	Rovnocenné pomenovanie	
Άβδηρα	Avdira	PGI-GR-A0861
Άγιο Όρος	Mount Athos/ Holly Mount Athos/Holly Mountain Athos/Mont Athos/Άγιο Όρος Άθως	PGI-GR-A0873
Αγορά	Agora	PGI-GR-A0267
Αιγαίο Πέλαγος	Aegean Sea/Aigaio Pelagos	PGI-GR-A1602
Ανάβυσσος	Anavyssos	PGI-GR-A0859
Αργολίδα	Argolida	PGI-GR-A0850
Αρκαδία	Arkadia	PGI-GR-A1331
Αττική	Attiki	PGI-GR-A1569
Αχαΐα	Achaia	PGI-GR-A1568
Βελβεντό	Velvento	PGI-GR-A1529
Βερντέα Ζακύνθου	Verdea Onomasia kata paradosi Zakynthou/ Verdea Zakynthos/Verntea Zakynthos	PGI-GR-A1050
Γεράνεια	Gerania	PGI-GR-A0840
Γρεβενά	Grevena	PGI-GR-A1051
Δράμα	Drama	PGI-GR-A1057
Δωδεκάνησος	Dodekanese	PGI-GR-A1580
Έβρος	Evros	PGI-GR-A1045
Ελασσόνα	Elassona	PGI-GR-A0868
Επανομή	Epanomi	PGI-GR-A0858
Εύβοια	Evia	PGI-GR-A1559
Ζάκυνθος	Zakynthos	PGI-GR-A0945
Ηλεία	Ilia	PGI-GR-A0140
Ημαθία	Imathia	PGI-GR-A1524
Ήπειρος	Epirus	PGI-GR-A1604
Ηράκλειο	Iraklio	PGI-GR-A1565

Θάσος	Thasos	PGI-GR-A0121
Θαψανά	Thapsana	PGI-GR-A1039
Θεσσαλία	Thessalia	PGI-GR-A1601
Θεσσαλονίκη	Thessaloniki	PGI-GR-A0126
Θήβα	Thiva	PGI-GR-A1195
Θράκη	Thrace	PGI-GR-A1611
Ικαρία	Ikaria	PGI-GR-A0836
Ίλιον	Ilion	PGI-GR-A0204
Ίσμαρος	Ismaros	PGI-GR-A0423
Ιωάννινα	Ioannina	PGI-GR-A1058
Καβάλα	Kavala	PGI-GR-A0137
Καρδίτσα	Karditsa	PGI-GR-A1592
Κάρυστος	Karystos	PGI-GR-A1334
Καστοριά	Kastoria	PGI-GR-A1013
Κέρκυρα	Corfu	PGI-GR-A0141
Κίσσαμος	Kissamos	PGI-GR-A0422
Κλημέντι	Klimenti	PGI-GR-A0268
Κοζάνη	Kozani	PGI-GR-A1386
Κοιλάδα Αταλάντης	Atalanti Valley	PGI-GR-A1521
Κόρινθος	Κορινθία /Korinthos/Korinthia	PGI-GR-A1593
Κρανιά	Krania	PGI-GR-A0424
Κραννώνα	Krannona	PGI-GR-A0142
Κρήτη	Crete	PGI-GR-A1605
Κυκλάδες	Cyclades	PGI-GR-A1343
Κως	Kos	PGI-GR-A0981
Λακωνία	Lakonia	PGI-GR-A1528
Λασίθι	Lasithi	PGI-GR-A0830
Λέσβος	Lesvos	PGI-GR-A0125
Λετρίνοι	Letrini	PGI-GR-A0421
Λευκάδα	Lefkada	PGI-GR-A0866
Ληλάντιο Πεδίο	Lilantio Pedio/Lilantio Field	PGI-GR-A0131

Μαγνησία	Magnisia	PGI-GR-A0860
Μακεδονία	Macedonia	PGI-GR-A1616
Μαντζαβινάτα	Mantzavinata	PGI-GR-A0998
Μαρκόπουλο	Markopoulo	PGI-GR-A0943
Μαρτίνο	Martino	PGI-GR-A1531
Μεσσηνία	Messinia	PGI-GR-A1009
Μεταξάτων	Metaxata	PGI-GR-A1019
Μετέωρα	Meteora	PGI-GR-A1530
Μέτσοβο	Metsovo	PGI-GR-A0942
Νέα Μεσημβρία	Nea Mesimvria	PGI-GR-A1574
Οπούντια Λοκρίδας	Opountia Locris	PGI-GR-A1562
Παγγαίο	Paggeo /Pangeon	PGI-GR-A0865
Παλλήνη	Pallini	PGI-GR-A0265
Παρνασσός	Parnassos	PGI-GR-A1026
Πέλλα	Pella	PGI-GR-A0425
Πελοπόννησος	Peloponnese	PGI-GR-A1606
Πιερία	Pieria	PGI-GR-A0869
Πισάτις	Pisatis	PGI-GR-A0269
Πλαγιές Αιγιαλείας	Slopes of Aigialia	PGI-GR-A1563
Πλαγιές Αίνου	Slopes of Ainos	PGI-GR-A1578
Πλαγιές Αμπέλου	Slopes of Ampelos	PGI-GR-A0841
Πλαγιές Βερτίσκου	Slopes of Vertiskos	PGI-GR-A0266
Πλαγιές Κιθαιρώνα	Slopes of Kithaironas	PGI-GR-A1603
Πλαγιές Κνημίδας	Slopes of Knimida	PGI-GR-A1553
Πλαγιές Πάικου	Slopes of Paiko	PGI-GR-A1088
Πλαγιές Πάρνηθας	Slopes of Parnitha	PGI-GR-A1327
Πλαγιές Πεντελικού	Slopes of Pendeliko	PGI-GR-A0863
Πυλία	Pylia	PGI-GR-A1033
Ρέθυμνο	Rethimno	PGI-GR-A1060

Ρετσίνα Αττικής	Retsina of Attiki	PGI-GR-A1428
Ρετσίνα Βοιωτίας	Retsina of Viotia	PGI-GR-A1572
Ρετσίνα Γιάλτρων	Retsina of Gialtra	PGI-GR-A1052
Ρετσίνα Εύβοιας	Retsina of Evoia	PGI-GR-A1476
Ρετσίνα Θηβών (Βοιωτίας)	Retsina of Thebes (Voiotias)	PGI-GR-A1004
Ρετσίνα Καρύστου	Retsina of Karystos	PGI-GR-A1020
Ρετσίνα Κορωπίου	Ρετσίνα Κορωπίου Αττικής/Retsina of Koropi/Retsina of Koropi Attiki	PGI-GR-A1595
Ρετσίνα Κρωπίας		PGI-GR-A1595
Ρετσίνα Παιανίας	Ρετσίνα Παιανίας Αττικής/Retsina of Paiania /Retsina of Paiania Attiki	PGI-GR-A1597
Ρετσίνα Λιοπεσίου		PGI-GR-A1597
Ρετσίνα Μαρκόπουλου (Αττικής)	Retsina of Markopoulo (Attiki)	PGI-GR-A1226
Ρετσίνα Μεγάρων	Ρετσίνα Μεγάρων Αττικής/Retsina of Megara (Attiki)/ Retsina of Megara Attiki	PGI-GR-A1596
Ρετσίνα Μεσογείων (Αττικής)	Retsina of Mesogia (Attiki)	PGI-GR-A1091
Ρετσίνα Παλλήνης	Ρετσίνα Παλλήνης Αττικής/Retsina of Pallini/Retsina of Pallini Attiki	PGI-GR-A1600
Ρετσίνα Πικερμίου	Ρετσίνα Πικερμίου Αττικής/Retsina of Pikermi Attiki/Retsina of Pikermi	PGI-GR-A1599
Ρετσίνα Σπάτων	Ρετσίνα Σπάτων Αττικής/Retsina of Spata/Retsina of Spata Attiki	PGI-GR-A1594

Ρετσίνα Χαλκίδας (Ευβοίας)	Retsina of Halkida (Evoia)	PGI-GR-A1420
Ριτσώνα	Ritsona	PGI-GR-A1527
Σέρρες	Serres	PGI-GR-A1090
Σιάτιστα	Siatista	PGI-GR-A1326
Σιθωνία	Sithonia	PGI-GR-A0989
Σπάτα	Spata	PGI-GR-A0831
Στερεά Ελλάδα	Sterea Ellada	PGI-GR-A1609
Τεγέα	Tegea	PGI-GR-A0123
Τριφυλία	Trifilia	PGI-GR-A0063
Τύρναβος	Tyrnavos	PGI-GR-A0122
Φθιώτιδα	Fthiotida/Phthiotis	PGI-GR-A1571
Φλώρινα	Florina	PGI-GR-A1080
Χαλικούνα	Halikouna	PGI-GR-A0832
Χαλκιδική	Halkidiki	PGI-GR-A1403
Χανιά	Chania	PGI-GR-A1059
Χίος	Chios	PGI-GR-A0118

CHORVÁTSKO

1. Chránené označenie pôvodu

Dalmatinska zagora	PDO-HR-A1648
Dingač	PDO-HR-A1649
Hrvatsko primorje	PDO-HR-A1650
Istočna kontinentalna Hrvatska	PDO-HR-A1651
Hrvatska Istra	PDO-HR-A1652
Moslavina	PDO-HR-A1653
Plešivica	PDO-HR-A1654
Hrvatsko Podunavlje	PDO-HR-A1655
Pokuplje	PDO-HR-A1656
Prigorje-Bilogora	PDO-HR-A1657
Primorska Hrvatska	PDO-HR-A1658
Sjeverna Dalmacija	PDO-HR-A1659
Slavonija	PDO-HR-A1660
Srednja i Južna Dalmacija	PDO-HR-A1661
Zagorje – Međimurje	PDO-HR-A1662
Zapadna kontinentalna Hrvatska	PDO-HR-A1663

MAĎARSKO

1. Chránené označenie pôvodu

Tokaji	PDO-HU-A1254
Tokaj	PDO-HU-A1254
Egri	PDO-HU-A1328
Eger	PDO-HU-A1328
Kunsági	PDO-HU-A1332
Kunság	PDO-HU-A1332
Mór	PDO-HU-A1333
Móri	PDO-HU-A1333
Neszmély	PDO-HU-A1335
Neszmélyi	PDO-HU-A1335
Pannonhalmi	PDO-HU-A1338
Pannonhalma	PDO-HU-A1338
Izsáki Arany Sárfehér	PDO-HU-A1341
Duna	PDO-HU-A1345
Dunai	PDO-HU-A1345
Szekszárd	PDO-HU-A1349
Szekszárdi	PDO-HU-A1349
Etyek-Buda	PDO-HU-A1350
Etyek-Budai	PDO-HU-A1350
Tolnai	PDO-HU-A1353
Tolna	PDO-HU-A1353
Mátrai	PDO-HU-A1368
Mátra	PDO-HU-A1368
Debrői Hárslevelű	PDO-HU-A1373
Somló	PDO-HU-A1376
Somlói	PDO-HU-A1376
Balatonboglári	PDO-HU-A1378
Balatonboglár	PDO-HU-A1378
Pannon	PDO-HU-A1380

Villányi	PDO-HU-A1381
Villány	PDO-HU-A1381
Csongrád	PDO-HU-A1383
Csongrádi	PDO-HU-A1383
Pécs	PDO-HU-A1385
Hajós-Baja	PDO-HU-A1388
Bükk	PDO-HU-A1500
Bükki	PDO-HU-A1500
Nagy-Somló	PDO-HU-A1501
Nagy-Somlói	PDO-HU-A1501
Zalai	PDO-HU-A1502
Zala	PDO-HU-A1502
Tihanyi	PDO-HU-A1503
Tihany	PDO-HU-A1503
Sopron	PDO-HU-A1504
Soproni	PDO-HU-A1504
Káli	PDO-HU-A1505
Badacsonyi	PDO-HU-A1506
Badacsony	PDO-HU-A1506
Balatoni	PDO-HU-A1507
Balaton	PDO-HU-A1507
Balaton-felvidéki	PDO-HU-A1509
Balaton-felvidék	PDO-HU-A1509
Balatonfüred-Csopak	PDO-HU-A1516
Balatonfüred-Csopaki	PDO-HU-A1516

2. Chránené zemepisné označenie

Felső-Magyarország	PGI-HU-A1329
Felső-Magyarországi	PGI-HU-A1329
Duna-Tisza-közi	PGI-HU-A1342
Dunántúli	PGI-HU-A1351
Dunántúl	PGI-HU-A1351
Zemplén	PGI-HU-A1375
Zempléni	PGI-HU-A1375
Balatonmelléki	PGI-HU-A1508

TALIANSKO

1. Chránené označenie pôvodu

Aglianico del Vulture	PDO-IT-A0222
Fiano di Avellino	PDO-IT-A0232
Greco di Tufo	PDO-IT-A0236
Taurasi	PDO-IT-A0237
Aversa	PDO-IT-A0238
Campi Flegrei	PDO-IT-A0239
Capri	PDO-IT-A0240
Casavecchia di Pontelatone	PDO-IT-A0241
Castel San Lorenzo	PDO-IT-A0242
Cilento	PDO-IT-A0243
Falanghina del Sannio	PDO-IT-A0248
Falerno del Massico	PDO-IT-A0249
Galluccio	PDO-IT-A0250
Ischia	PDO-IT-A0251
Vesuvio	PDO-IT-A0252
Aglianico del Taburno	PDO-IT-A0277
Costa d'Amalfi	PDO-IT-A0278
Irpinia	PDO-IT-A0279
Penisola Sorrentina	PDO-IT-A0280
Sannio	PDO-IT-A0281
Colli Bolognesi Classico Pignoletto	PDO-IT-A0284
Romagna Albana	PDO-IT-A0285
Bosco Eliceo	PDO-IT-A0287
Colli Bolognesi	PDO-IT-A0289
Colli d'Imola	PDO-IT-A0290
Colli di Faenza	PDO-IT-A0291
Colli di Parma	PDO-IT-A0292
dell'Alto Adige	PDO-IT-A0293

Südtiroler	PDO-IT-A0293
Südtirol	PDO-IT-A0293
Alto Adige	PDO-IT-A0293
Lago di Caldaro	PDO-IT-A0294
Kalterersee	PDO-IT-A0294
Kalterer	PDO-IT-A0294
Caldaro	PDO-IT-A0294
Valle d'Aosta	PDO-IT-A0296
Vallée d'Aoste	PDO-IT-A0296
Colli di Rimini	PDO-IT-A0297
Colli di Scandiano e di Canossa	PDO-IT-A0305
Colli Piacentini	PDO-IT-A0312
Colli Romagna centrale	PDO-IT-A0318
Gutturnio	PDO-IT-A0327
Lambrusco di Sorbara	PDO-IT-A0332
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	PDO-IT-A0337
Lambrusco Salamino di Santa Croce	PDO-IT-A0342
di Modena	PDO-IT-A0347
Modena	PDO-IT-A0347
Ortrugo	PDO-IT-A0350
Reggiano	PDO-IT-A0351
Cinque Terre Sciacchetrà	PDO-IT-A0352
Cinque Terre	PDO-IT-A0352
Colli di Luni	PDO-IT-A0353
Colline di Levanto	PDO-IT-A0354
Portofino	PDO-IT-A0355
Golfo del Tigullio – Portofino	PDO-IT-A0355
Pornassio	PDO-IT-A0356
Ormeasco di Pornassio	PDO-IT-A0356
Riviera ligure di Ponente	PDO-IT-A0357

Dolceacqua	PDO-IT-A0358
Rossese di Dolceacqua	PDO-IT-A0358
Val Polcèvera	PDO-IT-A0359
Rosazzo	PDO-IT-A0367
San Ginesio	PDO-IT-A0426
Piceno	PDO-IT-A0427
Rosso Piceno	PDO-IT-A0427
Rosso Cònero	PDO-IT-A0428
Pergola	PDO-IT-A0429
Lacrima di Morro d'Alba	PDO-IT-A0431
Lacrima di Morro	PDO-IT-A0431
I Terreni di Sanseverino	PDO-IT-A0432
Falerio	PDO-IT-A0433
Esino	PDO-IT-A0434
Amarone della Valpolicella	PDO-IT-A0435
Bardolino	PDO-IT-A0436
Bardolino Superiore	PDO-IT-A0437
Arcole	PDO-IT-A0438
Breganze	PDO-IT-A0439
Merlara	PDO-IT-A0440
Recioto della Valpolicella	PDO-IT-A0441
Valpolicella	PDO-IT-A0442
Colli Maceratesi	PDO-IT-A0443
Bianchello del Metauro	PDO-IT-A0444
Vernaccia di Serrapetrona	PDO-IT-A0445
Valpolicella Ripasso	PDO-IT-A0446
Durello Lessini	PDO-IT-A0447
Lessini Durello	PDO-IT-A0447
Cònero	PDO-IT-A0449
Colli Berici	PDO-IT-A0450
Serrapetrona	PDO-IT-A0451

Colli di Conegliano	PDO-IT-A0453
Colli Euganei	PDO-IT-A0454
Colli Euganei Fior d'Arancio	PDO-IT-A0455
Fior d'Arancio Colli Euganei	PDO-IT-A0455
Corti Benedettine del Padovano	PDO-IT-A0456
Lison	PDO-IT-A0457
Colli Pesaresi	PDO-IT-A0458
Lison-Pramaggiore	PDO-IT-A0459
Montello – Colli Asolani	PDO-IT-A0460
Montello	PDO-IT-A0461
Montello Rosso	PDO-IT-A0461
Monti Lessini	PDO-IT-A0462
Piave Malanotte	PDO-IT-A0463
Malanotte del Piave	PDO-IT-A0463
Piave	PDO-IT-A0464
Recioto di Soave	PDO-IT-A0465
Bagnoli di Sopra	PDO-IT-A0466
Bagnoli	PDO-IT-A0466
Bagnoli Friularo	PDO-IT-A0467
Friularo di Bagnoli	PDO-IT-A0467
Custoza	PDO-IT-A0468
Bianco di Custoza	PDO-IT-A0468
Gambellara	PDO-IT-A0469
Recioto di Gambellara	PDO-IT-A0470
Riviera del Brenta	PDO-IT-A0471
Soave	PDO-IT-A0472
Soave Superiore	PDO-IT-A0473
Valdadige	PDO-IT-A0474
Etschtaler	PDO-IT-A0474
Terradeiforti	PDO-IT-A0475
Valdadige Terradeiforti	PDO-IT-A0475
Vicenza	PDO-IT-A0476

Offida	PDO-IT-A0477
Serenissima	PDO-IT-A0478
Vigneti della Serenissima	PDO-IT-A0478
Terre di Offida	PDO-IT-A0479
Verdicchio di Matelica Riserva	PDO-IT-A0480
Verdicchio di Matelica	PDO-IT-A0481
Verdicchio dei Castelli di Jesi	PDO-IT-A0482
Castelli di Jesi Verdicchio Riserva	PDO-IT-A0483
Reno	PDO-IT-A0506
Romagna	PDO-IT-A0507
Asolo – Prosecco	PDO-IT-A0514
Colli Asolani – Prosecco	PDO-IT-A0514
Conegliano – Prosecco	PDO-IT-A0515
Conegliano Valdobbiadene – Prosecco	PDO-IT-A0515
Valdobbiadene – Prosecco	PDO-IT-A0515
Prosecco	PDO-IT-A0516
Venezia	PDO-IT-A0517
Aglianico del Vulture Superiore	PDO-IT-A0527
Grottino di Roccanova	PDO-IT-A0528
Terre dell'Alta Val d'Agri	PDO-IT-A0530
Matera	PDO-IT-A0533
Primitivo di Manduria Dolce Naturale	PDO-IT-A0535
Castel del Monte Bombino Nero	PDO-IT-A0537
Castel del Monte Nero di Troia Riserva	PDO-IT-A0538
Castel del Monte Rosso Riserva	PDO-IT-A0539
Aleatico di Puglia	PDO-IT-A0540
Alezio	PDO-IT-A0541
Barletta	PDO-IT-A0542
Brindisi	PDO-IT-A0543
Cacc'e mmitte di Lucera	PDO-IT-A0544
Castel del Monte	PDO-IT-A0545
Colline Joniche Tarantine	PDO-IT-A0546
Copertino	PDO-IT-A0547

Galatina	PDO-IT-A0548
Gioia del Colle	PDO-IT-A0549
Gravina	PDO-IT-A0550
Lizzano	PDO-IT-A0551
Locorotondo	PDO-IT-A0552
Martina	PDO-IT-A0553
Martina Franca	PDO-IT-A0553
Matino	PDO-IT-A0554
Moscato di Trani	PDO-IT-A0555
Nardò	PDO-IT-A0556
Negroamaro di Terra d'Otranto	PDO-IT-A0557
Orta Nova	PDO-IT-A0558
Ostuni	PDO-IT-A0561
Leverano	PDO-IT-A0563
Primitivo di Manduria	PDO-IT-A0565
Rosso di Cerignola	PDO-IT-A0566
Salice Salentino	PDO-IT-A0567
San Severo	PDO-IT-A0568
Squinzano	PDO-IT-A0569
Tavoliere	PDO-IT-A0570
Tavoliere delle Puglie	PDO-IT-A0570
Terra d'Otranto	PDO-IT-A0572
del Molise	PDO-IT-A0575
Molise	PDO-IT-A0575
Bivongi	PDO-IT-A0605
Cirò	PDO-IT-A0610
Greco di Bianco	PDO-IT-A0617
Lamezia	PDO-IT-A0618
Melissa	PDO-IT-A0619
Savuto	PDO-IT-A0620
Scavigna	PDO-IT-A0621
Terre di Cosenza	PDO-IT-A0627
S. Anna di Isola Capo Rizzuto	PDO-IT-A0629

Biferno	PDO-IT-A0674
Tintilia del Molise	PDO-IT-A0677
Cannellino di Frascati	PDO-IT-A0678
Cesanese del Piglio	PDO-IT-A0680
Piglio	PDO-IT-A0680
Frascati Superiore	PDO-IT-A0682
Pentro di Isernia	PDO-IT-A0684
Pentro	PDO-IT-A0684
Aleatico di Gradoli	PDO-IT-A0689
Aprilia	PDO-IT-A0691
Atina	PDO-IT-A0692
Bianco Capena	PDO-IT-A0694
Castelli Romani	PDO-IT-A0695
Cerveteri	PDO-IT-A0696
Affile	PDO-IT-A0698
Cesanese di Affile	PDO-IT-A0698
Cesanese di Olevano Romano	PDO-IT-A0699
Olevano Romano	PDO-IT-A0699
Circeo	PDO-IT-A0700
Colli Albani	PDO-IT-A0701
Colli della Sabina	PDO-IT-A0702
Tuscia	PDO-IT-A0703
Colli Etruschi Viterbesi	PDO-IT-A0703
Colli Lanuvini	PDO-IT-A0704
Est! Est!! Est!!! di Montefiascone	PDO-IT-A0705
Cori	PDO-IT-A0706
Montepulciano d’Abruzzo	PDO-IT-A0723
Trebbiano d'Abruzzo	PDO-IT-A0728
Terre Tollesi	PDO-IT-A0742
Tullum	PDO-IT-A0742
Cerasuolo d'Abruzzo	PDO-IT-A0743
Casteller	PDO-IT-A0748
Teroldego Rotaliano	PDO-IT-A0749

Frascati	PDO-IT-A0750
Genazzano	PDO-IT-A0751
Trento	PDO-IT-A0752
Marino	PDO-IT-A0753
Trentino	PDO-IT-A0754
Montecompatri	PDO-IT-A0757
Montecompatri Colonna	PDO-IT-A0757
Colonna	PDO-IT-A0757
Nettuno	PDO-IT-A0758
Roma	PDO-IT-A0759
Tarquinia	PDO-IT-A0760
Terracina	PDO-IT-A0761
Moscato di Terracina	PDO-IT-A0761
Velletri	PDO-IT-A0762
Vignanello	PDO-IT-A0763
Zagarolo	PDO-IT-A0764
Cerasuolo di Vittoria	PDO-IT-A0773
Alcamo	PDO-IT-A0774
Contea di Sclafani	PDO-IT-A0775
Contessa Entellina	PDO-IT-A0776
Delia Nivolelli	PDO-IT-A0777
Eloro	PDO-IT-A0778
Erice	PDO-IT-A0779
Etna	PDO-IT-A0780
Faro	PDO-IT-A0781
Malvasia delle Lipari	PDO-IT-A0782
Mamertino	PDO-IT-A0783
Mamertino di Milazzo	PDO-IT-A0783
Marsala	PDO-IT-A0785
Menfi	PDO-IT-A0786
Monreale	PDO-IT-A0787

Noto	PDO-IT-A0790
Moscato di Pantelleria	PDO-IT-A0792
Pantelleria	PDO-IT-A0792
Passito di Pantelleria	PDO-IT-A0792
Riesi	PDO-IT-A0793
Salaparuta	PDO-IT-A0795
Sambuca di Sicilia	PDO-IT-A0797
Santa Margherita di Belice	PDO-IT-A0798
Sciacca	PDO-IT-A0800
Sicilia	PDO-IT-A0801
Siracusa	PDO-IT-A0802
Vittoria	PDO-IT-A0803
Montefalco Sagrantino	PDO-IT-A0833
Torgiano Rosso Riserva	PDO-IT-A0834
Amelia	PDO-IT-A0835
Assisi	PDO-IT-A0837
Colli Altotiberini	PDO-IT-A0838
Trasimeno	PDO-IT-A0839
Colli del Trasimeno	PDO-IT-A0839
Colli Martani	PDO-IT-A0842
Colli Perugini	PDO-IT-A0843
Lago di Corbara	PDO-IT-A0844
Montefalco	PDO-IT-A0845
Orvieto	PDO-IT-A0846
Rosso Orvietano	PDO-IT-A0847
Orvietano Rosso	PDO-IT-A0847
Spoleto	PDO-IT-A0848
Todi	PDO-IT-A0849
Torgiano	PDO-IT-A0851
Montepulciano d'Abruzzo Colline Teramane	PDO-IT-A0876
Controguerra	PDO-IT-A0879

Abruzzo	PDO-IT-A0880
Villamagna	PDO-IT-A0883
Vermentino di Gallura	PDO-IT-A0903
Alghero	PDO-IT-A0904
Friuli Annia	PDO-IT-A0905
Arborea	PDO-IT-A0906
Malvasia di Bosa	PDO-IT-A0907
Collio	PDO-IT-A0908
Collio Goriziano	PDO-IT-A0908
Moscato di Sennori	PDO-IT-A0909
Moscato di Sorso – Sennori	PDO-IT-A0909
Moscato di Sorso	PDO-IT-A0909
Carso – Kras	PDO-IT-A0910
Carso	PDO-IT-A0910
Colli Orientali del Friuli Picolit	PDO-IT-A0938
Ramandolo	PDO-IT-A0939
Moscato di Scanzo	PDO-IT-A0949
Scanzo	PDO-IT-A0949
Friuli Aquileia	PDO-IT-A0950
Friuli Colli Orientali	PDO-IT-A0953
Friuli Grave	PDO-IT-A0954
Oltrepò Pavese metodo classico	PDO-IT-A0958
Friuli Isonzo	PDO-IT-A0959
Isonzo del Friuli	PDO-IT-A0959
Oltrepò Pavese	PDO-IT-A0971
Bonarda dell'Oltrepò Pavese	PDO-IT-A0973
Casteggio	PDO-IT-A0974
Friuli Latisana	PDO-IT-A0976
Buttafuoco dell'Oltrepò Pavese	PDO-IT-A0978
Buttafuoco	PDO-IT-A0978
Sangue di Giuda	PDO-IT-A0979
Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese	PDO-IT-A0979

Pinot nero dell'Oltrepò Pavese	PDO-IT-A1001
Oltrepò Pavese Pinot grigio	PDO-IT-A1010
Franciacorta	PDO-IT-A1034
Sforzato di Valtellina	PDO-IT-A1035
Sfursat di Valtellina	PDO-IT-A1035
Valtellina Superiore	PDO-IT-A1036
Curtefranca	PDO-IT-A1042
Sardegna Semidano	PDO-IT-A1046
San Colombano	PDO-IT-A1054
San Colombano al Lambro	PDO-IT-A1054
Alba	PDO-IT-A1063
Albugnano	PDO-IT-A1066
Barbera d'Alba	PDO-IT-A1068
Garda Colli Mantovani	PDO-IT-A1070
Barbera del Monferrato	PDO-IT-A1071
Lambrusco Mantovano	PDO-IT-A1073
Boca	PDO-IT-A1074
Bramaterra	PDO-IT-A1075
Canavese	PDO-IT-A1083
Carema	PDO-IT-A1084
Cisterna d'Asti	PDO-IT-A1092
Colli Tortonesi	PDO-IT-A1097
Collina Torinese	PDO-IT-A1098
Cannonau di Sardegna	PDO-IT-A1099
Colline Novaresi	PDO-IT-A1100
Botticino	PDO-IT-A1104
Colline Saluzzesi	PDO-IT-A1106
Cellatica	PDO-IT-A1108
Cortese dell'Alto Monferrato	PDO-IT-A1111
Calosso	PDO-IT-A1118
Girò di Cagliari	PDO-IT-A1122
Capriano del Colle	PDO-IT-A1124
Nasco di Cagliari	PDO-IT-A1133
Garda Bresciano	PDO-IT-A1137
Riviera del Garda Bresciano	PDO-IT-A1137
Coste della Sesia	PDO-IT-A1138
Dolcetto d'Acqui	PDO-IT-A1139

Dolcetto d'Alba	PDO-IT-A1142
Moscato di Sardegna	PDO-IT-A1147
Monica di Sardegna	PDO-IT-A1158
Nuragus di Cagliari	PDO-IT-A1164
Campidano di Terralba	PDO-IT-A1167
Terralba	PDO-IT-A1167
Vermentino di Sardegna	PDO-IT-A1169
Vernaccia di Oristano	PDO-IT-A1170
Mandrolisai	PDO-IT-A1171
Carignano del Sulcis	PDO-IT-A1172
Dolcetto d'Asti	PDO-IT-A1174
Dolcetto di Ovada	PDO-IT-A1176
Fara	PDO-IT-A1178
Freisa d'Asti	PDO-IT-A1180
Freisa di Chieri	PDO-IT-A1181
Gabiano	PDO-IT-A1183
Ortona	PDO-IT-A1184
Grignolino d'Asti	PDO-IT-A1186
Grignolino del Monferrato Casalese	PDO-IT-A1187
Valtènesi	PDO-IT-A1188
Langhe	PDO-IT-A1189
Lessona	PDO-IT-A1191
Loazzolo	PDO-IT-A1192
Malvasia di Casorzo	PDO-IT-A1194
Malvasia di Casorzo d'Asti	PDO-IT-A1194
Casorzo	PDO-IT-A1194
Brunello di Montalcino	PDO-IT-A1199
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco	PDO-IT-A1201
Monferrato	PDO-IT-A1210
Nebbiolo d'Alba	PDO-IT-A1213

Carmignano	PDO-IT-A1220
Piemonte	PDO-IT-A1224
Chianti	PDO-IT-A1228
Pinerolese	PDO-IT-A1232
Rubino di Cantavenna	PDO-IT-A1234
Chianti Classico	PDO-IT-A1235
Sizzano	PDO-IT-A1236
Aleatico Passito dell'Elba	PDO-IT-A1237
Elba Aleatico Passito	PDO-IT-A1237
Strevi	PDO-IT-A1238
Terre Alfieri	PDO-IT-A1241
Valli Ossolane	PDO-IT-A1242
Valsusa	PDO-IT-A1243
Verduno	PDO-IT-A1244
Verduno Pelaverga	PDO-IT-A1244
Montecucco Sangiovese	PDO-IT-A1246
Alta Langa	PDO-IT-A1252
Ruchè di Castagnole Monferrato	PDO-IT-A1258
Morellino di Scansano	PDO-IT-A1260
Roero	PDO-IT-A1261
Rosso della Val di Cornia	PDO-IT-A1262
Val di Cornia Rosso	PDO-IT-A1262
Ghemme	PDO-IT-A1263
Suvereto	PDO-IT-A1266
Vernaccia di San Gimignano	PDO-IT-A1292
Vino Nobile di Montepulciano	PDO-IT-A1308
Gavi	PDO-IT-A1310
Cortese di Gavi	PDO-IT-A1310
Gattinara	PDO-IT-A1311
Ansonica Costa dell'Argentario	PDO-IT-A1312
Cagliari	PDO-IT-A1313
Erbaluce di Caluso	PDO-IT-A1315
Caluso	PDO-IT-A1315
San Martino della Battaglia	PDO-IT-A1318
Ovada	PDO-IT-A1319
Dolcetto di Ovada Superiore	PDO-IT-A1319

Garda	PDO-IT-A1320
Lugana	PDO-IT-A1322
Rosso di Valtellina	PDO-IT-A1323
Valtellina rosso	PDO-IT-A1323
Dolcetto di Diano d'Alba	PDO-IT-A1324
Diano d'Alba	PDO-IT-A1324
Rosato di Carmignano	PDO-IT-A1325
Vin Santo di Carmignano	PDO-IT-A1325
Vin Santo di Carmignano Occhio di Pernice	PDO-IT-A1325
Barco Reale di Carmignano	PDO-IT-A1325
Dogliani	PDO-IT-A1330
Bianco dell'Empolese	PDO-IT-A1337
Bianco di Pitigliano	PDO-IT-A1339
Bolgheri	PDO-IT-A1348
Bolgheri Sassicaia	PDO-IT-A1348
Terre del Colleoni	PDO-IT-A1358
Colleoni	PDO-IT-A1358
Valcalepio	PDO-IT-A1366
Candia dei Colli Apuani	PDO-IT-A1377
Capalbio	PDO-IT-A1379
Acqui	PDO-IT-A1382
Brachetto d'Acqui	PDO-IT-A1382
Colli dell'Etruria Centrale	PDO-IT-A1384
Colline Lucchesi	PDO-IT-A1387
Barolo	PDO-IT-A1389
Asti	PDO-IT-A1396
Barbera del Monferrato Superiore	PDO-IT-A1397
Barbera d'Asti	PDO-IT-A1398
Barbaresco	PDO-IT-A1399

Grance Senesi	PDO-IT-A1400
Maremma toscana	PDO-IT-A1413
Montecarlo	PDO-IT-A1421
Montecucco	PDO-IT-A1433
Monteregio di Massa Marittima	PDO-IT-A1435
Montescudaio	PDO-IT-A1437
Moscadello di Montalcino	PDO-IT-A1440
Orcia	PDO-IT-A1442
Parrina	PDO-IT-A1451
Pomino	PDO-IT-A1453
Rosso di Montalcino	PDO-IT-A1456
Rosso di Montepulciano	PDO-IT-A1458
San Gimignano	PDO-IT-A1464
Sant'Antimo	PDO-IT-A1486
San Torpè	PDO-IT-A1488
Sovana	PDO-IT-A1490
Terratico di Bibbona	PDO-IT-A1491
Terre di Casole	PDO-IT-A1493
Terre di Pisa	PDO-IT-A1495
Val d'Arbia	PDO-IT-A1496
Valdarno di Sopra	PDO-IT-A1497
Val d'Arno di Sopra	PDO-IT-A1497
Val di Cornia	PDO-IT-A1498
Valdichiana toscana	PDO-IT-A1510
Valdinievole	PDO-IT-A1512
Vin Santo del Chianti	PDO-IT-A1513
Vin Santo del Chianti Classico	PDO-IT-A1514
Vin Santo di Montepulciano	PDO-IT-A1515
Cortona	PDO-IT-A1518
Elba	PDO-IT-A1519

2. Chránené zemepisné označenie:

Campania	PGI-IT-A0253
Catalanesca del Monte Somma	PGI-IT-A0254
Colli di Salerno	PGI-IT-A0255
Dugenta	PGI-IT-A0256
Epomeo	PGI-IT-A0258
Paestum	PGI-IT-A0261
Pompeiano	PGI-IT-A0262
Roccamonfina	PGI-IT-A0263
Terre del Volturno	PGI-IT-A0264
Beneventano	PGI-IT-A0283
Benevento	PGI-IT-A0283
Mitterberg	PGI-IT-A0295
Colline del Genovesato	PGI-IT-A0361
Colline Savonesi	PGI-IT-A0362
Liguria di Levante	PGI-IT-A0363
Terrazze dell'Imperiese	PGI-IT-A0364
Marche	PGI-IT-A0484
Bianco di Castelfranco Emilia	PGI-IT-A0508
Emilia	PGI-IT-A0509
dell'Emilia	PGI-IT-A0509
Forlì	PGI-IT-A0512
Fortana del Taro	PGI-IT-A0513
Colli Trevigiani	PGI-IT-A0518
Conselvano	PGI-IT-A0519
Marca Trevigiana	PGI-IT-A0520
Veneto	PGI-IT-A0521
Veneto Orientale	PGI-IT-A0522
Ravenna	PGI-IT-A0523
Veronese	PGI-IT-A0524
Verona	PGI-IT-A0524
Provincia di Verona	PGI-IT-A0524
Rubicone	PGI-IT-A0525
Bianco del Sillaro	PGI-IT-A0526
Sillaro	PGI-IT-A0526
Terre di Veleja	PGI-IT-A0529

Basilicata	PGI-IT-A0531
Val Tidone	PGI-IT-A0532
Daunia	PGI-IT-A0599
Murgia	PGI-IT-A0600
Puglia	PGI-IT-A0601
Salento	PGI-IT-A0602
Tarantino	PGI-IT-A0603
Valle d'Itria	PGI-IT-A0604
Calabria	PGI-IT-A0637
Costa Viola	PGI-IT-A0640
Locride	PGI-IT-A0644
Palizzi	PGI-IT-A0645
Pellaro	PGI-IT-A0648
Scilla	PGI-IT-A0651
Val di Neto	PGI-IT-A0655
Valdamato	PGI-IT-A0658
Arghillà	PGI-IT-A0662
Lipuda	PGI-IT-A0665
Rotae	PGI-IT-A0688
Osco	PGI-IT-A0693
Terre degli Osci	PGI-IT-A0693
Colli del Sangro	PGI-IT-A0744
Colline Frentane	PGI-IT-A0745
Vigneti delle Dolomiti	PGI-IT-A0755
Weinberg Dolomiten	PGI-IT-A0755
Vallagarina	PGI-IT-A0756
Anagni	PGI-IT-A0765
Civitella d'Agliano	PGI-IT-A0766
Colli Cimini	PGI-IT-A0767
Costa Etrusco Romana	PGI-IT-A0768

del Frusinate	PGI-IT-A0770
Frusinate	PGI-IT-A0770
Lazio	PGI-IT-A0771
Barbagia	PGI-IT-A0784
Colli del Limbara	PGI-IT-A0788
Marmilla	PGI-IT-A0789
Nurra	PGI-IT-A0791
Ogliastra	PGI-IT-A0794
Parteolla	PGI-IT-A0796
Planargia	PGI-IT-A0799
Avola	PGI-IT-A0804
Camarro	PGI-IT-A0805
Fontanarossa di Cerda	PGI-IT-A0806
Salemi	PGI-IT-A0807
Provincia di Nuoro	PGI-IT-A0808
Salina	PGI-IT-A0809
Terre Siciliane	PGI-IT-A0810
Valle Belice	PGI-IT-A0811
Romangia	PGI-IT-A0812
Sibiola	PGI-IT-A0813
Tharros	PGI-IT-A0814
Trexenta	PGI-IT-A0815
Valle del Tirso	PGI-IT-A0816
Valli di Porto Pino	PGI-IT-A0817
Allerona	PGI-IT-A0852
Bettona	PGI-IT-A0853
Cannara	PGI-IT-A0854
Narni	PGI-IT-A0855
Spello	PGI-IT-A0856
Umbria	PGI-IT-A0857
Delle Venezie	PGI-IT-A0862
Alto Livenza	PGI-IT-A0864

Colli Aprutini	PGI-IT-A0884
Colline Pescaresi	PGI-IT-A0887
Colline Teatine	PGI-IT-A0891
Histonium	PGI-IT-A0893
del Vastese	PGI-IT-A0893
Terre Aquilane	PGI-IT-A0898
Terre de L'Aquila	PGI-IT-A0898
Terre di Chieti	PGI-IT-A0901
Venezia Giulia	PGI-IT-A0977
Provincia di Pavia	PGI-IT-A1015
Ronchi Varesini	PGI-IT-A1037
Sebino	PGI-IT-A1041
Collina del Milanese	PGI-IT-A1053
Terre Lariane	PGI-IT-A1069
Alto Mincio	PGI-IT-A1076
Provincia di Mantova	PGI-IT-A1078
Quistello	PGI-IT-A1081
Sabbioneta	PGI-IT-A1082
Isola dei Nuraghi	PGI-IT-A1140
Benaco Bresciano	PGI-IT-A1205
Montenetto di Brescia	PGI-IT-A1256
Ronchi di Brescia	PGI-IT-A1265
Valcamonica	PGI-IT-A1317
Terrazze Retiche di Sondrio	PGI-IT-A1352
Bergamasca	PGI-IT-A1369
Val di Magra	PGI-IT-A1431
Costa Toscana	PGI-IT-A1434
Colli della Toscana centrale	PGI-IT-A1436
Montecastelli	PGI-IT-A1438
Alta Valle della Greve	PGI-IT-A1443
Toscana	PGI-IT-A1517
Toscano	PGI-IT-A1517

LUXEMBURSKO

Chránené označenie pôvodu

Moselle Luxembourgeoise	PDO-LU-A0452

MALTA

1. Chránené označenie pôvodu

Gozo	PDO-MT-A1629
Għawdex	PDO-MT-A1629
Malta	PDO-MT-A1630

2. Chránené zemepisné označenie

Maltese Islands	PGI-MT-A1631

HOLANDSKO

Chránené zemepisné označenie

Flevoland	PGI-NL-A0380
Limburg	PGI-NL-A0961
Gelderland	PGI-NL-A0962
Zeeland	PGI-NL-A0963
Noord-Brabant	PGI-NL-A0964
Zuid-Holland	PGI-NL-A0965
Noord-Holland	PGI-NL-A0966
Utrecht	PGI-NL-A0967
Overijssel	PGI-NL-A0968
Drenthe	PGI-NL-A0969
Groningen	PGI-NL-A0970
Friesland	PGI-NL-A0972

PORTUGALSKO

1. Chránené označenie pôvodu

Madeira	PDO-PT-A0038
Vinho da Madeira	PDO-PT-A0038
Vin de Madère	PDO-PT-A0038
Madère	PDO-PT-A0038
Madera	PDO-PT-A0038
Madeira Wijn	PDO-PT-A0038
Vino di Madera	PDO-PT-A0038
Madeira Wein	PDO-PT-A0038
Madeira Wine	PDO-PT-A0038
Madeirense	PDO-PT-A0039
Biscoitos	PDO-PT-A1444
Pico	PDO-PT-A1445
Graciosa	PDO-PT-A1446
Tavira	PDO-PT-A1449
Lagoa	PDO-PT-A1450
Portimão	PDO-PT-A1452
Lagos	PDO-PT-A1454
Lafões	PDO-PT-A1455
Setúbal	PDO-PT-A1457
Palmela	PDO-PT-A1460
Colares	PDO-PT-A1461
Carcavelos	PDO-PT-A1462
Bucelas	PDO-PT-A1463
Torres Vedras	PDO-PT-A1465
Trás-os-Montes	PDO-PT-A1466
Alenquer	PDO-PT-A1468
Óbidos	PDO-PT-A1469
Encostas d’Aire	PDO-PT-A1470
Arruda	PDO-PT-A1471
Dão	PDO-PT-A1534
Bairrada	PDO-PT-A1537
Douro	PDO-PT-A1539

Port Wine	PDO-PT-A1540
Port	PDO-PT-A1540
vinho do Porto	PDO-PT-A1540
Porto	PDO-PT-A1540
vin de Porto	PDO-PT-A1540
Oporto	PDO-PT-A1540
Portvin	PDO-PT-A1540
Portwein	PDO-PT-A1540
Portwijn	PDO-PT-A1540
Távora-Varosa	PDO-PT-A1541
Alentejo	PDO-PT-A1542
DoTejo	PDO-PT-A1544
Vinho Verde	PDO-PT-A1545
Beira Interior	PDO-PT-A1546

2. Chránené zemepisné označenie

Terras Madeirenses	PGI-PT-A0040
Duriense	PGI-PT-A0124
Açores	PGI-PT-A1447
Algarve	PGI-PT-A1448
Península de Setúbal	PGI-PT-A1459
Transmontano	PGI-PT-A1467
Lisboa	PGI-PT-A1535
Minho	PGI-PT-A1536
Alentejano	PGI-PT-A1543
Tejo	PGI-PT-A1547

RUMUNSKO

1. Chránené označenie pôvodu

Recaş	PDO-RO-A0027
Banat	PDO-RO-A0028
Miniş	PDO-RO-A0029
Murfatlar	PDO-RO-A0030
Crişana	PDO-RO-A0105
Dealu Bujorului	PDO-RO-A0132
Nicoreşti	PDO-RO-A0133
Pietroasa	PDO-RO-A0134
Cotnari	PDO-RO-A0135
Iana	PDO-RO-A0136
Bohotin	PDO-RO-A0138
Iaşi	PDO-RO-A0139
Sâmbureşti	PDO-RO-A0282
Drăgăşani	PDO-RO-A0286
Târnave	PDO-RO-A0365
Aiud	PDO-RO-A0366
Alba Iulia	PDO-RO-A0368
Lechinţa	PDO-RO-A0369
Sebeş-Apold	PDO-RO-A0371
Oltina	PDO-RO-A0611
Murfatlar	PDO-RO-A0624
Dealu Mare	PDO-RO-A1062
Târnave	PDO-RO-A1064
Dealu Mare	PDO-RO-A1067
Mehedinţi	PDO-RO-A1072
Dealu Mare	PDO-RO-A1079
Panciu	PDO-RO-A1093
Panciu	PDO-RO-A1193
Segarcea	PDO-RO-A1214
Ştefăneşti	PDO-RO-A1309

Dealu Mare	PDO-RO-A1336
Babadag	PDO-RO-A1424
Banu Mărăcine	PDO-RO-A1558
Sarica Niculiţel	PDO-RO-A1575
Coteşti	PDO-RO-A1577
Huşi	PDO-RO-A1583
Panciu	PDO-RO-A1584
Odobeşti	PDO-RO-A1586

2. Chránené zemepisné označenie

Dealurile Zarandului	PGI-RO-A0031
Viile Caraşului	PGI-RO-A0032
Dealurile Crişanei	PGI-RO-A0106
Dealurile Sătmarului	PGI-RO-A0107
Viile Timişului	PGI-RO-A0108
Dealurile Transilvaniei	PGI-RO-A0288
Colinele Dobrogei	PGI-RO-A0612
Terasele Dunării	PGI-RO-A1077
Dealurile Munteniei	PGI-RO-A1085
Dealurile Olteniei	PGI-RO-A1095
Dealurile Munteniei	PGI-RO-A1427
Dealurile Vrancei	PGI-RO-A1582
Dealurile Moldovei	PGI-RO-A1591

SLOVENSKO

1. Chránené označenie pôvodu

Vinohradnícka oblasť Tokaj	PDO-SK-A0120
Východoslovenský	PDO-SK-A1354
Východoslovenské	PDO-SK-A1354
Východoslovenská	PDO-SK-A1354
Stredoslovenský	PDO-SK-A1355
Stredoslovenské	PDO-SK-A1355
Stredoslovenská	PDO-SK-A1355
Južnoslovenská	PDO-SK-A1356
Južnoslovenský	PDO-SK-A1356
Južnoslovenské	PDO-SK-A1356
Nitrianska	PDO-SK-A1357
Nitriansky	PDO-SK-A1357
Nitrianske	PDO-SK-A1357
Malokarpatský	PDO-SK-A1360
Malokarpatské	PDO-SK-A1360
Malokarpatská	PDO-SK-A1360
Karpatská perla	PDO-SK-A1598

2. Chránené zemepisné označenie

Slovenské	PGI-SK-A1361
Slovenský	PGI-SK-A1361
Slovenská	PGI-SK-A1361

SLOVINSKO

1. Chránené označenie pôvodu

Goriška Brda	PDO-SI-A0270
Vipavska dolina	PDO-SI-A0448
Slovenska Istra	PDO-SI-A0609
Kras	PDO-SI-A0616
Štajerska Slovenija	PDO-SI-A0639
Prekmurje	PDO-SI-A0769
Bizeljsko Sremič	PDO-SI-A0772
Dolenjska	PDO-SI-A0871
Bela krajina	PDO-SI-A0878
Bizeljčan	PDO-SI-A1520
Cviček	PDO-SI-A1561
Belokranjec	PDO-SI-A1576
Metliška črnina	PDO-SI-A1579
Teran	PDO-SI-A1581

2. Chránené zemepisné označenie

Podravje	PGI-SI-A0995
Posavje	PGI-SI-A1061
Primorska	PGI-SI-A1094

ŠPANIELSKO

1. Chránené označenie pôvodu

Cariñena	PDO-ES-A0043
Almansa	PDO-ES-A0044
La Mancha	PDO-ES-A0045
Manchuela	PDO-ES-A0046
Méntrida	PDO-ES-A0047
Mondéjar	PDO-ES-A0048
Ribera del Júcar	PDO-ES-A0049
Uclés	PDO-ES-A0050
Valdepeñas	PDO-ES-A0051
Dominio de Valdepusa	PDO-ES-A0052
Finca Élez	PDO-ES-A0053
Dehesa del Carrizal	PDO-ES-A0054
Campo de La Guardia	PDO-ES-A0055
Calzadilla	PDO-ES-A0056
Pago Florentino	PDO-ES-A0057
Guijoso	PDO-ES-A0058
Casa del Blanco	PDO-ES-A0060
Jumilla	PDO-ES-A0109
La Gomera	PDO-ES-A0111
Gran Canaria	PDO-ES-A0112
Lanzarote	PDO-ES-A0113
Ycoden-Daute-Isora	PDO-ES-A0114
Tacoronte-Acentejo	PDO-ES-A0115
Rioja	PDO-ES-A0117
Cangas	PDO-ES-A0119
Navarra	PDO-ES-A0127
Campo de Borja	PDO-ES-A0180
Prado de Irache	PDO-ES-A0182
Pago de Arínzano	PDO-ES-A0183
Pago de Otazu	PDO-ES-A0184
Calatayud	PDO-ES-A0247

La Palma	PDO-ES-A0510
Somontano	PDO-ES-A0534
Bullas	PDO-ES-A0536
Yecla	PDO-ES-A0606
Arlanza	PDO-ES-A0613
Arribes	PDO-ES-A0614
Bierzo	PDO-ES-A0615
Cigales	PDO-ES-A0622
Ribera del Duero	PDO-ES-A0626
Sierra de Salamanca	PDO-ES-A0631
Tierra del Vino de Zamora	PDO-ES-A0634
Valles de Benavente	PDO-ES-A0646
Chacolí de Álava	PDO-ES-A0732
Txakolí de Álava	PDO-ES-A0732
Arabako Txakolina	PDO-ES-A0732
Cava	PDO-ES-A0735
Chacolí de Getaria	PDO-ES-A0741
Txakolí de Getaria	PDO-ES-A0741
Getariako Txakolina	PDO-ES-A0741
Bizkaiko Txakolina	PDO-ES-A0746
Chacolí de Bizkaia	PDO-ES-A0746
Txakolí de Bizkaia	PDO-ES-A0746
Valtiendas	PDO-ES-A0747
Valencia	PDO-ES-A0872
Utiel-Requena	PDO-ES-A0874
Tierra de León	PDO-ES-A0882
Toro	PDO-ES-A0886
Rueda	PDO-ES-A0889
El Terrerazo	PDO-ES-A0940
Los Balagueses	PDO-ES-A0941
Abona	PDO-ES-A0975
Valle de Güímar	PDO-ES-A0980
Pla i Llevant	PDO-ES-A1038

Valle de la Orotava	PDO-ES-A1040
Binissalem	PDO-ES-A1056
Monterrei	PDO-ES-A1114
Rías Baixas	PDO-ES-A1119
Ribeiro	PDO-ES-A1123
Ribeira Sacra	PDO-ES-A1128
Valdeorras	PDO-ES-A1132
El Hierro	PDO-ES-A1250
Ribera del Guadiana	PDO-ES-A1295
Conca de Barberà	PDO-ES-A1422
Alella	PDO-ES-A1423
Granada	PDO-ES-A1475
Lebrija	PDO-ES-A1478
Montilla-Moriles	PDO-ES-A1479
Sierras de Málaga	PDO-ES-A1480
Málaga	PDO-ES-A1481
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	PDO-ES-A1482
Manzanilla	PDO-ES-A1482
Jerez-Xérès-Sherry	PDO-ES-A1483
Jerez	PDO-ES-A1483
Xérès	PDO-ES-A1483
Sherry	PDO-ES-A1483
Condado de Huelva	PDO-ES-A1485
Islas Canarias	PDO-ES-A1511
Aylés	PDO-ES-A1522
Costers del Segre	PDO-ES-A1523
Vinos de Madrid	PDO-ES-A1525
Alicante	PDO-ES-A1526
Empordà	PDO-ES-A1548
Cataluña	PDO-ES-A1549
Montsant	PDO-ES-A1550
Penedès	PDO-ES-A1551
Tarragona	PDO-ES-A1555
Terra Alta	PDO-ES-A1556
Pla de Bages	PDO-ES-A1557
Priorat	PDO-ES-A1560

2. Chránené zemepisné označenie

Castilla	PGI-ES-A0059
Ribera del Queiles	PGI-ES-A0083
Serra de Tramuntana-Costa Nord	PGI-ES-A0103
Eivissa	PGI-ES-A0110
Ibiza	PGI-ES-A0110
3 Riberas	PGI-ES-A0128
Costa de Cantabria	PGI-ES-A0129
Liébana	PGI-ES-A0130
Valle del Cinca	PGI-ES-A0181
Ribera del Jiloca	PGI-ES-A0244
Ribera del Gállego – Cinco Villas	PGI-ES-A0245
Valdejalón	PGI-ES-A0246
Valles de Sadacia	PGI-ES-A0511
Campo de Cartagena	PGI-ES-A0607
Murcia	PGI-ES-A0608
Illa de Menorca	PGI-ES-A0870
Isla de Menorca	PGI-ES-A0870
Formentera	PGI-ES-A0875
Illes Balears	PGI-ES-A0947
Castilla y León	PGI-ES-A0948
Mallorca	PGI-ES-A0960
Castelló	PGI-ES-A1173
Barbanza e Iria	PGI-ES-A1255
Betanzos	PGI-ES-A1257
Valle del Miño-Ourense	PGI-ES-A1259
Val do Miño-Ourense	PGI-ES-A1259
Extremadura	PGI-ES-A1300
Bajo Aragón	PGI-ES-A1362
Altiplano de Sierra Nevada	PGI-ES-A1402
Bailén	PGI-ES-A1404
Cádiz	PGI-ES-A1405
Córdoba	PGI-ES-A1406
Cumbres del Guadalfeo	PGI-ES-A1407
Desierto de Almería	PGI-ES-A1408
Laderas del Genil	PGI-ES-A1409

Laujar-Alpujarra	PGI-ES-A1410
Los Palacios	PGI-ES-A1411
Norte de Almería	PGI-ES-A1412
Ribera del Andarax	PGI-ES-A1414
Sierra Norte de Sevilla	PGI-ES-A1415
Sierra Sur de Jaén	PGI-ES-A1416
Sierras de Las Estancias y Los Filabres	PGI-ES-A1417
Torreperogil	PGI-ES-A1418
Villaviciosa de Córdoba	PGI-ES-A1419

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

1. Chránené označenie pôvodu

English	PDO-GB-A1585
Welsh	PDO-GB-A1587

2. Chránené zemepisné označenie

English Regional	PGI-GB-A1589
Welsh Regional	PGI-GB-A1590

b) LIEHOVINY S PÔVODOM V EÚ

RAKÚSKO

Korn/Kornbrand
Grossglockner Alpenbitter
Inländerrum
Jägertee/Jagertee/Jagatee
Mariazeller Jagasaftl
Mariazeller Magenlikör
Puchheimer Bitter
Steinfelder Magenbitter
Wachauer Marillenbrand
Wachauer Marillenlikör
Wachauer Weinbrand
Weinbrand Dürnstein
Pálinka

BELGICKO

Korn/Kornbrand
Balegemse jenever
Hasseltse jenever/Hasselt
O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever
Peket-Pekêt/
Pèket-Pèkèt de Wallonie
Jonge jenever/jonge genever
Oude jenever/oude genever
Genièvre de grains/Graanjenever/Graangenever
Genièvre/Jenever/Genever
Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten
Fruchtgenever

BULHARSKO

Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/
Sungurlarska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sungurlare
Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Bourgas
Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/Dobrudjanska muscatova rakya/muscatova rakya from Dobrudja
Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakya/Grozdova rakya from Karlovo
Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakya/Slivova rakya from Lovech
Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakya/Grozdova rakya from Pomorie
Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/Russenska biserna grozdova rakya/Biserna grozdova rakya from Russe
Силистренска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Силистра/Silistrenska kaysieva rakya/Kaysieva rakya from Silistra
Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sliven)
Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Straldja
Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakya/Grozdova rakya from Suhindol
Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия отТервел/Tervelska kaysieva rakya/Kaysieva rakya from Tervel
Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakya/Slivova rakya from Troyan

CYPRUS

Ζιβανία/Τζιβανία/Ζιβάνα/Zivania
Ouzo/Ούζο

ČESKÁ REPUBLIKA

Karlovarská Hořká

DÁNSKO

Dansk Akvavit/Dansk Aquavit

ESTÓNSKO

Estonian vodka

FÍNSKO

Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmäliköori/Finsk Bärlikör/Finsk Fruktlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur
Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland

FRANCÚZSKO

Genièvre de grains/Graanjenever/Graangenever
Genièvre/Jenever/Genever
Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtgenever
Armagnac
Armagnac-Ténarèze
Bas-Armagnac
Blanche Armagnac
Brandy français/
Brandy de France
Kalvados
Calvados Domfrontais
Calvados Pays d'Auge
Cassis de Bourgogne
Cassis de Dijon
Cassis de Saintonge
Cassis du Dauphiné
Cognac
Eau-de-vie de cidre de Bretagne
Eau-de-vie de cidre de Normandie
Eau-de-vie de cidre du Maine
Eau-de-vie de Cognac
Eau-de-vie de Faugères/Faugères
Eau-de-vie de Jura
Eau-de-vie de poiré de Bretagne
Eau-de-vie de poiré de Normandie
Eau-de-vie de poiré du Maine
Eau-de-vie de vin de Bourgogne
Eau-de-vie de vin de la Marne
Eau-de-vie de vin de Savoie
Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône
Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine
Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté
Eau-de-vie de vin originaire de Provence
Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire
Eau-de-vie de vin originaire du Bugey
Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est
Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc
Eau-de-vie des Charentes

Fine Bordeaux
Fine de Bourgogne
Framboise d'Alsace
Haut-Armagnac
Kirsch d'Alsace
Kirsch de Fougerolles
Marc d'Alsace Gewürztraminer
Marc d'Aquitaine/Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine
Marc d'Auvergne
Marc de Bourgogne/Eau-de-vie de marc de Bourgogne
Marc de Champagne/Eau-de-vie de marc de Champagne
Marc de Franche-Comté/Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté
Marc de Lorraine
Marc de Provence/Eau-de-vie de marc originaire de Provence
Marc de Savoie/Eau-de-vie de marc originaire de Savoie
Marc des Coteaux de la Loire/Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire
Marc des Côtes-du-Rhône/Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône
Marc du Bugey/Eau-de-vie de marc originaire de Bugey
Marc du Centre-Est/Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est
Marc du Jura
Marc du Languedoc/Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc
Mirabelle d'Alsace
Mirabelle de Lorraine
Pommeau de Bretagne
Pommeau de Normandie
Pommeau du Maine
Quetsch d'Alsace
Ratafia de Champagne
Rhum de la Guadeloupe
Rhum de la Guyane
Rhum de la Martinique
Rhum de la Réunion
Rhum de sucrerie de la Baie du Galion
Rhum des Antilles françaises
Rhum des départements français d'outre-mer
Ron de Málaga
Whisky alsacien/Whisky d'Alsace
Whisky breton/Whisky de Bretagne
Williams d'Orléans
Genièvre Flandres Artois
Génépi des Alpes/Genepì degli Alpi

NEMECKO

Bärwurz
Bayerischer Gebirgsenzian
Bayerischer Kräuterlikör
Benediktbeurer Klosterlikör
Bergischer Korn/Bergischer Kornbrand
Berliner Kümmel
Blutwurz
Chiemseer Klosterlikör
Deutscher Weinbrand
Emsländer Korn/Emsländer Kornbrand
Ettaler Klosterlikör
Fränkischer Obstler
Fränkisches Kirschwasser
Fränkisches Zwetschgenwasser
Hamburger Kümmel
Haselünner Korn/Haselünner Kornbrand
Hasetaler Korn/Hasetaler Kornbrand
Hüttentee
Königsberger Bärenfang
Münchener Kümmel
Münsterländer Korn/Münsterländer Kornbrand
Ostfriesischer Korngenever
Ostpreußischer Bärenfang
Pfälzer Weinbrand
Rheinberger Kräuter
Schwarzwälder Himbeergeist
Schwarzwälder Kirschwasser
Schwarzwälder Mirabellenwasse
Schwarzwälder Williamsbirne
Schwarzwälder Zwetschgenwasser
Sendenhorster Korn/Sendenhorster Kornbrand
Steinhäger
Korn/Kornbrand
Genièvre/Jenever/Genever
Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtgenever

GRÉCKO

Ouzo/Ούζο
Brandy Αττικής/Brandy of Attica
Brandy Κεντρικής Ελλάδας/Brandy of central Greece
Brandy Πελοποννήσου/
Brandy of the Peloponnese
Κίτρο Νάξου/Kitro of Naxos
Κουμκουάτ Κέρκυρας/Koum Kouat of Corfu
Μαστίχα Χίου/Masticha of Chios
Ούζο Θράκης/Ouzo of Thrace
Ούζο Καλαμάτας/Ouzo of Kalamata
Ούζο Μακεδονίας/Ouzo of Macedonia
Ούζο Μυτιλήνης/Ouzo of Mitilene
Ούζο Πλωμαρίου/
Ouzo of Plomari
Τεντούρα/Tentoura
Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia of Crete
Τσικουδιά/Tsikoudia
Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro of Thessaly
Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro of Macedonia
Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro of Tyrnavos
Τσίπουρο/Tsipouro

CHORVÁTSKO

Hrvatska loza
Hrvatska stara šljivovica
Hrvatska travarica
Hrvatski pelinkovac
Slavonska šljivovica
Zadarski maraschino

MAĎARSKO

Békési Szilvapálinka
Gönci Barackpálinka
Kecskeméti Barackpálinka
Szabolcsi Almapálinka
Szatmári Szilvapálinka
Törkölypálinka
Pálinka

ÍRSKO

Irish Cream
Irish Poteen/Irish Poitín
Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/
Irish Whisky

Génépi des Alpes/Genepì degli Alpi
Aprikot trentino/Aprikot del Trentino
Brandy italiano
Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino
Genepì del Piemonte
Genepì della Valle d'Aosta
Genziana trentina/Genziana del Trentino
Grappa
Grappa di Barolo Italie
Grappa di Marsala
Grappa friulana/Grappa del Friuli
Grappa lombarda/Grappa di Lombardia
Grappa piemontese/Grappa del Piemonte
Grappa siciliana/Grappa di Sicilia
Grappa trentina/Grappa del Trentino
Grappa veneta/Grappa del Veneto
Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano
Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino
Kirsch Veneto/
Kirschwasser Veneto
Liquore di limone della Costa d'Amalfi
Liquore di limone di Sorrento
Mirto di Sardegna
Nocino di Modena
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia/Sliwovitz del Trentino-Alto Adige
Sliwovitz del Veneto
Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino
Südtiroler Aprikot/Aprikot dell'Alto Adige
Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige
Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige
Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige
Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige
Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige
Südtiroler Marille/Marille dell'Alto Adige
Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige
Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige
Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige
Williams friulano/Williams del Friuli
Williams trentino/Williams del Trentino

LOTYŠSKO

Allažu Ķimelis
Latvijas Dzidrais
Rīgas Degvīns

LITVA

Čepkelių
Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian Vodka
Samanė
Trauktinė
Trauktinė Dainava
Trauktinė Palanga
Trejos devynerios
Vilniaus Džinas/Vilnius Gin

LUXEMBURSKO

Cassis de Beaufort
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

HOLANDSKO

Oude jenever, oude genever
Genièvre de grains, Graanjenever, Graangenever
Genièvre/Jenever/Genever
Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtgenever

POĽSKO

Polish Cherry
Polska Wódka/Polish Vodka
Bylinná vodka zo Severopodlesnej nížiny aromatizovaná extraktom z tomkovice vonnej/Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej

PORTUGALSKO

Aguardente Bagaceira Alentejo
Aguardente Bagaceira Bairrada
Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes
Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho
Aguardente de pêra da Lousã
Aguardente de Vinho Alentejo
Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes
Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho
Aguardente de Vinho Douro
Aguardente de Vinho Lourinhã
Aguardente de Vinho Ribatejo
Anis português
Évora anisada
Ginjinha portuguesa
Licor de Singeverga
Medronho do Algarve
Medronho do Buçaco
Poncha da Madeira
Rum da Madeira

RUMUNSKO

Horincă de Cămârzana
Horincă de Chioar
Horincă de Lăpuş
Horincă de Maramureş
Horincă de Seini
Pălincă
Ţuică Ardelenească de Bistriţa
Ţuică de Argeş
Ţuică de Buzău
Ţuică de Valea Milcovului
Ţuică de Zalău
Ţuică Zetea de Medieşu Aurit
Turţ de Maramureş
Turţ de Oaş
Vinars Murfatlar
Vinars Segarcea
Vinars Târnave
Vinars Vaslui
Vinars Vrancea

SLOVENSKO

Bošácka slivovica
Demänovka bylinná horká
Demänovka Bylinný Likér
Inovecká borovička
Karpatské brandy špeciál
Laugarício vodka
Liptovská borovička
Slovenská borovička
Slovenská borovička Juniperus
Spišská borovička

SLOVINSKO

Brinjevec
Dolenjski sadjevec
Domači rum
Janeževec
Orehovec
Pelinkovec
Slovenska travarica

ŠPANIELSKO

Aguardiente de hierbas de Galicia
Aguardiente de sidra de Asturias
Anís español
Anís Paloma Monforte del Cid
Aperitivo Café de Alcoy
Brandy de Jerez
Brandy del Penedés
Cantueso Alicantino
Cazalla
Chinchón
Gin de Mahón
Herbero de la Sierra de Mariola
Hierbas de Mallorca
Hierbas Ibicencas
Licor café de Galicia
Licor de hierbas de Galicia
Ojén
Orujo de Galicia
Pacharán
Pacharán navarro
Palo de Mallorca
Ratafia catalana
Ron de Granada
Ronmiel
Ronmiel de Canarias
Rute
Whisky español

ŠVÉDSKO

Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit
Svensk Punsch/Swedish Punch
Svensk Vodka/Swedish Vodka

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Plymouth Gin
Somerset Cider Brandy
Scotch Whisky

c) AROMATIZOVANÉ VÍNA

CHORVÁTSKO

Samoborski Bermet

NEMECKO

Nürnberger Glühwein Thüringer Glühwein

FRANCÚZSKO

Vermouth de Chambéry

TALIANSKO

Vermouth di Torino

ŠPANIELSKO

Vino Naranja del Condado de Huelva

ČASŤ B: V KOSOVE

a) VÍNA S PÔVODOM V KOSOVE

b) LIEHOVINY S PÔVODOM V KOSOVE

c) AROMATIZOVANÉ VÍNA S PÔVODOM V KOSOVE

Dodatok 2

ZOZNAM TRADIČNÝCH POJMOV A
POJMOV OZNAČUJÚCICH KVALITU VÍNA V EÚ

Podľa článkov 4 a 7 prílohy II tohto protokolu

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
ČESKÁ REPUBLIKA			
pozdní sběr	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Čeština
archivní víno	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Čeština
panenské víno	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Čeština
NEMECKO			
Qualitätswein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Qualitätswein mit Prädikät / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs / Q.g.U	Všetky	Akostné šumivé víno V.O.V.P.	Nemčina
Auslese	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Beerenauslese	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Eiswein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Kabinett	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Spätlese	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Trockenbeerenauslese	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Landwein	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz / Bühl, Bühlertal, Neuweier / Baden-Baden	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Badisch Rotgold	Baden	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Ehrentrudis	Baden	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Hock	Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Stolové víno so zemepisným označením Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Klassik/Classic	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Moseltaler	Mosel-Saar-Ruwer	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Riesling-Hochgewächs	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Schillerwein	Württemberg	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Weißherbst	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Winzersekt	Všetky	Akostné šumivé víno V.O.V.P.	Nemčina
GRÉCKO			
Ονομασια Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Gréčtina
Ονομασια Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Gréčtina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Gréčtina
Οίνος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος(de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)	Akostné víno V.O.V.P.	Gréčtina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Αμπέλι (Ampeli)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Αρχοντικό (Archontiko)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Κάβα[1] (Cava)	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Gréčtina

[1] Ochranou termínu „cava“, ako sa ustanovuje v nariadení Rady (ES) č. 1493/1999 z 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom (Ú. v. EÚ L 179, 14.7.1999, s. 1), nie je dotknutá ochrana zemepisného označenia uplatniteľného na akostné šumivé vína V.O.V.P. „Cava“.

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Gréčtina
Κάστρο (Kastro)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Κτήμα (Ktima)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Λιαστός (Liastos)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Μετόχι (Metochi)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Μοναστήρι (Monastiri)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Νάμα (Nama)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Νυχτέρι (Nychteri)	Σαντορίνη	Akostné víno V.O.V.P.	Gréčtina
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Πύργος (Pyrgos)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Gréčtina
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	Všetky	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Gréčtina
Βερντέα (Verntea)	Zákynthos	Stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Vinsanto	Σαντορίνη	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Gréčtina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
ŠPANIELSKO			
Denominacion de origen (DO)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Denominacion de origen calificada (DOCa)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Vino dulce natural	Všetky	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Vino generoso	[1]	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Vino generoso de licor	[2]	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Vino de la Tierra	Tous	Stolové víno so zemepisným označením	
Aloque	DO Valdepeñas	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina

[1] Predmetné vína sú akostnými likérovými vínami V.O.V.P. podľa časti L ods. 8 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1493/1999.

[2] Predmetné vína sú akostnými likérovými vínami V.O.V.P. podľa časti L ods. 11 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1493/1999.

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Añejo	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Španielčina
Añejo	DO Malaga	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Chacoli/Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina
Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Cream	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles DO Málaga DO Condado de Huelva	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Angličtina
Criadera	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles DO Málaga DO Condado de Huelva	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Criaderas y Soleras	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles DO Málaga DO Condado de Huelva	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Crianza	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina
Dorado	DO Rueda DO Malaga	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Fino	DO Montilla Moeiles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Fondillon	DO Alicante	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina
Gran Reserva	Všetky akostné vína V.O.V.P. Cava	Akostné víno V.O.V.P. Akostné šumivé víno V.O.V.P.	Španielčina
Lágrima	DO Málaga	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Noble	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Španielčina
Noble	DO Malaga	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Oloroso	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla– Moriles	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Pajarete	DO Málaga	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Pálido	DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Palo Cortado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla– Moriles	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Primero de cosecha	DO Valencia	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina
Rancio	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Raya	DO Montilla-Moriles	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Reserva	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina
Sobremadre	DO vinos de Madrid	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina
Solera	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moeiles DO Málaga DO Condado de Huelva	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Superior	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina
Trasañejo	DO Málaga	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Vino Maestro	DO Málaga	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Španielčina
Vendimia inicial	DO Utiel-Requena	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina
Viejo	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Španielčina
Vino de tea	DO La Palma	Akostné víno V.O.V.P.	Španielčina
FRANCÚZSKO			
Appellation d'origine contrôlée	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Francúzština
Appellation contrôlée	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Francúzština

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Vin doux naturel	AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Vin de pays	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Francúzština
Ambré	Všetky	Akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Francúzština
Château	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Francúzština
Clairet	AOC Bourgogne AOC Bordeaux	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Claret	AOC Bordeaux	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Clos	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Francúzština
Cru Artisan	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Cru Classé, prípadne doplnené výrazom: Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Edelzwicker	AOC Alsace	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Grand Cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Grand Cru	Šampanské	Akostné šumivé víno V.O.V.P.	Francúzština
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Francúzština
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, Côtes de Brouilly, Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune,St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.	Francúzština
Primeur	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Francúzština

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairet--te du Languedoc, Rasteau	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Francúzština
Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Sur Lie	AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet– Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	Akostné víno V.O.V.P. Stolové víno so zemepisným označením	Francúzština
Tuilé	AOC Rivesaltes	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Francúzština
Vendanges tardives	AOC Alsace, Jurançon	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Villages	AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Vin de paille	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Vin jaune	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
TALIANSKO			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., čiastočne vykvasené hroznové mušty so zemepisným označením	Taliančina
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., čiastočne vykvasené hroznové mušty so zemepisným označením	Taliančina
Vino Dolce Naturale	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Inticazione geografica tipica (IGT)	Všetky	Stolové víno, „vin de pays“, víno z nadmerne dozretého hrozna a čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením	Taliančina
Landwein	Víno so zemepisným označením autonómnej provincie Bolzano	Stolové víno, „vin de pays“, víno z nadmerne dozretého hrozna a čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením	Nemčina
Vin de pays	Víno so zemepisným označením oblasti Aosta	Stolové víno, „vin de pays“, víno z nadmerne dozretého hrozna a čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením	Francúzština
Alberata o vigneti ad alberata	DOC Aversa	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.	Taliančina
Amarone	DOC Valpolicella	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Ambra	DOC Marsala	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Ambrato	DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Annoso	DOC Controguerra	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Apianum	DOC Fiano di Avellino	Akostné víno V.O.V.P.	Latinčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Auslese	DOC Caldaro e Caldaro classico– Alto Adige	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Barco Reale	DOC Barco Reale di Carmignano	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Brunello	DOC Brunello di Montalcino	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Buttafuoco	DOC Oltrepò Pavese	Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P.	Taliančina
Cacc'e mitte	DOC Cacc'e Mitte di Lucera	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Cagnina	DOC Cagnina di Romagna	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Cannellino	DOC Frascati	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Cerasuolo	DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Abruzzo	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Chiaretto	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Taliančina
Ciaret	DOC Monferrato	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Château	DOC de la région Valle d'Aosta	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Francúzština
Classico	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Dunkel	DOC Alto Adige DOC Trentino	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Est ! Est ! ! Est ! ! !	DOC Est ! Est ! ! Est ! ! ! di Montefiascone	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.	Latinčina
Falerno	DOC Falerno del Massico	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Fine	DOC Marsala	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Fior d'Arancio	DOC Colli Euganei	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P. Stolové víno so zemepisným označením	Taliančina
Falerio	DOC Falerio dei colli Ascolani	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Flétri	DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Garibaldi Dolce (alebo GD)	DOC Marsala	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Governo all'uso toscano	DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Taliančina
Gutturnio	DOC Colli Piacentini	Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P.	Taliančina
Italia Particolare (alebo IP)	DOC Marsala	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Kretzer	DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Lacrima	DOC Lacrima di Morro d'Alba	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Lacryma Christi	DOC Vesuvio	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Lambiccato	DOC Castel San Lorenzo	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
London Particolar (alebo LP alebo Inghilterra)	DOC Marsala	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Morellino	DOC Morellino di Scansano	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Occhio di Pernice	DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Oro	DOC Marsala	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Pagadebit	DOC pagadebit di Romagna	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Passito	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Taliančina
Ramie	DOC Pinerolese	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Rebola	DOC Colli di Rimini	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Recioto	DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.	Taliančina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Riserva	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Rubino	DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Rubino	DOC Marsala	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Sangue di Giuda	DOC Oltrepò Pavese	Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P.	Taliančina
Scelto	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Sciacchetrà	DOC Cinque Terre	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Sciac-trà	DOC Pornassio alebo Ormeasco di Pornassio	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Sforzato, Sfursàt	DO Valtellina	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Spätlese	DOC / IGT de Bolzano	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Nemčina
Soleras	DOC Marsala	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Stravecchio	DOC Marsala	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Strohwein	DOC / IGT de Bolzano	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Nemčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Superiore	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Superiore Old Marsala (alebo SOM)	DOC Marsala	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Torchiato	DOC Colli di Conegliano	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Torcolato	DOC Breganze	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vuture, Marsala, Falerno del Massico	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Vendemmia Tardiva	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Taliančina
Verdolino	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Taliančina
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Vermiglio	DOC Colli dell Etruria Centrale	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Taliančina
Vino Fiore	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepulciano	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Vino Novello alebo Novello	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Taliančina
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	Akostné víno V.O.V.P.	Taliančina
Vivace	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Taliančina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
CYPRUS			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Gréčtina
Τοπικός Οίνος (Oblastné víno)	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Μοναστήρι (Monastiri)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Κτήμα (Ktima)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
Μονή (Moni)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Gréčtina
LUXEMBURSKO			
Marque nationale	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.	Francúzština
Crémant du Luxembourg		Akostné šumivé víno V.O.V.P.	Francúzština
Grand premier cru	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Premier Cru	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Vendanges tardives		Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Vin classé	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Vin de glace	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Vin de paille	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Francúzština
Château	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P.	Francúzština
MAĎARSKO			
minőségi bor	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
különleges minőségű bor	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
fordítás	Tokaj / -i	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
máslás	Tokaj / -i	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
szamorodni	Tokaj / -i	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
aszú … puttonyos, (miesto označené bodkami sa dopĺňa číslami 3 až 6)	Tokaj / -i	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
aszúeszencia	Tokaj / -i	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
eszencia	Tokaj / -i	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
tájbor	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Maďarčina
bikavér	Eger, Szekszárd	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
késői szüretelésű bor	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
válogatott szüretelésű bor	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
muzeális bor	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
siller	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením a akostné víno V.O.V.P.	Maďarčina
RAKÚSKO			
Qualitätswein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Ausbruch / Ausbruchwein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Auslese / Auslesewein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Beerenauslese (wein)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Eiswein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Kabinett / Kabinettwein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Schilfwein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Spätlese / Spätlesewein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Strohwein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Trockenbeerenauslese	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Landwein	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	
Ausstich	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Nemčina
Auswahl	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Nemčina
Bergwein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Nemčina
Klassik/Classic	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Erste Wahl	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Nemčina
Hausmarke	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Nemčina
Heuriger	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Nemčina
Jubiläumswein	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Nemčina
Reserve	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Nemčina
Schilcher	Steiermark	Akostné víno V.O.V.P. a stolové víno so zemepisným označením	Nemčina
Sturm	Všetky	Čiastočne vykvasený hroznový mušt so zemepisným označením	Nemčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
PORTUGALSKO			
Denominação de origem (DO)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Denominação de origem controlada (DOC)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Indicação de proveniencia regulamentada (IPR)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Vinho doce natural	Všetky	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Vinho regional	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Portugalčina
Canteiro	DO Madeira	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Colheita Seleccionada	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Portugalčina
Crusted / Crusting	DO Porto	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Angličtina
Escolha	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Portugalčina
Escuro	DO Madeira	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Fino	DO Porto DO Madeira	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Frasqueira	DO Madeira	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Garrafeira	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením Akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Lágrima	DO Porto	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Leve	Stolové víno so zemepisným označením Estremadura a Ribatejano DO Madeira, DO Porto	Stolové víno so zemepisným označením Akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Nobre	DO Dão	Akostné víno V.O.V.P.	Portugalčina
Reserva	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Portugalčina
Reserva velha (alebo grande reserva)	DO Madeira	Akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina
Ruby	DO Porto	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Angličtina
Solera	DO Madeira	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Portugalčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Super reserva	Všetky	Akostné šumivé víno V.O.V.P.	Portugalčina
Superior	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P., stolové víno so zemepisným označením	Portugalčina
Tawny	DO Porto	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Angličtina
Vintage doplnený výrazom Late Bottle (LBV) alebo Character	DO Porto	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Angličtina
Vintage	DO Porto	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Angličtina
SLOVINSKO			
penina	Všetky	Akostné šumivé víno V.O.V.P.	Slovinčina
pozna trgatev	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Slovinčina
izbor	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Slovinčina
jagodni izbor	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Slovinčina
suhi jagodni izbor	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Slovinčina
ledeno vino	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Slovinčina
arhivsko vino	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Slovinčina
mlado vino	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Slovinčina
cviček	Dolenjska	Akostné víno V.O.V.P.	Slovinčina
teran	Kras	Akostné víno V.O.V.P.	Slovinčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
SLOVENSKO			
forditáš	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Akostné víno V.O.V.P.	Slovenčina
másláš	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Akostné víno V.O.V.P.	Slovenčina
samorodné	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Akostné víno V.O.V.P.	Slovenčina
výber... putňový, (miesto označené bodkami sa dopĺňa číslami 3 až 6)	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Akostné víno V.O.V.P.	Slovenčina
výberová esencia	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Akostné víno V.O.V.P.	Slovenčina
esencia	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Akostné víno V.O.V.P.	Slovenčina
BULHARSKO			
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (Zaručené označenie pôvodu)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Bulharčina
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) (Zaručené a kontrolované označenie pôvodu)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P., akostné perlivé víno V.O.V.P., akostné šumivé víno V.O.V.P., akostné likérové víno V.O.V.P.	Bulharčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Благородно сладко вино (БСВ) (Ušľachtilé sladké víno)	Všetky	Akostné likérové víno V.O.V.P.	Bulharčina
регионално вино (Oblastné víno)	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Bulharčina
Ново (Mladé)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. Stolové víno so zemepisným označením	Bulharčina
Премиум (Premium)	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Bulharčina
Резерва (Reserve)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P. Stolové víno so zemepisným označením	Bulharčina
Премиум резерва (Premium reserve)	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Bulharčina
Специална резерва (Special reserve)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Bulharčina
Специална селекция (Špeciálny výber)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Bulharčina
Колекционно (Výber)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Bulharčina

Tradičné pojmy	Príslušné vína	Kategória vína	Jazyk
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (Premium dubové)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Bulharčina
Беритба на презряло грозде (Vintage z nadmerne dozretého hrozna)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Bulharčina
Розенталер (Rosenthaler)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Bulharčina
RUMUNSKO			
Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Rumunčina
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Rumunčina
Cules târziu (C.T.)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Rumunčina
Cules la înnobilarea boabelor (C.I.B.)	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Rumunčina
Vin cu indicaţie geografică	Všetky	Stolové víno so zemepisným označením	Rumunčina
Rezervă	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Rumunčina
Vin de vinotecă	Všetky	Akostné víno V.O.V.P.	Rumunčina

Dodatok 3

ZOZNAM KONTAKTNÝCH MIEST
podľa článku 12 prílohy II tohto protokolu:

a) Kosovo

Ministerstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka
odbor pre vinárske podniky a vinohrady
riaditeľ odboru pre vinárske podniky a vinohrady
Priština
Kosovo
Telefón: +38138211834
E-mail: mbpzhr@rks-gov.net

b) EÚ

Európska komisia
Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka
Riaditeľstvo A – Medzinárodné dvojstranné vzťahy
vedúci oddelenia A. 4 – Susedská politika, EHP, EZVO a rozšírenie
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgicko
Telefón: + 32 2 299 11 11 Fax: + 32 2 296 62 92
E-mail: AGRI-EC-KOSOVO-WINE-TRADE@ec.europa.eu

PROTOKOL III
O POJME
„PÔVODNÉ VÝROBKY“

ČLÁNOK 1

Uplatniteľné pravidlá pôvodu

Na účely vykonávania tejto dohody sa uplatňuje dodatok 1 a príslušné ustanovenia dodatku 2 k Regionálnemu dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu[1] (ďalej len „regionálny dohovor“).

Všetky odkazy na „príslušnú dohodu“ v dodatku 1 k regionálnemu dohovoru a v príslušných ustanoveniach dodatku 2 regionálneho dohovoru sa považujú za odkazy na túto dohodu.

ČLÁNOK 2

Kumulácia

Bez ohľadu na články 16 ods. 5 a 21 ods. 3 dodatku 1 k regionálnemu dohovoru, kde sa kumulácia týka len štátov EZVO, Faerských ostrovov, EÚ, Turecka a účastníkov procesu stabilizácie a pridruženia, možno za dôkaz o pôvode považovať sprievodné osvedčenie EUR.1 alebo vyhlásenie o pôvode.

[1] Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

ČLÁNOK 3

Riešenie sporov

Ak v súvislosti s postupmi overovania podľa článku 32 dodatku 1 regionálneho dohovoru vzniknú spory, ktoré nie je možné riešiť medzi colnými orgánmi, ktoré žiadajú o overenie, a colnými orgánmi, ktoré sú zodpovedné za výkon tohto overovania, tieto spory sa predložia Rade pre stabilizáciu a pridruženie.

Riešenie všetkých sporov medzi dovozcom a colnými orgánmi miesta dovozu sa riadi právnymi predpismi platnými pre miesto dovozu.

ČLÁNOK 4

Zmeny protokolu

Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže rozhodnúť o zmene tohto protokolu.

ČLÁNOK 5

Odstúpenie od regionálneho dohovoru

1. Ak EÚ alebo Kosovo písomne oznámi depozitárovi regionálneho dohovoru zámer odstúpiť od dohovoru v súlade s jeho článkom 9, EÚ a Kosovo bezodkladne začnú rokovania o pravidlách pôvodu na účely vykonávania tejto dohody.

2. Až do začiatku uplatňovania novo dohodnutých pravidiel pôvodu sa pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku 1 k regionálnemu dohovoru a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku 2 k regionálnemu dohovoru uplatniteľné v momente odstúpenia od dohovoru naďalej uplatňujú na túto dohodu. Od okamihu odstúpenia od dohovoru sa však pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku 1 k regionálnemu dohovoru a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku 2 k regionálnemu dohovoru vykladajú tak, aby umožňovali dvojstrannú kumuláciu len medzi EÚ a Kosovom.

PROTOKOL IV
O VZÁJOMNEJ ADMINISTRATÍVNEJ POMOCI
V COLNÝCH ZÁLEŽITOSTIACH

ČLÁNOK 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto protokolu:

a) „colné právne predpisy“ znamenajú akékoľvek právne alebo regulačné ustanovenia platné na území zmluvných strán a upravujúce dovoz, vývoz a tranzit tovaru a jeho umiestnenie do akéhokoľvek colného režimu alebo postupu vrátane opatrení týkajúcich sa zákazu, obmedzenia a kontroly;

b) „žiadajúci orgán“ znamená príslušný správny orgán, ktorý bol určený zmluvnou stranou na tento účel a ktorý predkladá žiadosť o pomoc na základe tohto protokolu;

c) „požiadaný orgán“ znamená príslušný správny orgán, ktorý bol určený zmluvnou stranou na tento účel a ktorý dostáva žiadosť o pomoc na základe tohto protokolu;

d) „osobné údaje“ sú všetky informácie, ktoré sa týkajú identifikovaného alebo identifikovateľného jednotlivca;

e) „činnosť porušujúca colné predpisy“ je akékoľvek porušenie alebo pokus o porušenie colných právnych predpisov.

ČLÁNOK 2

Rozsah pôsobnosti

1. Zmluvné strany si v rámci svojej pôsobnosti a spôsobom a za podmienok stanovených v tomto protokole navzájom pomáhajú s cieľom zabezpečiť riadne uplatňovanie colných právnych predpisov, a to najmä prostredníctvom prevencie a vyšetrovania takýchto činností a boja proti nim.

2. Pomoc v colných záležitostiach podľa tohto protokolu platí pre všetky správne orgány zmluvných strán, ktoré sú príslušné na uplatňovanie tohto protokolu. Nie sú ňou dotknuté predpisy, ktorými sa riadi vzájomná pomoc v trestných veciach. Nevzťahuje sa na informácie získané pri výkone právomocí na žiadosť súdneho orgánu, okrem prípadov, keď súd oznámenie takýchto informácií povolí.

3. Pomoc, ktorá sa týka vymáhania ciel, daní alebo sankcií, nie je predmetom tohto protokolu.

ČLÁNOK 3

Pomoc poskytnutá na základe žiadosti

1. Na žiadosť žiadajúceho orgánu mu požiadaný orgán poskytne všetky príslušné informácie, ktoré mu umožnia zabezpečiť riadne uplatňovanie colných právnych predpisov, ako aj informácie týkajúce sa takých zistených alebo pripravovaných aktivít, ktoré sú alebo by mohli byť činnosťami porušujúcimi colné predpisy.

2. Na žiadosť žiadajúceho orgánu ho požiadaný orgán informuje:

a) či tovar vyvezený z územia jednej zo zmluvných strán bol riadne dovezený na územie druhej zmluvnej strany a v prípade potreby spresní colný postup uplatnený na tento tovar,

b) či tovar dovezený na územie jednej zo zmluvných strán bol riadne vyvezený z územia druhej zmluvnej strany a v prípade potreby spresní colný postup uplatnený na tento tovar.

3. Na žiadosť žiadajúceho orgánu požiadaný orgán v rámci svojich právnych alebo regulačných predpisov vykoná opatrenia nevyhnutné na zabezpečenie osobitného dohľadu nad:

a) fyzickými alebo právnickými osobami, u ktorých existuje dôvodné podozrenie, že sa zúčastňujú alebo sa zúčastnili na činnostiach porušujúcich colné predpisy;

b) miestami, na ktorých sa zhromažďovali alebo sa pravdepodobne zhromažďujú zásoby tovaru takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že je takýto tovar určený na činnosti porušujúce colné predpisy;

c) tovarom, ktorý je alebo môže byť prepravovaný takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že je určený na činnosti porušujúce colné predpisy;

d) dopravnými prostriedkami, ktoré sa používajú alebo sa môžu použiť takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že sú určené na činnosti porušujúce colné predpisy.

ČLÁNOK 4

Spontánna pomoc

Zmluvné strany si z vlastnej iniciatívy a v súlade so svojimi právnymi alebo regulačnými ustanoveniami navzájom pomáhajú, ak to považujú za nevyhnutné na účely riadneho uplatňovania colných právnych predpisov, a to najmä poskytovaním informácií, ktoré získali a ktoré sa týkajú:

a) aktivít, ktoré sú, alebo pri ktorých existuje podozrenie, že sú činnosťami porušujúcimi colné predpisy a ktoré môžu mať význam pre druhú zmluvnú stranu;

b) nových prostriedkov alebo metód používaných pri vykonávaní činností porušujúcich colné predpisy;

c) tovaru, o ktorom sa vie, že je predmetom činností porušujúcich colné predpisy;

d) fyzickými alebo právnickými osobami, u ktorých existuje dôvodné podozrenie, že sa zúčastňujú alebo sa zúčastnili na činnostiach porušujúcich colné predpisy;

e) dopravných prostriedkov, pri ktorých existuje dôvodné podozrenie, že sa používali, používajú alebo môžu použiť pri činnostiach porušujúcich colné predpisy.

ČLÁNOK 5

Doručenie, oznámenie

Na žiadosť žiadajúceho orgánu podnikne požiadaný orgán v rámci príslušných právnych alebo regulačných ustanovení všetky nevyhnutné kroky s cieľom:

a) doručiť akékoľvek dokumenty alebo

b) oznámiť akékoľvek rozhodnutia,

ktoré pochádzajú od žiadajúceho orgánu a patria do rozsahu pôsobnosti tohto protokolu, adresátovi, ktorý je usadený alebo má sídlo na území požiadaného orgánu.

Žiadosti o doručenie dokumentov alebo o oznámenie rozhodnutí sa podávajú písomne a v úradnom jazyku požiadaného orgánu alebo v jazyku, ktorý je pre tento orgán prijateľný.

ČLÁNOK 6

Forma a obsah žiadostí o pomoc

1. Žiadosti podľa tohto protokolu sa podávajú písomne. K žiadostiam sa pripájajú dokumenty potrebné na ich vybavenie. V naliehavých prípadoch je možné prijať aj ústne žiadosti, ktoré však musia byť bezodkladne potvrdené písomne.

2. Žiadosti podľa odseku 1 musia obsahovať tieto informácie:

a) žiadajúci orgán;

b) požadované opatrenie;

c) predmet a dôvod žiadosti;

d) právne alebo regulačné ustanovenia a iné dotknuté právne prvky;

e) čo najpresnejšie a najúplnejšie údaje o fyzických alebo právnických osobách, ktoré sú vyšetrované;

f) súhrn relevantných skutočností a dosiaľ vykonaných zisťovaní.

3. Žiadosti sa podávajú v úradnom jazyku požiadaného orgánu alebo v jazyku, ktorý je pre tento orgán prijateľný. Táto požiadavka sa nevzťahuje na dokumenty, ktoré sú pripojené k žiadosti podľa odseku 1.

4. Ak žiadosť nespĺňa formálne požiadavky, požiadaný orgán môže požiadať o jej opravu, resp. doplnenie. Do opravy alebo doplnenia môžu byť nariadené preventívne opatrenia.

ČLÁNOK 7

Vybavovanie žiadostí

1. S cieľom vyhovieť žiadosti o pomoc požiadaný orgán postupuje v rámci svojich právomocí a dostupných zdrojov tak, ako keby konal vo vlastnom mene alebo na žiadosť iných orgánov tej istej zmluvnej strany, poskytnutím informácií, ktoré už má k dispozícii, a to tým, že vykoná riadne prešetrenie, alebo zabezpečí jeho vykonanie. Toto ustanovenie sa takisto vzťahuje aj na akýkoľvek iný orgán, ktorému požiadaný orgán postúpil žiadosť, ak požiadaný orgán nemôže konať sám.

2. Žiadosti o pomoc sa vybavujú v súlade s právnymi alebo regulačnými predpismi požiadanej zmluvnej strany.

3. Riadne splnomocnení úradníci jednej zo zmluvných strán môžu byť so súhlasom druhej zmluvnej strany a v súlade s podmienkami stanovenými touto druhou zmluvnou stranou prítomní v priestoroch požiadaného orgánu alebo akéhokoľvek iného príslušného orgánu podľa odseku 1 na účely získania informácií týkajúcich sa činností, ktoré sú alebo môžu byť činnosťami porušujúcimi colné predpisy a ktoré žiadajúci orgán potrebuje na účely tohto protokolu.

4. Riadne splnomocnení úradníci niektorej zmluvnej strany môžu byť so súhlasom druhej zmluvnej strany a v súlade s podmienkami ňou stanovenými prítomní pri prešetreniach vykonávaných na jej území.

ČLÁNOK 8

Forma oznamovania informácií

1. Požiadaný orgán oznámi výsledky prešetrení žiadajúcemu orgánu písomne spolu s príslušnými dokumentmi, overenými kópiami alebo položkami.

2. Tieto informácie môžu byť v elektronickej forme.

3. Originály dokumentov sa zasielajú len na základe žiadosti a v tých prípadoch, keď sa overené kópie považujú za nedostatočné. Tieto originály sa vrátia pri najbližšej príležitosti.

ČLÁNOK 9

Výnimky z povinnosti poskytnúť pomoc

1. Pomoc sa môže odmietnuť alebo môže podliehať splneniu určitých podmienok alebo požiadaviek v prípadoch, keď sa zmluvná strana domnieva, že pomoc na základe tohto protokolu by:

a) mohla ohroziť verejný poriadok, bezpečnosť alebo iné základné záujmy, a to najmä v prípadoch uvedených v článku 10 ods. 2, alebo

b) znamenala porušenie priemyselného, obchodného alebo služobného tajomstva.

2. Požiadaný orgán môže pomoc odložiť z dôvodu, že by zasiahla do prebiehajúceho vyšetrovania, trestného stíhania alebo súdneho konania. V takom prípade sa požiadaný orgán poradí so žiadajúcim orgánom s cieľom určiť, či sa môže pomoc poskytnúť za podmienok, ktoré stanoví požiadaná zmluvná strana.

3. V prípade, že žiadajúci orgán žiada o pomoc, ktorú by sám nemohol poskytnúť, ak by bol o ňu požiadaný, upozorní na túto skutočnosť vo svojej žiadosti. Je potom na požiadanom orgáne, aby rozhodol, ako na takúto žiadosť odpovie.

4. V prípadoch uvedených v odsekoch 1 a 2 sa rozhodnutie požiadaného orgánu a jeho dôvody musia bezodkladne oznámiť žiadajúcemu orgánu.

ČLÁNOK 10

Výmena informácií a dôvernosť

1. Všetky informácie oznámené v akejkoľvek forme podľa tohto protokolu majú dôverný charakter alebo prístup k nim je obmedzený v závislosti od predpisov platných v každej zo zmluvných strán. Sú súčasťou úradného tajomstva a predmetom ochrany poskytovanej podobným informáciám na základe príslušných právnych predpisov tej zmluvnej strany, ktorá ich dostala.

2. Osobné údaje sa môžu vymieňať len vtedy, ak sa zmluvná strana, ktorá môže byť ich príjemcom, zaviaže chrániť takéto údaje spôsobom, ktorý zmluvná strana, ktorá ich môže poskytnúť, považuje za primeraný.

3. Použitie informácií získaných na základe tohto protokolu v správnych alebo súvisiacich konaniach začatých z dôvodu činností porušujúcich colné predpisy sa považuje za použitie na účely tohto protokolu. Preto zmluvné strany môžu vo svojich dôkazných materiáloch, správach a výpovediach, ako i v správnych a súvisiacich konaniach a podaniach predložených súdu použiť ako dôkaz informácie získané a dokumenty preskúmané v súlade s týmto protokolom. Príslušný orgán, ktorý tieto informácie poskytol alebo tieto dokumenty sprístupnil, musí byť informovaný o takomto použití.

4. Získané informácie sa použijú výlučne na účely tohto protokolu. Ak si jedna zo zmluvných strán želá použiť tieto informácie na iné účely, musí od orgánu, ktorý tieto informácie poskytol, získať vopred písomný súhlas. Toto použitie potom podlieha akýmkoľvek obmedzeniam stanoveným týmto orgánom.

ČLÁNOK 11

Znalci a svedkovia

Úradníka požiadaného orgánu je možné splnomocniť, aby sa dostavil v rámci rozsahu svojho splnomocnenia ako znalec alebo svedok na správne a súvisiace konania týkajúce sa záležitostí obsiahnutých v tomto protokole a predložil také predmety, dokumenty alebo ich overené kópie, ktoré môžu byť potrebné na účely konaní. V žiadosti o dostavenie sa musí osobitne uviesť, pred ktorý orgán sa úradník musí dostaviť a v akej veci a na akom základe mu budú kladené otázky.

ČLÁNOK 12

Výdavky na pomoc

Zmluvné strany neuplatňujú voči sebe žiadne nároky na úhradu výdavkov vzniknutých na základe tohto protokolu okrem prípadných výdavkov na znalcov a svedkov, ako aj výdavkov na tlmočníkov a prekladateľov, ktorí nie sú zamestnancami verejnej správy.

ČLÁNOK 13

Vykonávanie

1. Vykonávaním tohto protokolu sa na jednej strane poverujú colné orgány Kosova a na druhej strane príslušné útvary Európskej komisie a podľa náležitosti colné orgány členských štátov. Tieto rozhodujú o všetkých praktických opatreniach a úpravách potrebných na jeho uplatňovanie, berúc do úvahy predovšetkým platné predpisy v oblasti ochrany údajov. Príslušným orgánom môžu odporučiť zmeny a doplnenia tohto protokolu, ktoré považujú za potrebné.

2. Zmluvné strany vzájomne konzultujú a následne sa informujú o podrobných vykonávacích predpisoch prijatých v súlade s ustanoveniami tohto protokolu.

ČLÁNOK 14

Iné dohody

1. Berúc do úvahy príslušnú pôsobnosť EÚ a členských štátov, tento protokol:

a) nemá vplyv na povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z akejkoľvek inej medzinárodnej dohody alebo medzinárodného dohovoru;

b) sa považuje za doplnkový k dohodám o vzájomnej pomoci, ktoré boli alebo môžu byť uzatvorené medzi jednotlivými členskými štátmi a Kosovom,

a

c) nemá vplyv na predpisy EÚ, ktoré upravujú odovzdávanie akýchkoľvek informácií získaných na základe tohto protokolu medzi príslušnými útvarmi Európskej komisie a colnými orgánmi členských štátov, ktoré by mohli byť predmetom záujmu EÚ.

2. Bez ohľadu na odsek 1 ustanovenia tohto protokolu majú prednosť pred ktoroukoľvek dvojstrannou dohodou o vzájomnej pomoci, ktorá bola alebo môže byť uzatvorená medzi jednotlivými členskými štátmi Európskej únie a Kosovom, ak ustanovenia takejto dohody nie sú zlučiteľné s ustanoveniami tohto protokolu.

3. Prípadné otázky týkajúce sa uplatňovania tohto protokolu zmluvné strany vzájomne konzultujú s cieľom vyriešiť predmetnú záležitosť v rámci Výboru pre stabilizáciu a pridruženie zriadeného podľa článku 129 tejto dohody.

PROTOKOL V
RIEŠENIE SPOROV

KAPITOLA I

CIEĽ A ROZSAH PÔSOBNOSTI

ČLÁNOK 1

Cieľ

Cieľom tohto protokolu je vyhnúť sa sporom a riešiť ich medzi zmluvnými stranami s cieľom dosiahnuť vzájomne prijateľné riešenia.

ČLÁNOK 2

Rozsah pôsobnosti

Ustanovenia tohto protokolu sa uplatňujú iba so zreteľom na akékoľvek rozpory týkajúce sa výkladu a uplatňovania nasledujúcich ustanovení, vrátane prípadu, keď sa zmluvná strana domnieva, že opatrenie prijaté druhou zmluvnou stranou alebo opomenutie druhej zmluvnej strany je v rozpore s jej povinnosťami podľa týchto ustanovení:

a) Hlava IV (Voľný pohyb tovaru) okrem článkov 35, 42, 43 ods. 1, 4 a 5 (pokiaľ sa tieto týkajú opatrení prijatých podľa článku 43 ods. 1 a článku 49);

b) Hlava V (Usadenie sa, poskytovanie služieb a kapitál):

- Kapitola I Zriadenie (články 50 až 54),
- Kapitola II Poskytovanie služieb (články 55, 58 a 59),
- Kapitola III Tranzitná doprava (články 61, 62 a 63),
- Kapitola IV Bežné platby a pohyb kapitálu (články 64 a 65),
- Kapitola V Všeobecné ustanovenia (články 67 až 73);

c) Hlava VI (Aproximácia práva, presadzovanie práva a pravidlá hospodárskej súťaže):

- Článok 78 ods. 1 (Obchodné aspekty práv duševného vlastníctva) a článok 79 ods. 1, odsek 2 prvý pododsek, odseky 3 až 5 a odsek 8 (Verejné obstarávanie).

KAPITOLA II

POSTUPY RIEŠENIA SPOROV

ODDIEL I

ROZHODCOVSKÉ KONANIE

ČLÁNOK 3

Začatie rozhodcovského konania

1. V prípade, že zmluvné strany nevyriešia spor, môže sťažujúca sa zmluvná strana podľa podmienok v článku 137 tejto dohody predložiť písomnú žiadosť o zriadenie rozhodcovského súdu adresovanú zmluvnej strane, voči ktorej sťažnosť smerovala, ako aj Výboru pre stabilizáciu a pridruženie.

2. Sťažujúca sa zmluvná strana uvedie vo svojej žiadosti predmet sporu a prípadne opatrenie prijaté druhou zmluvnou stranou alebo opomenutie, ktoré považuje za rozporné s ustanoveniami uvedenými v článku 2.

ČLÁNOK 4

Zloženie rozhodcovského súdu

1. Rozhodcovský súd sa skladá z troch rozhodcov.

2. Do desiatich dní odo dňa predloženia žiadosti o zriadenie rozhodcovského súdu Výboru pre stabilizáciu a pridruženie zmluvné strany navzájom konzultujú s cieľom dohodnúť sa na zložení rozhodcovského súdu.

3. V prípade, že zmluvné strany nie sú schopné dohodnúť sa na zložení rozhodcovského súdu v rámci lehoty uvedenej v odseku 2, ktorákoľvek zmluvná strana môže požiadať predsedu Výboru pre stabilizáciu a pridruženie alebo jeho zástupcu, aby všetkých troch členov vybral žrebovaním zo zoznamu zostaveného podľa článku 15 tejto dohody, pričom jeden člen sa vyberie spomedzi osôb navrhnutých sťažujúcou sa zmluvnou stranou, jeden člen spomedzi osôb navrhnutých zmluvnou stranou, voči ktorej sťažnosť smerovala, a jeden člen spomedzi rozhodcov, ktoré boli zmluvnými stranami vybraní, aby plnili predsednícku funkciu.

V prípade, že sa zmluvné strany dohodnú na jednom alebo niekoľkých členoch rozhodcovského súdu, zostávajúci člen či členovia sa vyberú v súlade s tým istým postupom:

4. Výber rozhodcov predsedom Výboru pre stabilizáciu a pridruženie alebo jeho zástupcom sa uskutoční v prítomnosti zástupcu každej zmluvnej strany.

5. Dňom zriadenia rozhodcovského súdu je deň, v ktorom je predseda súdu informovaný o vymenovaní v spoločnej dohode medzi zmluvnými stranami o troch rozhodcoch, alebo prípadne deň ich výberu v súlade s odsekom 3.

6. Ak sa niektorá zmluvná strana domnieva, že niektorý z rozhodcov nespĺňa požiadavky Kódexu správania uvedené v článku 18, zmluvné strany túto záležitosť konzultujú a na základe dohody odvolajú tohto rozhodcu a vyberú náhradného podľa odseku 7. Ak sa zmluvné strany nedohodnú o potrebe nahradiť rozhodcu, záležitosť sa odovzdá predsedovi rozhodcovského súdu, ktorého rozhodnutie je konečné.

Ak sa niektorá zmluvná strana domnieva, že predseda rozhodcovského súdu nespĺňa požiadavky Kódexu správania uvedeného v článku 18, záležitosť sa odovzdá jednému zo zostávajúcich členov rozhodcov na rezervnom zozname vybraných na funkciu predsedu, jeho meno určí žrebom predseda Výboru pre stabilizáciu a pridruženie alebo jeho zástupca v prítomnosti zástupcu každej zmluvnej strany, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

7. Ak niektorý z rozhodcov nie je schopný zúčastniť sa na konaní, odstúpi alebo je nahradený podľa odseku 6, jeho náhradník sa vyberie do piatich dní v súlade s postupom použitým pri výbere pôvodného rozhodcu. Konanie súdu sa preruší počas obdobia realizácie tohto postupu.

ČLÁNOK 5

Rozhodnutie rozhodcovského súdu

1. Rozhodcovský súd oznámi svoje rozhodnutie zmluvným stranám a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie najneskôr do 90 dní odo dňa svojho zriadenia. Ak súd usúdi, že túto lehotu nemožno dodržať, predseda rozhodcovského súdu o tom musí bezodkladne zmluvné strany a Výbor pre stabilizáciu a pridruženie písomne informovať a uviesť dôvody omeškania. Rozhodnutie by za nijakých okolností nemalo byť vydané neskôr ako 120 dní odo dňa zriadenia rozhodcovského súdu.

2. V naliehavých veciach vrátane tých, ktoré sa týkajú tovaru podliehajúceho skaze, rozhodcovský súd vynaloží maximálne úsilie, aby oznámil svoje rozhodnutie do 45 dní odo dňa svojho zriadenia. Rozhodnutie by za nijakých okolností nemalo byť vydané neskôr ako 100 dní odo dňa zriadenia rozhodcovského súdu. Rozhodcovský súd môže do desiatich dní od svojho zriadenia vydať predbežné rozhodnutie o tom, či pokladá prípad za naliehavý.

3. Rozhodnutie obsahuje skutkové zistenia, uplatniteľnosť príslušných ustanovení tejto dohody a základné odôvodnenie všetkých zistení a záverov, ku ktorým súd dospel. Rozhodnutie môže obsahovať odporúčania o opatreniach, ktoré sa majú prijať na zabezpečenie súladu s týmto rozhodnutím.

4. Sťažujúca sa zmluvná strana môže vziať späť svoju sťažnosť písomným oznámením predsedovi rozhodcovského súdu, zmluvnej strane, voči ktorej sťažnosť smerovala a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie kedykoľvek predtým, než sa rozhodnutie oznámi zmluvným stranám a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie. Takýmto späťvzatím nie je dotknuté právo sťažujúcej sa zmluvnej strany podať novú sťažnosť týkajúcu sa toho istého opatrenia v neskoršom čase.

5. Rozhodcovský súd na základe žiadosti zmluvných strán kedykoľvek pozastaví svoju činnosť na obdobie, ktoré nepresahuje 12 mesiacov. Po uplynutí 12 mesiacov sa oprávnenie na zriadenie súdu skončí bez toho, aby bolo dotknuté právo sťažujúcej sa zmluvnej strany neskôr požiadať o zriadenie panelu v rovnakej záležitosti.

ODDIEL II

SÚLAD

ČLÁNOK 6

Splnenie nálezu rozhodcovského súdu

Každá zmluvná strana prijme všetky opatrenia potrebné na to, aby splnila rozhodnutie rozhodcovského súdu, a zmluvné strany sa budú usilovať o dosiahnutie dohody v otázke primeranej lehoty potrebnej na splnenie tohto rozhodnutia.

ČLÁNOK 7

Primeraná lehota na splnenie nálezu

1. Najneskôr do 30 dní od oznámenia rozhodnutia rozhodcovského súdu zmluvným stranám zmluvná strana, voči ktorej sťažnosť smerovala, oznámi sťažujúcej sa zmluvnej strane lehotu, o ktorej sa domnieva, že ju bude potrebovať na splnenie rozhodnutia (ďalej len „primeraná lehota“). Obe zmluvné strany sa budú snažiť dohodnúť na primeranej lehote.

2. Ak sa zmluvné strany nedohodnú na primeranej lehote splnenia rozhodnutia rozhodcovského súdu, sťažujúca sa zmluvná strana môže požiadať Výbor pre stabilizáciu a pridruženie do 20 dní od oznámenia urobeného podľa odseku 1, aby sa opätovne stretol pôvodný rozhodcovský súd s cieľom určiť dĺžku primeranej lehoty. Rozhodcovský súd oznámi svoje rozhodnutie do 20 dní od dátumu predloženia žiadosti.

3. Ak nie je možné zvolať pôvodný rozhodcovský súd alebo niektorých z jeho členov, uplatnia sa postupy uvedené v článku 4. Lehota na oznámenie rozhodnutia zostáva 20 dní odo dňa zriadenia súdu.

ČLÁNOK 8

Preskúmanie opatrenia prijatého na splnenie nálezu rozhodcovského súdu

1. Pred uplynutím primeranej lehoty oznámi zmluvná strana, voči ktorej sťažnosť smerovala, sťažujúcej sa zmluvnej strane a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie všetky opatrenia, ktoré prijala na splnenie rozhodnutia rozhodcovského súdu.

2. V prípade, že sa medzi zmluvnými stranami vyskytnú nezhody týkajúce sa súladu akéhokoľvek opatrenia oznámeného podľa odseku 1 tohto článku s ustanoveniami uvedenými v článku 2, sťažujúca sa zmluvná strana môže požiadať pôvodný rozhodcovský súd o rozhodnutie v tejto veci. V tejto žiadosti sa uvedie, prečo opatrenie nie je v súlade s touto dohodou. Pôvodný rozhodcovský súd oznámi svoje rozhodnutie do 45 dní od dátumu predloženia žiadosti.

3. Ak nie je možné zvolať pôvodný rozhodcovský súd alebo niektorých z jeho členov, uplatnia sa postupy uvedené v článku 4 tejto dohody. Lehota na oznámenie rozhodnutia zostáva 45 dní odo dňa zriadenia súdu.

ČLÁNOK 9

Dočasné nápravné opatrenia v prípade nesplnenia nálezu

1. Ak zmluvná strana, voči ktorej sťažnosť smerovala, neoznámi žiadne opatrenie prijaté na zabezpečenie splnenia rozhodnutia rozhodcovského súdu pred uplynutím primeranej lehoty, resp. ak rozhodcovský súd rozhodne, že opatrenie oznámené podľa článku 8 ods. 1 nie je zlučiteľné so záväzkami tejto zmluvnej strany, musí táto zmluvná strana, ak o to požiada sťažujúca sa zmluvná strana, predložiť ponuku na dočasnú kompenzáciu.

2. Ak sa nedosiahne žiadna dohoda o kompenzácii do 30 dní od skončenia primeranej lehoty alebo od rozhodnutia rozhodcovského súdu podľa článku 8 o tom, že prijaté opatrenie nie je v súlade s ustanoveniami tejto dohody, sťažujúca sa zmluvná strana je oprávnená na základe oznámenia zmluvnej strane, voči ktorej sťažnosť smerovala, a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie pozastaviť plnenie výhod uvedených v ustanoveniach uvedených v článku 2 tohto protokolu na úroveň primeranú nepriaznivému ekonomickému vplyvu spôsobenému týmto porušením. Sťažujúca sa zmluvná strana môže vykonať pozastavenie desať dní odo dňa oznámenia, pokiaľ zmluvná strana, voči ktorej sťažnosť smerovala, nepožiadala o rozhodcovské konanie podľa odseku 3.

3. Ak zmluvná strana, voči ktorej sťažnosť smerovala, považuje úroveň pozastavenia za neprimeranú nepriaznivému ekonomickému vplyvu spôsobenému porušením, môže písomne požiadať predsedu pôvodného rozhodcovského súdu pred uplynutím desaťdňovej lehoty uvedenej v odseku 2, aby opätovne zvolal stretnutie pôvodného rozhodcovského súdu. Rozhodcovský súd oznámi zmluvným stranám a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie svoje rozhodnutie o úrovni pozastavenia plnenia výhod do 30 dní odo dňa predloženia žiadosti. Výhody nebudú pozastavené, kým rozhodcovský súd nevydá svoje rozhodnutie, a akékoľvek pozastavenie bude v súlade s rozhodnutím rozhodcovského súdu.

4. Pozastavenie výhod je dočasné a uplatňuje sa iba dovtedy, kým nebolo odvolané alebo zmenené opatrenie porušujúce túto dohodu, aby sa dosiahol súlad s touto dohodou alebo kým sa zmluvné strany nedohodnú na riešení sporu.

ČLÁNOK 10

Preskúmanie opatrenia prijatého na splnenie rozhodnutia
po pozastavení plnenia výhod

1. Zmluvná strana, voči ktorej sťažnosť smerovala, oznámi sťažujúcej sa zmluvnej strane a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie všetky opatrenia prijaté na splnenie rozhodnutia rozhodcovského súdu, a svoju žiadosť na ukončenie pozastavenia plnenia výhod uplatňovaného sťažujúcou sa zmluvnou stranou.

2. Ak sa zmluvné strany nedohodnú na zlučiteľnosti oznámeného opatrenia s touto dohodou do 30 dní odo dňa predloženia oznámenia, môže sťažujúca sa zmluvná strana písomne požiadať predsedu pôvodného rozhodcovského súdu o rozhodnutie vo veci. Táto žiadosť sa súčasne oznámi druhej zmluvnej strane a Výboru pre stablizáciu a pridruženie. Rozhodcovský súd oznámi svoje rozhodnutie do 45 dní od dátumu predloženia žiadosti. Ak rozhodcovský súd rozhodne, že opatrenie prijaté na zabezpečenie súladu nie je v súlade s touto dohodou, rozhodcovský súd určí, či sťažujúca sa zmluvná strana môže pokračovať v pozastavení výhod na pôvodnej alebo odlišnej úrovni. Ak rozhodcovský súd rozhodne, že opatrenie prijaté na zabezpečenie súladu je v súlade s touto dohodou, pozastavenie výhod sa ukončí.

3. Ak nie je možné zvolať pôvodný rozhodcovský súd alebo niektorých z jeho členov, uplatnia sa postupy uvedené v článku 4 tejto dohody. Lehota na oznámenie rozhodnutia zostáva 45dní odo dňa zriadenia súdu.

ODDIEL III

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 11

Verejné vypočutia

Zasadnutia rozhodcovského súdu sú verejné na základe podmienok stanovených v rokovacom poriadku uvedenom v článku 18, pokiaľ rozhodcovský súd nerozhodne inak z vlastného podnetu alebo na žiadosť zmluvných strán.

ČLÁNOK 12

Informácie a odborné poradenstvo

Na žiadosť niektorej zmluvnej strany alebo z vlastnej iniciatívy môže súd vyhľadávať informácie z akéhokoľvek zdroja, ktorý pokladá za vhodný vo vzťahu ku konaniu súdu. Súd má tiež právo vyžiadať si názor expertov, ak to pokladá za náležité. Každá informácia získaná týmto spôsobom musí byť oznámená obidvom zmluvným stranám, ktoré k nej môžu predkladať pripomienky.

Zainteresované strany sú oprávnené predložiť informácie *amicus curiae* rozhodcovskému súdu na základe podmienok stanovených v rokovacom poriadku uvedenom v článku 18.

ČLÁNOK 13

Zásady výkladu

Rozhodcovský súd uplatňuje a vykladá túto dohodu podľa obyčajových výkladových pravidiel medzinárodného práva verejného vrátane Viedenského dohovoru o zmluvnom práve. Rozhodcovský súd neposkytuje nijaký výklad *acquis* EÚ. Skutočnosť, že ustanovenie je hmotnoprávne identické s ustanovením Zmluvy o Európskej únii a Zmluvy o fungovaní Európskej únie, nie je rozhodujúca pri výklade tohto ustanovenia.

ČLÁNOK 14

Rozhodnutia rozhodcovského súdu

1. Všetky rozhodnutia rozhodcovského súdu vrátane prijatia konečného rozhodnutia sa prijímajú väčšinovým hlasovaním.

2. Všetky rozhodnutia rozhodcovského súdu sú záväzné pre zmluvné strany. Oznamujú sa zmluvným stranám a Výboru pre stabilizáciu a pridruženie, ktorý ich zverejní, pokiaľ sa konsenzom nerozhodne inak.

KAPITOLA III

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 15

Zoznam rozhodcov

1. Výbor pre stabilizáciu a pridruženie vypracuje najneskôr do šiestich mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto protokolu zoznam 15 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov. Každá zo zmluvných strán navrhne päť osôb, ktoré majú plniť funkciu rozhodcov. Zmluvné strany sa tiež dohodnú na piatich osobách, ktoré budú plniť funkciu predsedu rozhodcovského súdu. Výbor pre stabilizáciu a pridruženie zabezpečí, aby bol zoznam vždy udržiavaný na tejto úrovni.

2. Rozhodcovia by mali mať odborné znalosti a skúsenosti v oblasti práva, vrátane medzinárodného práva, práva Únie a/alebo medzinárodného obchodu. Rozhodcovia sú nezávislí, vykonávajú túto funkciu podľa svojich vlastných schopností a nie sú spojení so žiadnou organizáciou alebo vládou, ani neprijímajú inštrukcie od žiadnej organizácie alebo vlády a konajú v súlade s Kódexom správania uvedenom v článok 18.

ČLÁNOK 16

Vzťah k záväzkom vyplývajúcim z členstva vo WTO

V prípade pristúpenia Kosova k Svetovej obchodnej organizácii (WTO) by sa mali uplatňovať tieto ustanovenia, ak to objektívne okolnosti umožňujú:

a) rozhodcovské súdyzriadené podľa tohto protokolu nerozhodujú spory o právach a povinnostiach každej zmluvnej strany podľa Dohody o založení Svetovej obchodnej organizácie;

b) právom ktorejkoľvek zmluvnej strany na odvolanie na ustanovenia o riešení sporov tohto protokolu nie sú dotknuté žiadne opatrenia v rámci WTO vrátane opatrení na riešenie sporov. Ak však niektorá zo zmluvných strán začala v súvislosti s konkrétnym opatrením konanie o riešení sporu, buď podľa článku 3 ods. 1 tohto protokolu, alebo podľa dohody WTO, nemôže začať konanie o riešení sporu týkajúce sa toho istého opatrenia na inom fóre dovtedy, kým sa neukončí prvé konanie. Na účely tohto odseku sa konania o riešení sporov podľa dohody o WTO pokladajú za začaté od momentu podania žiadosti zmluvnej strany o zriadenie rozhodcovského súdu podľa článku 6 Dohovoru WTO o pravidlách a postupoch pri riešení sporov;

c) tento protokol nebráni zmluvnej strane, aby uplatnila pozastavenie plnenia záväzkov, ktoré schválil orgán WTO na riešenie sporov.

ČLÁNOK 17

Lehoty

1. Všetky lehoty uvedené v tomto protokole sa počítajú v kalendárnych dňoch odo dňa nasledujúceho po úkone alebo skutočnosti, ktorých sa týkajú.

2. Všetky lehoty uvedené v tomto protokole sa môžu predĺžiť na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.

3. Každú lehotu uvedenú v tomto protokole môže tiež predĺžiť predseda rozhodcovského súdu na odôvodnenú žiadosťniektorej zo zmluvných strán alebo na základe vlastnej iniciatívy.

ČLÁNOK 18

Rokovací poriadok, Kódex správania
a zmena tohto protokolu

1. Rada pre stabilizáciu a pridruženie najneskôr do šiestich mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto protokolu prijme rokovací poriadok upravujúci konanie rozhodcovského súdu.

2. Do šiestich mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto protokolu Rada pre stabilizáciu a pridruženie doplní rokovací poriadok o kódex správania zaručujúci nezávislosť a nestrannosť rozhodcov.

3. Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže rozhodnúť o zmene tohto protokolu.

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE

Európska únia (ďalej len „EÚ“) pripomína štátom, ktoré vytvorili s EÚ colnú úniu, ich povinnosť zosúladiť svoj obchodný režim s režimom EÚ, a niektorým z nich povinnosť uzavrieť preferenčné dohody s obchodnými partnermi, ktorí majú preferenčné obchodné dohody s EÚ.

V tejto súvislosti zmluvné strany uvádzajú, že Kosovo začne rokovania so štátmi:

a) ktoré vytvorili s EÚ colnú úniu a

b) na ktorých výrobky sa nevzťahujú colné koncesie v rámci tejto dohody,

s cieľom uzavrieť dvojstrannú dohodu o vytvorení oblasti voľného obchodu v súlade s článkom XXIV Všeobecnej dohody o clách a obchode 1994 (GATT 1994). Kosovo začne rokovania čo najskôr, aby mohli uvedené dohody nadobudnúť platnosť čo najrýchlejšie.

_____